

217வன கௌன்சில் - 9 வன கலாசய
தொகுதி 217 - இல. 9
Volume 217 - No. 9

2013 சூதி 19 வன லெடா
2013 யூன் 19, புதன்கிழமை
Wednesday, 19th June, 2013



பார்லிமேன்சு வீலாடி
(ஹன்சார்ட்)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சார்ட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

நில வார்னாவ
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන:

වරප්‍රසාද : අපහාස කිරීමේ ව්‍යාපාරය

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

නොපැමිණීමේ අවසරය:

ගරු කබීර් හාෂිම් මහතා

වරප්‍රසාද:

2013 ජුනි 6 දින ශ්‍රී ලංකා ඉවන් විදුලි සංස්ථාවෙන් විකාශය කරන ලද වැඩසටහන

වරප්‍රසාද යෝජනා :

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතාගේ බලතල සහ වරප්‍රසාද උල්ලංඝනය කිරීම

කල් කැබීමේ යෝජනාව:

2012 ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවෙන් පිළිබිඹු වන ගැටලු

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புகள்:

சிறப்புரிமை : அவதூறுப் பிரசாரம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

வராதிருக்க அனுமதி:

மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்

சிறப்புரிமை:

2013 யூன் 6ஆம் திகதி இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் ஒலிபரப்பிய நிகழ்ச்சி

சிறப்புரிமைப் பிரேரணைகள்:

மாண்புமிகு விஜயதாச ராஜபக்ஷ அவர்களது அதிகாரங்கள் மற்றும் சிறப்புரிமைகள் மீறப்பட்டமை

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

2012 மத்திய வங்கி அறிக்கை பிரதிபலிக்கும் விடயங்கள்

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Privilege: Vilification Campaign

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

LEAVE OF ABSENCE:

Hon. Kabir Hashim

PRIVILEGE:

Programme aired by Sri Lanka Broadcasting Corporation on 6th June 2013

PRIVILEGE MOTIONS:

Infringement of Powers and Privileges of Hon. Wijeyadasa Rajapaksha, Member of Parliament

ADJOURNMENT MOTION:

Issues reflected in Central Bank Report of 2012

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2013 ජුනි 19 වන දිනය
2013 ජූන් 19, புதன்கிழமை
Wednesday, 19th June, 2013

අ.හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.
කථානායකතුමා [ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது.
சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்சவு] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m.,
MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புகள் ANNOUNCEMENTS

වරප්‍රසාද : අපභාස කිරීමේ ව්‍යාපාරය
சிறப்புரிமை : அவதூறுப் பிரசாரம்
PRIVILEGE: VILIFICATION CAMPAIGN

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු රවි කරුණානායක මහතා විසින් තමන්ගේ වරප්‍රසාද කඩ වී ඇති බවට 2013 ජුනි මස 05 වන දින පාර්ලිමේන්තුවේදී මතු කරන ලද කරුණු වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට යොමු කිරීම සඳහා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

2012 වර්ෂය සඳහා මධ්‍යමලපුව දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම්.- [රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍ය ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

2012 වර්ෂය සඳහා අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [අධිකරණ අමාත්‍ය ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, ඩිවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික ජලජ සම්පත් පර්යේෂණ සහ සංවර්ධන නියෝජිතයන්ගේ (නාරා) වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ඩිවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

2012 වර්ෂය සඳහා සමාජ සේවා අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [සමාජ සේවා අමාත්‍ය ගරු පිලික් පෙරේරා මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2011 වර්ෂය සඳහා පොල් පර්යේෂණ මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள் CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව එම කාරක සභාවේ සභාපති ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා විසින් පිළිගැන්වීම - පැමිණ නැත.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)
ගරු කථානායකතුමනි, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

වාර්ෂික වාර්තා සම්බන්ධයෙන් ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්

මනුෂ්‍යයන් PETITIONS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු දුමින්ද දිසානායක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Susantha Punchinilame - Deputy Minister Economic Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) චිත්තවරාය, නාලන්දාපුර, 191/24 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ. ප්‍රේමදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) කුරුවිට, එරත්න, අඩවිකන්ද ගොවිපලෙහි පදිංචි පී.වී. අබේවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පන්නල, තලම්මැහැර, අංක 288 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ.එල්. දයානන්ද මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ அத்தநாயக்க)

(The Hon. Tissa Attanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙත්සම් හය මම පිළිගන්වමි.

- (1) බදුල්ල, හිඳගොඩ, ඇල පාර, අංක 30 බි දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී.වී.ඩබ්ලිව්. පිරිස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) බේරුවල, පරණ පාර, අංක 60 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එච්.ඩී.ඒ. බියට්ස් මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) හැටන්, මොරහේනම, කොල්හේන, අංක 130 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.පී. වන්දසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (4) සමන්තුරේ, ලේක් පාර, ත්‍රිවේස්, අංක 73 යන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්.කේ. වාම මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (5) නිකදළුපොත, හුනුපොල, මැදගම පදිංචි ආර්.එම්. උක්කු බංඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (6) පිළියන්දල, මණ්ඩාවල පාර, සිකෝ ගාඩන්ස්, අංක 120 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්.පද්මා අල්විස් මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

කෙළරව පාඨානායකර් අවර්කලේ, තිත්තවුර් - 7, இரண்டாம் குறுக்குத் தெரு, 50 ஆம் இலக்கத்தில் வதியும் ஜனாப் ஐ.எல். ஆதம்பாவாவிடம் இருந்து கிடைக்கப்பெற்ற மனுவை நான் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ගයන්ත කරුණාකිලක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය - පැමිණ නැත

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ගලේවත්ත ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු

ආයතනය : මූල්‍ය වංචාව

கலேவத்த, தேசிய மொழிகள் கல்வி மற்றும் பயிற்சி

நிறுவனம் : நிதி மோசடி

GALEWATTA NATIONAL INSTITUTE OF LANGUAGE
EDUCATION AND TRAINING : FINANCIAL FRAUD

2519/12

2. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ, අගලවත්ත ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, ගලේවත්ත ප්‍රදේශයේ පවත්වාගෙන යනු ලබන ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා විසින් එම ආයතනය තුළ මූල්‍ය වංචා සිදු කිරීම සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපති විමර්ශන අංශය මගින් විමර්ශනයක් පැවැත්වූ බවත්;
- (ii) එම විමර්ශන කටයුතුවලදී ඔහුගේ මූල්‍ය වංචා තහවුරු වූ බවට ජනාධිපති ලේකම්තුමාට ලිඛිතව දන්වා ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) මූල්‍ය වංචා සම්බන්ධයෙන් චෝදනා ලැබුවෙකු තවදුරටත් ඉහත සඳහන් ආයතනයේ සේවයේ තබා ගැනීම මුළු මහත් රාජ්‍ය සේවයට පරිහානියට පත් කිරීමට හේතුවක් වන බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) එසේ නම්, ඔහු සේවයෙන් ඉවත් කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;

- (ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

* Placed in the Library.

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

තවද, මෙම කරුණ සම්බන්ධයෙන්, ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී ද, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා විසින් විමසීම් සිදු කරන ලද අතර, එතුමා මතු කළ සෑම කරුණක් පිළිබඳවම සාකච්ඡා කිරීමට හා පිළිතුරු දීමට අදාළ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය එම උපදේශක කාරක සභා රැස්වීමට කැඳවන ලදී.

(ඇ) (ii) පැන නොනගී.

(ඈ) පැන නොනගී.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරාණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමා ඇමුණුමක් හැටියට, අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් මේ පුද්ගලයා නිදොස් කොට නිදහස් කළාය කියන ලියවිල්ලක් සභාගත කළා. ඒ ලියවිල්ලේ ඡායා පිටපතක් මගේ ළහන් තිබෙනවා. මොහු පාවිච්චි කරනවා, 1967.12.26 වන දින උපන් බවට උප්පැන්න සහතිකයක්. මේ ලියවිල්ලේ කියන්නේ උපන් දිනය වැරදිලා කියලායි; මොහු ඉපදිලා තිබෙන්නේ 1965 කියලායි; උප්පැන්නය ලියපු මිනිසුන්ට වැරදිලා කියලායි. ඔහු පස්සින් රට විද්‍යාපීඨයට ඇතුළත් වන තුරු දිගටම ජාතික හැඳුනුම්පත් හදා ගන්නේ එක්දහස්නවසිය හැටහතේ වර්ෂයේ උපන් දිනයටයි. ඔහුම අයදුම්පත් පුරවද්දීත් සඳහන් කරන්නේ ඒ එක්දහස්නවසිය හැටහතේ වර්ෂයේ උපන් දිනයයි. මා ළඟ ලියවිලි තිබෙනවා. උප්පැන්නය ලියාපු කෙනාට උපන් දිනය වැරදුණා නම්, මොහුගේ අත් අකුරින්ම එක්දහස් නවසිය හැට හතේ වර්ෂයේ දිනය සඳහන් කරන්නේ කොහොමද? ඒකට අදාළ ලියවිලි තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමනි, මා ප්‍රශ්නය විධියට අහන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු වාසුදේව නානායක්කාර)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

අතුරු ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියලා කිව්වොත් හොඳයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරාණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මා අතුරු ප්‍රශ්නයයි අහන්නේ, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු වාසුදේව නානායක්කාර)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

කමක් නැහැ. ඔබතුමාට ප්‍රකාශයක් කරන්න ඕනෑ නම් කරන්න.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්නයක් විධියට අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරාණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මා අතුරු ප්‍රශ්නයක් විධියටයි අහන්නේ. ඔහු 1965 අවුරුද්දේ ඉපදුනාලු. එතකොට අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව කියන විධියට ඔහු ඉස්කෝලයට ඇතුළත් වී තිබෙන්නේ 1973 වර්ෂයේයි. සාමාන්‍යයෙන් ළමයෙක් ඉස්කෝලයට ඇතුළත් කරන්නේ වයස අවුරුදු හයේදීයි. මේ කියන විධියට වයස අවුරුදු අටේදී තමයි

මොහු පළමු වන ශ්‍රේණියට ඇතුළත් වෙලා තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා පිළිගන්නවාද මේ ලියවිල්ල පිළිගත නොහැකි ලියවිල්ලක් කියා? ඔබතුමාත් නීතිඥයෙක්. වයස අවුරුදු අටේදී බාලාංශයට ඇතුළත් වෙන්නේ කොහොමද, එහෙම නැත්නම් පළමුවන ශ්‍රේණියට ඇතුළත් වෙන්නේ කොහොමද?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු වාසුදේව නානායක්කාර)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව මේ ගැන කරන ලද පරීක්ෂණයෙන් පසුව එවන ලද වාර්තාව ඇමුණුම 03 වශයෙන් මා සභාගත කර තිබෙනවා.

එම ඇමුණුමෙහි සඳහන් කරුණු පිළිබඳව ඔබතුමා ප්‍රශ්නයක් මතු කරනවා නම්, එම ප්‍රශ්නය අප අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට ආපසු යොමු කරන්න කැමැතියි. ඔබතුමා දැන් මතු කරන ප්‍රශ්නය අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට අප ආපසු යොමු කරන්නම්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරාණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අන්න ඒකයි අප කියන්නේ. මේ ගැන ආපසු සැරයක් සොයා බලන්න කියලායි අපි කියන්නේ. දෙවැනි කාරණය, -

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

දෙවැනි කාරණය නොවෙයි, දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරාණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මේ පුද්ගලයා අදට දින කීපයකට ප්‍රථම තම ආයතනයේ වැඩ කරන සේවිකාවකට රාජකාරි වෙලාව තුළ ඉතාම අසභ්‍ය විධියට බැණ වැදීම පිළිබඳව එම සේවිකාව පැමිණිලි කර තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා එහෙම සිද්ධියක් ගැන දන්නවාද?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ ඔය කාගෙවත් කියමනක් නේ කියන්නේ. අතුරු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි නේ නහන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරාණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

රාජකාරි වෙලාව තුළ ඉතා පහත් විධියට කාන්තාවකට මේ ආකාරයෙන්-

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු වාසුදේව නානායක්කාර)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා අසා තිබෙන මුල් ප්‍රශ්නයට නම් මේ අතුරු ප්‍රශ්නය කිසිසේත් සම්බන්ධ නැහැ. නමුත් මම පිළිතුරක් දෙනවා. මේ නිලධාරියා සම්බන්ධයෙන් වෙනත් කරුණු පිළිබඳව යම් පරීක්ෂණයක් ආරම්භ කර තිබෙනවා. නිලධාරියාගේ නම හෝ අනන්‍යතාව ගැන හැර, දැන් ඔබතුමා ඔය අහන ප්‍රශ්නය මේ අසා තිබෙන ප්‍රශ්නවලට සම්බන්ධයක් නැහැ. නමුත් ඔහු පිළිබඳව යම් පරීක්ෂණයක් ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඒ අර මම මතු කරපු කාරණය සම්බන්ධවද?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැන් ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්න තුනම අහලා ඉවරයි. මෙහෙම බැහැ. තමුන් නාන්සේලා සහයෝගය දෙන්න ඕනෑ සභාවේ කටයුතු කරගෙන යන්න.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එම පරීක්ෂණය කරන්නේ සේවිකාවකට කරපු කිසි යම් තර්ජනාත්මක ප්‍රකාශයක් උඩ නොවෙයි. සේවකයෙකුගෙන් නිදහසට කරුණු විමසා අසා තිබූ ලියවිල්ලකට ඔහු දුන් පිළිතුරට පසුව ඔහුට එක්තරා විධියකට තර්ජනාත්මකව ප්‍රකාශයක් කිරීම ගැන.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

තර්ජනාත්මක ප්‍රකාශයක්.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ජනාධිපති විමර්ශන අංශයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා පරීක්ෂණයක් කරලා එතුමා ඉතා පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා මෙන් නම් මේ මේ වෝදනා තිබෙනවාය කියලා. ඊට පස්සේ අභ්‍යන්තර-

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මම එක වතාවක් කිව්වා. තමුන් නාන්සේලා ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑ නම් එක එක කථා කියන්නේ නැතිව ප්‍රශ්නය අහන්න කියලා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අභ්‍යන්තර පරීක්ෂණයකින් පසුව කියනවා, ඔහු නිදොස් කොට නිදහස් කරනවාය කියලා. ඒවා අභ්‍යන්තර පරීක්ෂණවලින් යට ගන්නවා නම් -එවන් තත්ත්වයක් යටතේ- මෙපමණ මුදලක් වියදම් කරලා ජනාධිපති විමර්ශන ඒකකයක් පවත්වා ගෙන යාමෙන් වැඩක් තිබෙනවාද? ගරු ඇමතිතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ ස්ථාවරය මොකක්ද?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒ ප්‍රශ්නය නම් අහන්න ඕනෑ මගෙන් නොවෙයි. එම ප්‍රශ්නය අහන්නට ඕනෑ, ජනාධිපතිතුමාගෙන් හෝ එතුමා වෙනුවෙන් උත්තර දෙන වෙනත් ඇමතිවරයෙකුගෙනුයි. එම ජනාධිපති විමර්ශන අංශය තබා ගත යුතුද, නැද්ද කියන එක ගැන. මට කියන්නට තිබෙන්නේ, ආයතන සංග්‍රහය අනුවයි රජයේ සේවකයන්ට විරුද්ධව පරීක්ෂණ පවත්වන්න අපට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ කියන එකයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය පරිපාලන

අමාත්‍යාංශයේ ඒ වෙනුවෙන් තෝරාගත් නිලධාරීන් සමූහයක් පත් කරලා සිටිනවා. එවැනි නිලධාරියකුට තමයි එය භාර දීලා තිබෙන්නේ. ඔහු ලබා දුන් වාර්තාව තමයි අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය විසින් සලකා බලා ඔහු නිර්දේශයි කියලා තීන්දු කළේ, මේ කියන ලද වෝදනා ගැන.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3 -2565/'12 - (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Local Government and Provincial Councils)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4 -2797/'12 - (1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික උරුමයන් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කාන්තා නියෝජනය : පාර්ලිමේන්තුව

பெண்கள் பிரதிநிதித்துவம் : பாராளுமன்றம்

WOMEN'S REPRESENTATION: PARLIAMENT

2570/'12

7. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

- (අ) (i) පළමුවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ සිට හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුව දක්වා එක් එක් පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය කොපමණද;
- (ii) එම එක් එක් කාන්තා නියෝජනය අදාළ පාර්ලිමේන්තුවේ මුළු මන්ත්‍රී සංඛ්‍යාවේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස කොපමණද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) රටේ වර්තමාන කාන්තා ජනගහනයේ ප්‍රතිශතය අනුව පාර්ලිමේන්තුව තුළ සාධාරණ නියෝජනයක් ලැබෙන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පිරිමි අයෙකු, පෙළඹවනු ලබන සාමාජිකයෙක්, මත අනුමතයක් අනුමතයක් ලෙස කෙටි කාලයක් තුළ විවෘතව ඇත:

- (අ) (i) මුළුමනින්ම පාර්ලිමේන්තුවේ සිට හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුව දක්වා එක් එක් පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය කොපමණද;
- (ii) මෙහිදී, පාර්ලිමේන්තුවේ සිට හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුව දක්වා එක් එක් පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය කොපමණද;

අවුරුදු තුනකට වරක් වුවද;

- (ආ) නාට්‍යයේ නිමැවීමේදී, පාර්ලිමේන්තුවේ සිට හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුව දක්වා එක් එක් පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය කොපමණද;

- (ඇ) මෙය, ඇයි?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

- (a) Will he state separately -
- (i) women's representation in each Parliament from the First Parliament to the Seventh Parliament; and
- (ii) the said women's representation in each Parliament as a percentage of the total number of Members in the relevant Parliament?
- (b) Will he inform this House whether there is a fair representation as against the percentage of the current population of women in the country?
- (c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමා, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ මුද්ධා ගාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙමි.

- (අ) (i)

පාර්ලිමේන්තු වර්ෂය	කාන්තා නියෝජනය
පළමු පාර්ලිමේන්තුව	11
දෙවන පාර්ලිමේන්තුව	13
තුන්වන පාර්ලිමේන්තුව	12
හතරවන පාර්ලිමේන්තුව	09
පස්වන පාර්ලිමේන්තුව	10
හයවන පාර්ලිමේන්තුව	13
හත්වන පාර්ලිමේන්තුව	13

- (ii)

පාර්ලිමේන්තු වර්ෂය	කාන්තා නියෝජනය % ගණනක් ලෙස
පළමු පාර්ලිමේන්තුව	6.55
දෙවන පාර්ලිමේන්තුව	5.78
තුන්වන පාර්ලිමේන්තුව	5.33
හතරවන පාර්ලිමේන්තුව	4
පස්වන පාර්ලිමේන්තුව	4.4
හයවන පාර්ලිමේන්තුව	5.78
හත්වන පාර්ලිමේන්තුව	5.78

- (ආ) පළමුවන පාර්ලිමේන්තුවේ සිට හත්වන පාර්ලිමේන්තුව දක්වාම කාන්තා නියෝජනය සියයට 4 - සියයට 7 අතර මට්ටමක පවතී. වර්තමාන පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය ද සියයට 6ට ආසන්න වේ.

- (ඇ) පැන නොනගී.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා (ආ) කොටසට මොකක්ද දුන්නු පිළිතුර?

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දෙන කොට අහගෙන ඉන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

(ආ) යන්නට එනම්, රටේ වර්තමාන කාන්තා ජනගහනයේ ප්‍රතිශතය අනුව පාර්ලිමේන්තුව තුළ සාධාරණ නියෝජනයක් ලැබෙන්නේ ද යන්නට දුන් පිළිතුර කුමක්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒකට දුන් පිළිතුර මෙසේයි. පළමුවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ සිට හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුව දක්වා කාන්තා නියෝජනය සියයට 4 සිට 7 දක්වා පවතී. වර්තමාන පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය සියයට 6යි. එතුමා අහන්නේ-

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඒක සාධාරණද, නැද්ද කියලායි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සාධාරණ ද, නැද්ද කියලා ඒ පක්ෂ නායකයන්ගෙන්ම අහගන්න ඕනෑ. නාම යෝජනා දෙන්නේ නැත්නම්, කාන්තාවෝ පත් වෙන්නේ කොහොමද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හැබැයි, ඔබතුමා හරියට වැඩේ කර තිබෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම නීතිය හදලා දිලා තිබෙනවා. ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැති එකට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් මගේ අතුරු ප්‍රශ්න ටික අහන්නම්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කැමැතියි, පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩි කාන්තා නියෝජනයක් තිබෙනවා නම්. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවා. මම ඒවා අහන්නම්. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ පිළිතුරු සැපයීම පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාට මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම බීජිං සම්මුතියෙන් පිළිගෙන තිබෙනවා, තීන්දු තීරණ ගැනීමේ සභාවල කාන්තා නියෝජනයවීමේ ප්‍රවර්ධනයක් අවශ්‍යයි කියලා. ඒ වාගේම සහග්‍ර සංවර්ධන ඉලක්ක සඳහාත් -Millennium Development Goalsවලටත්- වැඩි කාන්තා නියෝජනයක් සිදු විය යුතුය කියන එක මුළු ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවම පිළිගෙන තිබෙනවා. අපේ රටේ ජනගහනයෙන් සියයට 51.5ක් කාන්තාවන් සිටින මොහොතක, විවිධ නියෝජිත සභාවල -පළාත් පාලන, පළාත් සභා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ- වෙනමම reservation list එකක්; වෙනම වෙන් කිරීමක් හරහා මේ රටේ කාන්තා නියෝජනයවීම වර්ධනය කරන්නට ඔබතුමන්ලාගේ රජය විශේෂ නීතිය විධිවිධාන ගෙන එන්නට කටයුතු කරනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සඳහා පත් කළ විශේෂ කාරක සභාවේ නිර්දේශ නීතිය බවට පත් කරලා කාන්තාවන්ගේ නියෝජනය වැඩි කර ගැනීමටත්, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා පක්ෂ ලියා පදිංචි කිරීමේදී කාන්තාවන් නිලධාරීන් බවට පත් කර නීතිගත කිරීමටත් අපේ ආණ්ඩුව කටයුතු කළා. මේ අනුපාතික ඡන්ද ක්‍රමය නිසා කාන්තාව මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ. කාන්තා නියෝජනය වැඩි ප්‍රතිශතයක් ආවේ ආසන ක්‍රමය තිබුණු කාලයේදීයි. ඒක ඇති කිරීම සඳහාත් පළාත් පාලන

කොට්ඨාස ක්‍රමය අප දැන් සම්මත කරලා තිබෙනවා. තමුන්තාන්සේලා මේවාට සහයෝගය දෙන එක තමයි හොඳම දේ, තවත් මේ ජයග්‍රහණ වැඩි කර ගන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මගේ ප්‍රශ්නයට නම් උත්තර දුන්නේ නැහැ. මා ඇහුවේ Reservation List එක ගැන. වෙන් කිරීම ගැනයි ඇහුවේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකට උත්තර දුන්නා. දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

හොඳයි. මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය, ගරු ඇමතිතුමනි. "මහින්ද චින්තන" ප්‍රතිපත්තියේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා, - [බාධා කිරීම] ඒකට වෙන නමක් දා ගන්නා නම් මා එම නම උපයෝගී කර ගන්නවා. මහින්ද චින්තනයේ තිබෙන නිසා මා අහන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, මහින්ද චින්තනයේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා, කාන්තාවන්ට "කාන්තා පිළිසරණ", "දිරිය කාන්තා", "ගෙදර බුදුන් අම්මාට මුල් තැන" යනාදී වශයෙන් නියෝජිත සභාවල වැඩි වෙන් කිරීමක්; අපේක්ෂකත්වයක්. මේ එක දෙයක්වත් ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ. විශේෂයෙන්ම මා ඔබතුමාට සඳහන් කරන්න කැමැතියි, ලිංගික අතවර, දූෂණය, ගහස්ථ හිංසනය වාගේම අපයෝජන සහ පැහැර ගැනීම් -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකරලා දේශන පවත්වන්න ගෙදරදී. දැන් ප්‍රශ්න අහන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒවා එකක්වත් පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තාවකට වෙලා නැහැ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මට ප්‍රශ්නය අහන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමියකට එහෙම වෙලා නැහැ. ඒ බව මම ගෞරවයෙන් කියන්නට ඕනෑ. ඉතින් මොකටද මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, දේශන පවත්වන්නට වෙලා තිබෙන්නේ මහින්ද චින්තනය ක්‍රියාත්මක නොකරන නිසායි.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

දේශනවලට වෙලාවක් තිබෙනවා. මේක ප්‍රශ්න සඳහා වෙන් කර ඇති වෙලාව.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඳුන්ති ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ලෙස මම අහන්නට කැමැතියි දූෂණය, ලිංගික අතවර, ගෘහස්ථ භීෂණය, අපයෝජන හා පැහැර හැරීම් යනාදී විෂම ක්‍රියාවන් වර්ධනය වන මොහොතක මේවා අවම කිරීමේ හඬ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නියෝජනය කිරීම සඳහා රජය නීතිමය ප්‍රතිපාදන හරහා වැඩි කාන්තා නියෝජනත්වයක් ලබා දීමට කටයුතු කරනවාද කියලා. එසේ කරනවා නම් ඒ සඳහා විපක්ෂයේ සහයෝගය ලබා දෙන්නට ලැබුණිමයි.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එතැන ප්‍රශ්න දෙකයි. දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවා. දැන් තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නයක් අවසන්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඳුන්ති ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

එහෙම අසාධාරණ වෙන්න එපා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා ප්‍රශ්න පහක් පමණ ඇහුවා. මේ ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ කාන්තා නියෝජනය ගැන. වෙන වෙන ප්‍රශ්න ඇසීම මම හිතන විධියට සාධාරණ නැහැ. කාන්තා නියෝජනය වැඩි කිරීමටත්, කාන්තාවන්ට නායකත්වය දෙන්නත් ආණ්ඩුව කටයුතු කර තිබෙනවා. ලෝකයේ පළමුවෙනි අග්‍රාමාත්‍යවරිය ලෙස ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායිකාව වන සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය පත් වුණා. ලංකාවේ ජනාධිපති ධුරයට පළමුවෙන්ම පත් වුණු කාන්තාව වන්දිකා කුමාරතුංග මැතිනියයි. ඇයත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායිකාවක්. තමුන්නාන්සේලාත් ඒවා අනුගමනය කරන්න. එතකොට තමුන්නාන්සේලාටත් ඔයට වැඩිය ප්‍රතිඵලයක් අත් වෙයි.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබ සාධන අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩිලාන් පෙරේරා - බෙහෙවින්දා ඩිලාන් පෙරේරා)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

UNP එකේ නායකත්වයට ගරු රෝසි සේනානායක මන්ත්‍රීතුමියට පත් කරන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක තමයි.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

වෙලාව ගැනත් සැලකිලිමත් වන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඳුන්ති ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, 2012 Global Gender Gap Report, ඒ කියන්නේ ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජ භාවයේ පරතරය පිළිබඳ දර්ශකය අනුව රටවල් 131කින් ශ්‍රී ලංකාව සිටින්නේ 123 වන තැනයි.

ඒ නිසා ඔබතුමා SIDA ප්‍රතිපත්තිය පිළිගෙන වැඩි කාන්තා නියෝජනත්වයක් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ලබා දෙන්නට නීතිමය ප්‍රතිපාදන ගෙන එනවාද, නැද්ද? මේක බොහොම සරල ප්‍රශ්නයක්. උත්තරයක් දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නය ඉතාම හොඳයි. නමුත් එතුමා නියෝජනය කරන පක්ෂයට මේ ගැන කිසිම ස්ථාවරයක් නැහැ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඳුන්ති ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම අහන්නේ ආණ්ඩුවේ ස්ථාවරය ගැන.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ආණ්ඩුවට එවැනි තීරණයක් ගන්න නම්, ඡන්ද ක්‍රමය වෙනස් කිරීම වැනි කටයුතුවලදී පාර්ලිමේන්තුවේ එකඟතාවක් තිබෙන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුවෙන් යම් යම් යෝජනා ඉදිරිපත් කළා. නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය අනුපාත ඡන්ද ක්‍රමයෙන් වෙනස් වෙන්න මුලින් කැමැති වුණේ නැහැ. අවුරුදු ගණනාවක් අපි මේ සම්බන්ධයෙන් කාලය ගත කළා. ඊට පස්සේ මේ හා සම්බන්ධ විශේෂ කාරක සභාවේදී කාන්තා නියෝජනය ගැන එක්සත් ජාතික පක්ෂය එක දවසක් සාක්ෂි දීලා එකක් කිව්වා; තව දවසක් සාක්ෂි දීලා තව එකක් කිව්වා. ඔබතුමා මෙවැනි ප්‍රශ්න අහන කොට ඒ කාරක සභාවේ වාර්තාව කියවා ප්‍රශ්න අහනවා නම්, මම ඔබතුමාට උදවු වෙන්න කැමැතියි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඳුන්ති ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

පළාත් පාලන මැතිවරණ සංශෝධන පනතට සියයට 25ක කාන්තා නියෝජනත්වය ලබා දුන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පළාත් පාලන නොවෙයි, විශේෂ කාරක සභාව. ඔබතුමා ඒ කාරක සභාවේ වාර්තාව කියවා බලන්න.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8-2700/12 - (1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටින අතරම, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකත්වයට කාන්තාවක් හැටියට ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය පත් කරන්න කියලා ඉල්ලීමකුත් කරනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ගල්ගමුව පලතුරු අපනයන ව්‍යාපෘතිය : විස්තර

கல்கழுவ பழங்கள் ஏற்றுமதிக் கருத்திட்டம் : விபரம்

FRUIT EXPORT PROJECT IN GALGAMUWA: DETAILS

2801/12

9. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා සමෘද්ධි අධිකාරිය මැදහත් වීමෙන් ගල්ගමුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ පවත්වා ගෙන යනු ලබන පලතුරු අපනයන ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කළ දිනය කවරේද;
- (ii) එම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කිරීමේ අරමුණ කවරේද;
- (iii) ඒ සඳහා අරමුදල් සපයා ගත් ආකාරය කවරේද;
- (iv) ඒ යටතේ ප්‍රතිලාභ ලබන පවුල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (v) ඉහත ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කළ වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා එක් එක් පලතුරු වර්ගයේ වාර්ෂික නිෂ්පාදනය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (vi) එම නිෂ්පාදන අපනයනය කරනු ලබන රටවල් කවරේද;
- (vii) එකී රටවල් වෙත වාර්ෂිකව අපනයනය කරනු ලැබූ පලතුරු වර්ග සහ ඒවායේ ප්‍රමාණයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (viii) මේ වන විට එම ව්‍යාපෘතිය ලබා ඇති ප්‍රගතිය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கை சமுர்த்தி அதிகாரசபையின் தலையீட்டுடன் கல்கழுவ பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் பேணிவரப்படும் பழங்கள் ஏற்றுமதிக் கருத்திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி கருத்திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதன் நோக்கம் யாதென்பதையும்;
- (iii) அதற்கான நிதி பெறப்பட்ட வழிமுறை யாதென்பதையும்;
- (iv) அதன் கீழ் பயன்பெறும் குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;

(v) மேற்படி கருத்திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆண்டு தொடக்கம் இதுவரை ஒவ்வொரு பழ வகையின் வருடாந்த உற்பத்தி வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்;

(vi) மேற்படி உற்பத்திகள் ஏற்றுமதி செய்யப்படும் நாடுகள் யாவையென்பதையும்;

(vii) மேற்படி நாடுகளுக்கு வருடாந்தம் ஏற்றுமதி செய்யப்படும் பழ வகைகள் மற்றும் அவற்றின் அளவு வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;

(viii) தற்போது இந்தக் கருத்திட்டம் அடைந்துள்ள முன்னேற்றம் யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Economic Development:

(a) Will he state -

- (i) the date on which the Fruit Export Project conducted in the Galgamuwa Divisional Secretary's Division, with the intervention of the Sri Lanka Samurdhi Authority was commenced;
- (ii) the objectives of commencing the aforesaid project;
- (iii) the manner in which the funds were raised for that purpose;
- (iv) the number of families benefited by that;
- (v) the annual production of each fruit from the year of commencement of the above project up to now separately;
- (vi) the countries to which the aforesaid products are exported;
- (vii) separately, the varieties of fruits and their quantities annually exported to the said countries; and
- (viii) the progress achieved by the aforesaid project by now ?

(b) If not, why?

ගරු සුසන්ත පුංචිචිලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

ගරු කථානායකතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) ව්‍යාපෘතියේ නිෂ්පාදන කටයුතු ආරම්භ කර ඇත්තේ 2003.11.04 දිනය.

රට අදාළ ව්‍යාපෘති වාර්තාව අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලය විසින් සකස් කර ඇති අතර, මෙම ව්‍යාපෘතිය පෞද්ගලික අංශයේ සියයට 51ක්, ග්‍රාමීය කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ සියයට 16ක්, රාජාංගනය අපනයන නිෂ්පාදන ජනතා සමාගම සියයට 28ක්, අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලය සියයට 5ක් වශයෙන් කොටස් දායකත්වය මත සැලසුම් කර ඇත.

[ගරු සුසන්ත පුංචිචලමේ මහතා]

ශ්‍රී ලංකා සමෘද්ධි අධිකාරිය මේ සඳහා දායක වී ඇත්තේ අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලයෙන් කරන ලද ඉල්ලීමකට අනුව රාජ්‍යාංශය අපනයන නිෂ්පාදන ජනතා සමාගම වෙනුවෙන් වෙන් කළ සියයට 28ක කොටස් ප්‍රමාණය එම සමාගම වෙනුවෙන් මිලදී ගැනීමෙනි.

(ii) මෙම ව්‍යාපෘතියෙහි මූලික අරමුණ වූයේ ගල්ගමුව මැතිවරණ කොට්ඨාසවල පලතුරු වගා කරනු ලබන ගොවීන්ගේ එලදාව සඳහා සාධාරණ මිලක් ලබා දීම තුළින් ඔවුන්ගේ ආදායම් තත්ත්වය වර්ධනය කිරීමය.

(iii) ඇස්තමේන්තු මුදලින් සියයට 51ක් පෞද්ගලික අංශය (Cecil Food (Pvt.) Limited) විසින් ද, සියයට 16ක් ග්‍රාමීය ආර්ථික අමාත්‍යාංශය විසින්ද, සියයට 5ක් අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලය විසින්ද අරමුදල් යොදවා ඇත. ඉතිරි සියයට 28 සඳහා ශ්‍රී ලංකා සමෘද්ධි අධිකාරිය මගින් යොදවා ඇත.

(iv), (v), (vi), (vii)

මෙම ව්‍යාපෘතියේ නිෂ්පාදනය, මෙහෙයවීම පිළිබඳ පූර්ණ වගකීම (Cecil Food (Pvt.) Limited) නමැති පෞද්ගලික සමාගම විසින් දරා ඇති බැවින් ප්‍රශ්න අංක (iv), (v), (vi), (vii)ට අදාළව පිළිතුරු සැපයීමට අවශ්‍ය තොරතුරු සමෘද්ධි අධිකාරිය සතුව නොමැත.

(viii) මෙම ව්‍යාපෘතිය (Cecil Food (Pvt.) Limited) නමැති පෞද්ගලික ආයතනයක් විසින් පවත්වාගෙන ගිය අතර වර්තමානයේ වෙනත් ආයතනයක් වන (CBL - Ceylon Biscuits Limited) ආයතනය විසින් පවත්වාගෙන යන බවට තොරතුරු වාර්තා වී ඇත. ප්‍රදේශයේ අඩු ආදායම්ලාභී ගොවීන්ගේ නිෂ්පාදන මෙම සමාගමට අලෙවි කිරීමෙන් ඔවුන් විසින් ආදායම් උපයනු ලබයි.

මෙම ව්‍යාපෘතිය වෙනුවෙන් සමෘද්ධි අධිකාරිය විසින් ආයෝජනය කර ඇති මුදල ලබා ගැනීමට එම සමාගම සමඟ කීප අවස්ථාවකදීම සාකච්ඡා කරන ලදී. ඒ අනුව අදාළ සමාගමෙන් සමෘද්ධි අධිකාරිය වෙත ලබා දී ඇති කොටස් සහතික පත්‍රය නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කර එම මුදල ලබා ගැනීම සඳහා නීතිමය පියවර ගැනීමට කටයුතු මේ වන විට සිදු කර ඇත. මේ අනුව නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඒ සම්බන්ධයෙන් සලකා බලා මේ වන විට එන්තර්වාසි ලිපියක් යැවීමට කටයුතු කරන බව සමෘද්ධි අධිකාරිය වෙත දන්වා ඇත.

කෙසේ වෙතත් දැනට මෙවැනි ව්‍යාපෘතීන් ක්‍රියාත්මක නොවන අතර, ඒ වෙනුවට සමෘද්ධිලාභීන්ට සෘජුව සහන සැලසීම සඳහා වන වැඩසටහනක් පමණක් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබයි.

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පිළිතුර අනුව බොහොම පැහැදිලි වෙනවා, ගල්ගමුව පලතුරු අපනයන සැකසුම් මධ්‍යස්ථානය සඳහා ආණ්ඩුව - අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලයත්, සමෘද්ධි අධිකාරියත් - විශාල මුදලක් වියදම් කරලා තිබෙන බව. දැන් ඒක වහලා දාලායි

තිබෙන්නේ. ඒක වෙන කවුරුවත් පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ. මොකක්ද වෙන කොමිපැතියක් පාවිච්චි කරනවා කියලා ඔබතුමාට එවලා තිබෙන්නේ අසත්‍ය තොරතුරක්.

මම අහන්න කැමැතියි, මේ විධියේ අසාර්ථක ව්‍යාපෘතිවලට මුදල් වියදම් කර තිබෙන නිලධාරීන්ට විරුද්ධව ඔබතුමන්ලා ගන්නා පියවර මොකක්ද කියලා. කෝටි ගණනක් මුදල් මේ සඳහා වෙන් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු සුසන්ත පුංචිචලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මේ පිළිබඳ තොරතුරු නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කරලා අවශ්‍ය උපදෙස් බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා. එම සිද්ධියට නිලධාරීන් සම්බන්ධ වෙලා ඉන්නවා නම් නීතිපති උපදෙස් ලැබුණු වහාම අපි ඒ අයට විරුද්ධව අවශ්‍ය නීතිමය ක්‍රියා මාර්ග ගන්නවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රජයේ නිලධාරීන්ට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්න නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට යවන්න ඕනෑ නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව තිබෙන්නේ වෙනත් කාරණා සඳහායි. මෙම ව්‍යාපෘතියේ කටයුතු සම්බන්ධව අදාළ සමාගම්වලට විරුද්ධව නඩු පැවරිය යුතුද, නැද්ද කියන එක තීරණය කරන්න නම් ඒකට යොමු කළ හැකියි. නමුත් මෙවැනි අසාර්ථක ව්‍යාපෘතිවලට මුදල් වෙන් කළ නිලධාරීන් සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කළ යුතු ආකාරය මුදල් රෙගුලාසිවල - FR වල - හා ආයතන සංග්‍රහයේ බොහොම පැහැදිලිව තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා ඒ හරහා ක්‍රියාත්මක වෙන්න කියායි මම කියන්නේ.

ගරු සුසන්ත පුංචිචලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අපට අවශ්‍ය කරන උපදෙස් ලැබුණාට පස්සේ, ඔබතුමා කියන පරිදි අදාළ නිලධාරීන්ට විරුද්ධව නීතිමය පියවර ගන්න අපට පුළුවන්. නමුත් මේක හවුල් ව්‍යාපාරයක් වශයෙන් කර ගෙන ගිහිල්ලා, පාලනය කරලා තිබෙන්නේ ඒ පෞද්ගලික සමාගමයි. ඒ අතරතුර සිදු වුණ දේවල් පිළිබඳව විමර්ශනයක් කරන්න ඕනෑ, කොහොමද වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. විමර්ශනය කරලා තමයි අවසානයේදී අපි තීන්දුවකට යන්නේ, ඒ නිලධාරීන් සම්බන්ධ නම් ඒ අයට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නේ කොහොමද කියලා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, පසු විපරමක් කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කරුණ ගැන අපි දිගටම COPE එකේදීත් මතු කළා. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මා නැවතත් කියන්නේ, මේකට ආයතන සංග්‍රහය අනුව සහ මුදල් රෙගුලාසි අනුව වැඩ කරන්න කියලායි. දැන් අවුරුදු 10ක් පසු වෙලා ඉවරයි. 2003 පටන් ගත්ත ව්‍යාපෘතිය 2013 වන කොට වසා දාලා ඉවරයි. ශ්‍රී ලංකා සමෘද්ධි අධිකාරිය මෙපමණ කාලයක් ඒ සම්බන්ධව කටයුතු කරන්න අවශ්‍ය කරන වැඩ පිළිවෙළ සකස් කරලා තිබුණේ නැත්තේ ඇයි?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියන පරිදි සහ මා කලින් ප්‍රකාශ කළ පරිදි නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන් උපදෙස් ලැබුණාට පසුව අවශ්‍ය කරන ක්‍රියාදාමයන් ගන්න අපි කටයුතු කරන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ ගැන COPE එකේ දී කථා කරන්න පටන් ගත්තේ 2006 දීයි.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

ඔව්, COPE වාර්තාවෙන් මේ ගැන කියලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තවම මොකත් වෙලා නැහැනේ. ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

අපි අලුතෙන්ම මේ අංශය භාර ගත්තේ. ඉදිරියේදී කටයුතු කරන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හොඳයි, බොහොම ස්තුතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, මේවා ගැන ටිකක් සොයන්න ඕනෑ.

ප්‍රතිව්‍යුහගත කළ සෙලස්ටියල් ටවර්ස් : විස්තර

செலஸ்டியல் டவர்ஸ்' மீள்நிர்மாணம்: விபரம்

RESTRUCTURING OF CELESTIAL TOWERS: DETAILS

2859/'12

10.ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) 2011 අංක 43 දරන පනත යටතේ රජයට පවරන ලද සෙලස්ටියල් ටවර්ස් (සෙලින්කෝ ඉන්වෙස්ට්මන්ට් සමාගම් සමූහය) සම්බන්ධයෙන් සිදු කර ඇති ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම කවරේද;
- (ii) ඉහත සඳහන් කළ දේපළ පුළුල් කිරීම සහ සංවර්ධනය කිරීම සඳහා කිසි යම් ආයෝජකයෙකුට භාර දී තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, එම ආයෝජකයාගේ සහ අදාළ සමාගමේ අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ නම් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) නව ආයෝජකයා වෙත භාරදී ඇති ඉහත සඳහන් දේපළ වෙනුවෙන් කර ඇති සමස්ත ආයෝජනය කවරේද;
- (ii) ඉහත සඳහන් දේපළ සංවර්ධනය කිරීම වෙනුවෙන් අනෙකුත් ආයෝජකයන්ගෙන් ඉදිරිපත් වී තිබූ රුපියල් බිලියන 6.8ක් සහ රුපියල් බිලියන 8.5ක් වූ යෝජනා පිළිබඳව අදාළ බලධාරීන් දැන සිටියේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) අද වන විට ඉහත සඳහන් කළ දේපළෙහි නිසි බලධාරීන් කවුරුන්ද;
- (ii) රජය විසින් ඉහත සඳහන් නිසි බලධාරීන්ට මාසිකව ගෙවනු ලබන වෙනත් කොපමණද;
- (iii) ඉහත සඳහන් කළ නිසි බලධාරීන්ට ගෙවනු ලබන සමස්ත වේතනය සහ දීමනාවල වටිනාකම කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (ஆ) (i) 2011ஆம் ஆண்டின் 43ஆம் இலக்க சட்டத்தின்கீழ் அரசாங்கத்துக்கு உரித்தாக்கப் பட்ட, 'செலஸ்டியல் டவர்ஸ்' (செலிங்கோ முதலீட்டு கம்பனிக் குழுமம்) தொடர்பாக மேற்கொள்ளப்பட்ட மீள்நிர்மாணம் யாதென்பதையும்;
- (ii) சொல்லப்பட்ட ஆதனம் விஸ்தரிப்பு மற்றும் மேம்பாட்டுக்காக எவரேனும் முதலீட்டாளருக்கு கையளிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (iii) அவ்வாறெனில், முதலீட்டாளரின் பெயர்களையும் சம்பந்தப்பட்ட கம்பனியின் பணிப்பாளர்களையும்

அவர் கூறுவாரா?

- (ஆ) (i) புதிய முதலீட்டாளருக்கு கையளிக்கப்பட்டுள்ள மேற்கூறிய ஆதனத்துக்கான மொத்த முதலீட்டையும்;
- (ii) அதே ஆதனத்தை மேம்படுத்த, பிற முதலீட்டாளர்களினால் ரூபா 6.8 பில்லியன் மற்றும் ரூபா 8.5 பில்லியனிற்கான பிரேரணைகளைப் பற்றி அதிகாரிகள் அறிவார்களா என்பதையும்

அவர் கூறுவாரா?

- (இ) (i) இன்றுள்ளவாறு இந்த ஆதனத்துக்குப் பொறுப்பான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிகளையும்;
- (ii) அரசாங்கத்தினால் இத் தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிகளுக்குச் செலுத்தப்படும் மாதாந்த ஊதியத்தையும்;
- (iii) மேற்கூறிய தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிகளுக்குச் செலுத்தப்படும் மொத்த ஊதியத்தையும் படிக்களையும்

அவர் அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) இன்றேல் ஏன்?

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

asked the Minister of Investment Promotion:

- (a) Will he state -
- the restructuring taken place in respect of Celestial Towers (Ceylinco Investment Group of Companies) vested in the Government under the Act, No.43 of 2011;
 - whether the said property has been handed over to any investor for expansion and development; and
 - if so, the names of the investor and the directors of the related company?
- (b) Will he also state -
- the total investment for the aforesaid property which has been handed over to the new investor; and
 - whether the authorities were aware of the proposals of Rs. 6.8 billion and Rs. 8.5 billion from other investors to develop the same property?
- (c) Will he inform this House -
- the competent authorities of the said property as at today;
 - the monthly remuneration paid to the said competent authorities by the Government; and
 - the total remuneration and allowances paid to the aforesaid competent authorities?
- (d) If not, why?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேயர்தன - முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Minister of INVESTMENT PROMOTION)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) 2011 අංක 43 දරන උණ ක්‍රියාකාරී ව්‍යවසායන් හා උණ උපයෝජිත වත්කම් පුනරුදය කිරීමේ පනත යටතේ, භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් වෙත 2011.11.11 දින පැවැරුණ සෙලින්කෝ සමාගම් සමූහයට අයත් සෙලින්ස්ටියල් ටවර්ස් දේපොළ, අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය මත ඉදිරියේදී කොළඹදී පැවැත්වීමට නියමිත පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය රාජ්‍ය නායක සමුළුව වෙනුවෙන් සියලු පහසුකම්වලින් සමන්විත හෝටල් සංකීර්ණයක් බවට කඩිනමින් පුනරුදය කිරීමට නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියට පවරා ඇත.

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය වාර්තා කරන පරිදි, එම දේපොළ නැවත පුනරුදය කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව ඇතුළු රාජ්‍ය හා පෞද්ගලික අංශයේ ආයතනවල කොටස් දායකත්වයෙන් යුතුව ස්ථාපනය කළ සීමාසහිත කැන්විල් හෝල්ඩින්ග්ස් පෞද්ගලික සමාගමට අනුනව (99) අවුරුද්දකට බදු දීමට අමාත්‍ය මණ්ඩලය අනුමත කර තිබේ.

ඒ අනුව පිහිටුවන ලද සීමා සහිත කැන්විල් හෝල්ඩින්ග්ස් පෞද්ගලික සමාගම එකම හවුල්කරු සහ ආයෝජකයා වශයෙන් නම් කරමින්, ආයෝජන මණ්ඩල පනතේ අවශ්‍යතා මත සංස්ථාපනය කළ, සීමාසහිත සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගම විසින් කාමර 475ක සුපිරි තරු පහේ හෝටලයක් සහ සේවා බද්ද නිවාස 90ක් සහිත ව්‍යාපෘතියක් එම දේපොළ මත ක්‍රියාත්මක කිරීමට ආයෝජන මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා ගෙන ඇත. මෙයට අමතරව මෙම ව්‍යාපෘතිය 2008 අංක 14 දරන පනත යටතේ ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘතියක් ලෙස පිළිගෙන ඇත.

- (ii) ඔව්. සීමා සහිත කැන්විල් හෝල්ඩින්ග්ස් පෞද්ගලික සමාගම විසින් බදු පදනම මත භාරගත් මෙම දේපොළ, එම සමාගමේ එකම ආයෝජකයා වශයෙන් නම් කරමින් සීමාසහිත සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගමට පුළුල් කිරීමට හා සංවර්ධනය කිරීමට භාර දී ඇත.

- (iii) මෙම දේපළ සංවර්ධනය කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමට ආයෝජන මණ්ඩල පනතේ අවශ්‍යතා මත සංස්ථාපනය කළ "සී/ස සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගමේ" අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය පහත දැක්වේ.

01. ගාමිණී සේදර සෙනරත් මහතා

02. පියදාස කුඩාබලගේ මහතා

03. ආඩම්බරගේ මෝදන්ත මොහාන් ද අල්විස් මහතා

04. එච්.කේ.ඩී.ඩබ්ලිව්.එම්. නිල් බණ්ඩාර හසුනින්ත මහතා

- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් දේපළ රජයට පවරා ගන්නා අවස්ථාවේ වටිනාකම රුපියල් බිලියන 4.8ක් ලෙස රජයේ ප්‍රධාන තක්සේරුකරු සඳහන් කර ඇති බව නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය විසින් වාර්තා කර ඇති අතර, සී/ස සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගම විසින් මෙම ආයෝජන සමාගම හරහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 158.8ක ආයෝජනයකින් යුත් ව්‍යාපෘතියක් මෙම දේපළ මත ක්‍රියාත්මක කිරීමට සැලසුම් කර ඇති බවත් ආයෝජන මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කළ අයදුම් පතේ සඳහන් කර ඇත.

- (ii) සී/ස සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගම විසින් ආයෝජන මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන ලද අයදුම් පතෙහි මෙවැනි විස්තරයක් සඳහන් කර නැත.

- (ඇ) (i) මෙම ව්‍යාපෘතිය ආයෝජන මණ්ඩල පනත යටතේ ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන්නේ සී/ස සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා යන පුද්ගලික සමාගම විසිනි. මෙම දේපළෙහි නිසි බලධාරීන් වන්නේ ආයෝජන මණ්ඩලයේ අවශ්‍යතාවන්ට අනුව සංස්ථාපනය කළ සී/ස සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගමය. 2014 වසරේ අග භාගයේදී තරු පහේ සුපිරි හෝටලයක් ලෙස මෙම ව්‍යාපෘතිය සංවාරක කර්මාන්තය සඳහා විවෘත කිරීමට නියමිතය.

- (ii) සී/ස සිනෝ ලංකා හොටෙල්ස් සහ ස්පා පුද්ගලික සමාගම විසින් සිය අයදුම් පතේ සමාගමේ සේවක හෝ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල පඩි නඩි පිළිබඳ විස්තර ආයෝජන මණ්ඩලයට වාර්තා කර නැත.

- (iii) අදාළ නොවේ.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, බොහෝම ස්තුතියි සවිස්තර උත්තරයක් ලබා දීම සම්බන්ධයෙන්. ඔබතුමා කිවවා මෙය කැබිනට් අනුමැතියක් මගින් සිටිනෝ ලංකා කොමිෂනරියට දීලා තිබෙනවා කියලා. මෙය ඒ කොමිෂනරියට දීලා තිබෙන්නේ ටෙන්ඩර් එකක් මගින්ද; එහෙම නැත්නම් සිතා බලා, එහි දන්නා පුද්ගලයන් සිටින නිසාද? කැබිනට් මණ්ඩලය මොන මතයකට අනුවද මෙය ප්‍රාග්ධනය අඩුවෙන් තිබෙන කොමිෂනරියකට දීලා තිබෙන්නේ?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ආයෝජනය පිළිබඳ අයදුම් පත්‍රයක් අනුමත කරලා ආවාට පස්සේ ඒ ආයෝජනය පිළිබඳ කටයුතු කිරීම පමණයි අපට තිබෙන්නේ. කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරපු ඒවා හෝ ගත්ත තීන්දු පිළිබඳ උත්තර දෙන්න අපට හැකියාවක් නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, කැබිනට් මණ්ඩලය කියන්නේ වෙනත් සුවිශේෂ දෙයක් නොවෙයි නේ. පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න මන්ත්‍රීවරු ජනතාවට වග කියන -

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

අපට අයෝජන මණ්ඩලය ටෙන්ඩර් කරන -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ ප්‍රශ්නය අහගන්න. කැබිනට් මණ්ඩලය ජනතාවට වග කියන්න අවශ්‍යයි. ඒ අයට ඕනෑ විධියට, හිතමතයේ මේවා දෙන්න බැහැ. පාර්ලිමේන්තුව තුළින් නීති ඇති කරලා, රුපියල් කෝටි 500ක වටිනාකමක් ඇති පෞද්ගලික කොමිෂනරියක් පවරා ගෙන, ප්‍රාග්ධනය අඩුවෙන් තිබෙන තවත් කොමිෂනරියකට රුපියල් කෝටි 300කට භාර දීලා මේ කටයුතු කරන්නේ කොහොමද? මෙය ලබා ගන්න කේපිඑම්පී සමාගමෙන් රුපියල් කෝටි 9,000කට ටෙන්ඩර් පතක් ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා. ඒවා නොතකා අඩු මිලට -

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැහැ. ඒක වැරදියි, ගරු කථානායකතුමනි. මේ සමාගම සම්පූර්ණයෙන් රජයට අයිතියි. මෙය පෞද්ගලික සමාගමක් නොවෙයි. මෙතුමා කියන්න හදන්නේ මෙය පෞද්ගලික සමාගමක් කියලායි. ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව, ලාඥ සමාගම රජයේ සමාගම්. මෙතුමන්ලා පෞද්ගලිකරණය කරපු සමාගම් තමයි ආණ්ඩුවට පවරා ගෙන ආණ්ඩුව විසින් කර ගෙන යන්නේ. මෙයින් අපි හොඳ දෙයක් ඔප්පු කරලා තිබෙනවා, ආණ්ඩුවට - රජයට- මේවා කරන්න පුළුවන් කියලා. ඒ නිසා ටෙන්ඩර් කිරීම සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා පටිපාටිය අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. එය රජයේ ආයතනයකටයි දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න කලින් දෙවන ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් තවදුරටත් අහන්නම්. මෙය

පෞද්ගලික අංශයේ කොමිෂනරියක්. සෙලස්ටියල් ටවර්ස් කියන්නේ සෙලින්කෝ ඉන්වෙස්ට්මන්ට් සමාගම් සමූහයේ කොමිෂනරියක්.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැහැ, නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

2011 නොවැම්බර් 11වන දා පවරා ගත් කොටසක් තමයි මේ දීලා තිබෙන්නේ. පාර්ලිමේන්තුවේ වරප්‍රසාද යටතේ පෞද්ගලික දෙයක් අත්පත් කර ගෙන -රජයේ කොමිෂනරියක් තුටු දෙකට දීලා- අවුරුදු 5කට පසුව එය පෞද්ගලිකරණයට යොමු කරනවා නම් මොන අපරාධයක්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මෙය පෞද්ගලික අංශයට දෙනවා කියා ඔබතුමන්ලා පූර්ව නිගමනයකට එන්නේ කොහොමද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක අපි දන්නවා නේ. ආණ්ඩුව පට්ටපල් බොරුව, වංචාව කරන්නේ ඔහොම නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

රජයේ ආයතන විසින් පවත්වා ගෙන -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගාමිණී සෙනරත් කියන්නේ කවුද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගාමිණී සෙනරත් කියන්නේ පුද්ගලයෙක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔහු ජනාධිපතිගේ උපදේශක; කාර්ය මණ්ඩල ප්‍රධානියා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

එතුමා අද මහජන බැංකුවේ සභාපති. තවත් ආයතන කිහිපයක සභාපති. එතුමා හෙට -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ නිසා ටෙන්ඩර් එන ඒවා ඔක්කොම දන්නවා නේ. කොළේ වහලා -

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

එතුමා හෙට සභාපති නොවෙන්න පුළුවන්. එතුමාගේ තනතුර විතරයි තිබෙන්නේ. එතුමා හෙට සභාපති තනතුරින් ඉවත් වුණොත් වෙනත් කවුරුත් හෝ පත් කරයි. එතුමාට මේ සමාගම දීලා නැහැ නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කොමිෂනරියට එතුමා අයිතියි. ඒ කොමිෂනරි එක, සයිනෝ ලංකා කොමිෂනරිය -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්නය අහන්න. කථා පවත්වන්න එපා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මෙය මිනිසුන් කොටස් යොදලා තිබෙන සමාගමක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අනේ කථානායකතුමනි, වැදගත් ඇමතිවරයකුගෙන්, උත්තර දෙන ඇමතිවරයකුගෙන් මා මේ ප්‍රශ්නය අහනවා. කොළේ වහලා උත්තර දෙන්න එපා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැහැ, කොළේ වහන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කොළේ වහන්නේ දක්ෂකම නිසා නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කථානායකතුමාත් හොඳ උත්තර දෙනවා. ඒකත් ඇති. මෙන්න, කොළේ වහලා වැඩ කරන දක්ෂ ඇමති, කථානායකතුමා කියනවා නම්.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ආයතනයේ සියලුම කොටස් මහ ජනතාව සතු කොටස්. මෙය රජයේ ආයතනයක්. මේ ගැන තර්ක කරලා වැඩක් නැහැ. සභාපති වෙන්න පුළුවන්තේ ඕනෑ කෙනකුට. ඔබතුමා "සතොසේ" හිටපු කාලයේ ඒ ගැන දන්නවා ඇති නේ. සතොස රජයේ ආයතනයක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ. සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. මේ, නොමහ යවන අසත්‍ය ප්‍රකාශ. ඔබතුමා දක්ෂ වෙන්න පුළුවන්. මම කියනවා, සෙලින්කෝ ආයතනය, -

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මේ ආයතනය පෞද්ගලික අංශයට-[බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්නම්.

සෙලින්කෝ ආයතනයේ තැන්පත්කරුවන් 22,000ක් විතර ඉන්නවා. ඒ අයගෙන් 110 දෙනෙක් විතර මැරිලා. මේ අවස්ථාවේදී ඒ සමූහ ආයතනය තැන්පත්කරුවන්ට ගෙවන්න තිබෙනවා, රුපියල් කෝටි 8,800කට වැඩිය. මේ ආයතනය මේ වාගේ තුටු දෙකට විකුණුවාම ඒකෙන් රුපියල් කෝටි 3,500ක් -

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

තුටු දෙකට විකුණලා නැහැ. වැරදි ආකල්පයක් දෙන්න එපා. කොහේද විකුණලා තිබෙන්නේ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉන්න මගේ ප්‍රශ්නය අහනකල්.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඒක රජයේ ආයතනයකින් අරගෙන තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉන්න, මගේ ප්‍රශ්නය අහනකල්. ඔබතුමා ලස්සණට උත්තර දෙනවා නේ. නමුත් ඉස්සර වෙලා මගේ ප්‍රශ්නය අහන්නකෝ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විදේශීය සමාගමකට මේ ආයතනය දුන්නා නම් අද කොහොම වෙයිද? මේ සමාගම දීලා තිබෙන්නේ රක්ෂණ සමාගම, ලාංස් සමාගම ඇතුළුව එකට හැදුණු සමාගමකට.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ ප්‍රශ්නය ඉස්සෙල්ලා අහගන්නකෝ. ඊට පස්සේ උත්තර දෙන්නකෝ. ඕනෑ විධියකට, කොළේ වහලා උත්තර දෙන්නකෝ. මම කියන්නේ සෙලින්කෝ ආයතනයේ තැන්පත්කරුවන්ට-

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අග්‍රවිනිශ්චයකාරිය ඉවත් කළාම කිරිබත් කාලා ජොලි කරපු අයට- [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ප්‍රශ්නය අහන්නේ නැහැ ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! There is a point of Order being raised.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, you have told this Member innumerable times not to deviate from the Standing Orders. He is doing this everyday.

අද කෝට් එකයි, සුටි එකයි නැති කර ගෙන විනිමය

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඇවිල්ලා මෙනැත කථා කරනවා. ඒකයි කියන්නේ. හොඳ මිනිසුන්ට ගහන්න එපා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අන්න, අවුස්සනවා. ඒක point of Order එකක් නොවෙයි. Point of Order එකක් මතු කරන කොට එහි වැදගත්කමකුත් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා එයට සීමා වුණා නම් හොඳයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද? ඔබතුමාත් ඔබතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නය අහන්න. ඔබතුමාගේ මතය කියන්න යන්න එපා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එතුමා චෝදනාවක් කළා නේ. මගේ නම කියපු නිසා මේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

නැති මන්ත්‍රිට කියනවා, පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළියට ඇවිත් ඒක කියන්න කියලා. මම උසාවියේදී - [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකත් ප්‍රශ්නයක්. අතුරු ප්‍රශ්න තුන ඉවරයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළියට ඇවිල්ලා කියන්න. කොන්දක් නැති -[බාධා කිරීමක්] එළියට ඇවිල්ලා කියන්න, කොන්දක් නැති පුත්තලමේ ඉන්න

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

එළියට ඇවිල්ලා ඒක කියන්න කොන්දක් නැහැ. මේක ඇතුළේ විතරයි කියන්නේ. වරප්‍රසාද නිසායි ඒක කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභාවෙන් පිටදී ඒකටත් අවස්ථාවක් සලසලා දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බොහොම හොඳයි. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වන්දි මුදල අපි දෙන්නාම එකට - [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි, දැන් ඔබතුමාගේ අතුරු ප්‍රශ්න තුනම ඉවරයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, මම කියන්නේ සෙලින්කෝ සමූහ ව්‍යාපාරයේ තුන්පත්කරුවන්ට රුපියල් කෝටි ගණනාවක් ලැබෙන්න තිබෙන අවස්ථාවක, අග්‍ර විනිශ්චයකාරිය පැය විසිහතරෙන් ඉවත් කළාට පස්සේ මේ මන්ත්‍රිවරු සමඟ කිරිබත් කාපු - [බාධා කිරීමක්] මේ ආයතනය අඩු මුදලකට වික්කාම ඒ අයට ලැබෙන්න තිබෙන මුදල නැති වෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මේවා අදාළ නැහැනේ ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැත.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ගොල්ලන්ගේ ආයතන, F&G එක, Ceylinco Investments එක. මේ තුළින් තමයි - [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා දක්ෂයි. දැන් ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවන් ඒ ඔක්කෝටම පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

(ஆ) (i) திரு.அசோகவின் மரணம் தொடர்பாக முறையான விசாரணையை நடத்த நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்;

(ii) අව්වාහාරයින් இவ்விசாரணை நடவடிக்கைகள் ஆரம்பிக்கப்படும் திகதி யாது என்பதையும்

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

(a) Is he aware that -

(i) Mr. B.G.P. Asoka at “Somikalum”, Thibbotuwawa Akuressa, Matara had died on the night of 14th March, 2011 while he had gone to the Thibbotuwawa bazaar to watch a dancing show; and

(ii) the wife of the deceased alleges that though the dead body of the deceased was found under a culvert at Balakawala on the following day, a formal inquiry into the aforementioned death was not held by the Akuressa Police Station?

(b) Will he inform this House -

(i) whether action will be taken to hold a formal inquiry into the death of Mr. Asoka; and

(ii) if so, the date on which that inquiry will be commenced?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) බී.ජී.පී. අශෝක යන අයගේ සොහොයුරෙකු විසින් 2011.03.15 වන දින අකුරුස්ස පොලිස් ස්ථානය වෙත කරන ලද,

පැමිණිල්ලකට අනුව මෙම මරණය රාත්‍රී නැටුම් සංදර්ශනයක් නැරඹීමට තිබෙනවාට කඩපොළට ගොස් සිටියදී සිදු වූවක් නොවන අතර අශෝක යන අය නිවස අසල ඇති වතුර වළක වැටී මිය ගොස් ඇති බවට වාර්තා වී ඇත.

(ii) අකුරුස්ස පොලිසිය විසින් මේ සම්බන්ධයෙන් විධිමත් පරීක්ෂණයක් පවත්වා ගරු අධිකරණය වෙත 2011.03.16 දින කරුණු වාර්තා කර ඇත.

(ආ) (i) විධිමත් පරීක්ෂණයක් සිදු කර ඇත. ඒ අනුව මෙම මරණය සිරෝසිස් රෝගය හේතුවෙන් සිදු වූ මරණයක් බවට අධිකරණ වෛද්‍යවරයා විසින් 2012.02.22 වන දින අධිකරණයට වාර්තා කර ඇත.

(ii) මේ සම්බන්ධ පරීක්ෂණ කටයුතු අවසන් කර ඇත.

(ඇ) අදාළ නැත.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අතුරු ප්‍රශ්න නැත.

බද්දට ගත් ගුවන් යානා : විස්තර

குத்தகை அடிப்படையில் பெற்ற வானூர்திகள் :

விபரம்

AIRCRAFT OBTAINED ON LEASE : DETAILS

2869/12

14. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය විසින් කැතේ පැසිෆික් ගුවන් සේවයෙන් බදු පදනම මත ලබා ගත්,

(i) ගුවන් යානා සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) ගුවන් යානාවල ආයු කාලය කොපමණද;

(iii) ගුවන් යානා ලබා ගත් බදු කාල සීමාව සහ ගෙවන ලද මිල කොපමණද;

යන්න එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) ඉහත කී ගනුදෙනුව පිළිබඳ සාකච්ඡා සඳහා ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවයේ සහායකවරයා සම්බන්ධ වූයේද;

(ii) මිලියන ගණනාවක් වටිනා එකී ගනුදෙනුව පිළිබඳව පුවත් පත්වල හෝ වෙබ් අඩවිවල දැන්වීම් පළ කරනු ලැබුවේද;

(iii) තරගකාරී ලංසු ලැබුණේද;

(iv) මෙම ගනුදෙනුව කැතේ පැසිෆික් ගුවන් සේවයට පමණක් සීමා වූයේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) අධික බදු කුලීවල ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ඇති වූ විශාල අලාභය හේතුවෙන් කැතේ පැසිෆික් ගුවන් සේවය සමග පැවති බදු ගිවිසුම අවලංගු කිරීම සඳහා ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

(ii) ඉහත සඳහන් කළ කල් බදු ගනුදෙනුව දේශීය නියෝජිතයා සහ කැතේ පැසිෆික් සමාගමෙහි දේශීය නියෝජිතයාගේ නම් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

(iii) ඉහත සඳහන් කළ කල්බදු නියෝජිත ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවයේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල සාමාජිකයකුගේ පුත්‍රයෙකු වේද;

යන්න තවදුරටත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சிவில், விமான சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) கெத்தே பசிபிக் நிறுவனத்திடமிருந்து ஸ்ரீலங்கன் எயர் லைன்ஸ் குத்தகை அடிப்படையில் பெற்றுக்கொண்ட வானூர்திகள் தொடர்பாக அவற்றின்,

(i) எண்ணிக்கையையும்;

(ii) அவை எவ்வளவு பழையமையானவை என்பதையும்;

(iii) குத்தகைக் காலம் மற்றும் செலுத்தப்பட்ட விலையையும்

அவர் வெவ்வேறாகக் கூறுவாரா?

ඒ කමින්නාන්සේගේ මතය. එතුමා පිළිතුරු දුන්නා.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
අහසු ප්‍රශ්නය වැරදියි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මීට ඉස්සෙල්ලා කාරක සභාවකදී උත්තර දීලා තිබෙනවානේ. මේක කැනේ පැසිරික් එකෙන් ගන්නා කියා කියලා තිබෙනවා නේ.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
කැනේ පැසිරික් ආයතනයෙන් කිසිම ගුවන් යානයක් අප මිලදී ගෙන නැත. එව්වරයි. ගන්නාය කියා ඔබතුමා කියනවා නම් ඒ ගැන සොයලා කියන්න. කැනේ පැසිරික් ආයතනයෙන් කිසිම ගුවන් යානයක් අප මිලදී ගෙන නැත. එම නිසා මෙම ප්‍රශ්නය අදාළ නැත.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔබතුමාගේ උත්තරය ඒක නම් මගේ අතුරු ප්‍රශ්නය -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඉතින් අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ කොහොම ද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. කැනේ පැසිරික් ආයතනයෙන් ගන්නේ නැහැයි කියනවා. "නැත." කියන එකයි උත්තරය.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
ඔව්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මා කියනවා, මාස අටකට ඉස්සෙල්ලා අප කාරක සභාවකදී මේ ගැන අහසු අවස්ථාවකදී කියා තිබුණා, කැනේ පැසිරික් ආයතනයට අයිතිව තිබුණු ගුවන් යානා තුනක් leasing company එකකට විකුණා තිබෙනවා, ඒ leasing company එක අරගෙන තිබෙනවා කියලා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඇමතිතුමා කියනවා, ගන්නේ නැහැයි කියලා.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
ගරු කථානායකතුමනි, අරගෙන නැත.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මින් පසුව හැම ප්‍රශ්නයකටම "නැහැ"යි කියා උත්තරයක් දුන්නොත්, අපට ඊට පස්සේ ප්‍රශ්න කරන්න පුළුවන්ද?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
තමුන්නාන්සේ ළඟ මෙයට අදාළව ලේඛන තිබෙනවා නම් - ලිඛිතව මොනවා හෝ ලේඛන තිබෙනවා නම්- ඒවා ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒ කියන්නේ මින් පසුව අප ඒවාත් අරගෙන එන්න ඕනෑ. අපට corroborative evidence අරගෙන එන්න වෙනවා.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට වැරදි තොරතුරක් දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔබතුමා සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා නේද?

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට වැරදි තොරතුරක් දීලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමාට වැරදි තොරතුරක් දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
වැරදි වෙනවා. රුපියල් කෝටි 2,900ක් පාඩු වෙනවා. මේ ඔක්කොම පිළි අරගෙන- [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් නැවත මේක ඔප්පු කරන්නම්.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
අපි ලාභ ලබනවා. ඒ සතොස. සතොස කෝටි 2,900ක් පාඩුයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහි මොකක් හරි ප්‍රශ්නයක් ඇති.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)
(The Hon. Piyankara Jayaratne)
කවුද පාඩු ලැබුවේ? අපද?

කොමසාරිස් ජනරාල්වරයාගේ පරිපාලනයට අයත් ඉඩම් නොමැත.

(ii) අදාළ නැත.

(iii) අදාළ නැත.

(iv) අදාළ නැත.

(v) අදාළ නැත.

(ආ) අදාළ නැත.

(ඇ) අදාළ නැත.

(ඈ) අදාළ නැත.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, අදාළ විෂය භාර ඇමතිවරයාම හිටියා නම් තමයි හොඳ. නමුත් මා ඔබතුමාගෙන් මේ අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉදලායි ගියේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, එක්තරා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයෙක් සහ ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රීවරු කීප දෙනෙක් එකතු වෙලා මේ මුතුරාජවෙල භූමියේ බෝපේ, නිල්සිරිගම ආශ්‍රිතව පිහිටි තෙත් බිම් අක්කර 50ක් කැලී කඩලා තිබෙනවා. එහිදී යම් යම් නඩු තීන්දුවලට ගිහින් විශාල ප්‍රශ්න ගණනාවකුත් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මට විශ්වාස කරන්න බැහැ, එහෙම වෙලා නැහැය කියලා කියන්නේ කොහොමද කියලා. මා ළඟ ඒ විස්තර වික ඔක්කොම තිබෙනවා. ඒකයි මම කිව්වේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එය අදාළ ආයතනයෙන් අහන්න ඕනෑ. මම ඔබතුමාට එය වඩාත් පැහැදිලි කරන්නම්. ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවට හෙක්ටෙයාර 1,200ක් අයිතියි. ගරු ඇමතිතුමා උත්තර දෙන්නේ එතුමාගෙන් අහපු ප්‍රශ්නයට විතරයි. මේ ප්‍රශ්නය ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට අයත් නැහැ. ඔබතුමා ඒ ගැන වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න. ඔය කියන පුද්ගලයා ඉන්නේ කොහේද කියලා මා දන්නේ නැහැ. ඔහු කොහේ හරි ඉන්නවා නම් ඔහු ගැනත් අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කපානායකතුමනි, සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. මේක ඉඩම් ගොඩකිරීමක් නොවෙයි. ඒකයි මා මේ ප්‍රශ්නය ඇහුවේ. [බාධා කිරීමක්] මොකද, මේක රක්ෂිත ඉඩමක්.

වනාන්තර ආඥාපනතින් ආරක්ෂා වෙලා තිබෙන ඉඩමක් තමයි මේ කොටස්වලට කඩලා එක් එක් පුද්ගලයන්ට මුදලට විකුණන්නේ. ඒ සම්බන්ධවයි මම මේ ප්‍රශ්නය ඇහුවේ. මේක ඉඩම් ගොඩකිරීම හා සම්බන්ධ කාරණයක් නොවෙයි, ගරු කපානායකතුමනි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවෙන් තමයි මේ ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑ. මොකද, ඒ අයට තමයි හෙක්ටෙයාර 1,200ක් අයත් වන්නේ. මේ ප්‍රශ්නය ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට අදාළ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එය අදාළ අමාත්‍යාංශයට යොමු කරන්න.

ප්‍රශ්න අංක 5-2818/12-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කපානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாளை மறுபிறகு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 6 -3044/12 - (1), ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කපානායකතුමනි, ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாளை மறுபிறகு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**වෛද්‍ය පර්යේෂණාගාර තාක්ෂණ විද්‍යාඥයන් :
පත්වීම්**

மருத்துவ ஆய்வுகூட தொழில்
நுட்பவியலாளர்கள் : நியமனங்கள்
MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS : APPOINTMENTS

3051/'12

11.ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம் சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) දිවයින පුරා රෝහල්වල වෛද්‍ය පර්යේෂණාගාර තාක්ෂණ විද්‍යාඥයන්ගේ දැඩි හිඟයක් පවතින අවස්ථාවක, එම තනතුර සඳහා පත්වීම් ලැබූ නිලධාරීන්ගේ අදාළ පත්වීම් ස්ථාන දෙපාර්තමේන්තු බලධාරීන් විසින් සංශෝධනය කර ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) 2012 වර්ෂය තුළ වෛද්‍ය පර්යේෂණාගාර තාක්ෂණ විද්‍යාඥයින් ලෙස පත්වීම් ලැබූ පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) පත්වීම් ලබා දීමෙන් අනතුරුව එම නිලධාරීන්ගේ පත්වීම් ස්ථාන සංශෝධනය කිරීමට හේතු කවරේද;

(iii) පත්වීම් ස්ථානවලට අදාළ සංශෝධනයන් ඉවත් කිරීමට වහාම පියවර ගනු ලබන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) நாடு முழுவதிலுமான ஆஸ்பத்திரிகளில் மருத்துவ ஆய்வுகூட தொழில் நுட்பவியலாளர்களுக்கு கடும் பற்றாக்குறை காணப்படுகின்ற சந்தர்ப்பத்தில், மேற்படி பதவிக்காக நியமனம் பெற்ற உத்தியோகத்தர்களுக்கான குறித்த நியமன இடங்கள் திணைக்கள அதிகாரிகளால் திருத்தப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ)(i) 2012ஆம் ஆண்டில் மருத்துவ ஆய்வுகூட தொழில்நுட்பவியலாளர்களாக நியமனம் பெற்றவர்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;

(ii) நியமனம் வழங்கப்பட்டதன் பின்னர் மேற்படி உத்தியோகத்தர்களின் நியமன இடங்களைத் திருத்துவதற்கான காரணங்கள் யாவையென்பதையும்;

(iii) நியமன இடங்களுக்கான திருத்தங்களை நீக்குவதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health:

(a) Is he aware that the Departmental Authorities have revised the places of appointments of the officers who got appointments for the post of Medical

Laboratory Technologists, at a time where there is a severe shortage of Medical Laboratory Technologists in hospitals islandwide?

(b) Will he inform this House -

(i) the number of persons who got appointments as Medical Laboratory Technologists in the year 2012;

(ii) the reasons for revising the places of appointments of the aforesaid officers after granting the appointments; and

(iii) whether action will be immediately taken to withdraw the revisions pertaining to the places of appointments?

(c) If not, why?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ) පත්වීම් ස්ථාන සංශෝධනයක් සිදු කර නැත.

(ආ) (i) 2012 වර්ෂය තුළ ලබා දුන් මුළු පත්වීම් සංඛ්‍යාව 85 (අසූ පහ)කි.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) පැන නොනගී.

මෞෂධ ආනයනය : විස්තර

மருந்து வகைகள் இறக்குமதி : விபரம்
IMPORT OF DRUGS: DETAILS

3052/'12

15.ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம் சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) විවිධ රටවලින් මෙරටට අවශ්‍ය මෞෂධ වර්ග 7500 පමණ ප්‍රමාණයක් ආනයනය කෙරෙන බවත්;

(ii) එම මෞෂධ ගෙන්වන ව්‍යාපාරිකයන් එම මෞෂධවලින් 800% දක්වා ලාභ ලබන බවත්;

(iii) මේ හේතුවෙන්, රෝගීන් දැඩි අපහසුතාවයට ලක් වී ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) විදේශ රටවලින් මෙරටට ආනයනය කරනු ලබන මෞෂධ වර්ග කවරේද;

Question proposed.

2012 ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවෙන් පිළිබිඹු වන

ගැටළු

2012 மத்திய வங்கி அறிக்கை பிரதிபலிக்கும்

விடயங்கள்

ISSUES REFLECTED IN CENTRAL BANK REPORT OF 2012

[අ. හා. 1.54]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කපානායකතුමනි, සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"2012 වසර සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබේ. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්ෂික වාර්තාවෙන් පිළිබිඹු වන ආර්ථිකය හෙළි කරන ආකාරයට විදේශ ණය මත දැඩි ලෙස යැපෙන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන අතර මෙම අධික ණය බර විසින් රට ණය උගුලකට යොමු කර ඇත.

බොහෝ රාජ්‍ය ආයතන විශාල වශයෙන් පාඩු ලබමින් සිටින අතර ඒවා නිවැරදි කිරීම සඳහා කිසිදු පියවරක් ගෙන නැත. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මෙම තත්ත්වය දැනටමත් දරිද්‍රතාවෙන් පීඩා විඳින ශ්‍රී ලාංකිකයින් මත ඇති අධික බරක් බවට පත්වී තිබේ.

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් වන විධිකීයාව ඉතාම නොපැහැදිලි තත්ත්වයක පවතින බව දක්නට ලැබෙන අතර අඩු විධිකීයා ප්‍රතිභයක් පෙන්වීම සඳහා ස්වයං රැකියාවන්හි නියුක්ත පුද්ගලයින් මත අධි විශ්වාසයක් තබා ඇති අතර එම නිසා ශ්‍රම බලකායේ තර්ජන බලපෑම එමඟින් නිරූපණය නොවේ.

එම නිසා ගෙවුම් ශේෂය උග්‍ර අර්බුදයකට ලක් කරමින් වෙළෙඳ ශේෂයේ දැඩි හිඟයක් ඇති වෙමින් තිබේ.

එම නිසා,

1. විදේශයන්හි කොපමණ පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාවක් සේවය කරන්නේද සහ ඔවුන් කොපමණ ප්‍රේෂණ සංඛ්‍යාවක් ශ්‍රී ලංකාවට එවන්නේද; මැද පෙරදිග සහ අප්‍රිකාව, ඕස්ට්‍රේලියාව සහ ආසියාව, යුරෝපය සහ ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය යන රටවලින් ලැබුණු මුදල් ප්‍රමාණ කොපමණද යන්න 2010, 2011 සහ 2012 වසර සඳහා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන ලෙසත්;
2. අද වන විට පවතින මුළු රාජ්‍ය ණය ප්‍රමාණය කොපමණද යන්නත්;
3. රටට පැමිණෙන සංචාරකයින් ප්‍රමාණය කොපමණද යන්නත් සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් උපයන සමස්ත ආදායම කොපමණද යන්නත්;
4. මූල්‍ය වගකීම් පනත හරහා ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව තුළින් අපේක්ෂා කරන මනා යහ පාලන ක්‍රමෝපායයන් ස්ථාපිත කිරීම සහ ශක්තිමත් ආර්ථිකයක් ලෙස අප රට සංවර්ධනය වන බව දැන ගැනීමට අපට හැකියාව ලැබෙන්නේ කවදා ද යන්නත්;
5. දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයට සාපේක්ෂව කෘෂිකාර්මික සහ කාර්මික අපනයනවල වැදගත්කම අඩු වෙමින් පවතින අතර එහි සැලකිය යුතු පහත වැටීමක් දක්නට ලැබේ. මෙම වැදගත් අංශ දෙක මුහුණ පා ඇති තත්ත්වය නිවැරදි කිරීමට කටයුතු කරන්නේ කෙසේද යන්නත් පෙන්වා දෙන ලෙස මෙම ගරු සභාවට යෝජනා කර සිටියි."

ගරු කපානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී 2012 වර්ෂයේ මහ බැංකු වාර්තාව ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කරමින්, එහි සඳහන් කාරණා අපේ රටට බලපා තිබෙන්නේ කොයි ආකාරයටද, කොයි ආකාරයේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාද, කොයි ආකාරයේ ණය බරතාවක් අපේ ජනතාවට ඇති වෙලා තිබෙනවාද කියන මාතෘකා යටතේ කරුණු දක්වන්න ඉඩ ප්‍රස්ථාව ලැබීම සම්බන්ධයෙන් මගේ ස්තුතිය පුද කරනවා.

ගරු කපානායකතුමනි, වර්ෂයක් පාසා ආණ්ඩුව පෙන්වා දී තිබෙනවා, දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ඊට පෙර අවුරුද්දට වඩා ශීඝ්‍රයෙන් වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා කියා. නමුත් මේ කථා කරන වර්ෂය තුළදී එය සියයට 6.4කට අඩු වෙලා, ගිය අවුරුද්දට වඩා ශීඝ්‍ර අඩු වීමක් හෝ ආර්ථිකයේ කඩා වැටීමක් පෙන්නුම් කර තිබෙනවා කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි. යුද්ධයෙන් ජය ලබා අවුරුදු හතරක් ගිහිල්ලාත් සාමයේ ප්‍රතිලාභ තවම ලැබෙන්න තිබෙනවා කියන එකයි ජේන්ත තිබෙන්නේ. ඒ අතරතුර නොයෙක් ආයතන ලංකාවේ අපේ ආර්ථිකය ගැන නොයෙක් විශ්ලේෂණ කර තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී අපේ ගරු මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා සහ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමා සභාවට පැමිණ සිටීම මා අගය කරනවා. මා හිතුවා ඇමතිවරයෙක් නැතිව උත්තර දෙන්න හදන ආණ්ඩුවක් කියා. ගරු කපානායකතුමනි, Fitch ආයතනය මෙසේ කියා තිබෙනවා : "Weak Economy; Sri Lanka's external debt vulnerable".

This has not been told by the United National Party or somebody else but it has been mentioned in the "Ceylon FT" dated 1st May, 2013. ඒ වාගේම මේ ආණ්ඩුව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට - IMF එකට- ඕනෑ විධියට නටමින් විදුලි බිල වැඩි කරන්න යොමු වී තිබෙන අවස්ථාවක 2013 මැයි මාසයේ 13 වැනිදා ඒ අය මෙසේ කියා තිබෙනවා:

The "Daily Mirror" of 13th May, 2013 states, I quote :

"IMF cautions govt. over foreign exchange guarantees to banks."

Then, the "Ceylon Today" of 19th June, 2013 - that is today - states, I quote:

"CPC owes Rs. 450 B to State banks."

ඒ කියන්නේ මේ අවස්ථාවේ රුපියල් කෝටි 45,000ක් බනිජ තෙල් සංස්ථාව රජයේ බැංකු දෙකට ණය වෙලා තිබෙනවාය කියන එක ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුවට උත්තරයක් දෙමින් ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා කියනවා, "Bad loans to foreigners cost State banks Rs. 5 billion" කියලා. මීට පැය භාගයකට කලින් ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමා කිව්වා, බැරි වෙලාවත් අපි මේක සුද්දන්ට දුන්නා නම් මොන වාගේ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවාද කියලා. එතුමාගේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඉන්න ඇමතිවරයෙක්ම පාර්ලිමේන්තුවට හෙළිදරව් කරනවා, රජයේ බැංකු සුද්දන්ට රුපියල් කෝටි 500ක් ණය දීලා තිබෙනවා කියලා. මෙහෙම ණය දීලා තිබෙන බැංකු ඒ ණය කපා හැරියාම ඒවා ගෙවන්න තිබෙන්නේ ඔබත්, මමත්, බදු ගෙවන ජනතාවත්. මේ සම්බන්ධයෙන් කරන්න තිබෙන්නේ මොනවාද? එක පැත්තකින් සුද්දා කිව්ව හැටියේ එක පාරටම ගැහෙනවා. අනෙක් පැත්තෙන් එහෙම ණය දීලා තිබෙන කොට ඒ ගැන ලැබෙන්නේ මොන වාගේ උත්තරයක්ද? මම පෙන්වන්න හදන්නේ මේක ඒ තත්ත්වයට යැවෙන්නේ කොහොමද කියලායි.

ඊ ළඟට, "Financial Review" section of the "The Island" of 6th May, 2013 states, I quote:

"Reserves down as govt. borrowings surge."

ගරු කපානායකතුමනි, දැන් මේ කථා කරන්නේ 2012 වර්ෂයේ මහ බැංකු වාර්තාව සම්බන්ධයෙනුයි. ඒ අවුරුද්ද ගත කළාට පසුව මේ අවුරුද්දේ සිද්ධ වෙලා තිබෙන දේවල් සම්බන්ධයෙන් තමයි මේ කථා කරන්නේ.

"Reserves down as Government borrowings surge". ඒ වාගේම මේක තමයි වැදගත්ම දේ. ජනවාරි මාසයේ 03 වැනිදා මහ බැංකුවේ අධිපති කියනවා, ඊට පෙර අවුරුද්දේ රුපියල අවප්‍රමාණය වීම නිසා අපේ ණයබරතාව රුපියල් කෝටි 27,800ක්

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

වෙලා තිබෙනවා කියලා. අවුරුද්දකට ඉස්සරවෙලා අපි මේක පාර්ලිමේන්තුවේ හෙළිදරව් කළාම මේ ඇමතිවරු එකා සේ නැතිටලා අපට අපහාස කළා, "මේක නිකම් බොරුවට මවා පෙන්වන්න හදන දෙයක්, මේ විධියට ණයබරතාව වැඩි වෙලා නැහැ"යි කියලා. මහ බැංකුවේ අධිපති අවුරුද්දකට පස්සේ ඒක කිව්වාම එයා දේශප්‍රේමියෙක් වෙනවා. දැන් මෙහි තිබෙන ප්‍රශ්නය මොකක්ද? අපි කාලද, බීලාද, ආයෝජනය කරලාද, සැප විදලාද මේ විධියට ණයබරතාව වැඩි වන්නේ. නැහැ, ගරු කර්මාන්තකරු. මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් සහ මහ බැංකුවේ අධිපති අපිත් නිවාඩ් කබරාල් අතර තිබෙන සටන්තය නිසා තමයි මේ ප්‍රශ්නය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. මේ නිසා අනවශ්‍ය ලෙස ආනයන රටට එනවා. නමුත් අපිට නිෂ්පාදනය කර පිටරට යවන්න පුළුවන් අපනයනයන් අඩු වෙනවා. ඒකෙන් ගෙවුම් ශේෂ හිඟයක් ඇති වෙනවා. අන්තිමට රටේ ණයබරතාව විතරයි වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ.

මේ විධියට කියලා මහ බැංකු වාර්තාවේ ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, මෙහි බලපෑම තිබෙන්නේ රුපියල් කෝටි 12,700කටයි කියලා. එක වෙලාවක එතුමාම - මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමාම- කියනවා රුපියල් කෝටි 27,800යි කියලා.

අනෙක් පැත්තෙන් ජුනි මාසයේ 03 වැනිදා කියනවා, "Devaluation bloats foreign debt by Rs.127 billion in 2012" කියලා. රටේ ආර්ථිකයට අමාරුයි, ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාය කියලා පෙන්වන්න ඕනෑ වුණාම අර වචනය පාවිච්චි කරනවා. මහ බැංකු වාර්තාව එළියට දැමීමට පස්සේ රුපියල් කෝටි 27,800 අඩු වෙලා තිබෙනවා, රුපියල් කෝටි 12,700කට. කොහේද මේවා හංගන්නේ කියන ප්‍රශ්නය ඇති වෙනවා. මා නොවෙයි කියන්නේ, මහ බැංකුවේ අධිපති. අප කවුරුත් දන්නවා, මේ දවස්වල වරලත් ගණකාධිවරයකු විධියට නොවෙයි, magician කෙනෙකු වාගේ කටයුතු කරන නිවාඩ් කබරාල් දවසින් දවස, තැනින් තැන මේක වෙනස් කරමින් යන බව. මා විතරක් නොවෙයි, මෙතැන ඉන්න පොරොන්දු ඇමතිවරයෙකු වන අපේ බන්දුල ගුණවර්ධනත් මෙතුමා ආර්ථිකය හසුරුවන ආකාරය ගැන කථා කරලා තිබෙනවා. මේ මහ බැංකු වාර්තාව ගැන කථා කරන කොට මේවා ඔක්කොම අඩංගු වෙලා තිබෙන, පිටු දාහක් විතර මුද්‍රණය කරලා තිබෙන දේවල්වල සැබෑ තත්ත්වයක් තිබෙනවාද, මේක පිළිගන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය මතු වෙනවා.

මේ තුළින් අප තව වැදගත් තැනකට එනවා. සංචාරක කර්මාන්තය ලොකු ප්‍රසාදයකට ලක් කරලා තිබෙනවා, මේ මහ බැංකු වාර්තාව. අප එය අගය කරනවා. සුද්දෝ එනවා නම් බොහොම සතුටුයි. සංචාරක කර්මාන්තයේ ඉතාමත් තියුණු දැනුමක් තිබෙන, Pegasus Hotels of Ceylon PLC ආයතනයේ Chairman වන ඩී.පී.ආර්. ගුණවර්ධන මැතිතුමා මෙහෙම කියනවා:

This article states, "Pegasus chairman outlined pluses and minuses in big picture. Where did the million tourists stay? Not in star properties."

මේවා අප නොවෙයි කියන්නේ. සංචාරක කර්මාන්තයේ නායකත්වය දරන, හෝටල් නියාගෙන ඉන්න අය අහනවා, කොහේද මේ සුද්දෝ ලක්ෂ 10 ඇවිල්ලා සිටියේ කියලා. අප මේවා එදා කිව්වාම ඔබතුමන්ලා කිව්වා, ඊර්ෂ්‍යාවෙන් මේවා කියනවාය කියලා. සංචාරක කර්මාන්තයේ යෙදිලා ඉන්න අය මෙහෙම කිව්වාම කොයි දෙවියන්ටද උත්තර දෙන්න පුළුවන් වන්නේ කියන ප්‍රශ්නය ඇති වෙනවා. මේකෙන් පෙන්වන්න හදනවා ආදායම වැඩි වෙලා තිබෙනවාය කියලා. සංචාරක මණ්ඩලයේ තිබෙන දත්ත අනුව මේ රටට කාමරයකට එක දවසකට ඩොලර් 70ක් සුද්දෝ ගෙවනවා. මේකෙන් ජීවත් වන්න පුළුවන්ද? අද හෝටල් කාමර විකුණන්න පුළුවන් අවම මිලක් දාලා, ඒ

කියන්නේ ඩොලර් 159ක් දාලා, සුද්දන්ට මේ වාගේ ගණනකට දෙනවා. Average එක ගන්නොත් ඩොලර් 79යි. ගරු කර්මාන්තකරුමනි, මේ ගැන තමයි දැන් අප කථා කරන්නේ. රට සංවර්ධනය වනවා නම් අප සියලු දෙනාම කැමැතියි. මේක හරියාකාරව ගෙන යන එක අපේ යුතුකමක්. එය ආණ්ඩුවේ විතරක් නොවෙයි, විපක්ෂයේත් යුතුකමක් වනවා. මේ කියන අවස්ථාවේදී රටට සුද්දෝ ලක්ෂ 10ක් ආවා නම් ඔවුන් කොහේද ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ කියන ප්‍රශ්නය තමයි මුලිකව පැන නඟින්නේ. මේ කාරණය මා කියන්නේ සංචාරක කර්මාන්තයේ සංවර්ධනය ගැන සඳහන් කරන්න මහ බැංකු වාර්තාවේ පිටු තුන හතරක් වෙන් කරලා තිබෙන නිසායි.

ගරු කර්මාන්තකරුමනි, ඒ වාගේම මෙතැන තවත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. කාමරයකට ඇමෙරිකානු ඩොලර් 70 ක් ගෙවන මේ සුද්දෝ ටික එන්නේ කොහෙන්ද? හිපියෝද ඇවිල්ලා ඉන්නේ? මේ ප්‍රශ්නය තමයි උද්ගත වෙන්නේ. පසු ගිය අවුරුද්දේ අපට සංචාරකයෝ ලක්ෂ 10ක් එන විට අපට යාබදව තිබෙන මාලදිවයිනට 975,000ක් ආවා. ඒ කියන්නේ 25,000ක් පමණයි අඩු වන්නේ. නමුත් ඒ රටේ එක සංචාරකයෙක් දවසකට හෝටල් කාමරයකට ඩොලර් 325ක් ගෙවලා තිබෙනවා. ගරු කර්මාන්තකරුමනි, දේශගුණය පැත්තෙන් අලංකාරය පැත්තෙන් වැඩි වටිනාකමක් තිබෙන, ප්‍රියමනාප ජනතාවක් සිටින අපේ වාගේ රටක හෝටල් කාමරයකට ඇමෙරිකානු ඩොලර් 70ක් ගෙවන විට මුහුදක් විතරක් තිබෙන මාලදිවයිනට ගිහින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් 325ක් ගෙවන එක අපට තිග්‍රහයක්. මොකද, ඒ රටට ගිහින් මාළු බලන්නද? ඒ විධියට නැති දෙයක් ඇති කරලා ඒ වාගේ ගණනක් අය කරනවා නම් ඇයි ලංකාවට ඒක කරන්න බැරි කියලා තමයි අපි අහන්නේ.

මේ මහ බැංකු වාර්තාව දෙන්නෙකුගේ, තුන්දෙනෙකුගේ වුවමනාවට පමණෙයි ගහන්න කරලා තිබෙන දෙයක්. අපේ ආර්ථික වර්ධන වේගය අඩු වෙලා තිබෙනවා. අපේ රටේ විදේශ සංචිත අඩු වෙලා තිබෙනවා. අපේ රටේ උද්ධමනය අඩු වෙනවා කියලා පෙන්වලා තිබෙනවා. නමුත් අපේ මිල දර්ශකය හැම පැත්තෙන්ම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් කොළඹ මිල දර්ශකය අනුව තමයි උද්ධමනය තිබෙනවාද, නැද්ද කියලා නිගමනය කරන්නේ. කොළඹ මිල දර්ශකයේ හැම දෙයක්ම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. නමුත් උද්ධමනය අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒ තුළින් විශ්වාස කරන්න බැරි තත්ත්වයක් උද්ගත වෙලා තිබෙනවා කියන කාරණය තමයි අපි පළමුවෙන්ම පෙන්වන්නට හදන්නේ. මොකද, මේ මහ බැංකු වාර්තාව අවශ්‍යයි. මහ බැංකු වාර්තාව තමයි රටේ ආර්ථිකය ගෙන යන්නේ කුමන ආකාරයටද කියන කාරණය ලෝකයට පෙන්වන ශේෂ පත්‍රය. මේකේ විශ්වාසය කැඩුවොත් මොකද වෙන්නේ? මම කලින් සඳහන් කළ ආකාරයට මහ බැංකුවේ අධිපති ජනවාරි මාසයේ රුපියල් කෝටි 27,800ක ණයබරතාවක් ඇති වෙලා තිබෙන බව කියලා, මහ බැංකු වාර්තාවේ ඒක රුපියල් කෝටි 12,700යි කියලා මුද්‍රණය වෙනවා නම් කවුද බොරු කියන්නේ? මහ බැංකු වාර්තාවද, මහ බැංකුවේ අධිපතිද? මම නම් හිතන හැටියට මහ බැංකුවේ අධිපති තමයි බොරුව කරන්නේ. නමුත් ඇත්ත තත්ත්වය බැලුවාම මෙතැන පරස්පරයක් තිබෙනවා.

අපි එසේ මෙසේ රටක් නොවෙයි. රුපියල් කෝටි 600,000ක ණයබරතාවක් සමඟ තමයි අපි කටයුතු කරන්නේ. පසු ගිය සුමානයේ සෙදුදා උදේ 10.00ට බැංකු විවෘත කරන වෙලාව වන විට රුපියලට සාපේක්ෂව ඩොලරයේ වටිනාකම රුපියල් 125.20ට තිබුණා. ගරු කර්මාන්තකරුමනි, බ්‍රහස්පතින්දා පස් වරු 4.00 වන විට එය රුපියල් 128.72ක් වුණා. මේ රුපියල් 3 අවප්‍රමාණය නිසා අපි අරගෙන තිබෙන විදේශ ණය සම්බන්ධයෙන් ණයබරතාව රුපියල් කෝටි 7,500කින් වැඩි වුණා. දැන් කවුද මේකට වග කියන්නේ? ඒ කියන්නේ 2005 ජනවාරි මාසයේ 01වැනිදා වන කොට රුපියල් 84,000ට තිබුණු අපේ ඒක පුද්ගල ණයබරතාව, 2013 ජනවාරි මාසයේ 01වැනිදා වන කොට රුපියල් 342,000ට වැඩි වුණා.

පසු ගිය සුමානයේ සඳුදා සිට මුහස්සනින්දා තෙක් ගත වූ පැය 72 තුළ රුපියල් කෝටි 7,500කින් ණයබරතාව වැඩි වන කොට මේක කාට කියන්නද? ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ දක්ෂ නායකත්වය තුළින් අප මුළු මහවැලි ව්‍යාපාරයටම වියදම් කළේ රුපියල් කෝටි 5,000යි. මේ පැය 72 තුළ රුපියලේ අවප්‍රමාණය නිසා වැඩි වූණු ණයබරතාව රුපියල් කෝටි 7,500යි. දැන් මේ ණය ගෙවන්නේ කවුද? ඒ ඇමති ගෙවනවා නම්, මහ බැංකුවේ අධිපති ගෙවනවා නම්, විමල් විරවංශ ආර්ථික සාකච්ඡා හැටියට හඳුන්වන පී.බී. ජයසුන්දර ගෙවනවා නම් කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් මේ ණය ගෙවන්න තිබෙන්නේ කිරි පැකට් එකට බදු ගෙවන, මාළු ටින් එකට බදු ගෙවන, තෙල් මිල කෘත්‍රිම වශයෙන් වැඩි කළාම ඒකට බදු ගෙවන ශ්‍රී ලංකාවේ අභිසක ජනතාවටයි. ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්න මේක තමයි මෙතැන තිබෙන අපරාධය. මේ අවස්ථාවේදී මේ සම්බන්ධයෙන් අපි කියන්නේ රටේ තිබෙන ජාතික ආර්ථිකයත් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා කියලායි. අද භයානකකාරී තත්ත්වයක් තුළින් අපේ රට ගමන් කරන්නේ. අද ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල මේ ආණ්ඩුවට ණය දෙන්න බැහැ කියලා තිබෙනවා. මම අභියෝගකාරීව අහනවා, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගිතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனும - சர்வதேச நிதியு கூட்டிணைப்பு அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

ඔබතුමාට මම උත්තර දෙන්නම්. ඔබතුමා වැරදි ප්‍රකාශයක් කරන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ඒකට අවසර දෙන්නේ නැහැ. ඔය වාගේ වාචාලකමට උත්තර දෙන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. වැදගත්කමට අවස්ථාව ඉල්ලනවා නම්, ඒක වෙනම දෙයක්. [බාධා කිරීමක්] මම අභියෝග කරනවා, ඔබතුමා පිළිතුරු දෙන අවස්ථාවේදී ඒකට උත්තර දෙන්න. වාචාලකමට උත්තර දෙන්න ඕනෑ නැහැ. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නියෝජිතයින් මේ රටට ඇවිත් ඔබතුමන්ලා හම්බ වුණා වාගේම, මමත්, අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමාත්, ඉරාන් වික්‍රමරත්න මැතිතුමාත් හම්බ වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී අපේ නායකතුමා කොළඹින් පිට සිටියේ. ඒ අවස්ථාවේදී එම නියෝජිතයින් කිව්වේ මෙහෙමයි. "අපි ආණ්ඩුවට කියලා තිබෙනවා, ණය දෙන්න බැහැ කියලා. මොකද ඒ අය බොරු කරලා තිබෙනවා. විදුලිබල මණ්ඩලය ඔවුන්ගේ අලාභය ලාභය බවට පරිවර්තනය කරනවා කිව්වා. ඒක කරලා නැහැ. ලංකා බැංකු තෙල් නීතිගත සංස්ථාව 2009 මැයි මාසයේ ගිවිසුමක් අත්සන් කරලා තිබුණා, අවුරුද්දක් යන්න ඉස්සෙල්ලා මේ අලාභය ලාභය බවට පරිවර්තනය කරනවා කියලා. ඒක වෙලා නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගොල්ලන් ඉල්ලා තිබෙන budget support එක ලබා දෙන්නේ නැහැ කියලා අපි කියා තිබෙනවා." ඒක නැහැයි කියනවා නම්; ප්‍රතික්ෂේප කරනවා නම් අපි ඒක ඔප්පු කරලා පෙන්වන්නම් ඒ අයගේ ප්‍රකාශ තුළින්. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නියෝජිතයින්ගේ ප්‍රකාශ තුළ තිබුණා, මේ ආණ්ඩුවට ණය දෙන්න බැහැයි කියන කාරණය. ඊට පසුව තමයි මාර්තු මාසයේ 01 වැනිදා විදුලි බිල වැඩි කරනවා කියලා කියා තිබුණේ. මේක අපි කිව්වාම පවිත්‍රාදේවී ඇමතිතුමිය කිව්වා, කවදාවත් විදුලි බිල වැඩි කරන්නේ නැහැ කියලා. නමුත් ඊට පැය 48කට පස්සේ විදුලි බිල සියයට 35කින් වැඩි කරනවා කියලා හෙළිදරව් වුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි මේ කථාව මේ අවස්ථාවේදී කියන්නේ ඇයි? ඇමති මණ්ඩලයේ සිටින 67 දෙනා, වම් අත

මොකක්ද කරන්නේ කියලා දකුණු අත දන්නේ නැහැ. මොකද ඒ ගොල්ලන් රුකඩ වාගේ නටවන නිසා ආර්ථිකයේ සැබෑ තත්ත්වය දන්නේ නැහැ.

මුදල් අමාත්‍යාංශය එක ප්‍රකාශයක් කරන විට මහ බැංකුවේ අධිපති වෙන එකක් කියනවා. මහ බැංකුවේ අධිපති කියනවා, විදුලි බිල වැඩි කරන්න ඕනෑ කියා. එතකොට වැඩි කරන්නේ නැහැ කියපු ඇමති පැය 48න් හෝ මේක වැඩි කරන්න ඕනෑ. නමුත් "අපි දැන්ම වැඩි කරන්නේ නැහැ" කියලා කියනවා. ඊට පසු ලොකු ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා. මේවා ඔක්කොම කරන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ඉල්ලීම ඉෂ්ට කරන්නයි. ඒ අය කිව්වා, මේක වැඩි කළේ නැත්නම් ණය දෙන්නේ නැහැ කියලා. ණයබරතාවෙන් පෙළෙන ආයතන දෙකේ අලාභය ලාභයක් බවට පරිවර්තනය කළේ නැත්නම් ණය දෙන්නේ නැහැ කිව්වා. එවැනි තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාට එතුමාගේ කථාවේදී ඒකට උත්තර දෙන්න පුළුවන්. මෙන්න මේ වාගේ රටේ යටිතල පහසුකම්වලට මිල වැඩි කරන විට, අපනයනයන් කරන රටක් වශයෙන් කොහොමද තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති වන්නේ කියන එක මහ බැංකු වාර්තාව තුළින් ඔබතුමාට හෙළිදරව් කරනවා. මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් වී තිබෙනවා, "Our external competitiveness is reducing and this is a concern that needs to be addressed immediately" කියලා. රුපියලේ අගය අධි ප්‍රමාණය වීම අපේ අපනයන දිරි ගැන්වීමට ප්‍රශ්නයක් වී තිබෙන බව දැනුවත් කිරීම අපි අගය කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට තවත් කාරණාවක් ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා. හැම වෙලාවේම විපක්ෂයේ අපි පෙන්වන්න හදන්නේ තරක දේවල් නේ. ජුනි මාසයේ 17 වන දා ජනාධිපතිතුමා ගිහින් ඉරණමඩු අභ්‍යන්තර ගුවන් පදයක් විවෘත කර තිබීම අපි අගය කරනවා. එතැනදී මුදල් නාස්ති කරන්නේ නැතුව; මත්තල ගුවන් තොටුපොළ වාගේ රුපියල් කෝටි 3800ක් වියදම් කරන්නේ නැතුව airstrip එකක් විවෘත කිරීම අපි අගය කරනවා. අන්න ඒ වාගේ දේවල් තමයි කරන්න අවශ්‍ය වන්නේ. පම්පෝරිය නැහැ. එතැන ත්‍රස්තවාදීන් හඳුනා එක පාවිච්චි කළා. ඒක ගුවන් හමුදාව තමයි නැවත සකස් කර තිබෙන්නේ. ඒක හොඳයි. මේක කියන්නේ යම් විධියක ඉරිසියාවකින් කියලා හිතාටි.

මහ බැංකුවේ අධිපති තනතුරට පත් වෙන්න ඉස්සර, ඒ බලය ලබා ගන්න ඉස්සර කබරාල් මහතාට pyramid economic system එක සම්බන්ධව ලොකු චෝදනාවක් තිබුණා. COPE එකේදී මෙය විමර්ශනයට ලක් කර තිබුණා. මාසයක් යන්න ඉස්සර මේක යට ගැහුවා. එදා පෞද්ගලික මට්ටමෙන් ඒ pyramid ආර්ථික ක්‍රමය හඳුන්වා දුන් එතුමා අද මුළු රටම pyramid ආර්ථිකයක් බවට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. ඒක අපිට මේ අවස්ථාවේදී කියන්න පුළුවන්.

එදා පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේදී අපි ඒක නවත්වන්න තීරණය කරලා, ඒකට ඇවිල්ලා පොරොන්දුවක් දීලා මාසයක් යන්න ඉස්සෙල්ලා ඒක නැවැත්තුවා. ඊට පස්සේ විමර්ශනය කළ පුද්ගලයා එතැනින් එළවා දමා, එතැන file එකක් නැති වෙලා තිබෙන අවස්ථාවක අද මුළු රටටම එම පිරමිඩ ආර්ථික ක්‍රමය හඳුන්වලා දීලා තිබෙන බව තමයි අපට පෙනෙන්නට තිබෙන්නේ. ඇයි මම එහෙම කියන්නේ? සාමාන්‍යයෙන් අපනයන කටයුතු කරන්න පුළුවන් දක්ෂ ව්‍යාපාරිකයෝ අපේ රටේ ඉන්න කොට ඒ අය පැත්තකට දමා මේ රටේ ප්‍රමුඛත්වය දෙන්නේ කැසිනෝකාරයන්ට; තැබැරුම්කාරයන්ට. හැරී හොරා නැතුව පොලිසිය හැම තැනකටම ඒ ප්‍රමුඛත්වය දීලා තිබෙනවා, ගණිකා මඩම් ඇති කරන්න. මෙන්න මේවාට තමයි අද ආර්ථිකය පරිවර්තනය වෙලා තිබෙන්නේ, ගරු කථානායකතුමනි. මම දන්නවා, ඔබතුමා ඉතාමත් ඕනෑකමින් ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා "මේවා වැරදියි, මේවා කරන්න එපා, ජීවන වියදම නිසා ජනතාවට අමාරුයි"

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

කියලා. විධායක ජනාධිපති ක්‍රමය අහෝසි කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ ආර්ථික ක්‍රමය නිවැරදිව ගෙන යන්න අවශ්‍යයි. එදා ඔබතුමා වරාය හා ගුවන් සේවා ඇමති වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේ අලාභය ලාභයක් බවට පරිවර්තනය කළ ඔබතුමා, මේ වාගේ දේවල් ගැන - overcapitalization ගැන - දන්නවා. හම්බන්තොට වරාය තිබෙන ආසනය ඔබතුමාගේ ආසනයම වෙන්න පුළුවන්. වරායන් හොඳයි. නමුත් රුපියල් කෝටි 6,800ක් වියදම් කරලා මාස 28කට නැව් 25ක් එන වරායක් ඔබතුමා අපේක්ෂා කළේ නැහැනේ ගරු කථානායකතුමනි. ඒ වාගේම තමයි මත්තල ගුවන් තොටුපොළත්. රුපියල් කෝටි 3,800ක් වියදම් කරලා අද ඒකේ ශ්‍රීලංකන් එයාර්ලයින්ස් ආයතනයේ ගුවන් යානයක් පැය 24කට සැරයක් එහේ මෙහේ යන එකද අවශ්‍ය වන්නේ? Gross overcapitalization කියන එක තමයි මේකට ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කියන්නේ. ඒ කියන්නේ අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට වැඩියෙන් ප්‍රාග්ධන වියදම් දරලා ඒකෙන් ආදායමක් ලබා ගන්න බැරි වුණාම ඒ අපරාධයට වන්දි ගෙවන්න වෙන්නේ අහිංසක ජනතාවටයි.

කථානායකතුමා

(පාඨානායකර් අමාත්‍ය)

(Mr. Speaker)

වැඩේ හොඳයි, වියදම වැඩියි. එහෙමද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුකරු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, ඒක ගැන කියන්න ඕනෑ. ඒක ඔබතුමාගේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය. ඒක හැදෑවේ ඔබතුමාගේ ආසනයේ වෙන්න පුළුවන්. නමුත් ඒක සැබැවක්නේ. ඔබතුමා වරාය හා ගුවන් සේවා ඇමති වශයෙන් කටයුතු කළානේ. එදා ඔබතුමාට පුළුවන් වුණානේ අලාභය අඩු කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුකරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

හොඳ ඒවා ගණන් වැඩියි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුකරු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉතින් ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට තේරෙනවා මොකක්ද සැබෑ තත්ත්වය කියලා. ඔබතුමා ඒ දින බලන්නේ දේශපාලන අරමුණින් නොවෙයි; දේශපාලන දෘෂ්ටි කෝණයෙන් නොවෙයි. මම එහෙම හිතනවා. ඒ වාගේම තමයි ප්‍රකාශ වෙලා තිබෙන්නේ. ඉතින් ඒ නිසා මම මේ අවස්ථාව පාවිච්චි කරනවා, ඇයි අපේ රටේ ආර්ථිකය මෙම වාර්තාව තුළින් මෙතරම් භයානක තත්ත්වයකට ගෙනිහිල්ලා තිබෙන්නේ කියන එක මේ අමාත්‍ය මණ්ඩලයට පෙන්වන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තමයි රජයට තිබෙන මෙම ආයතනය මූල්‍ය කොමිෂනරියක් බවට පරිවර්තනය කරලා තිබෙනවා. හැම කෙනාටම මූල්‍ය දැනුමක් නැහැ. මම පිළිගන්නවා, අද රටේ ජනාධිපති තමයි මුදල් ඇමති කියන එක. එතුමා වරලත් මණ්ඩලාධිකාරීවරයෙක් නොවෙයි. නමුත් එතුමා නිවැරදි කටයුතු පත් කරනවා දැනුවත් කිරීම සඳහා. මෙතැනදී කොමිෂනරි හොඳද කියලා පෙන්වන්න බොරුවට පමිපෝරි ගහලා, ඒ දැනුවත්කම, හරි සාරවත්භාවය ඉදිරිපත් කරලා නැති වීමෙන් අද රට පත් වී තිබෙන ආර්ථික තත්ත්වය නිසා තමයි මුදල් පිළිබඳ කාරක සභාවක් පත් කළත් එය පැය භාගයක්වත් පවත්වන්නේ නැතුව අපට උත්තර ලබා ගන්න වෙන්නේ. ඒක තමයි සිදු වෙලා තිබෙන අපරාධය.

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට දවස් කිහිපයකට පෙර මේ සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙක් මේ කාරණය ගැන පැහැලා කරුණු කීවා. Exchange Control Act එක යටතේ අපට හිංසා කරන කොට මෙන්න මෙහෙම ඇවිල්ලා තිබෙනවා කියා අපි කරුණු පෙන්වා දී තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව නඩුවක් දාලා තිබෙනවා. අපිත් නිවාඩ් කබරාල් ලියුම් දීලා තිබෙනවා. ඔහු රාජ් රාජරත්නම්ට කථා කරලා තිබෙනවා. ලලිත් වීරතුංග හමු වෙන්න ගිහින් තිබෙනවා. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා හමු වෙලා තිබෙනවා. ඒ සියලු ගනුදෙනු තුළින් අපිව උසාවි ගෙනයනවා. Website එකක තිබුණු වාර්තාවක් තුළින් නම් 30ක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. 2013.06.17වන දින “DailyFT” එකේ ඒ සම්බන්ධයෙන් මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

“30 Lankans in global database of secret accounts in tax havens”

දැන් ඒක හෙළිදරව් වුණු මොහොතේ ඉඳලා ඒ website එක නැති වුණා. නමුත් luck එකට ඒ පුද්ගලයා අපට කථා කරලා, මෙන්න ආයතනය, මෙන්න නම් 30 කියලා කීවා. ඒ ඇති කරලා තිබෙන tax havens කොමිෂනරියට සල්ලි තිබෙනවා. ඒවා කොයි ආකාරයෙන්ද ක්‍රියාත්මක වන්නේ? ඒ අයට මොනවාද වන්නේ? ඒ විතරක් නොවෙයි. මාස 6කට ඉස්සෙල්ලා මහ බැංකුවෙන්ම ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා, මෙන්න Swiss Bank accounts කියා. දේශපාලනඥයෝ 30 දෙනෙකුගේ Swiss Bank accounts තිබෙනවාය කියලා පත්තරයෙන් හෙළිදරව් වුණා. අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ඒ සම්බන්ධව ඇහුවා. අද වන තුරු ඒකට උත්තරයක් ලබා දෙන්න බැරි තත්ත්වයක් ආණ්ඩුවට ඇති වුණා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේකේ ඔබතුමාගේ නම නැහැ. මේකේ අපේ නම් නැහැ. හැබැයි මේ Swiss Bank accountsවල ඇමතිවරු 40කගේ විතර නම් තිබෙනවා. ඒ කාගේද කියලා අපි ඇහුවාට තවම උත්තර දීලා නැහැ. ඇයි, ඒවා හෙළිදරව් කරන්නේ නැත්තේ? ඒ වාගේම කට්ටිය ගැන හෙළිදරව් කළොත් අපි ඒ ගැන අගය කරනවා. දැන් ඒ ගැන ප්‍රසිද්ධ කරන්න. ඒ ගැන අපි ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා. ඊයේ ඒ ගැන උත්තර දුන්නේ නැහැ, මොකද, මා රත්තරන් සම්බන්ධයෙන් අහපු ප්‍රශ්නය නිසා. ඒක රත්තරන් නිසා යම් විධියකින් උත්තරයක් දුන්නා. නමුත් මේක මුදල් නිසා උත්තර දෙන්න බැරි වුණා. අපි දැන් මේ අවස්ථාවේදී අහනවා, ඒ සම්බන්ධයෙන් මොනවාද කරන්නේ කියා. මේ සම්බන්ධයෙන් දැන් උත්තර දෙන්න ඕනෑ, මොකක්ද කරන්නේ කියලා. අප සියලුම කරුණු හෙළිදරව් කර, අපිත් නිවාඩ් කබරාල් එක්ක කථා කරලා, ලියුම් දීලා, ප්‍රසිද්ධියේම කටයුතු කරන කොට, “aiding and abetting” යටතේ අපට චෝදනා කරනවා. චෝදනා නැති නිසා එකක් අල්ලා ගන්න හදනවා. අපි හංගන්නේ නැහැනේ. [බාධා කිරීමක්] මේ වාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාසනා ක්‍රියාත්මක වූ අතර, අනුමත වූයේ]

[Expunged on the order of the Chair.]

-[බාධා කිරීමක්] මෙතැන වරප්‍රසාද යටතේ කථා කරනවා. අපි ඒ අයට කියනවා, එළියට ඇවිත් කථා කරන්න කියා. මේ case එකට අවුරුදු පහක් වනවා. මෙතැන මහ බැංකුවේ අධිපතිගේ ඒවාත් ඇතිද දන්නේ නැහැ. මා දන්නේ නැහැ. මා අනුමත කරනවා. හැබැයි ඇමතිවරු, රජයේ ඉතාමත් වැදගත් තැන්වල ඉන්න අයගේ Swiss Bank accounts තිබෙනවා කියලා හෙළිදරව් වෙලා තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී ආණ්ඩුවට වග කීමක් තිබෙනවා, කොයි ආකාරයෙන්ද මේවා වෙන්නේ කියලා ඉදිරිපත් කරන්න.

මම ඔවුන්ගේ නම් හෙළිදරව් කරන්නේ නැහැ. මොකද අපට වරප්‍රසාද තිබුණාට මෙතැනට ඇවිල්ලා උත්තර දෙන්න ඒ අයට වරප්‍රසාද නැහැ. මෙතැන එක රජයේ නිලධාරියෙක් ඉන්නවා. ඔහු CEB එකේ හිටපු සභාපතියි. ඔහු සම්බන්ධයෙන් උත්තර දෙන්න ඕනෑ. මොකද ඔහු හිටපු රජයේ සේවකයෙක් නිසා. අනෙක් අය

පොද්ගලික අංශයේ අයයි. ඒවා තිබෙන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියලා අපට උත්තර දෙන්න. CEB එකේ හිටපු සභාපති විද්‍යා දිල්ලාක් අමරපාලගේ නම කොහොමද මේ ලැයිස්තුවේ තිබෙන්නේ කියලා බලන්න ඕනෑ. අනෙක් අය පොද්ගලික අංශයේ අය නිසා මම මෙතැන ඒ අය ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. විද්‍යා අමරපාල මහතා ගැන මම මෙතැන කථා කරන්නේ ඔහු රජයේ නිලධාරියෙකු වශයෙන් හිටපු නිසායි. ඒ නිසා ඔහු සම්බන්ධයෙන් කරුණාකරලා උත්තර දෙන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, ගිය අවුරුද්දේ අපි ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් රුපියල් කෝටි 23,200ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ අවුරුද්දට රුපියල් කෝටි 29,230ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අපි පාර්ලිමේන්තුව තුළදී නිකම් සද්ද කරන්නේ නැති බව ඔබතුමා දන්නවා. මමත්, මගේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු පිරිසත් වග කීමකින් ප්‍රශ්න අහනවා. මේ රජයේ අය සුදු වැන්වලින් ඇවිල්ලා කට්ටිය උස්සනවා කියලා අපි එදා කිව්වා. එදා ඒක ප්‍රතික්ෂේප කළා. එදා නැහැයි කියලා කිව්වා. වාස් ගුණවර්ධනලා වැනි DIGලා ගැන මෙතැන කථා කරන්න සමහරු භය වුණා. ඔබතුමාට පිං සිදු වෙන්න අපි ඒ ප්‍රශ්නය ඇහුවා. ඊට පස්සේ දවස් දෙකේදී IGP මැතිතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කළා. එතුමා භය නැතුව තමන්ගේ කාර්ය භාරය හරියාකාරව කිරීම අපි අගය කරනවා. අර අග්‍රවිනිශ්චයකාරකමයට වුණා වාගේ පැය 24න් එතුමන්ලා වාගේ අය ඉවත් කරන්න එපාය කියලා මම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රාර්ථනා කරනවා. මේ DIGලා කුලියට මිනි මරපු කට්ටිය බවට පරිවර්තනය වෙලා තිබෙනවාය කියලා දැන් පෙනිලා තිබෙනවා. ජනතාවගේ බදු සල්ලි කෝටි 23,200ක් වියදම් කරන්නේ මේ වාගේ දේවල්වලටද?

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම අනුර සේනානායක ගැන පත්තරවල පළ වුණා. ඇයි, මේ අය ගැන නිශ්ශබ්දව සිටින්නේ? මම මේ සම්බන්ධයෙන් වෙනත් අය නිදසුනක් වශයෙන් ගත්තේ නැහැ. සෙනසුරාදා දවසක කාර් එකක් සම්බන්ධයෙන් RMV එකෙන් තොරතුරු අරගෙන ඇවිල්ලා ආවුසි ඇමතිතුමාගේ පුතා වන නවුසර් ආවුසි මහතා අත් අඩංගුවට ගන්න අනුර සේනානායක කටයුතු කළා. විපක්ෂයේ ඉන්න අපට එහෙම දේවල් කරනවා නම් ඒක වෙනම දෙයක් කියලා හිතන්න පුළුවන්. ඉතාමත් පොරොන්දු ඇමතිවරයෙකු වන, ආණ්ඩුව බලයට ගෙනෙන්න කටයුතු කළ ආවුසි ඇමතිතුමාගේ පුතා වන නවුසර් ආවුසිට මේ වාගේ කටයුතු කරන්නද අපි පාර්ලිමේන්තුවෙන් කෝටි 23,200ක් වැය කරන්නේ? මේ වාගේ විලි ලප්පා නැති අය අද මහ නගර සභාවට ඇඟිලි ගහනවා. DIG වශයෙන් ගිහිල්ලායි කොළඹ මහ නගර සභාවේ කටයුතු කරන්නේ. කොඩි දාන්න ඕනෑ වුණාම අහන්නේ, මුසම්මල් පුරපතිගෙන් නොවෙයි; නියෝජ්‍ය පුරපති ටයිටස්ගෙන් නොවෙයි; හදානිගෙන් සහ DIG අනුර සේනානායකගෙන්. සමහර අය මේ ගැන කථා කරන්න භය වෙලා තිබෙනවා. කොළඹ මහ නගර සභාවේ පාලන බලය එක්සත් ජාතික පක්ෂයට දුන්නට අද එහේ ඉන්න හදානි ජයවර්ධන කොමසාරිස්තුමිය ඒ දේවල්වලට ඇඟිලි ගහමින් ප්‍රශ්න කරනවා.

අප කාරුණිකවයි මේවා කියන්නේ. DIG කුලියට මිනිසුන් මරන කොට, DIG විවිධ ඇඟිලි ගැසීම් කරන කොට මොකක්ද වෙන්නේ? අප පාර්ලිමේන්තුවෙන් ආරක්ෂාව සඳහා මුදල් වෙන් කරන්නේ මේ වාගේ ජඩ වැඩ කරන්න නොවෙයි කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි. අප මේවා ගැන අහන්නේ, රජයේ සල්ලි පාවිච්චි කරගෙන මේවා කරන නිසායි. මා උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තේ ආවුසි ඇමතිතුමාගේ පුතා වන නවුසර් ආවුසි මහතායි. මේ වාගේ දේවල් ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ලට හෝ ජෝන් අමරතුංගට හෝ රවි කරුණානායකට හෝ සිදු වන එක වෙනයි. මේවාට කරුණාකර උත්තර දෙන්න කියා අපි කියනවා. IGPට, ඒ වාගේම සෙනසුරාදා ගිහිල්ලා RMV එකෙන් ඇමති කෙනකුගේ පුතකු සම්බන්ධ තොරතුරු ගන්න පුළුවන්

හැකියාව තිබෙන අයට අපි කියනවා, කරුණාකර මේ සම්බන්ධයෙන් අපට උත්තර දෙන්න කියලා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් හොඳයි, කථාව නතර කළොත්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රාමි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ කථාව නවත්තන්නද හදන්නේ?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amarasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, තවත් විනාඩි 5ක් දෙන්න පුළුවන්, එතුමාට.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් තවත් විනාඩි තුනක් විතර ගන්න. දැනට විනාඩි දෙකක් වැඩිපුර දීලා තිබෙනවා. තවත් විනාඩි තුනක් විතර ගන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රාමි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ විනාඩි දෙක වැඩිපුර දුන්නේ ගරු කථානායකතුමාගේ හොඳ හිතක් නේ. අනෙක් මිනිත්තු පහ දෙන්නේ ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමාගේ හොඳ හිතක්.

ගරු කථානායකතුමනි, 2013 ජනවාරි මාසයේ 02 වැනි දා "ඩේලි මිරර්" පත්‍රයේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා: "US\$ 100 billion economy by 2016:..." මෙහෙම කියන්නේ මහ බැංකුවේ අධිපති. මෙය හරියට අර pyramid scheme එක වාගේයි. මම ඒක කියනවා බය නැතිව. මේ වාගේ අය තමයි ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව නැත්තටම නැති කරන්නේ. අපේ පැත්තේ ඉන්න කොට අපි ඔහු සභාපති කෙනකු වශයෙන් පත් කළේ නැත්තේ, ඒ කාලයේ හිටපු අගමැති අපේ ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ඔහුට ඒක කරන්න බැහැ කියලා දැන ගත්ත නිසායි. අපේ පැත්තේ හිටපු වැඩ බැරි අය ආණ්ඩුවට අරගෙන, අනාගත දැන් අහනවා, මොනවාද කියන්නේ කියලා. විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමා එක පැත්තකින් කියනවා, "මේ, ආර්ථික ඝාතකයෙක්" කියලා. එහි යම් විධියේ ඇත්තක් තිබෙනවා. නමුත් එතුමා කෑ ගහනවා විතරයි.

දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට සංශෝධනයක් ගෙනෙනවා කිව්වා. අපි ඒක බලා ගෙන ඉන්නවා, අභ්‍යරුච්ඡා සිට. ගෙනෙන්න ඒක. වම්පික රණවක ඇමතිතුමා ඇතුළු අය කියා තිබෙනවා මෙහි අහිතකර තත්ත්වයක් තිබෙනවා කියලා. ඒ කියන එක ඇත්ත වෙන්න පුළුවන්. මා දන්නේ නැහැ ඒක. නමුත් කෝ, තවම ඒ සංශෝධනය ගෙනාවද? ගෙනෙන්නේ නැද්ද? එහි කොටස් පහක් තිබෙනවා ලු. ඒවා අහිතකර ලු. අවුරුදු 30කට පස්සේ එක පාරටම ඒවා අහිතකර වෙලා! මොකද ඒ? ඒ උතුරේ ජන්දයක් පවත්වන්න තිබෙන නිසා. එහෙම නම් අපි කියනවා, කරුණාකර ඒ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරන්න කියලා. අද ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන 65ක තිබෙන ආර්ථිකය ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන 100ට නංවනවාය කියනවා. අද බඩගින්නේ ඉන්න එකාට හෙට බුරියානි එකක් දෙනවා කියමින් නිවාඩි කබිරාල්ලා මේ වාගේ බොරු කර කර හෙට අනිද්දා ගැන කථා කරනවා. එහෙම නැතිව අද ආර්ථිකය ගැන කියන්න කියලා තමයි අප කාරුණිකව ඉල්ලන්නේ.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ගරු කථානායකතුමනි, NSB එකේ හිටපු සභාපති සිරිසේන මැතිතුමාට මොකද වුණේ? අපි එතුමා අගය කරනවා. ආණ්ඩුව, මේ රටේ අභිසංකූල තැන්පත්කරුවන් වෙනුවෙන් තමයි ඇති කරලා තිබෙන්නේ, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව. මෙතැන ඉන්න අපේ මන්ත්‍රී ගරු ස්වාමීන්වරුන් මැතිතුමා එය ලස්සණට ආරක්ෂා කරලා, වර්ධනය කරලා භාර දුන්නා ආණ්ඩුවට. එහි හිටපු සභාපති සිරිසේන මැතිතුමාට ආණ්ඩුවේ කෙනෙක් කියා තිබෙනවා - මා දන්නේ නැහැ කවුද කියලා - US ඩොලර් බිලියනයක් අරගෙන දෙන්න කියලා. අමෙරිකන් ඩොලර් බිලියනයක්, කෝටි 125,000ක් පිට රට ණයක් අර ගෙන NSB එකේ ශේෂ පත්‍රයට දමන්න කියන එක තමයි එතුමාට කියලා තිබෙන්නේ. එතුමා ඇහුවා, "කොහොමද මම ඒක කරන්නේ?" කියලා. ඒක ගන්නට පස්සේ රුපියලේ අගයට මොකද වෙන්නේ? පැය 72න් කෝටි 7,500ක් නැති වුණා වාගේ ඒ බර අදින්න වෙන්නේ, ඒ ණය බර විදින්න වෙන්නේ ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ තැන්පත්කරුවන්ටයි. ඒ නිසා එතුමා ඒක කළේ නැහැ. එතුමා ඇද ඇද හිටියා, "කොහොමද මේක කරන්නේ" කියමින්. අන්තිමට ගිය සුමානයේ කිව්වා, "ඔබ කියන එක කරන්නේ නැහැ, අපි ණය බරින් පෙළෙනවා, ඒ නිසා වහාම ඒ ණය ගන්න, නැත්නම් ගෙදර යන්න" කියලා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලින් ඉල්ලනවා. අපි හිතනවා එහෙම තමයි සිද්ධ වුණේ කියලා. එතුමා ඒ ණය ගත්තේ නැහැ, ගෙදර ගියා. දැන් නාලති කියන මැතිනියක් සභාපති ලෙස පත් කරලා තිබෙනවා. "ඔව්" කියලා අත් ඔසවලා ඔන්න ඉතින් දැන් ඒ ක්‍රියාදාමය තල්ලු කරගෙන යනවා. ඒ අභිසංකූල තැන්පත්කරුවන්ට මොකද වෙන්නේ? ගිය සුමානයේ පැය 72න් වූ දේ මීට පසුව සිදු වුණොත් එයින් ණය බර වැඩි වෙනවා නේ. ඒ ණය ගෙවන්න සිදු වන්නේ තැන්පත්කරුවන්ට නේ. බල්ලාගේ වැඩේ බුරුවා කරනවා වාගේ, මහ බැංකුවේ වැඩේ මහ බැංකුවට කරන්න බැරි වුණාම ඒක ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව පිටට දමනවා. ඒ වාගේම අනෙක් වාණිජ බැංකුවලටත් - NDB බැංකුව ඇතුළුව - පිට රට ආයෝජකයන් ගෙන්වන්න කරුණාකර මේක කරන්න කියලා තිබෙනවා. අපේ reserve එකක් නැති නිසා, hot money නැති නිසා කරුණාකර මෙවැන්නක් කරන්න කියන තත්ත්වය ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේ අපි කථා කරනවා ඒ සිරිසේන මැතිතුමා සම්බන්ධයෙන්. විපක්ෂය විධියට අපි එතුමා අගය කරනවා, රටේ අභිසංකූල තැන්පත්කරුවන් වෙනුවෙන් තිබෙන ආයතනය ආරක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන්. සිරිසේන මැතිතුමනි, ඔබතුමා නිර්භීතව කළ ක්‍රියාව අපි අගය කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රදීප් කාරියවසම් මැතිතුමාට මොකද වුණේ? ඔබතුමා දන්නවා එතැන ප්‍රශ්නයක් තිබුණු බව. හිටපු අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමියට කිසියම් විධියක සම්බන්ධකමක් ඇති කරන්න හැදූවා, ප්‍රදීප් කාරියවසම් මහතා එතුමියගේ ස්වාමිපුරුෂයා වන නිසා. එතුමා ගිය අවුරුද්දේ ගෙදර යැව්වා. එතුමාත් එක්ක තවත් අධ්‍යක්ෂවරු දෙදෙනෙක් සිටියා. ඒ අතරින් එක්කෙනෙකු නැවත අරගෙන තිබෙනවා. ඒ ප්‍රශ්නය ඇති කරපු දෙදෙනා එදා හොඳ නැති වුණා නම්, ප්‍රදීප් කාරියවසම් විතරක් අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂමට ගෙන ගියා නම්, ඒ අධ්‍යක්ෂවරුන් දෙපළගෙන් එක් කෙනෙකු නැවත අරගෙන තිබෙන්නේ කොහොමද?

මොකක්ද මෙහි තේරුම? සභාපති ගෙදර යවනවා. සභාපති කියනවා, ඔහු ක්‍රියා කළේ අධ්‍යක්ෂවරුන් දෙදෙනාගේ report එක අනුවයි කියලා. ඒ දෙදෙනාත් ගෙදර යවනවා. දැන් අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාව ඉදිරියේ ප්‍රදීප් කාරියවසම් විතරක් ඉන්නවා. නමුත් ඒ තොරතුරුවලට අත්සන් කරපු අධ්‍යක්ෂවරුන් දෙපළගෙන් එක් කෙනෙකු නැවත සේවයට අරගෙන තිබෙනවා. මේ ආයතනයට මොනවාද වෙන්නේ, ගරු කථානායකතුමනි? මේවා කථා කරන්න පුළුවන් එකම ස්ථානය මෙම පාර්ලිමේන්තුවයි. අපි මේ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේදී

ප්‍රශ්න කරලා ඒවා හැන්සාඩගත කිරීම නොවෙයි අවශ්‍ය වන්නේ. ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව, ශ්‍රී ලන්කන් එයාර් ලයින්ස් ආයතනය, මිහින් එයාර් ආයතනය, Road Development Authority එක කඩා වැටුණා වාගේ මේකත් කඩා වැටුණාට පස්සේ කඩා වැටුණාය කියන්න ඕනෑ නැහැ.

දැන් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය සියයට 30කින් විදුලි ගාස්තු වැඩි කරලා තිබෙන්නේ හිතමනේට. එදා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය කිව්වා, "අපි විදුලි බිල වැඩි කරන්නේ නැහැ" කියලා. එතකොට අප්පුඩි ගහනවා. ඊට පස්සේ මැතිවරණයකට යනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය යුළුන්පි එක වාගේ විදුලි ගාස්තු වැඩි කරන්නේ නැහැයි කියනවා. ඊට පස්සේ ජනතාව ඡන්දය දෙනවා. අපි 1995 දී ආණ්ඩුව භාර දෙන කොට එක අවුරුද්දකවත් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ අලාභයක් තිබුණේ නැහැ. නමුත් අවසානයේදී 2011 දී අලාභය රුපියල් කෝටි 8,900යි. 2012 දී අලාභය රුපියල් කෝටි 9,700යි. මේ ඔක්කොම අලාභ එකතු වුණාට පස්සේ, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ණය දෙන්න බැහැයි කිව්වාට පස්සේ කරන්න දෙයක් නැති නිසා ඒ ණය බර ඔක්කොම එකතු කරලා සියයට 30 විදුලි ගාස්තුවක් ජනතාවගේ කර පිට දැමීමා.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. දැන් අවසන් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(*மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා කිව්වා, ඇමති ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමා දක්ෂයෙක් නිසා කොළේ වහලා ගහන්න පුළුවන් කියලා. මේ මුළු ආණ්ඩුවම අදක්ෂ නිසා එතුමා කොළේ වහලා ගහනවා.

ඉතින් අද මේ බර උසුලන්න වෙලා තිබෙන්නේ ජනතාවටයි. අවසානයේ වන්දිකා කුමාරතුංග මැතිනියගේ කාලයේදී -2001 දී- ආර්ථිකය කඩා වැටුණාම, ඒක ගොඩ නගන්න පුළුවන් වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයටයි. කරුණාකරලා මේ රටේ ජාතික ආර්ථිකයත් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා කියන එක විතරයි මම කියන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මා කිව්වා, ආයෝජකයන් රටින් පිට යනවාය කියලා. නමුත් ජේම්ස් පැකර් -

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

දැන් ඔබතුමාගේ කථාව නතර කළොත් හොඳයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(*மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව විනාඩි 2ක් තිබෙනවා නේ. මා ඒ වෙලාවත් පාවිච්චි කරන්නම්. මෙය වැදගත් කාරණයක් නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(*மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்*)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒ විනාඩි දෙකෙන් තව ටිකක් මඩ ගහන්න පුළුවන් නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(*மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අන්න, ඉතින් කකුල් දෙකේ අය කකුල් හතරේ අය වාගේ හැසිරෙන කොට තමයි ප්‍රශ්නය. මෙතැන අපි අහනවා, -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මඩ ගහන එකයි

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

වැඩේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මඩ කන වැඩ නොකළොත් මඩ ගහන එකක් නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි ඔබතුමා අගය කරනවා. කථානායකතුමාට එතුමාගේ පැත්ත විතරක් නොවෙයි, අපේ පැත්තත් ආරක්ෂා කරන්න තිබෙනවා. එදා දෙපක්ෂයෙන්ම ඔබතුමාගේ අත් දෙක අල්ලා ගෙන ගිනිත් තමයි කථානායක ආසනයේ වාඩි කළේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කොයි එක වුණත් ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි. ඒවාට ඇමතිතුමා පිළිතුරු දෙයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා මිනිත්තු දෙකක් ගන්නම්. ඊට වඩා වෙලාව ගන්නේ නැහැ.

මේ ජේම්ස් පැකර්ට අවුරුදු 10ක බදු විරාමයක් දෙනවා. ඔහුට වැට එක අදාළ නැහැ; Excise Duty අදාළ නැහැ; Economic Service Charge and Port and Airport Development Levy අදාළ නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙය වැරදි ආකල්පයක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක මා දන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමනි.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත යටතේ ආයෝජනය -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා කියන්නේ කැපිනෝකාරයාට දෙන එකයි. ඔබතුමාට මතක නේ, යූඑන්පී ආණ්ඩුව කාලයේ ඔබතුමාත් අපත් එක්ක ඉන්න කොට - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා දක්ෂයෙක් වශයෙන් උත්තර දෙනවා. ඒක මා පිළිගන්නවා.

ආයෝජන මණ්ඩලයේත් - BOI එකේත් - අලුත් වෙනසක් තිබෙනවා. මා ඒකත් කියන්න ඕනෑ. මා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වෙන්න පුළුවන්. මා දන්නවා, එතුමා යම් විධියකින් ආයෝජකයන් - [බාධා කිරීමක්] හොඳක් කියන්න හැදූවන් ඒකටත් බාධා කරනවා. ආයෝජන මණ්ඩලයේ අලුත් වෙනස්කම් තිබෙනවා. ආයෝජකයන්ට පැය 72ක් ප්‍රශ්නයක් තිබුණා. එතුමාට එය කියලා තිබුණා. මා දන්නා විධියට පැය 24කින් එය නිරාකරණය කරලා තිබුණා. අන්න ඒ වාගේ කරන්න ඕනෑ. නමුත් එතැන ප්‍රශ්න නැත්තේ නැහැ. ඒ ආයතනයේ ප්‍රශ්න නැහැ. නමුත් අනික් හැම තැනම දූෂණය, වංචාව තිබෙනවා. ආයෝජකයෝ එනවා; රුපියල් කෝටි 10යි business එක. නමුත් රුපියල් කෝටි 8ක් පගාව ඉල්ලනවා. මා මේ සම්බන්ධයෙන් අදාළ ඇමතිවරුන්ට හෙළිදරවු කරලා තිබෙනවා.

ජේම්ස් පැකර්ට අවුරුදු 12ක බදු විරාමයක් දීලා තිබෙනවා. මෙයට ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්. නමුත් මෙය කැපිනෝකාරයාට දෙන්නේ ඇයි? ඇයි ඒක හැරි ජයවර්ධනට දෙන්නේ නැත්තේ? ඇයි ඒක ජෝන් කීල්ස් හෝල්ඩින්ග්ස් ආයතනයට දෙන්නේ නැත්තේ? ඇයි ඒක එයිට්කන් ස්පෙන්ස් සමාගමට දෙන්නේ නැත්තේ? ඇයි ඒ වාගේ කොම්පැනිවලට දෙන්නේ නැත්තේ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න. ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මෙන්න මේ වාගේ ක්‍රමෝපාය පාවිච්චි කරමින්, ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත තුළින් කොළේ වහලා ගහන එක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. මේවා අපට දෙන්න බැරි ඇයි? අපත් ශ්‍රී ලංකා ආයෝජකයෝ. අපටත් හිරිහැර කරනවා. EPF එකට රුපියල් 100ක් ගෙව්වේ නැත්නම් අපේ පෞද්ගලික නමට නඩු පවරනවා. නමුත් CPC owes Pensions Department Rs.1.4 billion. ඒ කියන්නේ රුපියල් කෝටි 140යි. ඒ අයට මොනවත් නැහැ. රජයේ ආයතනවලට ඕනෑ කෙහෙල් මලක් කරන්න පුළුවන්. අපේ නමට නඩු හතරක් පවරා තිබෙනවා, රුපියල් 100ක් ගෙව්වේ නැහැයි කියලා. මෙන්න මේ වාගේ ආණ්ඩුවක් තමයි තිබෙන්නේ. ඉතින් ආයෝජකයන් දිරි ගන්වන්න පුළුවන් වන්නේ කොහොමද? Treasury owes fertilizer companies Rs.16 billion; රුපියල් කෝටි 1,600යි. එම නිසා තමයි අද රටේ පොහොර නැත්තේ. එම නිසා තමයි අද වතුගඩු ප්‍රශ්න ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා වැඩිපුර ගත්ත වෙලාව ඔබතුමාගේ පැත්තේ කටීකයන්ගේ වෙලාවෙන් අඩු කරන්න වෙනවා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

දැන් කාලය දුන්නා ඇති.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එහෙම නම් ඔබතුමා වාඩි වෙන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මෙම ත්‍රිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා කියන දේම කියලා මම කථාව නවත්වන්නම්.

"ජනගහනය කෝටි දෙකයි. අවුරුද්දකට ලෙඩඩු කෝටි 10යි."

රටේ ජනතාවට ලෙඩ තිබෙනවා. ආර්ථිකය මිටත් වඩා අමාරු තත්ත්වයක තිබෙනවා.

මට වැඩියෙන් කාලය දීම ගැන මා ඔබතුමාව අගය කරනවා. හැබැයි, ඔබතුමන්ලාට කියන්න බැරි දේ ඔබතුමන්ලා වෙනුවෙන් අපි කිව්වා. ඒකට ඇමති මණ්ඩලයම සාක්ෂි දරායි.

මගේ මේ ප්‍රශ්නයට සත්‍යතාවයෙන් උත්තරයක් ලැබෙයි කියා බලාපොරොත්තු වෙමින් මම නිහඩ වනවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ගෙන ආ යෝජනාව මම ස්ථිර කරනවා. මාගේ කථාව පසුව කරනවා.

[අ.හා. 2.32]

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே.ஆர்.பி. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, "මහ බැංකුව" කියන ආයතනය ලෝකයේ ආර්ථික ක්ෂේත්‍රයේ ඉතාම උසස් ලෙස සලකන ආයතනයක්. ලංකාවට නිදහස ලැබුණේ 1948 දී. එදා ලංකාවට මහ බැංකුවක් තිබුණේ නැහැ. අපේ ලංකාවේ මුදල් නෝට්ටු එදා Indian Currency Board එකෙන් නිකුත් කළේ Reserve Bank of India නමැති ආයතනයේ guarantee එක යටතේ. එහෙම තත්ත්වයක් තිබෙන කොට තමයි මුදල් ඇමති හැටියට ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා 1949 දී ජෝන් එක්ස්ටර් කියන විශේෂඥයෙක් කියන පුද්ගලයෙක් ඇමෙරිකාවෙන් ගෙන්වලා ඔහු ලව්වා මුදල් පනත හැදෙව්වේ; හදලා ඒ මුදල් පනතෙන් පළමුවන වතාවට ලංකාවේ මහ බැංකුවක් පිහිටුවන්නට කටයුතු කළේ. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා මහ බැංකුවේ අධිපති විධියටත් ජෝන් එක්ස්ටර් මහත්මයාට පත් කළා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන එහෙම පිටින්ම ඇමෙරිකානු ඒජන්ත කෙනෙක් කියලා 'යැංකි ඩිකි' කියන නම ආවේ ඔන්න ඔය වංගුව ගන්නට පස්සේ. එතෙක් කල් ලංකාවේ මුදල් කටයුතු කළේ ලන්ඩන් හරහා.

නමුත් අමතක කරන්න එපා, අතිවිශේෂ රාජකාරි ගණනාවක් ඒ කාලයේ සිද්ධ වුණු බව. එකක් තමයි, ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා යටතේ ඩී.එස්. සේනානායක ආණ්ඩුව විසින් ලංකාවේ ප්‍රථම මහ බැංකුව පිහිටුවන කොට බ්‍රිතාන්‍ය ආණ්ඩුව යුද්ධ කාලයේ අපෙන් බඩු ණයට අරගෙන ඒවාට ගෙවන්න තිබුණු අපේ ණය මුදල් ප්‍රමාණය රුපියල් කෝටි 89ක් වීම. අපි පටන් ගත්තේ පොහොසත් රටක් හැටියට. නමුත් අවුරුදු හතරක් ගියේ නැහැ. ජේ.ආර්.ගේ පාලනයෙන් කොයි තරම් බංකොලොත් වුණාද? අන්තිමේදී හාල් සේරුව සහ විසිපහේ සිට හත්තැදෙකට නග්ගලා දුප්පතාගේ බත් පතට බර දාලා තමයි ජේ.ආර්. ජයවර්ධනට මේ ආර්ථික අර්බුදය ජනතාව මත පටවන්නට සිද්ධ වුණේ. ඒ හේතුව නිසා තමයි හර්තලය ආවේ. ඒ හේතුව නිසා තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය වනාන්තරගත වුණේ. ඒක අමතක කරන්න එපා.

රටකට මහ බැංකුවක් අවශ්‍යයි. මහ බැංකුව කොළඹ තිබෙන සුදු පොළක් වාගේ third class එකට කණක්කු පුළුල්ලෙගේ

ඉලක්කම්වලින් දමන්න යන්න එපා. ඩබ්ලි සේනානායක මහත්තයා ලංකා පාර්ලිමේන්තුවෙන් දෙවතාවක් කිව්වා, "මම මේ කියන්නේ බෙන්ජමින් ඩිස්ට්‍රික්ට් කියමනක්" කියලා. මොකක්ද ඒ? ලෝකයේ බොරු තුන් ජාතියක් තිබෙනවාලු. 1. බොරු 2. ටොන් පව 3. සංඛ්‍යා ලේඛන. අද ඕනෑම සභාවක ඇද බානවා, සංඛ්‍යා ලේඛන, කණක්ක පුළුල්ලේ ඉලක්කම්. සංඛ්‍යා ලේඛන කියලා මේවා කිව්වාට මේවායේ හරයක් නැහැ. ඒ නිසා මම ආදරයෙන් ඉල්ලනවා, මේ ගෞරවනීය ආයතනයේ -මහ බැංකුවේ - තිබෙන ශිෂ්ටාචාරය, ලෝකයේ පහළ තැනකට ඇද දමන්න එපා කියලා.

ඊයේ ලෝකයේ ඉන්න බලවත්ම අට දෙනා එක්කාසු වුණා, යුරෝපයේ අයර්ලන්තයට. මොකුත් තීරණයක් ගන්න බැරිව, අඬ අඩා කළුළු පිහ දම දමා, අට දෙනා අට පැත්තකට ගියා, අද මුළු ලෝකයේම ආර්ථික තත්ත්වය ගොඩ ගන්න බටහිරට ශක්තියක් නැහැ කියලා. ජර්මනියේ Chancellor වන කාන්තාවගෙනුයි, රුසියාවේ පුටින් කියන මහත්මයාගෙනුයි ඒ ගොල්ලන් ඉල්ලා සිටියා, පුළුවන් උදව්වක් දෙන්නය කියා. ඒ සියල්ලම දමලා පැටව්වා. ඇමෙරිකාවේ සියලුම පත්තරවල අද පළ කරලා තිබෙනවා, ඔබාමා මහත්මයාගේ පාලනය මෙතැන් සිට - අයර්ලන්තයේ රැස්වීම අවසාන වූ තැන් සිට - තොර ගහනවාය කියලා. මීට පසුව එයාට වලංගුවියක් නැහැ. "Obama's administration is a lame-duck administration" කියා ඊයේ හවස ඉඳලා කියනවා. යුරෝපා ධනවාදය, ඇමෙරිකානු ධන වාදයේ දරුණුම අර්බුදය ගැන ඩොලර් ඒජන්තලා එක වචනයක් මෙහිදී කියන්නේ නැහැ. ඔවුන් කන්නේ embassy එකේ සල්ලි. සපත්තු පැළැඳගෙන ඒ කටයුතු කරමින් ඔවුන් කන්නේ embassy එකේ සල්ලි. නමුත් අද ඇමෙරිකාව කියන්නේ හිහන්නෙක්. ඒ නිසා ඇමෙරිකාව වළලුන් සුද්දන්ට ලජ්ජයි. ඔබාමා කියන කළු මිනිසාට පාංශුකූලය දෙන්න බාර දීලා සුද්දො ටික හැංගුණා. කෝ අද ඇමෙරිකන් ශ්‍රේෂ්ඨත්වය? 1948 දී අප නිදහස ලබනකොට ලෝක පූජිත කාසිය වුණේ ස්ටර්ලින් රන් පවුම. ඒ අතර තිබුණා, රුබල් කියා එකක්. අද ඒ දෙකම නැහැ. ස්ටර්ලින් රන් පවුම නැහැ. යෙන් කාසියක් අද අඩමානයි, ගිලන් වෙලා. කවදාවත් නොතිබිවිට 'යුරෝ' කියන කාසියක් මතු වෙලා දැන් වනකොට අවුරුදු එකොළහක් වෙනවා. ඩොලරය ගිලන් වෙලා. මුළු ලෝක ධනවාදයේ පළමු වන ප්‍රශ්නය ආවේ එහෙමයි. සෑම ඩොලර් කාසියක් වෙනුවෙන්ම, නිකුත් කරන සෑම ඩොලර් නෝට්ටුවක් වෙනුවෙන්ම ඇමෙරිකාවේ මහ බැංකුවේ ෆෝට් ක්නොක්ස් කියන ස්ථානයේ සුරක්ෂිත බැංකු ගබඩාවල රන්රන් grains 15ක් තිබෙන්න ඕනෑ. එහෙම කරලා ඇමෙරිකාව මුළු ලෝකයේම යුද්ධයේ වාසිය අරගෙන තිබුණා. මුළු ලෝකයේම තිබුණු රන්රන්වලින් සියයට 72ක් ඇමෙරිකාවට ගලාගෙන ඇවිල්ලා තිබුණා. ඒ තමයි යුද්ධයෙන් දිනපු මිනිසා. ඊට පසුව ඒ ගොල්ලන් ඩොලර් වියදම් කරන්න පටන් ගත්තා. එහෙම වියදම් කරලා, වියදම් කරලා අවසානයේ 1971 දී නික්සන් ජනාධිපති ධූරය දරනකොට භාණ්ඩාගාරයෙන් කිව්වා, "සර්, තව දවසකටවත් ප්‍රමාණවත් රන්රන් භාණ්ඩාගාරයේ නැහැ, මොනවද අපි කරන්නේ?" කියලා. නික්සන් පැන් පාරකින් රන් ප්‍රමිතිය අවලංගු කරලා අද ඉඳලා කාසියේ වටිනාකම පා වෙනවාය - floating - කියලා කිව්වා. ඔන්න ඇමෙරිකන්කාරයාගේ හොරකම, ඩොලර් එක පා වෙන්න - float වෙන්න - ඇරියා. මෙව්වර කල් යට ගහලා තිබුණු රන්රන්වලට

gold standard එකට බංකොලොත්භාවය ප්‍රකාශ කළේ එහෙමයි. ඒ නිසා හැම දාම උදේ, හවස ගණන් බලන්න ඕනෑ, මුදලේ වටිනාකම කියද කියලා. මුදලේ වටිනාකම ස්ථිරව තිබෙන්න ඕනෑ. දුසිම කියන්නේ 12යි. සදුදා දුසිමට 10කුත්, සිකුරාදා දුසිමට 18කුත් වෙනවා නම් ඒක මහ විකාරයක්. අද ජාත්‍යන්තර මුදල් ඒකකය උඩ යනවා, පහත යනවා - floating. ඒ නිසා මිනිස්සු මේක බලා ගෙන ඉන්න ඕනෑ. ඇමෙරිකාව ලොකු ප්‍රචාරක වාසියක් ගෙනියනවා. ගැත්තෝ අල්ලලා උන්ට පගාව

දෙනවා, කවදාවත් අපේ ගැන කියන්න එපාය කියා. ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය ගැන ලංකාවේ කථා කරන්න තහනම්. කිසි කෙනෙක් කථා කරන්නේ නැහැ. මේ ගරු සභාවේ කවුරුවත් ඒ ගැන කථා කළාද කියා මම අහනවා. කොළේ හංගලා තමයි ඔවුන් මේක කරන්නේ. ඔවුන්ට කෝටි එක දෙනවා, කලිසම දෙනවා.

මොවුන්ට සපත්තුව දෙනවා, embassy එකෙන්. ඒ දෙන ඒවා කාලා බිලා ඇවිත් මේවා කරන්නේ. ගැත්තෝ ටිකක් ඉන්නවා. උදේට එක කෝටි එකයි; සවසට තව කෝටි එකයි; embassy එකෙන් දීලා. නමුත් ඇමෙරිකාවේ පාංශුකූලය දෙන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ ලොකු සභාවක් තිබෙනවා. ඒක තමයි, "ටයිම්ස්" සභාව. ඒ "ටයිම්ස්" සභාවේ මාස හයකට ඉස්සෙල්ලා යමක් කියා තිබුණා. මා ඒ සභාව රත්තරන් වාගේ පරිස්සම් කර තියා ගෙන ඉන්නවා. ඒ සභාවේ කියා තිබුණු දෙය මොකක් ද? යුරෝපයටයි, ඇමෙරිකාවටයි එකයි ඉතිරි වෙලා තිබෙන්නේ. රෝම අධිරාජ්‍යයේ බිඳ වැටීම ගැන එඩ්වඩ් ගිබන්ස් මහත්මයා පොතක් ලිව්වා.

“දැන් අපට අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ මෙයයි. ඇමෙරිකාවේ හා යුරෝපයේ පිරිහීම ගැන ග්‍රන්ථයක් ලියා ඉතිහාසයට උරුම කරන දෙවැනි ගිබන්ස් කෙනෙක් ඇමෙරිකාවට සොයන්නට වෙලා තිබෙනවා” ය කියා සභාවලින් අග්‍ර ගණයේ සභාවක් වන "ටයිම්ස්" සභාව කියනවා. මේවා හංගන්න බැහැ. බොරු වාචාල දේශනා කළාට වැඩක් නැහැ. මොකද, ඩඩ්ලි සේනානායක මහත්මයා කීවා වාගේ ඉලක්කම් දාලා ඕනෑම බොරුවක් කියන්න පුළුවන්. පවෝරිස්ලාගේ ගනුදෙනුව, ඉලක්කම්. මේවායින් නොවෙයි රටක වර්ධනය මණින්නේ.

මේ ගරු සභාවට මතක් කර දෙන්න ඕනෑ, 1948 වර්ෂයේ ඩී.එස්. සේනානායක මහත්මයාගේ සිට මැතිනිය ජේ.ආර්.ජයවර්ධන මහත්මයාට ලංකාණ්ඩුව භාර දෙනතුරු ලංකාව පිට රටින් ගත් විදේශ ණය ප්‍රමාණය රුපියල් කෝටි 495ක් බව. ඒ කාලයේ ඩී.එස්. සේනානායක මහත්මයා මාසයකට ගත් පඩිය රුපියල් 1500යි. Entertainment Allowance කියා තව රුපියල් 500ක් දුන්නා. මැතිනිය රට භාර දෙනතුරු ඔය අවුරුදු තිහේම මේ රටේ අගමැතිගේ පඩිය රුපියල් 1500යි. Entertainment Allowance රුපියල් 500 යි. ඔක්කොම රුපියල් 2000 යි. ජේ.ආර් ජයවර්ධන මහත්මයා ආව දවසේ පටන් මුළු ලංකාවේම ඔළුව කනපිට හරවා ගන්නා. ඒ පිළිවෙළ කැඩුවා, අසීමිත වියදම් දාලා. පඩිනඩි වැඩි කළා. මේ ඔක්කොම අර්බුද තියලා තමයි, ජේ.ආර්.ජයවර්ධන මහත්මයා සභාවෙන් විසිරිලා ගියේ. අප මේ ගෙවන්නේ ජේ.ආර්.ගේ පව්. ජේ.ආර්. මේ රටට කළ අපරාධවල පව්. “I will make this a haven for robber barons” කීවා. මේ රට ජාත්‍යන්තර මංකොල්ලකාරයින්ට ඇවිල්ලා ඉන්න පුළුවන් ආරක්ෂක භූමියක් කරනවාය කියා, ඉඩ දුන්නා. එව්වර විතරක් ද? බණ්ඩාරනායක මැතිනිය, කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා මේ රටේ ඉඩම් ජනසතු කළා. මේ ගොල්ලෝ ජනසතු කළ ඉඩම්වලින් හලාවන පළාතේ තිබුණු ඉස්තරම් ම පොල්වත්ත, මුදුකඩුව කියන කණාටු වෙව්ව වත්තකට මාරු කර ගන්නා. ජේ.ආර්.ගේ බුදලයේ තිබුණු මුදුකඩුව වත්ත දීලා බවර් සමාගම එදා ආදර්ශ ගොවිපළක් හැටියට තබා ගත්ත වත්ත මාරු කළා. ඒ අවුරුදු 17 දී ඉඩම් අක්කර ලක්ෂයකට වඩා මොවුන් මංකොල්ල කළා. ඒ ඉඩම්වල ලැයිස්තුව හදලා අද පොතක් ගහලා තිබෙනවා.

මේ ඉඩම් ගත් අය, මැතිනිය ජනසතු කළ සංස්ථා ටික මංකොල්ල කෑ හොරු ඉන්නවා. ඔවුන්ගේ ගෙවල්වල තිබෙන පාපිස්ස පවා ආණ්ඩුවෙන් හොරකම් කර අරගෙන ගිය දේවල්. මෙහෙම කරලා තිබෙනකොට අද ආපසු මේ රට නැගිටුවන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ වාසනාවකට යුරෝපා ධනවාදය බිඳ වැටිලා ඉවරයි. ඇමෙරිකානු ධනවාදය බිඳ වැටිලා ඉවරයි. දැන් මෙතැන් සිට ස්ටර්ලින් කාසිය අවලංගුයි; මීට පස්සේ නැහැ. යෙත් කාසියට නැඟිටින්නට අමාරුයි. යුරෝ කාසිය ලෙඩ වෙලා.

ඩොලර් එක ලෙඩ වෙලා. දැන් අලුතෙන් කාසියක් හදන්න වෙනවා. බලන්න, තව සුමාන දෙකක් තුනක් යනකොට ඇමෙරිකාවේ ඔබාමා මහත්මයා බුලත් අතකුත් අරගෙන පීකිං නුවරට ගිහින්, "මට උදව් කරන්න" කියා චීන ජනාධිපතිවරයාගෙන් ඉල්ලනවා.

අද ලෝකයේ එක් රැස් වුණු වැඩිම ධනය තිබෙන මහ බැංකුව තිබෙන්නේ පීකිං නුවරයි. මුළු ලෝකයම නැතිව අවුරුදු පණහක් යන්න පුළුවන් වත්කමක් තිබෙන්නේ චීනයේ පීකිං නුවරයි. මේක රහස්‍ය නොවෙයි. චීනයේ අලුත් ජනාධිපතිවරයා අධිරාජ්‍යයක් වාගේ අද ලෝකය වටේ යනවා. අද මේ තත්ත්වය යටතේ නැඟිටින්න හදන අපේ ආණ්ඩුවට, අපේ රටට දෙවියන්ගේ නාමෙන් මෙහෙම අරියාදු කරන්න එපා.

අවුරුදු 30ක් තිස්සේ දුක් වින්ද මේ රට නඟා සිටුවන්න දෙවැනි දුටුගැමුණු රජපුරුවන්ගේ අවතාරය බදු පුද්ගලයෙක් හදිලා ඉන්නවා. මේ පුද්ගලයාගේ එඩිතරභාවය නොතිබුණා නම් මේ රට මෙලනටත් වැටිලා. විපක්ෂයක් නිසියාකාරව උදවු දුන්නා නම් මේ රට මේ වාගේ දෙගුණයක් ඉදිරියට ගිහින්. අත් පුඩි ගහන්න අත් දෙකක් ඕනෑ. ඒ අත තවම දෙන්නේ නැහැ. ඒ අත දීලා නැහැ. ඒකයි කනගාටුව. අප දොස් කියන්නේ නැහැ. රටට විපක්ෂයක් ඕනෑ. නමුත් විපක්ෂය ජාතිය වෙනුවෙන් යුතුකම් ඉටු කරලා තිබෙනවාද? එංගලන්තයේ විපක්ෂයක් තිබෙනවා "ලේබර්" කියලා. නමුත් ජාතික ප්‍රශ්නවලදී ඔවුන් එකයි. ජර්මනියේ පක්ෂ තිබෙනවා. ජාතික ප්‍රශ්නවලදී ඒ අය එකයි. ප්‍රංශයේ පක්ෂ තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවෙන් පක්ෂ තිබෙනවා. ඒ හැම එකක්ම ජාතික ප්‍රශ්නවලදී එකතු වෙනවා. නමුත් අපේ රටේ එහෙම අවස්ථාවක් නැහැ. මක් නිසාද, කොළඹ තිබෙන සුදු embassy අපේ මේ හිතන්නෝ ටික අල්ලා ගෙන, බයිසලාට කෝටි කලිසම් ගහලා, සාක්කුවට යමක් දමලා ඒ අය ඉක්මනට දෙයියලා කරන්න හදනවා. මේක ඉන්දියාවට වුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියාව කොහොම රටක් ද? චීනයේ ඉන්නේ කෝටි 135යි. ඉන්දියාවේ අද කෝටි 121ක ජනතාවක් ඉන්නවා. නමුත්

[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ඉන්දියාවේ ජාතික නායකයෙක් නැහැ. ඉන්දියාවේ නායකකම යන්නම් රැක ගෙන ඉන්නේ අර ඉතාලි කාන්තාව -සෝනියා ගාන්ධි මැතිනිය- පෙන්වමින්. ඉන්දියාව ඉස්සරහට ගෙන යන්න හදන්නේ ජවහර්ලාල් නේරුතුමාගේ මුණුපුරා වන රාහුල් ගාන්ධි පෙන්වමින්. ඉන්දියාව කැබලි වෙලා ඉවරයි. මේ ඔක්කොටම හෙණ ගැහුවේ අර තමිල්නාඩුවේ ඉන්න කාලකණ්ණි දෙන්නා. උන් දෙන්නාට හෙණ ගහන්න ඕනෑ ඉන්දියාව විනාශ කිරීම ගැන.

Balkanization of India starts from Madras. ඒකයි කියන්නේ. විනාශ වෙගෙන යනවා. තේරු මහත්තයා ඉන්දියාව ගන්න කොට ප්‍රාන්ත 17යි තිබුණේ. අද ඉන්දියාව ප්‍රාන්ත 29කට බෙදා තිබෙනවා. තව ඉල්ලනවා ප්‍රාන්ත 35 දක්වා වැඩි කරන්න කියලා. ඉන්දියාව municipal federation එකක් වන්නේ. ඉන්දියාවේ ඔක්කොම municipalitiesවලට කැඩිලා යනවා. මහත්මා ගාන්ධිගේ, ජවහර්ලාල් නේරුගේ ඉන්දියාව කෝ? මේවා ඔක්කොම වහනවා ලංකාවේ පව ඉලක්කම් ඇදබාලා. ඒක බොරු වැඩක් මහත්තයෝ. කොළඹ නගරයේ ගොන්දගම පොළොවේ ජාත්‍යන්තර ඒජන්තලා ටිකක් ඉන්නවා. ඒ අය තමයි මේ ඔක්කොම අපරාධ ටික කරන්නේ.

පළමුවෙනි වතාවට කොළඹ නගරය පැරද්දවා. කවුද? පහේ පන්නියේ ළමයි. කොළඹ නගරයෙන් නොවෙයි, පහේ පන්නියේ ළමයි ගමෙන් එන්න පටන් ගන්නා. ශිෂ්‍යත්ව කොඩිය ඔසවලා අද

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අපහාසාත්මක වචන පාවිච්චි කරන්න එපා. ඒවා හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරනවා.

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே.ஆர்.பி. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

එම වචනය මා ඉල්ලා අස් කර ගන්නම්, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමා. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා ඇති, කෙළ ගහන්න පිත්තල පඩික්කමක් දෙන්නට ඕනෑ, පිත්තල හෙප්පුවකින් බුලත් විට කාපු කෙනෙකුට බව. ඒකයි තත්ත්වය. මේ කථා කරන විධිය නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. අපේ කථාවක් තිබෙනවා, "කෙළ ගහන්න පිත්තල පඩික්කමක් දෙන්නට ඕනෑ, පිත්තල හෙප්පුවකින් බුලත් විට කැවා නම්" කියලා. මෙතැන ඒ දෙකම කරන්න ඕනෑ. මම මේ ගරු සභාවේ උත්තරීතර භාවය රකිනවා. මම ඒ වෙනුවෙන් ඇප කැප වෙනවා. නමුත් මේක හැබ්වෝල් කලීක සමිතියකට හරවන්නේ වෙනත් අය. ඒක නොකළ යුතුයි.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුළු ආසියාවේම විනයට හැර අනෙක් සෑම රටකටම කරන්න බැරි වුණු දෙයක් කරනවා. විසිඑක්වැනි සියවසේ අපේ ළමයින්ගේ දෙමව්පියන්ගේ රත්කිරි කට ගතවා. ළමයා හදලා රට හදමු. පටන් ගන්න හෝඩියේ පන්තියෙන්. "ළමයා හදලා රට හදමු", "මම හදලා රට හදමු" කියන මේ විප්ලවීය සටන් පාඨ කොහේවත් කිව්වේ නැහැ. දැන් ඒක දියත් කරලා ඉවරයි. අපි ගම්බද ජනයාට කොළඹට එන්න කියපුවම ලක්ෂ ගණනින් එනවා. මට කනගාටුයි, අනෙක් අයට කොළඹින් පිට යන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඊයේ පෙරේදා සමහරුන් බලපිටියට ගිහිල්ලා ගොඩ ඉදගෙන ඔරු පෙරළන්න ගිහින් ගුව කාලා ආවා. ඒවා නොකළ යුතුයි. නායකයෙක් යනවා නම්, රජපුරුවෝ වාගේ යන්න ඕනෑ. මෙහෙම ගිහින් සවුක්කු වෙනවාද? ඒ සිද්ධිය ගැන අපි කනගාටු වනවා. ඒ ගිය තාලෙන් වැරදියි. ඒ දෙයාකාරය ගැනම අපි කනගාටු වනවා. නමුත් මේ රටේ ගෞරවනීය පෙළපතකින් එන උත්තම පිරිස් සිටිනවා. ඩී.එස්. සේනානායක මහත්මයා ලංකාව භාර ගන්නකොට මේ රටේ ලක්ෂ 70යි සිටියේ. ගරු මැතිනිය 1960 දී මේ රට භාර ගන්නකොට ඒ ප්‍රමාණය ලක්ෂ 100ක් වුණා. මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයා රට භාර ගන්නකොට ඒ ප්‍රමාණය ලක්ෂ 205යි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසන්.

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே.ஆர்.பி. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

හොදයි. මේ ලක්ෂ 205ට විසිඑක්වන ශත වර්ෂයේ තාක්ෂණ විප්ලවයේ නවෝදය සඳහා රත්කිරි කට ගාලා, ලංකාවේ තිබෙන සෑම රුපියලක්ම දෙවියන්ගේ සල්ලි වාගේ පරිස්සම් කරලා, අපේ ළමයි ඇහේ බබා වාගේ අපි ආරක්ෂා කරලා අවුරුදු 20, 25 වෙන කොට ළමයින් ඉංජිනේරුවරුන්, දොස්තරවරුන්, තාක්ෂණඥයන්, විශේෂඥයන් බවට පත් කරලා ලංකාවට අලුත් දෙයක් කරනවා. ඒ නිසා මහ බැංකුව ඉතාම දරුණු මහන්සියකිනුයි මේ වැඩ කරගෙන යන්නේ. මේක නොවෙයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. නිව්යෝර්ක් නුවරට හෙණ ගහලා තිබෙන එකයි ප්‍රශ්නය. නිව්යෝර්ක් නුවර මහ බැංකුවලට, වෝල් ස්ට්‍රීට් එකට හෙණ ගහලා. ඒ නිසා තමයි අපට මේ බලපෑම් තිබෙන්නේ. මම ගරු කරනවා ලංකාවේ මහ බැංකුවට. මම ගරු කරනවා මහ බැංකුවේ අධිකාරීන්ට. මම ගරු කරනවා, අපේ මුදල් ඇමතිතුමා හා අපේ සරත් අමුණුගම විශේෂඥතුමාට. මේකෙදි පක්ෂපාතීව හිතන්න එපා. ලංකාව ගොඩ ගැනීම සඳහා තිබෙන අති උත්තම බලවේගය, ආර්ථික ශක්තියේ සංකේතය තමයි මහ බැංකුව. ඒ මහ බැංකුව ඉදිරියට යනවා. ඒක හෙල්ලුම් කාලා නැහැ. හෙල්ලුම් කන්න දෙන්න එපා. අපේ මහ බැංකුව මනින්න ඉස්සෙල්ලා ලන්ඩන්වල තිබෙන බැංකු ටිකයි, නිව්යෝර්ක්වල තිබෙන බැංකු ටිකයි මැනලා බලන්න, ලෝකය කොයිබද යන්නේ කියලා. ප්‍රපාතයට යන ලෝකයක දෙපයින් නැගිටින ලංකාවට සුබ අනාගතයක් පහමින්, විසිඑක්වන ශත

වර්ෂයේදී තාක්ෂණ විප්ලවයට යාමට අවස්ථාව ලැබේවායි ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ කථාව සමාප්ත කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි. මිළඟට ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා. 2.58]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බොහොම ස්තුතියි. මම ඒ යෝජනාව ස්ථිර කරමින් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න අදහස් කරනවා.

Before I start, අපේ ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා කිව්ව කාරණයකට මම පිළිතුරු දෙන්න කැමතියි. එතුමා කිව්වා, “G-8” එකේ නායකයෝ හම්බ වෙලා අඩ අඩා ගියා කියලා. ඒ කෙසේ වෙතත් අද සියලු පුවත් පත්වල සඳහන් වෙන්නේ G-8 නායකයන් ගන්න තීරණවල සංක්ෂිප්ත වාර්තා. එක වාර්තාවක් මම කියවන්නම්. ඒ වාගේම එය **සභාගත*** කරන්නම්. ඩේවිඩ් කැමරන් අගමැතිතුමා ගැනයි කියන්නේ. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා :

“The Prime Minister has set out bold ambitions to rewrite the rules on tax. He promised Britain would use its G-8 presidency to crack down on big businesses and rich individuals using an army of clever accountants to avoid tax”.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ කථා කරන්නේ මේ දවස්වල හෙළි වෙමින් පවතින tax havens එහෙම නැත්නම් රහස් ගිණුම්වල මුදල් හංගන ව්‍යාපාරිකයන් රටවල්වලට ගෙවිය යුතු බදු නොගෙවමින් ඒවා පැහැර හැරීම සම්බන්ධයෙනුයි. කවුරුත් හෝ සල්ලි හම්බ කරන එකට අපේ කිසි විරුද්ධතාවක් නැහැ. ඒකේ කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් ඒ මුදල් බදු වශයෙන් ගෙවිය යුතු මුදල්. දැන් මේකට හේතුව මොකක්ද?

Sometime back, Hon. Presiding Member, I criticized a stock market manipulator with respect to a company called “Environmental Resources Investments PLC” or ERI and a company related to it called “Capital TRUST Holdings (Pvt.) Limited”. A Director of that company, the very next day, attacked me by saying that people like myself should immediately be eliminated, that we were saboteurs, traitors and subversive elements disrupting the noble goal of Sri Lanka to become a financial hub of South Asia.

But, unfortunately, Sir, yesterday the International Consortium of Investigative Journalists had released a number of names and included in these names are those connected to the companies called ERI and the Capital TRUST Holdings. Sir, I wish to **table*** a particular document that maps out the network of one Mr. Tushan

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

Wickramasinghe connected to a company called “Lionheart South Asia Investments Inc.” and also several other documents connected to the said gentleman and other shell companies that have been found out to have been or are being operated in tax havens including the British Virgin Islands and Gibraltar.

Sir, I will tell you why it is important. This is a maze of secret accounts. This rogue company ERI was perhaps the biggest manipulator, or its share price was manipulated from Rs. 10 to Rs. 260 based on all kinds of rumours that were fed to poor investors. The poor people lost money in millions because they thought that this company owned a platinum mine and that the platinum dividends would come to this company and therefore, the price of this stock would increase. “Pump and dump” was the name that was used for this. The innocent investors, like I said, lost hundreds of millions of rupees. Ultimately, it was found out that this was a lie, a total and absolute falsification of facts. Then, what happened? The Securities and Exchange Commission never went for a conviction. They simply compounded the matter and charged these people - the directors of this company - Rs. 3.3 million each, a puny amount, for the hundreds of millions of rupees that were misappropriated. And, it was a falsification and non-disclosure of information.

Sir, the funny thing is that the Central Bank gave approval to ERI to take this money out and to bring this money in foreign exchange. The Exchange Control Act is within the scope of the Central Bank. So, why did the Central Bank not look at this transaction more carefully and do more? Actually, at a time the Central Bank was involved in organizing to hold the 2018 Commonwealth Games in Hambantota, we lost the bid. This particular rogue company was supposedly going to be the largest private sector investor in building the Commonwealth Games Village. So, there seems to have been - I said it at that time also - some intricate relationship between these companies, the Central Bank and the Securities and Exchange Commission. Therefore, we have lost faith in any investigations by the Central Bank or the Securities and Exchange Commission.

So, Sir, I request that we constitute a Parliamentary Select Committee to look into this matter. I say this because it is not only in this country that these revelations have actually resulted in investigations but in multiple countries, be it India, Pakistan, Thailand, America, Canada and various countries in Europe. Therefore, we request that all these names be investigated into. I reiterate once again that I am not accusing these people of having robbed money. There are legitimate reasons for people who, perhaps, do business in a global scale to have offshore accounts. But, there are others who are misusing these tax havens; people who play in the stock market do not necessarily have a reason to open these accounts in tax havens. Therefore, I seek non-partisan support or rather bipartisan support to establish a Parliamentary Select Committee to look into this matter.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම තව එකක් කියන්න ඕනෑ. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්ව මේ නම් ලැයිස්තුව ඇතුළේ විද්‍යා අමරපාල මැතිතුමාගේ නමත් තිබෙනවා. ඒ නම මෙතැනට ආවේ කොහොමද කියන එක ගැනත් අපි සොයා බලන්න ඕනෑ. අද වන විට ලයිට් බ්ල සියයට 80කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ බර ජනතාව විදින අවස්ථාවේ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය පාලනය කළ සභාපතිවරයා මේ tax haven එකක account එකක් ඇරියේ කොහොමද කියන එක සොයා බලන්න ඕනෑ කියලා මම හිතනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මහ බැංකු වාර්තාව එළිදැක්වූ වෙලාවේ අපේ මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා කිව්ව දෙයක් මේ අවස්ථාවේ කියන්න ඕනෑ. 2016ට කලින් ලංකාවේ ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් 4000ක් කරන්න එතුමා කටයුතු කර ගෙන යනවා කියලා එතුමා කිව්වා. එහෙම වෙනවා නම් හොඳයි.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම තව එකක් කියන්න ඕනෑ. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධිපති අපීන් නිවාඩි කබරාල් මහත්මයාත් එක්ක මට පෞද්ගලික ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මම මේ කරන්නේ ධනාත්මක විවේචනයක් පමණයි. සමහර විට මේක වැරදි විධියට නොයෙක් මිනිස්සු තේරුම් ගනිති. මහ බැංකුව ඉතාම උසස් ගණයේ ආර්ථික විශේෂඥයන් වැඩිම ප්‍රමාණයක් සිටින තැන බව මම පිළිගන්නවා. අපි අගෞරව කරනවා නොවෙයි. නමුත් විපක්ෂය හැටියට අපේ අයිතිය, අපේ කාර්ය භාරය තමයි වැරදි තිබෙනවා නම් ඒවා පෙන්වා දීම. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒක තමයි අපි මෙතැන කරන්නේ. 2015 අවසාන වන විට ඒකපුද්ගල ආදායම ඩොලර් 4000ට එන්න නම් තව ඩොලර් 1165කින් ඒකපුද්ගල ආදායම වැඩි වෙන්න ඕනෑ. ඒ කියන්නේ අවුරුද්දකට ඩොලර් 291ක් වැඩි විය යුතුයි. නමුත් ගිය අවුරුද්දේ වැඩි වීම ඩොලර් 87ක් පමණයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඩොලර් 87ක් වැඩි වූණේත් නැහැ. ඒ වැඩි වීමට එකම හේතුව ජනගහනයයි.

2011 අපි ජාතික ආදායම බෙදුවේ ජනගහනය මිලියන 20.87කින්. නමුත් පසු ගිය සංගණනයෙන් පස්සේ අපි දැන ගන්නා, ලංකාවේ ජනගහනය මිලියන 20.39ක් පමණයි කියලා. එහෙම නම් මිලියන 20.87 ජනගහනය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ සාමාන්‍ය වර්ධන වේගය වන සියයට 1ට ගණන් හඳුලා බැලුවා නම් ඩොලර් 17කින් ඒකපුද්ගල ආදායම අඩු වීමක් තමයි වාර්තා වන්නේ.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතැන මේ සත්‍යය හෙළි කළේ මහ බැංකුව කියන විධියට මහා විශාල -දැවැන්ත- ආර්ථික විපර්යාසයක් වෙනවාය කියන තර්කය බිඳින්න අවශ්‍ය නිසායි. ඇත්ත වශයෙන්ම තත්ත්වය සතුටුදායක නැහැ, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. සියයට 9ක් බලාපොරොත්තු වූණ ආර්ථික වර්ධන වේගය 2012 වර්ෂයේ සියයට 6.3ට අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ මූල්‍ය ප්‍රතිපත්තිය එළිදැක්වූ අවස්ථාවේ දී 2012 වර්ෂයේ සියයට 9ක වර්ධන වේගයක් තමයි බලාපොරොත්තු වූණේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ ලේඛනය හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා මම සභාගත* කරනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. 2013 වර්ධන වේගය සියයට 9.5ක් වෙනවා කියලා තමයි මොවුන් ඇස්තමේන්තු කරලා තිබුණේ. නමුත් මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2013 පළමුවැනි කාර්තුවේ වර්ධන වේගය සියයට 6යි. යථාර්ථය එයයි. සියයට 9.5 කැලින් නැහැ. මේකට හේතුව අපි සොයලා බලන්න ඕනෑ. මොකද, සියයට 9.5ක් බලාපොරොත්තු වූණ වර්ධන වේගය සියයට 6ට අඩු

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

වෙලා නම් එතැන මොකක් හරි ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. නමුත් ඊට කලින් මම එක දෙයක් කියන්න ඕනෑ.

මහ බැංකුව මේ ළඟදී ඇමෙරිකාවේ තොම්සන් ඇඩ්වයිසරි ශාඛ කියන ආයතනයක් එක්ක ඇමෙරිකානු ඩොලර් ලක්ෂ 8ක ගිවිසුමක් අත්සන් කර තිබෙනවා. ඒ ගිවිසුම මම **සහගත*** කරනවා. එය හැන්සාඩ්ගත කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ ගිවිසුමේ තිබෙන්නේ යුද්ධයෙන් පස්සේ ලංකාවේ ආර්ථිකය දැවැන්ත විපර්යාසයකට භාජනය වෙලා කියන එකයි. අපේ ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා මෙව්වර වෙලා ඇමෙරිකාවට බැන්නා. නමුත් ඇමෙරිකාවේ ජනාධිපතිවරයා ඇමෙරිකාවේ සෙනෙට් සභිකයන්ට මේ ගිවිසුම තුළින් ලංකාවේ ආර්ථිකය ගැන හොඳ පැහැදිලි කිරීමක් කර තිබෙනවා.

ඒ ප්‍රතිරූපය ගොඩ නගන්නයි. නමුත් මේ සම්බන්ධයෙන් අපි ප්‍රශ්න කළා. එතැනදී මහ බැංකුව මාධ්‍ය නිවේදනයක් නිකුත් කළා. ඒක සිංහලෙන් නිකුත් කළේ නැහැ. ඉංග්‍රීසියෙන් විතරයි නිකුත් කළේ. මා ඒකේ එක කොටසක් කියවන්න කැමැතියි. I quote the Press Release dated 17th April, 2013 issued by the Communications Department of the Central Bank of Sri Lanka:

"In the recent times, the Central Bank of Sri Lanka has observed an aggressive and well funded misinformation campaign that is being carried out by various groups with dubious agendas, both locally and internationally to tarnish the political image and true economic successes of Sri Lanka."

මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කළ මාධ්‍ය නිවේදනයේ අඩංගු මෙම කොටස මා **සහගත*** කරනවා.

නොයෙකුත් මාධ්‍යවලට ප්‍රකාශ කරනවා, ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණයක් තිබෙනවා, රටේ සැබෑ ආර්ථික තත්ත්වය වසන් කරන්න හදනවා කියලා. ඊට පස්සේ කියනවා, මේ විශිෂ්ට දේශපාලන ප්‍රතිරූපයට හානි කරන්න - to tarnish the political image - කටයුතු කරනවා කියලා. මහ බැංකුව දේශපාලනිකරණය වෙන්න ඕනෑ නැහැ. දේශපාලන ප්‍රතිරූපය හානි කරන්න, ඒවා ගොඩ නගන්න මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න දේශපාලනය කරන පක්ෂ විපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට පුළුවන්; ඇමතිතුමන්ලාට පුළුවන්. මහ බැංකුව ස්වාධීන ආයතනයක් හැටියට ඔවුන්ගේ විෂය පථයේ මේවා තිබෙන්න බැහැ. මේවා ගැන ලජ්ජයි.

ඒත් ඇත්ත කථාව මේකයි. ආණ්ඩුවේ පම්පෝරිය කොව්වර වුණත් සාමාන්‍ය ජනතාව දැඩි පීඩනයට ලක් වෙලා. මා ඒ කාරණය ආපසු කියන්න ඕනෑ නැහැ. මූල්‍යසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ජනතාව තැළිලා, පොඩ් වෙලා, මිරිකිලා ඉන්න බව ඔබතුමා හොඳට දන්නවා. මා ඉස්සෙල්ලා කිව්වා වාගේ මේ මාසයේ ලයිට් බිල සියයට 80කින් වැඩි වෙනවා; ජීවන වියදම ඉහළ යනවා. නමුත් මේ කාරණය අහ ගන්න. මේ ගරු සභාවේ මා මේ කාරණය ප්‍රථම වතාවට කියන්නේ. මා හිතන්නේ නැහැ, මන්ත්‍රීතුමන්ලා, ඇමතිතුමන්ලා මේ කාරණය ගැන දන්නවා ඇති කියලා. රටේ ජීවන වියදම ඉහළ යන ප්‍රමාණයට වැටුප් වැඩි වුණේ නැහැ.

මේ මහ බැංකු වාර්තාවේ 108වැනි පිටුවේ, 4.5 සංඛ්‍යා සටහන මා **සහගත*** කරනවා.

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

මධ්‍යම රජයේ සේවකයන්ගේ 2010 සිට 2012 මූර්ත වැටුප සියයට 3.3කින් අඩු වෙලා. විධායක නොවන සේවකයන්ගේ මූර්ත වැටුප සියයට 3.4කින් අඩු වෙලා. සුළු සේවකයන්ගේ මූර්ත වැටුප සියයට 3.4කින් අඩු වෙලා. අපට උගන්වන ගුරුවරු ගුටි කනවා, දණ ගස්වනවා. එපමණක් නොවෙයි, 2004 ඉඳලා ඔවුන්ගේ මූර්ත පඩිය සියයට 2.4කින් අඩු වෙලා කියලා මහ බැංකු වාර්තාවේ 108වැනි පිටුවේ සඳහන් කරලා තිබෙනවා. පඩිපාලක සභාවලට අයත් කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතුවල නියැළුණු කම්කරුවන්ගේ මූර්ත පඩිය 2012 සියයට 6.9කින් අඩු වෙලා. 2012දී කම්කරුවන්ගේ පඩිය සියයට 6.9කින් මූර්ත ලෙස අඩු වෙලා.

මූල්‍යසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේවා ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණ නොවෙයි. මේවා තමයි දේශීය යථාර්ථය. එහෙම නම් ඇයි සියයට 9.5ක් බලාපොරොත්තු වුණු ආර්ථික වර්ධනය සියයට 6ට අඩු වුණේ? යුද්ධයෙන් පස්සේ ඇති කරන්න උත්සාහ කරපු ඒ ආර්ථික වර්ධනය, ඒ ව්‍යුහාත්මක වෙනස ඇති වුණේ නැත්තේ? අප මේකට ඉංග්‍රීසියෙන් කියනවා, structural shift in the growth path කියලා. අපි ඒ ව්‍යුහාත්මක වෙනස බලාපොරොත්තු වුණා. අප බලාපොරොත්තු වුණා, විශාල විදේශ ආයෝජන.

BOI එකේ Chairman හැටියට හිටපු ධම්මික පෙරේරා මහතා එදා -2009 දී- කිව්වා, "2012 වන කොට අප සෘජු විදේශ ආයෝජන ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 4ක් ගෙනෙනවා" කියලා. නමුත් ඒකෙන් කාලක්වත් හම්බ වුණාද කියලා අපට ප්‍රශ්න කරන්න සිද්ධ වනවා. කර්මාන්ත ප්‍රවර්ධනය ගැන කථා කරනවා. කර්මාන්ත 300ක් හදන්න ඕනෑය කියනවා. කර්මාන්ත 300ක් හදනවාය කියනවා. කම්හල් 300 ව්‍යාපෘතිය ගැන කියනවා. ඇලෝයි ජයවර්ධන කියන්නේ කුඩා හා මධ්‍යම පරිමාණ කර්මාන්ත වාණිජ මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමායි.

එතුමා මෙන්න මෙහෙම කියනවා. I quote from the online edition of "The Island" dated 18th June, 2013.

" 'Over 25 per cent of Sri Lanka's Small and Medium Enterprises have collapsed over the past two to three years ...' "

The President of the Sri Lanka Chamber of Small and Medium Enterprises states that over 25 per cent of Sri Lanka's SMEs have collapsed. He further states, I again quote:

" ' This is most unfortunate considering that the SME sector is the 'backbone' of the country's economy accounting for 75 per cent of the Gross National Product.' "

මේක පම්පෝරියක් නොවෙයි. යථාර්ථය තමයි මෙතුමා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. අපි දැවැන්ත අපනයන වර්ධනයක් බලාපොරොත්තු වුණා.

මූල්‍යසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වසර 10කට පෙර මේ රටේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 33ක් අප අපනයනය කළා. නමුත් අද වන කොට ඒක සියයට 50කින් කඩා වැටිලා, සියයට 17ට අඩු වෙලා තිබෙනවා.

මම මේ කියන්නේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට සාපේක්ෂව අපනයන පිළිබඳවයි ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි. කාමබෝජයේ ඒක සියයට 54යි. කොරියාවේ සියයට 56යි. මැලේසියාවේ සියයට 92යි. සිංගප්පූරුවේ සියයට 209යි. තායිලන්තයේ සියයට 77යි. වියට්නාමයේ සියයට 87යි. නමුත් ලංකාවේ සියයට 17යි. ඒක compare කරන්න පුළුවන්. පාකිස්තානයේ සියයට 14යි. තේපාලයේ සියයට 09යි. මම මේ තොරතුරු ගත්තේ නවතම World Bank Report එකෙන්.

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

අපි බලාපොරොත්තු වුණා කාර්ය බහුල මහින්ද රාජපක්ෂ වරායක්. අපි බලාපොරොත්තු වුණා කාර්ය බහුල මහින්ද රාජපක්ෂ ගුවන් තොටුපොළක්. නමුත් මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? මම මත්තල මහින්ද රාජපක්ෂ තොටුපොළට අදාළ www.airport.lk කියන website එක බැලුවා. මම එම website එකෙන් ලබා ගත් ගුවන් යානා ගැන විස්තර ඇතුළත් ලේඛනය **සභාගත*** කරනවා.

මොකද, අපි මේවා දැන ගන්නට ඕනෑ. අද 2013 ජුනි මාසයේ 19 වන බදාදා flight arrivals ගැන සඳහන් කරලා තිබෙනවා. Cathay Pacific එක එනවා කියලා තිබෙනවා. ඒ Estimated Time of Arrival - 0040 hrs; Singapore Airlines - 0015 hrs; Thai Airways - 0015 hrs. Flydubai, Emirates, Spicejet, Air Arabia, Etihad Airways, Qatar Airways මේ ඔක්කොම එනවා කියලා තිබෙනවා. එන වෙලාවලින් සඳහන් කරලා තිබෙනවා. නමුත් මම බැලුවා ඇත්ත වශයෙන්ම අද මත්තල රාජපක්ෂ ගුවන් තොටුපොළට එන්නේ මොන ගුවන් යානාද කියලා. එතැනට ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් යානා 2ක් එනවා. 7.55ට එකයි; 08.05ට එකයි. Flydubai කොළඹ සිට මත්තලට එනවා 06.35ට. මේ අය කියන්නේ එකක්; කරන්නේ තව එකක්. ජනතාවට කියන්නේ, ඉතාම කාර්ය බහුල airport එකක් කියලා. ඇත්ත වශයෙන්ම "පුස් වෙඩිල්ල" බැලුවා නම් ඔබතුමාට පෙනෙයි කොයි විධියටද ජනතාව මේ පිළිබඳව අර්ථකථනය කරන්නේ කියලා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් පමණයි තිබෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව විනාඩි 2ක කාලයක් දෙන්න බැරිද? ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව කාලය ලබා ගැනීමට හැකියාවක් තිබෙනවාද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீஸ்லா)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමාට පක්ෂයේ වෙලාවෙන් විනාඩි 5ක අමතර කාලයක් ලබා දෙන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Thank you. විශිෂ්ට කළමනාකරණය තුළින් ලාභ ලබන රජයේ ආයතන අපි බලාපොරොත්තු වුණා. නමුත් රජයේ පාඩු ලබන ආයතන 55ක මුළු පාඩුව එකතු කළාම ගණන රුපියල් කෝටි 10,700යි. ජුනි 3 වෙනි දා "දි අයිලන්ඩ්" පුවත් පතේ විශ්ලේෂණයට අනුව සියයට 432ක කඩා වැටීමක් තිබෙනවා, 2005 වසරට සාපේක්ෂව. SriLankan Airlines ගැන කරා කරනවා නම්, 2005 දී එහි ලාභය රුපියල් කෝටි 83යි. නමුත් 2012 දී එහි පාඩුව රුපියල් කෝටි 2,590යි. ඒ කියන්නේ අපි බලාපොරොත්තු වුණ දේවල් නොවෙයි සිදු වෙලා තිබෙන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

මම කලින් සඳහන් කළ මහ බැංකුවේ අධිපතිවරයාගේ දේශනයේ 6 වෙනි slide එකේ තිබෙනවා, 1971 සිට 1977 වන තුරු ආර්ථික වර්ධන වේගය 2.9 කියලා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිවරයා 1977 දී සිදු කළ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ වෙනස්කමත් සමඟ ව්‍යුහාත්මක ප්‍රතිපත්ති වෙනස්කමක් සිද්ධ වුණා. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඒ ගැන හොඳට දන්නවා. ඔබතුමා රජයේ ඉතා ඉහළ සේවකයෙක්. ඔබතුමා civil servant කෙනකු වශයෙන් වැඩ කළ කාලයේ ඒ ආර්ථික වර්ධන වේගය දෙගුණ වුණා. ඒක දෙගුණ වුණා. 2.9 සිට 5.9 දක්වා පවත්වා ගන්න පුළුවන් වුණා 1978 සිට 1994 දක්වා. ඒ කාලයේ ආයෝජන අතිවිශාල ලෙස වැඩි වුණා; අපනයන වැඩි වුණා; කර්මාන්ත වැඩි වුණා. ගරු අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා, 2005, 2006, 2007, 2008 සමයේදී, ඒ කියන්නේ යුද්ධය අවසන් වීමට කලින් ලංකාවේ සාමාන්‍ය ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.7යි. යුද්ධයෙන් පසුව 2010 දී සියයට 8යි. 2011 දී සියයට 8.2යි. නමුත් 2012 දී එය සියයට 6.4ට අඩු වෙලා තිබෙනවා. විශ්වාස කළ සියයට 9 ආර්ථික වර්ධන වේගයේ කැලිවත් නැහැ. 2013 දී සියයට 9.5යි කිව්වාට ඒක සිද්ධ වන පාටක් නම් පෙනෙන්න නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතැන වැදගත් විශ්ලේෂණයක් තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල මහ බැංකුවත් සමඟ බොහොම කුලුපගව වැඩ කරන ආයතනයක් බව අපි හොඳට දන්නවා. එක පාරක් එලෙව්වාට, නැවත කපා කරලා බුලත් දිලා පිළිගන්නා. ඔවුන්ගේ පර්යේෂණවලට අනුව ඔවුන් කියනවා, රජය ඉදිරිපත් කළ අගය වන සියයට 9 හෝ 9.5, - 2011දී උපකල්පනය කළ අගය- හෝ නැවත සංශෝධනය කර දැන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන සියයට 8 සිට 8.3 කියන මධ්‍ය කාලීන තුන් අවුරුදු ආර්ථික වර්ධන වේගය ලබා ගන්න බැහැ කියලා. ඔවුන් පිළිගන්නවා, අපිත් පිළිගන්නවා 2010 සහ 2011 වසරවල තත්ත්වය. නමුත් 2013 දී මහ බැංකුව බලාපොරොත්තු වන 9.5ක ආර්ථික වර්ධන වේගය ලබා ගන්නට කිසිසේත් හැකි වන්නේ නැහැ කියන එක තමයි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ සහ නොයෙකුත් ස්වාධීන ආර්ථික විශේෂඥයන්ගේ මතය.

මොවුන් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, කෙටි කාලීන හා මධ්‍ය කාලීන වර්ධන හැකියාව. This is important. It is the expected growth; the potential growth. According to a document that has been released by the IMF, the potential growth is only 6.8 per cent. It is nowhere near 8 per cent plus. මොවුන් මේක ඉදිරිපත් කරන්නේ දේශපාලනයෙන් තොරවයි. මොවුන්ට දේශපාලනයක් නැහැ. ආර්ථික විද්‍යාව පමණයි තිබෙන්නේ. This is not political economics; this is only pure economics. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, එහෙනම් මෙතැන ව්‍යුහාත්මක වෙනසක් සිද්ධ වෙලා නැහැ. That is my point. There has not been a structural shift in the growth path.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, there has been a global economic downturn.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Okay, Hon. Minister, you can reply later. I have very little time. එහෙමනම්, 2010 සහ 2011 වසරවල ආර්ථික වර්ධනය කෘත්‍රීමයි. Now, what I am trying to say is that the

growth for the last two years had been essentially achieved through consumption. මේ කාරණය කෙළින්ම මෙතැන කියනවා. පරිභෝජනය නිසා තමයි මේ වර්ධනය ඇති වුණේ කියලා ඉතාමත්ම පැහැදිලියි. ඇත්ත වශයෙන්ම අපි දේශපාලනයෙන් එළියට ගිහිල්ලා මේ ගැන කල්පනා කරලා බලමු. යුද්ධය අවසන් වෙන්න කලින් 2009 වසරේ පෙබරවාරි මාසයේ ප්‍රතිමිලදී ගැනුම් පොලී අනුපාතය -That is Repo Rate- නිවුණේ සියයට 10.25යි. යුද්ධය අවසන් වෙලා මාස හයක් යන්න කලින් ඒ අනුපාතය අතිවිශාල ලෙස පහළට ගෙනාවා. එනම්, සියයට 7.5කට ඒ අනුපාතය පහළ වැටුණා. ඒ වාගේම ප්‍රතිවිකුණුම් මිලෙහි අනුපාතයත් සියයට 11.75 සිට 9.75ට අඩු කළා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சிவ்வா

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මට ලැබී තිබෙන කාලය අවසන් වන නිසා මගේ කථාව මම කෙටි කරන්නම්.

කෘත්‍රීම ලෙස මූල්‍ය තත්ත්වය ලිහිල් කිරීම තුළින්, පොලී අනුපාතය අඩු කිරීම සහ කෘත්‍රීම ලෙස රුපියලේ අගය ඉහළ නැතක තබා ගැනීම තුළින් මේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ලබා ගන්න අපට හැකි වුණා. නමුත් කනගාටුදායක දේ තමයි ඒ ආර්ථික වර්ධන වේගය ලබා ගත්තේ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් නොවෙයි කියන එක. ඇලෝයි ජයවර්ධන මහත්තයා කියනවා වාගේ කුඩා හෝ මධ්‍යම පරිමාණයේ ආයතන සියයට 25ක් වැහුණා. එහෙනම් කොහොට්ද මේ පරිභෝජනය ගියේ? පිට රට දේවල් තමයි අපි පරිභෝජනය කළේ. ඒ නිසා තමයි අතිවිශාල ලෙස අපේ වෙළඳ ශේෂයේ හිඟය වැඩි වුණේ.

මට මේ අවස්ථාවේ කථා කරන්න වෙලාව මදි නිසා ඉතාම කෙටියෙන් අදහසක් දක්වා මගේ කථාව නවත්වන්නම්, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

What we need to do is to carefully consider the reasons why the growth rate is coming down. Of course, somebody can argue and perhaps there is some legitimacy to it that the international markets are not doing too well; they are soft. I agree. But, then, we have not seen any diversification even into areas where there is growth. For sure, the United States, of course, had its own problems but we have to consider diversification because unless we recalibrate our economy and give first priority to exports, we are not going to make US Dollars 4,000 per capita income.

Thank you very much for the extended time.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා.

[අ.හා. 3.23]

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 1950 දී පිහිටුවන ලද ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වසර ගණනාවක කාලය තුළ මහ බැංකු වාර්තා ඉදිරිපත් කළත්, ඇත්තෙන්ම අද දවසේ අපි විවාදයට භාජන කරන්නේ 63වෙනි මහ බැංකු වාර්තාවයි. එදා ආරම්භයේදී මධ්‍යගතව තිබුණු මහ බැංකුව අද මහනුවර, මාතලේ, අනුරාධපුරය, යාපනය, ත්‍රිකුණාමලය වැනි ශාඛා පහක් දක්වා විමධ්‍යගතව තිබීම ඉතා වැදගත් වනවා. මොකද, ආර්ථිකයට එය ඉතාම ඵලදායීකත්වයක් ලබා දෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි යුද්ධය ජය ගැනීම නිසා මේ රටේ ආර්ථිකයට විශාල ශක්තියක් ලැබී තිබෙනවා. එය තමයි ඉතාම වැදගත් වන දේ. එය පැහැදිලිවම මෙම වාර්තාවේ පෙන්නුම් කරනු ලබනවා. මොකද යුද්ධය නිසා අපේ ආර්ථිකයට උතුරු පළාතේ දායකත්වය ලැබුණේ නැහැ. නමුත් යුද්ධය නිමවීමත් සමඟ උතුරු ප්‍රදේශයේ දායකත්වයත් අපේ ආර්ථිකයට ලැබීම ගැන අපි බොහොම සතුටු වනවා. මොකද එදා පැවැති එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලවල මේ රටේ ඊළාම් අධිකරණ පද්ධතියක් තිබුණා. ඒ කාලවලදී අපට නොතිබුණේ ඊළාම් මුදල් විතරයි. ඊළාම් අධිකරණ වාගේම, ඊළාම් නිලධාරීන්ද මේ ආයතන තුළ විශාල වශයෙන් ක්‍රියාත්මක වුණා. නමුත් අද වන විට උතුරු පළාත අපේ ආර්ථිකයට ඉතා විශාල ප්‍රමාණයකින් දායක වනවා. අද අප ඒ ගැන සතුටු වනවා. සියයට 21.9ක දායකත්වයක් - ඉලක්කම් දෙකක දායකත්වයක්- උතුරු ප්‍රදේශය අද මේ රටේ සංවර්ධනයට ලබා දෙනවා.

රටේ සංවර්ධනයට උතුරු පළාත විශේෂ දායකත්වයක් ලබා දෙන්නේ කොහොමද? උතුරු පළාතේ වී නිෂ්පාදනය සියයට 90කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 210ක් දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියන එකයි. 2011 වී නිෂ්පාදනය 2010 වී නිෂ්පාදනය හා සංසන්දනය කරන විට සියයට 90ක වැඩිවීමක් තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒ වාගේම මාළු නිෂ්පාදනයේ ඉතාම විශාල වැඩි වීමක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ සියයට 37 සිට සියයට 165 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියන එකයි. මා හිතන හැටියට මෙට්‍රික්ටොන් 46,370 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන් පසු ගිය කාලයේ - 2011 වසර තුළ- උතුරු පළාතේ බැංකු ශාඛා 34ක් ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා. මෙන්න මේ කරුණු කාරණා බැලුවාම අපි සතුටු වෙනවා. මොකද, මේ රටේ පැවැති යුද්ධය නිමා කළ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයට, රජයට, ත්‍රිවිධ හමුදාවට සහ පොලීසියට අපි ස්තූතිවන්ත වෙනවා. අද අපට ආඩම්බරයෙන් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ කථා කරන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙන්නේ යුද්ධය නිමා කර මේ රටට සාමය උදා කර දුන් නිසයි. එදා මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ දින ගණනාවකට වනාවක් විවාද කළේ එක්කෝ හදිසි නීතිය දීර්ඝ කරන්නයි; එහෙම නැත්නම් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගරු කරන සභෝදර මැතිඇමතිවරුන්ගේ සාකච්ඡා, රාජ්‍ය නායකවරුන්ගේ සාකච්ඡා සම්බන්ධවයි. අද එම තත්ත්වය නැවතලා මේ රටට සාමය උදා වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2013 ජුනි 19 වන බදාදා -අද දින- "මව්බිම" පුවත් පතේ පළ වී තිබුණු ලිපියකට මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. එම පුවත් පතේ ශීර්ෂ පාඨයක - headline එකක - මෙසේ සඳහන් වනවා:

"ලංකාවේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් නොවුණොත් ආසියාවේ ආශ්චර්‍ය හීනය බොද වෙලා යාවි"

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

මෙහෙම කියන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නේවාසික නියෝජිත කෝෂි මනායි මහතායි. මේක ශීර්ෂ පාඨය - headline එක - වුණාට අද මේ රටේ ආර්ථිකය කොයි ආකාරයෙන් යනවාද කියන එක එතුමා ඉතාම හොඳින් විග්‍රහ කර තිබෙනවා. තවදුරටත් එතුමා මෙසේ කියා තිබෙනවා:

"... රටක දියුණුවට කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත සංවර්ධනයෙන් ලැබෙන දායකත්වය අතිමහත් බවත් පැවසීය."

එතුමා තවදුරටත් මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

... ශ්‍රී ලංකාවේ කුඩා ව්‍යාපාර වශයෙන් ආරම්භ කළ ව්‍යාපාර රැසක් අද ජාතික ආර්ථිකයට සවිස්තර දෙන විශාල ව්‍යාපාර බවට පත් වී තිබෙනවා."

මේ headline එකේ තිබෙන කථාව නොවෙයි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නේවාසික නියෝජිත කෝෂි මනායි මහතා කියන්නේ. රටක ආර්ථිකයට ශක්තිය දෙන්නේ විශාල කර්මාන්තවලට වැඩිය කුඩා කර්මාන්තයි. එතුමා කියනවා, "ඒ කර්මාන්ත සඳහා ණය දෙන්න; ඒ කර්මාන්ත සඳහා පහසුකම් ලබා දෙන්න" කියා. "දිව් නැගුම" වැඩසටහන යටතේ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය හරහා මෙන්න මෙහෙම තමයි අපි අද පහසුකම් ලබා දී තිබෙන්නේ.

පුංචි ගෙවතු වලට පැළ ලක්ෂ ගණන් ලබා දී, පොල් පැළ ලබා දී කෘෂි කර්මාන්ත අංශය දියුණු කරමින් ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්න ඉදිරියට තල්ලු කරන්න තමයි කටයුතු කරන්නේ. එහි එලදායිතාව එතුමා දකිනවා.

තවදුරටත් එම පුවත් පතේ එතුමා මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා.

"පසුගිය කාලයේ ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකයට ඉතා හොඳ දේ සිදු වුණා. පසුගිය වසර දෙකක් ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකය 8.5ක වේගයකින් වර්ධනය වුණා. එය ගිය වසරේ 6.5ක වේගයක්. එය නරක නැහැ. මීට පෙර උද්ධමනය අංක 2ක අගයක් ගත්තා. නමුත් වසර 4ක සිට එය තනි අගයක් බවට අඩු වෙලා."

මෙහෙම කියන්නේ අපි නොවෙයි; මෙහෙම කියන්නේ අපේ මුදල් නියෝජ්‍ය ඇමති සරත් අමුණුගම මහත්මයා නොවෙයි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නේවාසික නියෝජිත කෝෂි මනායි මහත්මයා කියන්නේ අපේ රටේ ආර්ථිකය හොඳයි කියලායි. නමුත් විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මේක හොඳ නැහැ. එක්කෝ මහ බැංකුවේ Governor හොඳ නැහැ. මේක අපි සැබෑ කෝණයෙන් දකින්න ඕනෑ. මේ රටේ ආර්ථික වර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා නම් අප ඒක අගය කරන්න ඕනෑ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා තවදුරටත් මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා.

"බැංකු පොලී අනුපාතය දැන් ඉහළ ගිහින. නමුත් එය පසුගිය කාලේ අඩුවී තිබුණා. මා භිතතවා බොහෝ පියවර නිවැරදි මාර්ගයට ඇවිත් තිබෙනවා. පසුගිය කාලේ විදේශ සංචිත පහළ බැහැලා තිබෙනවා. විදේශ ණය ගෙවීම් අසමතුලිත වෙලා තිබුණා. මේ දේවල් ක්‍රමයෙන් වර්ධනය වෙනවා. ඒ වගේම කිසිම සැකයක් නැහැ මේ තත්ත්වය කවත් වර්ධනය වන්න ඉඩ තිබෙනවා."

මෙහෙම කියන්නේ අපි නොවෙයි; එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා නොවෙයි. මෙහෙම කියන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නේවාසික නියෝජිත කෝෂි මනායි මහතායි. අපේ රටේ ආර්ථිකය ඉදිරියට යන හැටි තමයි මේ කියන්නේ. කොළ පාට කණ්ණාඩියෙන් තමයි විපක්ෂයේ අය මේ දෙය බලන්නේ. මේ අයට මේක ඉවසන්න බැහැ. කොහෙන් හෝ

නිර්ණායකයක් ගෙනැවිත් විපක්ෂයේ අය කැ ගහනවා, මේ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා නැහැයි කියා. මේ ලිපිය මා උපුටා දක්වන්නේ අද අප කොයි ආකාරයෙන් ඉදිරියට ගිහින් තිබෙනවාද කියන එක පෙන්වා දෙන්නයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මෙතුමන්ලා මීට මොහොතකට කලින් කිව්වා අපේ බැංකු ක්ෂේත්‍රය කැඩිලා කියලා. මම කියනවා, පසු ගිය අවුරුද්ද වෙන කොට අපි උතුරේ බැංකු 34ක් ආරම්භ කරලා තිබෙන බව. මෙන්න බැංකු ගැනත් කියනවා. කඩුළු මේ කියන්නේ? ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ශ්‍රී ලංකාවේ නේවාසික නියෝජිත මහත්මයා කියනවා, "ශ්‍රී ලංකා බැංකු ක්ෂේත්‍රය තමයි දකුණු ආසියානු කලාපයේ වඩාත් ලාභදායී බැංකු ක්‍රමය වී ඇත්තේ" කියලා. නමුත් එතුමා මේකේ උපදේශයකුත් දෙනවා. මේ බැංකු ක්ෂේත්‍රය තවත් තරගකාරී කරන්න පියවර ගත යුතු වෙනවා. ඊළඟට තව උපදේශයකුත් දෙනවා, "රාජ්‍ය බැංකු ණය දෙද්දී සුළු හා මධ්‍යම පරිමාණයේ කර්මාන්තකරුවන්ටත් ණය දෙන්න" කියලා. ඒ වාගේ උපදේශනයකුත් තිබෙනවා. එතකොට බලන්න, ආසියානු කලාපයේ වඩා ලාභදායී බැංකු ක්‍රමය ඇත්තේ ශ්‍රී ලංකාවේ කියලා කියන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ශ්‍රී ලංකාවේ නේවාසික නියෝජිත ආචාර්ය කෝෂි මනායි මහත්මයායි. අපි නොවෙයි මේ සහතික දෙන්නේ. මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය සරත් අමුණුගම මහත්මයා නොවෙයි, මේ ලලිත් දිසානායක නොවෙයි ඒ සහතිකය දෙන්නේ. ඒ මේ රටත් විදේශ රටවලත් අතර ඔවුන් දකින අත් දැකීම. අපේ මූල්‍ය අංශවලින්, නැත්නම් අපේ බැංකු වාර්තාවලින් පෙන්වන කරුණු වැරදියි කියලා කිව්වා. ඒවා බොරු තොරතුරු කියලා කිව්වා. නමුත් මේ කරුණු කාරණා අනුව පෙනෙනවා ඒවා සත්‍ය තොරතුරු බව.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි විදුලි බිල වැඩි කිරීම ගැනත් කථා කළා. විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරු කැ ගහලා කිව්වා විදුලි බිල ගැන. නමුත් අපි ප්‍රායෝගික වෙන්න ඕනෑ. අපට විදුලිය නිෂ්පාදනය ප්‍රමාණවත්ව කරන්න බැරි නම්, [බාධා කිරීමක්] අපි පැය 24ම විදුලිය ලබා දෙනවා. ඉන්දියාවේ පැය 24ම විදුලිය ලබා දෙන්නේ නැහැ. ඊට අල්ලසු රටවල්වල දෙන්නේත් නැහැ. නමුත් අපි පැය 24ම විදුලිය ලබා දෙනවා. හැබැයි, එය නිෂ්පාදනය කරන්නේ තෙල්වලින්. තෙල් මිල සියයට 200කින් ඉහළ ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ඒ බර මෙතෙක් දරා ගන්නේ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයත්, ලංකා බැංකු තෙල් නීතිගත සංස්ථාවත් කියන එක අපි දන්නවා. කෝටි ගණන්, ප්‍රකෝටි ගණන් පාඩුවට තමයි ඒක කළේ. ඒක නිසා මේ තත්ත්වය තවදුරටත් ගියොත් මොකද වෙන්නේ? ඒ පාඩුව ජනතාව මත පැටවෙනවා. එහෙම නම් අපි තීන්දුවක් ගන්න ඕනෑ. එක පැත්තකින් විදුලිය නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න ඕනෑ.

විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු කියනවා, ඒ කාලයේ හදුවා, මහවැලිය යටතේ හදුවා කියලා. හොඳයි, කඩුරු හෝ හදුවා කියමුකෝ. අපි නොරොච්චෝලේ බලාගාරය ආරම්භ කළා. අඩු වියදමකින් විදුලිය නිෂ්පාදනය කරන ක්‍රමවේදයක් ඇති කළා. ඉහළ කොත්මලේ විදුලි යෝජනා ක්‍රමය ඇති කළා. ඊළඟට අපි එහි දෙවැනි හා තුන්වැනි අදියර ආරම්භ කර ගෙන යනවා.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ආචාර්ය කෝෂි මනායි මහතා කියලා තිබෙනවා, "විදුලි බිල වැඩි කිරීම ගැන ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සතුටු වෙනවා. එසේ නොකර රාජ්‍ය අංශයට වන පාඩුව බැංකු හරහා පියවා ගන්නොත් බැංකු පද්ධතිය කඩා ගෙන වැටෙනවා" කියලා. ඉතින් මෙන්න බලන්න, "තරගකාරී බැංකු පද්ධතියක් තිබෙනවා. හැබැයි, අපි අසාමාන්‍ය ලෙස පාරිභෝගිකයාට ඕනෑවට වඩා සහන දෙන්න ගියොත් අපි රටක් හැටියට කඩා ගෙන වැටෙනවා. හැබැයි, ඒක දීර්ඝ කාලීනව කරන්න එපා" කියලා උපදෙසක් දෙනවා. ඒ වාගේම එතුමා කියනවා, "කෙසේ වුවත්, විදුලි බිල ඉහළ මට්ටමක තබා ගැනීම

දිගටම පවත්වා නොගත යුතුයි." කියලා. හරි, අපි ඒකට ලැහැස්තියි. අපි නොරොච්චෝලේ දෙවැනි හා තුන්වැනි අදියර ගේනවා. ඉන්දියාව වැනි රටවල් එක්ක අපි ඒක ආරම්භ කරනවා. හැබැයි, ඒකටත් විවේචන තිබෙනවා. ඒ ගැන කියන කොට කියනවා, කැඩෙනවාලු, 19 වතාවක් කැඩුණාලු කියලා. ඒක ඇත්ත. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සියලු දේම අනිත්‍ය මේ ලෝකයේ නොරොච්චෝලේ බලාගාරය නිත්‍ය වෙන්තේ නැහැනේ. කැඩෙන්න පුළුවන්, විනාශ වෙන්න පුළුවන්, කුණාටු එන්න පුළුවන්. ඒක විකුණනවා කියලා කිව්වා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මහ ලේකම්තුමා ගුවන් විදුලි නාලිකාවකින් කියනවා මට හොඳට ඇහුණා, චිනයෙන් ණය අරගෙන තිබෙන්නේ එකින් එක වෙන වෙනම කියලා. ඒවා ගෙව්වේ නැත්නම් මේවා පවරලා දෙන්න වෙනවා කිව්වා. මේ වාගේ දන්නේ නැති ආර්ථික න්‍යායන් ගැන කියනවා. ඒ විධියට රටක් ණය ගන්නේ නැහැ. රටක් ණය ගන්නේ පොදුවේ. මේකට, මේකට කියලා වෙන වෙනම ණය ගන්නේ නැහැ. පොදුවේ තමයි ඒ ණය ගෙවන්නේ. එහෙම නැතුව එකකින් ලැබෙන ආදායමෙන් අනෙක් ණය ගෙවන්නේ නැහැ. නොරොච්චෝලේ වෙනුවෙන් ගත්ත ණය වරායෙන් එන ආදායමෙන් චිනයට ගෙවන්න යන්නේ නැහැ. පොදුවේ සමස්ත ණය ගෙවීම කරලා වත්කම රැක ගන්න තමයි අපි කටයුතු කරන්නේ.

රීළඟට මොකක්ද කියන්නේ? මේ ආර්ථිකයේ අපි දර්ශකයන් රැසක් ජයග්‍රහණය කරලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2009 වන විට රට තුළ විදේශ සංචිත යුළස් බොලර් බිලියන 3කට වඩා අඩුවෙන් තමයි තිබුණේ. නමුත් යුද්ධය අවසන් වීමත් එක්කම අද එය යුළස් බොලර් බිලියන 6 සිට 8 දක්වා ප්‍රමාණයක්, ඒ කියන්නේ මාස හතරහමාරක්ම ආනයන කරන්න අවශ්‍ය මුදල් අපට තිබෙනවා. මේ ප්‍රමාණය අපි ඇති කර ගෙන තිබෙනවා; ඒ සම්පත් ප්‍රමාණය අපි වැඩි කර ගෙන තිබෙනවා. කොහොමද ඒක වැඩි කර ගෙන තිබෙන්නේ? අපි සතුටු වෙනවා. අපි ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට ස්තූතිවන්ත වෙන්නට ඕනෑ. 1950 සිට 1975 දක්වා රජයට පවරන ලද මුළු ලාභය ගත්තොත්, ඒ ප්‍රමාණය මිලියන 30යි. විවිධ ආයෝජනයන් තුළින් මහ බැංකුව මේ රටට ලබා දීලා තිබෙන්නේ මිලියන 30යි. 1976 සිට 2005 දක්වා වසර 30ක කාලය තුළ මහ බැංකුව රජයට ලබා දීලා තිබෙන්නේ මිලියන 30යි. නමුත් 2006 සිට 2012 දක්වා වසර 7ක කාලය තුළ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව ජාත්‍යන්තර ආයෝජනවලින් උපයන ලද ආදායම රුපියල් බිලියන 113ක් වෙනවා. එවැනි අතිරික්තයක් රජයට ලබා දීලා තිබෙනවා. මේ ආයෝජනයන් නිසා ආදායම වැඩි වීම, යුද්ධය සඳහා ගිය වියදම අඩු වීම තුළින් මේ රටේ ආර්ථිකය ඉදිරියට යනවා. මේ වාගේ මහ බැංකුවේ දායකත්වය වැඩි කරලා තිබෙනවා. නමුත් විවේචනය කරනවා. මහ බැංකු අධිපතිතුමා හොඳ නැහැ කියලා කියනවා. නමුත් 1950 සිට 1975 කාලයට වඩා, 1976 සිට 2005 දක්වා කාලයට වඩා වැඩි ආදායමක්, 2006 සිට 2012 දක්වා කාලයේ ලබා දෙන්න, ඒ කියන්නේ රුපියල් බිලියන 113ක දායකත්වයක් රජයට ලබා දෙන්න - ඒ ශක්තිය ලබා දෙන්න - මහ බැංකුව සමත් වෙලා තිබෙනවා නම් ඒක අසාර්ථකද?

ඒ ඉතිහාසයත් එක්ක ගත්තාම අතිරික්තයක් ලබා දීම හොඳ නැද්ද? ඒ ගැන අපි තර්කානුකූලව කථා කරන්න ඕනෑ. තමන්ගේ මතයෙන් අපි කථා කරන්න හොඳ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රීළඟ කාරණය ගෙවුම් ශේෂ හිඟය. ගෙවුම් ශේෂ හිඟය ගත්තාම අද තිබෙන්නේ එහි අතිරික්තයක්. 2011 දී ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 1,061ක් තිබුණ ගෙවුම් ශේෂයේ හිඟය 2012 දී ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 151 දක්වා අතිරික්තයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒක අතිරික්තයක් වන කොට ඒක අනෙක් පැත්තෙන් බලපානවා අපේ සංචිත ප්‍රමාණය ඉහළ යන්න. මා කියනවා, ඒ දායකත්වය ලැබී

තිබෙන්නේ මේ රටේ ආර්ථිකය රැගෙන ගිය නියමිත ක්‍රමවේදය තුළයි කියලා. ඒ කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව 16/1 චක්‍රලේඛය මගින් රාජ්‍ය අංශයට සේවකයන් බඳවා ගත්තේ නැහැ. අපි අද උපාධිධාරීන් 50,000කට රස්සා දීලා තිබෙනවා. එදා සියයට 7ක් තිබුණු විධිකියා ප්‍රතිශතය අද සියයට 4 දක්වා අපි අඩු කරලා තිබෙනවා. ඒක තමයි මේ රටේ සංවර්ධනය කියලා අපි කියන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රීළඟට රජයේ ණය -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

රිති ප්‍රශ්නයක්. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කිව්වා, ගෙවුම් ශේෂයේ හිඟය අතිරික්තයක් කියලා. ඒක වැරදියි. ගෙවුම් ශේෂයේ අතිරික්තයක්. ඒක හරියට කියන්න.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

එහි රිති ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

අතිරික්තයක් කියලා මා කිව්වා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වැරද්දක් වෙලා නිවැරදි කළා නම් මා එතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. ගරු සජිත් මන්ත්‍රීතුමා, වැරද්දක් නිවැරදි කළා නම් මා ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතිවන්ත වනවා. මොකද, වැරද්ද පිළිගැනීමට තරම් මා ඉතාම නිහතමානියි. මගේ වැරද්ද පෙන්වා දීම ගැන මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ඒ විධියට නිවැරදි කරමු. ඒකයි විය යුත්තේ. මා කැමැතියි ඉගෙන ගන්න. මා කැමැතියි වැරදි හදා ගන්න. ඒ නිසා තමයි මේ තත්ත්වයට අපි ආවේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි රාජ්‍ය ණය ගනිමු. 2002 දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 106ක් තිබුණ රාජ්‍ය ණය ප්‍රතිශතය අද සියයට 79 දක්වා අඩු කරලා තිබෙනවා. එදා ගෙවිය යුතු රාජ්‍ය ණය ප්‍රතිශතය ඉතා විශාලයි. අපට ඒ ප්‍රමාණය අඩු කරන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා. අපි සියයට 27කින් රාජ්‍ය ණයබර අඩු කරලා තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර ණය පැහැර නොහැරීමේ රටක් හැටියට තමයි අපේ ශ්‍රී ලංකාව වාර්තාගත වන්නේ. මේවා කාටවත් නැහැයි කියන්න බැහැ. පුළුවන් නම් කියන්න, අපි ණය ගෙවීම් පැහැර හරිනවා කියලා. අපි ණය ගෙවීම් පැහැර හැරලා නැහැ. මේ රට කිසිම අවස්ථාවක රාජ්‍ය ණය ගෙවීම් පැහැර හැරලා නැහැ. ඒ දේවල් වැරදි විධියට පෙන්නුම් කරන්න යනවා. නමුත් අපි පැහැදිලිව කියනවා, "අපි රාජ්‍ය ණය ගෙවීම් පැහැර හැරලා නැහැ." කියලා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ණය ගෙවීම් කල් දමා තිබෙනවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
පැහැර හැරලා නැහැ.

රිළඟට අපි කියන්න ඕනෑ රාජ්‍ය ආයෝජනය ගැන. අපේ රාජ්‍ය ආයෝජන ප්‍රමාණයන් වැඩි කරන්න, දියුණු කරන්න අපි කටයුතු කරලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ රටක් හැටියට ඒ රටේ නිෂ්පාදන ඉස්සරහාට ගෙන යන්න අපි කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

රිළඟට අපි කියන්නට ඕනෑ අධ්‍යාපනය ගැන. මේ ගැන ඊයෙන් කථා වුණා. විශේෂයෙන්ම අපි කියන්න ඕනෑ අපේ අධ්‍යාපන මට්ටම ඉතාම ඉහළ තත්ත්වයකට ගෙනැල්ලා තිබෙන බව. අද මේ රටේ අපොස සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය සමත්වීමේ ප්‍රතිශතය අපි සියයට 65 දක්වා ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. අපට මේ තත්ත්වයට ගෙනෙන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙන්නේ අපි අධ්‍යාපනයට කරන ආයෝජනය නිසා තමයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අපි ඒ ගැන සතුටට පත් වනවා.

රටකට අධ්‍යාපනය ඉතා වැදගත් වනවා. මොකද, මේ රටේ සාක්ෂරතාව ගත්තොත් 2005 දී සියයට 9.1ක තිබුණ මට්ටම අද සියයට 96.4ක් දක්වා ඉහළට ගෙනෙන්න අපට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම ගුරුවරුන් සංඛ්‍යාව අපි වැඩි කරලා තිබෙනවා. 2012 වන කොට 4,806ක් හිටපු මුළු ගුරුවරුන් සංඛ්‍යාව 219,788 දක්වා අපි වැඩි කරලා තිබෙනවා. එදා 20:1ක් තිබුණ සිසු ගුරු අනුපාතය 18:1 දක්වා ගෙනෙන්න පුළුවන්කම අපට ලැබිලා තිබෙන්නේ අපි උපාධිධාරීන් හා විද්‍යාපීඨ හරහා ගුරු පත්වීම් ලබා දීම තුළිනුයි.

රිළඟට 21 වන සියවසේ අපේ දරුවාගේ තොරතුරු තාක්ෂණ සාක්ෂරතාව ගනිමු. 2005 දී සියයට 8ක් තිබුණ තොරතුරු තාක්ෂණ සාක්ෂරතාව අපි 2012 දී සියයට 35 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. මේක මා කිව්වේ ඊයෙන් අපේ සජීත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රස්තාවල ගැන, laboratories ගැන කිව්ව නිසායි. අපි මේවා රටට ලබා දිලා තිබෙනවා. අපි පාසල්වලට ලබා දිලා තිබෙනවා. අපි පාසල් සංවර්ධනය කරන්න විශාල ලෙස මුදල් ලබා දිලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම නව-

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, අපි කියන්නේ අසත්‍යද?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

අසත්‍ය. තමුන්නාන්සේලා කියන සමහර ඒවා අසත්‍ය. ඔබතුමා සමස්ත ප්‍රතිඵලය දිහා බලන්න. තමුන්නාන්සේ පියාගේ කාලයට වැඩිය අපොස සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය සමත් සංඛ්‍යාව අද වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අද එය සියයට 65යි. රිළඟට තොරතුරු තාක්ෂණ සාක්ෂරතාව ගත්තොත් අපි එය සියයට 8 සිට සියයට 35 දක්වා ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඒ සංවර්ධනය ගමට ලැබෙන්නේ අපි සම්පත් හා දායකත්වය ගමට ලබා දෙන නිසයි. මේවා ලබා දෙන්නේ නැහැ කියලා කාටවත් කියන්න බැහැ. එක ඉස්කෝලයක් දිහා බලලා, ඉස්කෝලයක වහලක් කඩා වැටිලා කියලා, එහෙම කියන්න බැහැ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒක තර්කානුකූල වන්න ඕනෑ.

අද ඒක පුද්ගල ආදායම ගත්තාම ඉතා ඉහළ මට්ටමක තිබෙනවා. ඒක ඉතා අඩු මට්ටමකයි තිබුණේ. 2003 දී යුඑස් ඩොලර් 981ක් ලෙස තිබුණු ඒක පුද්ගල ආදායම අද යුඑස් ඩොලර් 2,923 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් සිද්ධාන්ත මත තමයි මේක හදන්නේ. එතකොට අපි ඒ

සිද්ධාන්තය පිළිගන්න ඕනෑ. ඒක රටේ සංවර්ධනයක්. කොළ පාට කණ්ණාඩියෙන් බලා මේක විහිළුවක්, එහෙම වෙන්න බැහැ කියලා කියන්න බැහැ. ආදායම බෙදී යාම සාධාරණව නොවෙන්න පුළුවන්. ඒක සමාජය තුළ ඇති විය යුතු දෙයක්. නමුත් මේ රටේ සංවර්ධනයට අපි ඒ දායකත්වය ලබා දිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අපට ඒ ගැන සතුටු වෙන්න පුළුවන්. මෙන්න මේක තමයි සංවර්ධනය කියලා කියන්නේ.

මේ කරුණු කාරණා ගැන කියන ගමන්ම මගේ සහෝදර ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා සම්බන්ධයෙන් පුවත් පතක තිබුණු කාරණයක් කියන්නම්. ලංකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා කියනවා වාගේම මාධ්‍ය මගින් මේ කාරණයන් සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ පුවත අද මා දැක්කා. ඒකේ ශීර්ෂ පාඨය තිබෙන්නේ, "ඇමති ඩිලාන් කෝටි 23කට ඕමානයෙන් ඉඩමක් ගනී" කියලායි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක දැක්කාම මට කියවුණා, "දෙයියෝ සාක්කි! මෙතුමාට මෙව්වර සල්ලි තිබෙනවාද?" කියලා. මෙතුමා තරුණ නායකයෙක්. මේ පුවත බැලුවාම ඇති වන තත්ත්වය ඒකයි. මාධ්‍ය සදාචාරය ගැන අපි කථා කරපු යුගයක් තිබුණා. මේ පුවත කියවා ගෙන යන කොට මොකක්ද තිබෙන්නේ? ඕමාන රාජ්‍යයේ පිහිටි ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය පිහිටි ඉඩම ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් එරට රජයෙන් මිලදී ගෙන තිබෙන බවයි කියන්නේ. ඩිලාන් ඇමතිතුමා නොවෙයි අරගෙන තිබෙන්නේ. නමුත් ඒ ප්‍රචණ්ඩය ඒ විධියට පළ කිරීම හොඳ දෙයක් නොවෙයි. අපි යමක් විවේචනය කිරීමේදී මීට වඩා හිතන්න ඕනෑ. මම මේක කිව්වේ අද විවාදයට අවශ්‍ය තොරතුරු බලන කොට ඒ ප්‍රචණ්ඩයන් තිබුණු නිසායි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
හොඳයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, දැන් අවසන් කරන්න.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

අපි අද සතුටු වෙනවා, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාව සහ එහි තිබෙන කරුණු ගැන. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන රජය යටතේ අපි ලබා ගෙන තිබෙන ආර්ථික දියුණුවේ වාසිය ලැබෙන්නේ වෙන කාටවත් නොවෙයි, මේ රටේ අභිසංක ජනතාවටයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා තමයි අපට මේ රටේ ජනතාව හැම මැතිවරණයකදීම ඡන්දය දෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි අපි තමුන්නාන්සේලාට කියන්නේ මිනිස්සු අස් කරන්න එපා කියලා. ඉන්න අය අස් කරමින් තමුන්නාන්සේලාගේ පක්ෂය කැඩී බිඳී යන කොට ජනතාවට විපක්ෂය කෙරෙහි විශ්වාසයක් නැති වෙනවා. අපේ නායකතුමාගේ නායකත්වය යටතේ අපි මේ රට සංවර්ධනය කර ආසියාවේ ආශ්චර්යයක් බවට පත් කරනවා. ඒක නවත්වන්න කාටවත් බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හම්බන්තොට වරාය ගැන කිව්වා; ගල් ගැන කිව්වා. අපි බොහොම කනගාටු වෙනවා, හර්ෂ මන්ත්‍රීතුමා ගැන. මේවා දීර්ඝ කාලීන ආයෝජන. මේ ගැලරියේ පාසල් දරුවෝ ඉන්නවා. අපේ ළමා කාලයේ මේවා තිබුණේ නැහැ. නමුත් කවදා හරි දවසක මේ දරුවෝ කියයි, කොළඹ වරාය විතරයි තිබුණේ, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා අපට හම්බන්තොට වරායක් හදලා දුන්නා, ගුවන් තොටුපොළක් කටුනායක විතරයි තිබුණේ අපට මත්තල ගුවන් තොටුපොළක් හදලා දුන්නා කියලා. ඔවුන් කවදා හරි දවසක ඒක සන්නේෂයෙන් කියන්න පුළුවන්. අන්න එදාට තමුන්නාන්සේලාට කනගාටු වෙන්න වෙයි, "අපි වැරදි විධියට මේවා විවේචනය කළා" කියලා. බොහොම ස්තුතියි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මිලහට ගරු සුනිල් හදුන්නෙත්ති මහතා.

[අ.භා. 3.43]

ගරු සුනිල් හදුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சூனில் ஹதுன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම මහ බැංකු වාර්තා පිළිබඳව, රටේ ආර්ථිකයේ පැතිකඩ පිළිබඳව විග්‍රහ කරන වෙලාවේදී -විවාදයට ලක් කරන වෙලාවේදී- මූලික කාරණාවක් මතු කරන්න ඕනෑ. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන් වන අපට - මහජන නියෝජිතයන් වන අපට- බොහෝ වෙලාවට මහ බැංකු වාර්තාව ලැබෙන්නේ අවසාන මොහොතේදීයි. උත්සව නියලා, පිළිගැනීම් කරලා සමහර වෙලාවට සාමාන්‍ය ජනතාව අතටත් පත් වුණාට පස්සේ තමයි මහ බැංකු වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවේදී සභාගත කෙරෙන්නේ. මේ පිළිබඳව අපි අවස්ථා ගණනාවකදී මූලාසනයේ අවධානය යොමු කරලා තිබෙනවා. මම ඒ කාරණාව අවධාරණය කරමින්ම මේ විවාදය ආරම්භ කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ ඉදිරි අවුරුද්දකදීවත් එවැනි තත්ත්වයක් ඇති නොවෙයි කියන විශ්වාසය ඇතිවයි.

රීළඟට දෙවැනි කාරණය තමයි මහ බැංකු වාර්තාව පිළිබඳව අද තිබෙන විශ්වාසනීයත්වය. මොකද අපි දන්නවා, මේ මහ බැංකු වාර්තාව ආර්ථිකය පිළිබඳව පුරෝකථනයන් කරන බොහෝ දෙනෙකු පරිශීලනය කරන බව. ඒ විතරක් නොවෙයි පාසල්වල උසස් පෙළ ශිෂ්‍යයන්, විශ්වවිද්‍යාල මට්ටමෙන් අධ්‍යාපනය ලබන අය, වෘත්තීය ගණකාධිකරණ සේවාවන්ගේ පාඨමාලාවන් හදාරන බොහෝ දෙනෙක් විෂය බද්ධ මාතෘකාවක් හැටියට මහ බැංකු වාර්තාව පරිශීලනය කරනවා. ඒක නිසා මෙහි තිබෙන දත්ත, මෙහි අඩංගුව තිබෙන දේ පිළිබඳව තිබෙන විශ්වාසනීයත්වය රැකෙන්න ඕනෑ. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද වන කොට අපට පෙනෙන්නේ අපේ ලංකාවේ මහ බැංකු වාර්තාව දේශපාලන ප්‍රශස්ති ගායනා කරන ලියවිල්ලක් බවට පත් වෙලා තිබෙන බවයි. රටක ආයතනයන් දේශපාලනීකරණය වීමේ විනාශය ඉතිහාසය විසින් ඔප්පු කරලා තිබෙනවා.

ඒ තත්ත්වය අද මහ බැංකුව සම්බන්ධයෙනුත් යම් ප්‍රමාණයකට දකින්න තිබෙනවා. මම කියන්නේ නැහැ සියයට සියයම කියලා. යම් ප්‍රමාණයකට දේශපාලනික මුහුණුවර, රාජපාක්ෂික මුහුණුවර වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මහ බැංකුවේ ඉන්න ආර්ථික විද්වතුන්ගේ, උගතුන්ගේ දැනුම හැල්ලුවට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ආරම්භයේදීම මා ඒ කාරණාවන් අවධාරණයට ලක් කරන්න ඕනෑ.

මෙවර මහ බැංකු වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන විශේෂ කාරණා ගණනාවක් තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ විශේෂ කාරණා පිළිබඳ අවධානය ලක් කරන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ රජය කරවන, රාජ්‍ය පාලනය කරන ආණ්ඩු පක්ෂයයි. ආණ්ඩුව, 2012 මහ බැංකු වාර්තාවෙන් ඉදිරිපත් කරන කාරණා අවධානයට ගන්න ඕනෑ. ඒක වෙන්නා ඕනෑ විපක්ෂයේ අප කියන නිසා නොවෙයි. ආණ්ඩුව ඒ කාරණා අවධානයට ගැනීම රටේ අනාගතය පැත්තෙන් යහපත් දෙයක්. මා හිතන හැටියට අන්න ඒ අවධානයට ලක් කරවීම තමයි අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී සිද්ධ වන්නේ. මේ විවාදයෙන් කිසිම ප්‍රතිඵලයක් වන්නේ නැහැ ආණ්ඩුවේ අවධානය මේ කියන කාරණාවලට යොමු වන්නේ නැත්නම්. මොකද, විපක්ෂයේ අපට මේ වාර්තාව නැවත හදන්න බැහැ. විපක්ෂයේ අපට මේ වාර්තාවෙන් එළි දැක්වෙන දේවල් නිවැරදි කරන්න ක්‍රමයක් නැහැ. ඒ කාර්ය භාරය තිබෙන්නේ ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දු තීරණ ගන්නා ගරු ඇමතිතුමන්ලා අතේයි; කැබිනට් මණ්ඩලය

අතේයි; රජය අතේයි. ඒ කරුණු ඔබතුමන්ලා අවධානයට ලක් කර ගන්න ඕනෑ කියා මම විශ්වාස කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන් මෙහි තිබෙන ප්‍රධානම දේ තමයි, ලංකාවේ ජාතික ආදායම හෙවත් රජයේ ආදායම ඉතිහාසයේ වෙන කවදාටත් වඩා අඩු වෙලා තිබීම. ඉතා නිවැරදිව කිව්වොත් රාජ්‍ය ආදායම අඩු වෙලා තිබෙනවා; රටේ ණය මට්ටම ඉහළ ගිහින් තිබෙනවා. ඒක බරපතළයි. ඉතිහාසය පුරාම අපි රජයේ ආදායම කියලා අධ්‍යයනය කරන්නේ, හදාරන්නේ නිෂ්පාදනයෙන් ලබන ආදායමයි; නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලිය මත ලබන ආදායමයි. රජයේ වියදම කියලා කියන්නේ, භාණ්ඩ හා සේවාවලට කරන වියදමයි. නිෂ්පාදනය මත ලබන ආදායමට තේ, රබර්, පොල් පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; කර්මාන්ත පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; කෘෂි කර්මාන්තය පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; ගොවිතැන පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; සුළු අපනයන හෝග පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; අපනයන ආදායම පදනම් වෙන්නා පුළුවන්; විදේශනගන රැකියා කරන අයගේ ආදායම පදනම් වෙන්නා පුළුවන්. ඒක තමයි රටේ ආදායම. රටේ භාණ්ඩ හා සේවා මත කරන වියදම කියන්නේ නැවත ආයෝජනයක්. අපි භාණ්ඩ මිල දී ගන්නකොට, පාරිභෝජනය කරනකොට, කනකොට, බොනකොට, උපකරණ ගන්නකොට, යන්ත්‍ර සූත්‍ර ගන්නකොට ඒවා නැවත මේ නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියත් එක්ක සම්බන්ධ වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හැබැයි ණය ගන්නවා කියලා කියන්නේ අපේ නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියෙන් ජනිත කරන ආදායමක් නොවෙයි. දැන් රටේ ප්‍රධාන ආදායම් මාර්ගය වන්නේ ණය ගැනිල්ල නම්, රටේ ප්‍රධාන වියදම් මාර්ගය බවට පත් වන්නේ ණයට පොලී ගෙවිල්ල නම් ඒක බරපතළ තත්ත්වයක්. මේ මහ බැංකු වාර්තාවෙන්ම අවධාරණය වෙනවා අපේ ණය ප්‍රමාණය රජයේ ආදායමෙන් සියයට 103ක මට්ටමට පත් වෙලා තිබෙනවා කියලා. රජයේ වියදමින් ගන්නාත් එය සියයට 48ක්. මම නොවෙයි මේ කියන්නේ. මෙය මහ බැංකු වාර්තාවෙහිම තිබෙන්නේ.

රීළඟට මම මේ වෙලාවේම මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ 2012 වාර්ෂික වාර්තාව කෙරෙහි ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. එහි 317 පිටුවෙහි "පොලී ගෙවීම්" යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"2012 වර්ෂයේ පොලී ගෙවීම් සඳහා වූ වියදම රු.බිලියන 408ක් විය. එය පෙර වර්ෂයට සාපේක්ෂව සියයට 14.3ක වර්ධනයකි. 2011 වර්ෂයේදී විදේශීය ණය සඳහා පොලී ගෙවීම් සඳහා රු.බිලියන 69 ක් වැය වූ අතර, එය 2012 වර්ෂයේ දී සියයට 32 කින් ඉහළ ගොස් ඇත...."

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2011 දී අපි රුපියල් බිලියන 69ක් වියදම් කළා විදේශ ණය වෙනුවෙන් පොලී ගෙවන්න. එය 2012 අවුරුද්දේදී සියයට 32කින් ඉහළ ගිහින් තිබෙනවා.

එහි තවදුරටත් මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"පසුගිය වර්ෂයට සාපේක්ෂව විදේශීය ණය වෙළඳපොළ තුළ පැවති ඉහළ පොලී අනුපාත සහ විදේශ විනිමය අනුපාතයේ අවප්‍රමාණ වීම පොලී ගෙවීම් ඉහළ යාමට හේතු වී ඇත."

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2012 අවුරුද්දේ විදේශ විනිමය අවප්‍රමාණයත් අපේ රටට බරපතළ ප්‍රශ්නයක් වුණා. රුපියල බාල්දු වීමත් එක්ක, රුපියල අවප්‍රමාණය වීමත් එක්ක බැලුවාම, අප තවත් ණය නොගන්නත් -ඒ කියන්නේ, අප ණය නොගෙන නිකම් සිටියත්- ඉතිහාසයේ ගත්තු ණයවලට ගෙවන්න වන ප්‍රමාණය රුපියල් වටිනාකමෙන් බාල්දු වෙන කොට ඉතිහාසයේ ගත්තු ණයවලට රුපියල් බිලියන 207කින් අපි නිකම්ම ණයකාරයන් වෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

[ගරු සුනිල් හඳුනාගත් මහතා]

අප අරගෙන තිබෙන ණය ප්‍රමාණය නැවත ඩොලර්වලින් ගෙවන්න අපට සිද්ධ වන කොට රුපියල අවප්‍රමාණය වීමේ ප්‍රතිඵලය නිසා සිදු වන පාඩුව රුපියල් බිලියන 207යි.

ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ අනිකුත් සියලුම පාඩු පැත්තකින් තැබුවත්, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය අරගෙන තිබෙන ණයවලට රුපියල අවප්‍රමාණය වීම නිසා විශාල වශයෙන් සිද්ධ වන පාඩුවකුත් තිබුණා. ඒවා මූල්‍ය කළමනාකරණයේ තිබෙන දුර්වලතාවයි. මහ බැංකුවේ සිටින ආර්ථික උපදේශකයින්ගේ, භාණ්ඩාගාරයේ සිටින ආර්ථික උපදේශකයින්ගේ වගකීම තමයි, එවැනි දේශපාලන තීන්දු ගන්න කොට -රටක් හැටියට එවැනි දේශපාලන තීන්දු ගන්න සිද්ධ වන්න පුළුවන්- හැම පැත්තකම ආවරණය වන විධියට රජයට උපදෙස් දීම. "රුපියල අවප්‍රමාණය කිරීම නිසා විදේශ විනිමය වෙළෙඳ පොළේ මෙන්ම මෙවැනි තත්ත්වයක් නිර්මාණය වනවා. එම නිසා අපි ගත්ත ණයවලට මෙන්ම මෙවැනි බලපෑමක් සිද්ධ වනවා. එම නිසා අපි ගෙවන්න තිබෙන පොලිය මෙපමණ වැඩි වනවා"යි කියලා උපදෙස් දෙන්න ඕනෑ. පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණය වාගේ අවසානයේ සමාලෝචනය කරලා, "රුපියල අවප්‍රමාණය කිරීම නිසා අපට මෙපමණ පොලිය ගෙවන්න සිද්ධ වුණා"යි කියලා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් කළාට වැඩක් නැහැ; මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ වාර්ෂික වාර්තාවේ සඳහන් කළාට වැඩක් නැහැ. රුපියල අවප්‍රමාණය කිරීමේ තීන්දුව ගත්තේ කවුද? අවප්‍රමාණය කිරීමේ තීන්දුවට වග කියන්න ඕනෑ කවුද? එය ඉතා බරපතළ කාරණාවක්.

මූල්‍යසනාථ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊළඟට ණය සහ ආදායම සංසන්දනය කර බලමු. අපි විවාදයට ලක් කරන්නේ 2012 ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවයි. ගිය අවුරුද්ද -2011 අවුරුද්ද- වන කොට -මා ගිය අවුරුද්ද කියා කියන්නේ මුදල් වර්ෂ දෙකක් සංසන්දනය වන ආකාරයටයි- සමස්ත ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 5,133යි. හැබැයි ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවට අනුව 2012 අවසාන වන කොට අපේ ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 6,000 ඉක්මවා තිබෙනවා. ඒ අනුව අපි අවුරුද්දක් ඇතුළත රුපියල් බිලියන 1,000ක පමණ ණයකාරයන් වෙලා තිබෙනවා. රටක් අවුරුද්දක් ඇතුළත තමන්ගේ ණය මට්ටම රුපියල් බිලියන 1,000කින් ඉහළ නංවා ගෙන තිබෙනවා. එය පුරාපේරුවක් නොවෙයි. එය ආඩම්බර වෙන්න ඕනෑ කාරණාවක් නොවෙයි. රටක් ණය වනවා කියන්නේ ආඩම්බර වෙන්න හේතුවක් නොවෙයි. ඉතිහාසයේ අපි දැක්කා, සමහර ඇමතිවරු, "ලෝකය අපට ණය දෙනවා. ලෝකයේ ඕනෑ කෙනෙක් අපට ණය දෙනවා"යි කියා ආඩම්බරයෙන් කිව්ව බව. දැන් මෙම ගරු සභාවේදීත් කථා වුණා, "අපි ඉක්මනින් ණය ගෙවනවා"යි කියලා. මූල්‍යසනාථ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ සංස්කෘතිය අනුවත් ණයකාරයෙක් වනවාය කියන එක ලජ්ජාවට කාරණාවක්. එය ලජ්ජා වෙන්න ඕනෑ දෙයක්. එය ආඩම්බර වෙන්න ඕනෑ දෙයක් නොවෙයි.

මූල්‍යසනාථ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද වන කොට රටේ ජනගහනයෙන් හැම පුද්ගලයකුම, අද උපදින දරුවකු පවා රුපියල් ලක්ෂ තුනක පමණ ණයකාරයකු බවට පත් කරලා තිබෙනවා. මා කියන්නේ, අපේ රට ණයකාරයකු බවට පත් කර තිබෙන්නේ නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියට ණය අරගෙන නම් එයට කමක් නැහැ කියලායි. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට ගැටලුවක් ඇති නොවන්න පුළුවන්. හැබැයි මේ ණය අරගෙන තිබෙන්නේ මොකටද?

ගරු ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා, එක කාරණාවකට. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවේ වැදගත් දෙයක් කියනවා, රාජ්‍ය ආයතන විශාල ප්‍රමාණයක් පාඩු ලබන තත්ත්වයට

පත් වෙමින් තිබෙනවාය කියලා. රාජ්‍ය ආයතනවල නඩත්තුව සඳහා මේ ණය යොදවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. නවීන් දිසානායක -රාජ්‍ය කළමනාකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිතුමා- ඇමතිතුමනි, මෙය ඔබතුමාගේ විෂයට ගොඩක් සම්බන්ධයි. කල්පනා කර බලන්න. හැබැයි මේ සමහර ආයතනවලට ඔබතුමාට ඇඟිලි ගහන්න බැහැයි කියලා අපි දන්නවා.

දැන් උදාහරණයක් වශයෙන් මිහින් ලංකා ආයතනය ගනිමු. වගකීම් සහගතවයි මා මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ. මෙය, එහි සහකාර ලේකම්තුමෙකුගෙන් ගත් ලියවිල්ලක්. එතුමා එම ලියවිල්ල අත්සන් කරලා වග කීමෙන් දීලා තිබෙනවා. ඒ ලියවිල්ලට අනුව 2011 - 2012 අවුරුද්දේ පාඩුව -tax ගෙවන්න පෙර- රුපියල් මිලියන 1,966යි. 2011 - 2012 මූල්‍ය වර්ෂයට විතරක් අරගෙන තිබෙන ණය ප්‍රමාණය -ගෙවන්න තිබෙන වගකීම් ප්‍රමාණය- රුපියල් මිලියන 5,439යි. අවසානයේ සමස්තයක් වශයෙන් එහි මූල්‍ය තත්ත්වය කොපමණ කඩා වැටිලාද කියා කල්පනා කර බලන්න. එක අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියන 1,966ක් පාඩුයි. ඒ කියන්නේ රුපියල් මිලියන 2,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක්. මෙය දැවැන්ත ණය කන්දරාවක කොටස් බවට පත් වනවා.

මූල්‍යසනාථ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊළඟට ශ්‍රී ලන්කන් එයාර් ලයින්ස් ආයතනය ගත්තොත්, බදුවලට පසු එම ආයතනයේ ණය ප්‍රමාණය අද වන කොට රුපියල් කෝටි 1,717යි. ඒ කියන්නේ රුපියල් මිලියන 17,172යි. මේ ශ්‍රී ලන්කන් එයාර් ලයින්ස් ආයතනයේ ණය ප්‍රමාණයයි. 2011 - 2012 වර්ෂවල ලංකා බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ණය ප්‍රමාණය සංසන්දනය කළොත්, 2011 ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 94.5යි, 2012 ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 89.7යි. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ 2011 ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 19.3යි, 2012 ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 61.2යි.

මේ ආකාරයට අපේ රටේ රාජ්‍ය ආයතන මිලියන ගණනින්, බිලියන ගණනින් විශාල ණය කන්දරාවකට ගොදුරු කරමින් සිටිනවා. අවසානයේදී මේවාට වග කියන්න ඕනෑ, විදුලි බිලෙන් එහෙමත් නැත්නම් දුම්බරිය ගාස්තුවෙන්, ප්‍රවාහන වියදම්වලින්, සෞඛ්‍ය සේවයෙන්, අධ්‍යාපනයෙන් බැට කන ජනතාවයි. මොකද, ඒ ජනතාව තමයි මේ මුදල් නැවත ගෙවන්නේ.

ඔබතුමන්ලා කියනවා නම් ජූලි මාසයේ පළමුවන දා සිට නැවත බස් ගාස්තු වැඩි කරනවා කියලා, ඒ බස් ගාස්තු හරහා ගෙවන්නේ මිහින් ලංකා ආයතනයේ ණය; මිහින් ලංකා ආයතනයේ වෙන පාඩුව. මේවා මේ රටේ ජනතාවටමයි නැවත දරා ගන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ මූල්‍ය වාර්තා - මහ බැංකු වාර්තා වෙන්න පුළුවන්, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වාර්තා වන්න පුළුවන්- විවාදයට ලක් කරන එකේ කිසිම තේරුමක් නැහැ, මේවායින් ජනිත කරන ප්‍රතිඵලය රජයක් හැටියට අවධානයට ලක් වන්නේ නැත්නම්.

මූල්‍යසනාථ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා එක වේලාවක කිව්වා මට මතකයි, මේ රාජ්‍ය ආයතන මකරුන්, රාක්ෂයින් කියලා; මේ ආර්ථිකය ගිල ගන්න ඉන්න යක්ෂයින් කියලා. හැබැයි එතුමා ඒ 'යක්ෂයින්' කියන වචනයෙන් අර්ථකථනය කළේ මේ ආයතන තවදුරටත් රජය යටතේ ව්‍යාපාර හැටියට පවත්වා ගෙන යෑම අසාර්ථකයි කියන එකයි. ප්‍රශ්නයට උත්තරය එම ආයතන පෞද්ගලිකරණය කිරීම නොවෙයි. පෞද්ගලිකරණයට ලක් කළ ආයතනත් අද අසාර්ථක, පාඩු ලබන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. එහෙම නම් මේවා මෙහෙයවීමේ වගකීම පිළිබඳ ගැටලුවක් තිබෙනවා. මේ ආයතන මෙහෙයවීම පිළිබඳව බරපතළ ගැටලුවකට ලක් වෙමින් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊ ළඟට ප්‍රධාන දේ තමයි, මේ මහ බැංකු වාර්තාවෙන් ඉතා පැහැදිලිව සඳහන් වෙලා තිබෙනවා, අපේ රටේ නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය බරපතළ කඩා වැටීමකට ලක් වෙලා තිබෙන බව. මහ බැංකු වාර්තාව කියනවා, එක එක ක්ෂේත්‍රවල කඩා වැටීම්. අපේ රටේ තේ කර්මාන්තයේ කඩා වැටීම එහි දක්වා තිබෙනවා. 2011 දී තේ නිෂ්පාදනය තේ කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 328.5යි, 2012 දී තේ කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 326.3යි. රබර් නිෂ්පාදනය 2011 දී කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 158යි, 2012දී කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 152යි. 2011දී පොල් නිෂ්පාදනය පොල් ගෙඩි මිලියන 2,808යි. ඒක විතරක් පොල් ගෙඩි මිලියන 2,940ක් දක්වා 2012 වර්ෂයේදී වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ හැම ක්ෂේත්‍රයක්ම වාගේ කඩා වැටීමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ අපනයන ආදායම අඩු වෙලා තිබෙනවා. අපේ නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය ගත්තොත් තේවලින් ලැබෙන අපනයන ආදායම සියයට 7.3කින්, රබර්වලින් සියයට 5.3කින්, පොල්වලින් සියයට 38.4කින් කුළු බඩුවලින් සියයට 21.2කින්, එළවලුවලින් සියයට 12.7කින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. ණය ගන්න ප්‍රමාණය වැඩි වන කොට අපි අත්‍යාවශ්‍ය ආනයන හැටියට බෙහෙත්වලට, ඉන්ධනවලට, යන්ත්‍රෝපකරණ වැනි අපේ නිෂ්පාදන නොවන දේවලට වියදම් වැඩි කරන කොට, අපේ අපනයන ආදායම් අඩු වන කොට මොකක්ද ප්‍රතිඵලය? අපට නැවත නැවත ණය උගුලේ හිර වෙන්න සිද්ධ වෙනවා. වෙන වෙනමත් නැහැ. ඒ නිසා අපි අහන ප්‍රශ්නය, ආර්ථිකය කළමනාකරණ අය හැටියට ඔබතුමන්ලා මේ මහ බැංකු වාර්තාව අධ්‍යයනය කරලා, හදාරලා ඉගෙන ගත්ත දේ මොකක්ද? මේ ණය කන්දරාව තවදුරටත් ඉදිරියට ගෙන යනවාද? ඔබතුමන්ලා කියන පරිදි මේ පොලී ගෙවීම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. රුපියල් බිලියන 408ක් දක්වා සියයට 69කින් මේ පොලී ගෙවීමේ ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියලා මේ පොලී ගෙවීම ප්‍රමාණය අඩු කිරීමට ක්‍රියාත්මක කරන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද? 2013 අවුරුද්දේ මැදටයි අපි දැන් ඇවිල්ලා ඉන්නේ. 2012 අවුරුද්දේ මහ බැංකු වාර්තාව ඉදිරිපත් වුණා. 2013 අවුරුද්දේ මැද භාගය වන තුරුත් අපට පෙනෙන්නේ නැහැ, අපේ රටේ ආර්ථිකය ඇතුළේ එහෙම වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලලිත් දිසානායක මහත්තයා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නිත්‍ය නියෝජිත කෝෂි මහත්තයෙක් ගැන නිතර කියනවා. කෝෂි මහත්තයාගෙන් නොවෙයි, ගමේ සිරිපාල අයියාගෙන් අහන්න ඕනෑ, ගමේ සින්නතම්බිගෙන් අහන්න ඕනෑ, ගමේ මොහොමඩ්ගෙන් අහන්න ඕනෑ, මහ පාරට බැහැලා අහන්න ඕනෑ, "ඔයාලාගේ ආර්ථිකයට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ?" කියලා. මහ බැංකුවෙන් පෙන්වන ආර්ථිකය ශක්තිමත් නම් ඒක ජේන්න ඕනෑ, අපේ රටේ ජනතාවගේ එදිනෙදා ජීවිතයෙන්. අද ඔවුන් ජීවිත ගත කරන ආකාරයෙන් අපට පෙනෙනවා, එහෙම ශක්තිමත්භාවයක් නැහැයි කියලා.

ඒක නිසා මහ බැංකු වාර්තා වෙන්න පුළුවන්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි කපා කරන මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වාර්තා වෙන්න පුළුවන්, ඒ වාර්තා යථාර්ථයට, මහ ජනතාවගේ ජීවිතයට බද්ධ කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණොත් විතරයි එහි සාර්ථකත්වයක්, ප්‍රතිඵලයක් නෙළන්න පුළුවන් වන්නේ කියන එක අවධාරණය කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.භා. 4.00]

ගරු ලක්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Minister of INVESTMENT PROMOTION)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ 2012 වසරේ වාර්තාව පිළිබඳව -විශේෂයෙන්ම එහි සඳහන් කරුණු, ඒ

කරුණු පැහැදිලි කිරීම් සම්බන්ධයෙන්- ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ ගරු සභාවට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. රටේ ආර්ථිකයේ හරස්කඩක් ලෙසින්, රටේ ආර්ථිකය පිළිබඳ තොරතුරු, ආර්ථිකය යන ගමන් මාර්ගය යනාදී ඒ තොරතුරු ලෝකයේ විවිධ ආයතනවලට ලබා දීම මේ මහ බැංකු වාර්තාව මගින් සිදු කරනවා. ආර්ථිකය ගමන් කරන ආකාරය පිළිබඳව රටේ සහ ලෝකයේ ජනතාව, ඒ වාගේම රටට ආධාර කරන යම් යම් ආයතන දැනුවත් කිරීම මෙම වාර්තාව මගින් සිද්ධ වෙනවා.

බලයේ ඉන්න කොට ගොඩක් දේශපාලනඥයන් මේ වාර්තාවේ නිරවද්‍යභාවය හා එහි සඳහන් කරුණු පිළිබඳ කපා කරනවා. එතුමන්ලා විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න කොට මේ වාර්තාවේ සංඛ්‍යා ලේඛන වැරදියි කියනවා. ඒ වාගේම යම් යම් කරුණු පෙන්වීමේදී විවිධ සංඛ්‍යා ලේඛන ඉදිරිපත් කරනවා. මා දැක්කා සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා කරුණු පෙන්වා දුන් ආකාරය. එතුමා ඒ වාර්තාවේ යම් කොටස් අරගෙන, නැත්නම් රජයේ සංඛ්‍යා ලේඛන කොටස් අරගෙන වැඩි අඩුවීම් පිළිබඳව පෙන්වුවා. නමුත් අප අවංකව මේ කාරණය කල්පනා කරන්න ඕනෑ. වැරදි වාර්තාවක් ලබා දීලා කටයුතු කිරීමට මහ බැංකුවේ නිලධාරීන්ට අවශ්‍යතාවක් නැහැ. රජයටත් එහෙම අවශ්‍යතාවක් නැහැ. හේතුව, මේ තොරතුරුවල යථාර්ථයට මහ ජනතාව මුහුණ දෙන නිසා. ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කරපු "සිරිපාලට" දැනෙන එකයි, "සින්නතම්බිට" දැනෙන එකයි, "මොහොමඩ්ට" දැනෙන එකයි තේරෙන්නේ ඡන්දයෙන්. මොහොමඩ්ට දැනෙන්නේ ඡන්දය පාවිච්චි කරන කොට. සිරිපාලට දැනිලාද කියලා දැන ගන්නේ ඡන්දය පාවිච්චි කරන කොට. සින්නතම්බිට දැනෙන්නේ ඡන්දය පාවිච්චි කරන කොට. ඒ නිසා ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමේදී ජනතාව රජයේ ස්ථාවරය, රජයේ වැඩ පිළිවෙළ කීප වතාවකදී අනුමත කර තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අප ග්‍රාමීයව ජීවත් වන පිරිසක්; ගමෙන් ආපු මන්ත්‍රීවරු; ජනතාවක් සමඟ ගැටෙන මන්ත්‍රීවරු. අපට දැනිලා තිබෙන එක දෙයක් තිබෙනවා. මේ ආර්ථිකයේදී, යම් යම් අවස්ථාවලදී ලෝකයේ ඇති වන තත්ත්වවලට අප මුහුණ දෙනවා. ඒක ජනතාව අවබෝධ කරගෙන ඉන්නේ. නමුත් රජයෙන් දෙන පහසුකම් සහ ගමේ තේ ආර්ථිකය, රබර් ආර්ථිකය, කුරුළු ආර්ථිකය යනාදී සියලු ආර්ථිකවලින් ලැබෙන ආදායම ජනතාවට දැනිලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම රැකියා ලැබීම ජනතාවට දැනිලා තිබෙනවා. ඒ විධියට රජයේ ක්‍රියාදාම ජනතාවට දැනිලා තිබෙනවා.

සාධාරණ විවේචන රජයට අවශ්‍යයි. නමුත් අප පසු ගිය 2010-2011 වකවානුව අරගෙන බැලුවොත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සියයට 8ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් ගෙන ගිය බව මේ සියලු දෙනාම පිළිගන්නවා. හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමාගේ කථාවේදීත් පිළිගන්නා, සියයට 8කට වැඩි ආර්ථික වර්ධන වේගයක් 2010 සහ 2011 වර්ෂ දෙකේ මේ රටේ තිබුණු බව. එතුමාගේ තර්කය වුණේ 2012 වර්ෂයේදී මේ ප්‍රමාණය අඩු වන එකයි. ආර්ථිකය පිළිබඳ දැනුමක් තිබෙන කෙනකු හැටියට එතුමා දන්නවා, 2012 වර්ෂයේදී ලෝකයේ මතු වුණු අභියෝග මේ රටට බලපෑ බව. යුරෝපයේ ආර්ථිකය කඩා වැටීම අපට බලපෑවා; දේශගුණික තත්ත්වය බලපෑවා; අපට පාලනය කර ගන්න නොහැකි වූ යම් යම් සාධක -තෙල් මිල, අතිකුත් සාධක, ලෝකයේ යම් රටවල තිබෙන අස්ථාවරභාවයන් ආදී සියල්ලම- අපට බලපෑවා. මේ තත්ත්වය අපනයනයට බලපෑවා; නිෂ්පාදනයට බලපෑවා; බෙදා හැරීමට බලපෑවා. මේ සියල්ලටම ඒ තත්ත්වය බලපෑ නිසා 2012 වසරේ ඉලක්කය 2011 වසරේ ඉලක්කය හා සංසන්දනය කරන්න ලෝකයේ කිසිම රටකට බැරි වුණා. හැම රටකම ආදායම් වියදම් කොයි ආකාරයට අඩු වැඩි වුණාද කියන එක ගැන ඉදිරියේදී මම කරුණු පෙන්වන්නම්.

මේ තත්ත්වය අපේ රටට විතරක් නොවෙයි, ලෝකයේ බොහෝ රටවලට බලපෑවා. ඒ බලපෑම නියෝද්දීත් සියයට 6.4ක වර්ධන වේගයකින් අපේ ආර්ථිකය පවත්වාගෙන යන්න අපට

[ගරු ලක්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා]

පුළුවන්කමක් ලැබුණා. අපටත් මේ ප්‍රශ්න ආවා. අධික වර්ෂාව ආවා; ගං වතුර ආවා; අනිකුත් දේශගුණික තත්ත්ව වෙනස්වීම් අපට ආවා. ඒ සියලු දේවල් එක්ක සියයට 6.4ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් ලබා ගන්න අපට පුළුවන් වුණා.

එක වරටම විවෘත ආර්ථිකය පටන් ගන්නාම ආර්ථික වර්ධනය දෙගුණයක් වුණා කියලා එතුමා කිව්වා. හැබැයි, අපට කොයිම අවස්ථාවකවත් සියයට 6 ඉක්මවන ආර්ථික වර්ධනයකට යන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. එතුමා ඒ කාරණය සඳහන් කළේ නැහැ. යුද්ධය අවසන් වුණාම, මේ රට සියයට 8ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් කරා ගෙන යන්න අපට පුළුවන්කමක් ලැබුණා. එහෙම පුළුවන්මක් ලැබුණේ කොහොමද කියන එක ගැන හැගිවිට කාරණා ඉස්මතු කරන්න එතුමන්ලා සූදානම් වුණේ නැහැ. කොහොමද අපි මේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 8ක් දක්වා ගෙන ගියේ? අපි කෘෂිකර්මයට විශාල ලෙස පහසුකම් දුන්නා. පොහොර සහනාධාරය දුන්නා. යටිතල පහසුකම් දියුණු කළා. විරුද්ධ පක්ෂය පිළිගන්න ඕනෑ, පහු ගිය කාලයේදී මේ රටේ යටිතල පහසුකම් සියයට 700කින් වැඩි වෙලා තිබෙන බව. ග්‍රාමීය මට්ටමේ ජනතාවගේ දරිද්‍රතාව අඩු වෙන්න එක හේතුවක් තමයි, මේ ආණ්ඩුව යටිතල පහසුකම් ශීඝ්‍ර ලෙස සංවර්ධනය කිරීම. මේ රටේ ඇති නැති පරතරය අඩු කරන්න, නාගරික ජනතාවට තිබුණු පහසුකම් ග්‍රාමීය ජනතාව කරා ගෙන යන්න මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව පහු ගිය වකවානුව තුළ ක්‍රියා කළා. ඒ නිසා තමයි, දරිද්‍රතාව අඩු කරන්න, නිෂ්පාදනය බෙදා හරින්න, ප්‍රවාහනය සඳහා වන අධික වියදම් අඩු කරන්න මේ ආණ්ඩුවට පුළුවන්කමක් ලැබුණේ. ඒ තත්ත්වය යටතේ තමයි සියයට 6.4ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් පවත්වාගෙන යන්න අපට පුළුවන් වුණේ. මම හිතනවා, මම මේ කියන්න යන කාරණය ගැන මගේ හිත මිත්‍ර ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා සාක්ෂි දරයි කියලා. ලෝක බැංකුව ව්‍යාපාර කිරීමේ පහසුම රටවල්වල "Doing Business" survey එකක් කළා. ලෝක බැංකුව කරපු ඒ survey එකේදී 89 වන තැනට තිබුණු අපේ රට, දැන් 81 වන තැනට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඕනෑම කෙනෙකුට ව්‍යාපාරයක් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පහසුකම් හොඳින් ලබා දෙන රටක් හැටියට අපේ රට 89 වන ස්ථානයේ සිට 81 වන ස්ථානය දක්වා මේ වසර දෙක, තුන ඇතුළත ගෙනෙන්න අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. මොකක්ද මේ ස්ථාවරභාවය ඇති වෙන්න හේතුව? රටේ දේශපාලන ස්ථාවර භාවය, යටිතල පහසුකම් වැඩිදියුණු කිරීම, ඒ වාගේම සාමය පිළිබඳ කාරණා ආදී මේ සියල්ල ඊට බල පා තිබෙනවා.

පහු ගිය වකවානුව ඇතුළත අපි මේ රටේ අසමතුලිතතාව බොහෝ දුරට අඩු කර තිබෙනවා. 2006 - 2007 කාලයේ මේ රටේ දරිද්‍රතාව සියයට 15.2යි. 2012 දී එය 6.5 දක්වා අඩු කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙනවා. ඊට විරුද්ධව තර්ක කරන්න පුළුවන්ද? ඒක වැරදි සංඛ්‍යා ලේඛනයක් කියන්න පුළුවන්ද? විද්‍යා අනුපාතය සියයට 4 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා පෙන්වන්න යන මේ වාර්තාව ලංකාවේ මහ බැංකු වාර්තාව නොවෙයි. මේක හර්ෂ ද සිල්වා, ඉරාන් වික්‍රමරත්න, රවි කරුණානායක ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා පිළිගන්න වාර්තාවක්. World Economic Outlook: Fiscal Monitor April 2013. උද්ධමනය, විද්‍යා අනුපාතය ගැන මෙහි විස්තර තිබෙනවා, බලන්න. ඕස්ට්‍රේලියාවේ විද්‍යා වාර්තාව සියයට 5.2යි; ශ්‍රී ලංකාවේ සියයට 4යි. මේක අපි දීපු වාර්තාවක් නොවෙයි. අනික් රටවල්වල බැලුවොත් රුසියාවේ සියයට 5.5යි; සිංගප්පූරුවේ සියයට 2යි; දකුණු අප්‍රිකාවේ සියයට 25.2යි; ඉතාලියේ සියයට 10.6යි; ප්‍රංශයේ සියයට 10.2යි; කැනඩාවේ සියයට 6.5යි. ඒ තමයි ඒ රටවල්වල විද්‍යා අනුපාතය. ආර්ථිකයට සල්ලි පොම්ප කරන්න පුළුවන් රටවල් පවා මේ අර්බුදයට මුහුණ දී තිබෙනවා. නමුත් පහු ගිය වකවානුවේ අපේ

රටේ විද්‍යා අනුපාතය සියයට 4 දක්වා ගෙනෙන්න අපට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. රාජ්‍ය සේවය ශක්තිමත් කරන්න අපට පුළුවන්කමක් ලැබුණා. තමුත්තාන්සේලා දන්නවා, එදා රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතාගේ ආණ්ඩුවට රාජ්‍ය සේවය ගැන විශ්වාසයක් තිබුණේ නැහැ කියලා. ඒ බව අපි අමුතුවෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ නැහැ. එදා රාජ්‍ය සේවය පිළිබඳව වෙනම වක්‍ර ලේඛයක් ගෙනාවා. රාජ්‍ය සේවය කප්පාදු කළා. පියන් කෙනෙක්වත් ගත්තේ නැහැ. උපාධිධාරීන්ට රක්ෂා දුන්නේ නැහැ. උපාධිධාරීන් 45,000ක් රක්ෂා නැතිව හිටියා. අද උපාධිධාරීන්ට දෙන රුපියල් 10,000 ගැන කථා කළා. තමුත්තාන්සේලා මුලින්ම කිව්වා, ඒක ස්ථිර රැකියාවක් නොවෙයි කියලා. දැන් ඒ සියලු දෙනාටම ස්ථිර පත්වීම් දීලා, ස්ථිර පත්වීම් ලිපි නිකුත් කරලා අවසන් කර තිබෙනවා. ඒ අය විවිධ තැන්වලට අනුයුක්ත කරනවා. මේ සියල්ලම කරනවා. රක්ෂා දෙනකොට නොයොකුත් මත ඇති වුණා. නමුත් අප පිළිගත යුතු සාධකයක් තිබෙනවා.

පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ මේ රටේ රාජ්‍ය සේවය විශාල ලෙස ශක්තිමත් කළා. කොපමණ අපහසුකම් තිබුණත් පසු ගිය කාලය තුළ රාජ්‍ය සේවයකයන් බඳවා ගැනීම සිද්ධ කළා. ඒක පුද්ගල ආදායම වැඩි වුණු බව එතුමාම පිළිගන්නා. ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකන් ඩොලර් 3,000 දක්වා වැඩි වුණු බව පිළිගන්නා. මගේ හිතවත් ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාගේ තර්කය වුණේ ඒක නොවෙයි. එතුමාගේ තර්කය වුණේ, 2015 වර්ෂය වෙනකොට ඒක පුද්ගල ආදායම මේ කියන ගණනට ගෙන එන්නට පුළුවන් ද කියන එකයි. සමහර විට ලෝකයේ තවත් අර්බුද ඇති වුණොත් ඒ ගණනට ගෙන එන්නට බැරි වෙය කියන එක මාත් පිළිගන්නවා. නමුත් අපට හිටපු තැන ඉඳලා ඉදිරියට යන්නට පුළුවන්. 2005 වර්ෂයේදී අප ඇමෙරිකන් ඩොලර් කිසිදු හිටියේ? 2005 වර්ෂයේදී ඇමෙරිකන් ඩොලර් 1,016 යි හිටියේ. ඇමෙරිකන් ඩොලර් 1,016 හිටපු අපට මේ අවුරුදු කිහිපය ඇතුළත ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකන් ඩොලර් 3,000 දක්වා ගෙන එන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා. ඒක තමයි ආණ්ඩුවක ශක්තිය.

කොහොමද, අප ඒ ගණනට ගෙනාවේ? අපට ඉලක්කයක් තිබෙනවා. 2016 වර්ෂය වෙනකොට මැදි ආදායම් ලබන රටක් බවට අපේ රටට පත් වන්නට පුළුවන්ය කියා අප විශ්වාස කරනවා. මැදි ආදායම් ලබන රටක් බවට පත් කරන්නට අප මොනවාද කළේ? අපේ යටිතල පහසුකම් ශක්තිමත් කළා; දියුණු කළා. අසාමාන්‍ය මුදලක් ග්‍රාමීය මට්ටමෙන් හා ජාතික මට්ටමෙන් පොම්ප කළා. හැබැයි, ඒකට හරියන්නට මේ රටට ආයෝජන ලබා ගන්නට තිබෙනවා. මේක තමයි අපට තිබෙන අභියෝගය. ලෝකයේ තිබෙන අනෙකුත් අභියෝගයන්ටත් අපට මුහුණ දෙන්නට සිද්ධ වෙනවා.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා ණය බර අනුපාතය ගැන කථා කළා. ඇයි, මේ ආණ්ඩුවට අත දික් කරන්නේ? අප කොයිබද ඉන්නේ? 2002 දී දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස සියයට 105.6ක් ණය වෙලායි හිටියේ. 2002 වර්ෂයේදී එවැනි ණය බරකයි හිටියේ. නමුත් 2012 වර්ෂයේදී ඒ ණය බර සියයට 79.1 දක්වා අඩු කර ගන්නට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුව කොච්චර ණය ගන්නාය කිව්වත්, ලෝක බැංකුවෙන් දැන් ණය ඉල්ලනවාය කිව්වත්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් ණය ඉල්ලනවාය කිව්වත්, චීනයෙන් ණය ගන්නාය කිව්වත්, වෙනත් රටවලින් ණය ගන්නාය කිව්වත් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස සියයට 79.1 ක ණය බර ස්ථාවරයේ අප හිටියා. අපේ ඉලක්කය වී තිබෙන්නේ 2016 වෙනකොට දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස සියයට 70 ක ණය බරකට එන්නයි.

ඊළඟට, දරිද්‍රතා රේඛාව බලන්න. 2006-2007 දරිද්‍රතාව සියයට 15.2යි. 2009- 2010 සියයට 8.9යි. 2012 දී සියයට 6.5යි.

කොහොමද, මේ දරිද්‍රතාව අඩු වුණේ? නිකම්ම නොවෙයි. සංඛ්‍යා ලේඛනවලින් නොවෙයි. අප දිවි නැගුම වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කළා. ලෝකයේ අනෙකුත් රටවල මිල වැඩිවීම සිදුවන කොට අප අභියෝගයකට මුහුණ දුන්නා. අප හාල් පිට රටින් ගෙන්වූයේ නැහැ. උතුරේ සිට නිෂ්පාදන පටන් ගන්නා. ප්‍රථම වතාවට උතුරෙන් සියයට 6 ක දායකත්වයක් ලැබුණා. ඒ තත්ත්වයට ගේන්න මේ ආණ්ඩුවට පුළුවන්කම ලැබුණා. ජාතික ආදායමට සියයට 6 ක දායකත්වයක් උතුරෙන් ගේන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ, යුද්ධය අවසන් කර ඒ කටයුත්තෙහි අප නියැලුණු නිසායි. වතුකරයේ දරිද්‍රතාව සියයට 32යි. ඇයි, මේවා ගැන කථා නොකරන්නේ?

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමනි, 2006 වර්ෂයේදී වතුකරයේ දරිද්‍රතාව සියයට 32යි. මේ ආණ්ඩුව යටතේ 2012 වර්ෂයේදී වතුකරයේ දරිද්‍රතාව සියයට 11.4කට අඩු වී තිබෙනවා. පසු ගිය වැඩ වර්ෂයේදී මිනිස්සු පාරට ගන්න බැරි වුණේ ඇයි? ගරු සභික ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා දැන් මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමිත්‍ර උණුරුමානරා ඉලුරා)

(An Hon. Member)

එතුමා ඒවා මොකක් දන්නේ නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා දැන් මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. ඔබතුමාට මතක ඇති, 1976 වර්ෂයේදී එක දවසක් මුළු ලංකාවේම සිටිබ් එකේ එක බස් එකක් දිව්වේ නැහැ කියන එක. ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමනි, කොවිටර් වෘත්තීය සමිති තිබුණත්, ආණ්ඩුව කොවිටර් ප්‍රබල වුණත් එක බස් එකක්වත් එළියට දාන්නට බැරි වුණා. ඒ අවස්ථාවේ තිබුණු ආණ්ඩුවේ වෘත්තීය සමිති කොවිටර් මහත්සි ගත්තත් එකම බස් එකක්වත් පාරට දාන්නට බැරි වුණා. මොකද, මිනිසුන්ට දරිද්‍රතාව දැනුණා. ඔක්කොම තහනම් කරද්දී රැස්වීම් සියයක් තිබ්බා. මිනිසුන්ට දරිද්‍රතාව දැනුණා.

මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධව මිනිසුන්ව එළියට ගන්න බැරි ඇයි? මේක පසුවට දැනෙන්නට ඕනෑ. ඒකට පක්ෂයේ මිනිසුන්ව ඉවත් කරලා වැඩක් නැහැ. පක්ෂයේ මිනිසුන් ඉවත් කළාට, යුඑන්පී කාර්යයන්ගේ පසුවට දැනෙන්නේ නැහැ; රටේ මිනිසුන්ගේ පසුවට දැනෙන්නේ නැහැ. මේක පසුවට දැනෙන්න නම් හරියටම ආණ්ඩුවට විරුද්ධව බලවේගයක් ඇති කරන්නට ඕනෑ. ඒක ඇති කරන්නට බැහැ. ජනතාවගේ හද ගැස්ම හොඳින් තේරුම් අරගෙන මේ ආණ්ඩුව වැඩ කරන නිසා. මොන ප්‍රශ්න තිබුණත් ආණ්ඩුව පසු ගිය වකවානුව ඇතුළත ගමේ මිනිහාට මේ පහසුකම් ටික දුන්නා. ගමේ පාර හදලා කාපටි කළා. ගමේ පාර කොන්ක්‍රීට් කර හදුවා. කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදන එහෙට මෙහෙට ගෙන යන්න ගල් අල්ලපු පාර අපි දුන්නා. ග්‍රාමීය ඇති නැති පරතරය වැඩි කළා. අපි කොළඹට සීමා කළේ නැහැ; අපි නගරයට සීමා කළේ නැහැ; අපි ඇති අයට සීමා කළේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(තහනම්කරු මාණ්ඩුමිත්‍ර උණුරුමානරා අමාත්‍ය)

(The Presiding Member)

ගරු අමාත්‍යතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සජිත් ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා කිව්වා ඇති නැති පරතරය වැඩි කළා කියලා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැති කළා කියලායි කිව්වේ. ඔබතුමාගේ කතා ඇහෙන්නේ නැතිව.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සජිත් ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඇති නැති පරතරය වැඩි කළා කියලායි කිව්වේ. මම හොඳට අහගෙන තිටියේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2011 වර්ෂයේදී ඉදිකිරීම්, සංචාරක යන මේ ක්ෂේත්‍රවලින් සියයට 14.2ක් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට දායක වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි, 2012 වසර වනකොට අපට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා, සියයට 21.6ක දායකත්වයක් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට එකතු කරන්න. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ මුළු දායකත්වය ගන්නොත්, සියයට 8.1ක සම්පූර්ණ දායකත්වයක් දේශීය ආදායමෙන් එක්ක ඉස්සරහට ගන්න අපට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධව කථා කරන උදවිය, මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධව අත දිගු කරන උදවිය කරුණු කිහිපයක් ගැන සඳහන් කළා. මේ රටට ආයෝජකයන් එන්නේ නැහැයි කිව්වා. ආයෝජකයන් එනකොට ආයෝජනයට බාධා ඇති කරන ප්‍රකාශයන් කළා. ආයෝජනයට බාධා වන අන්දමට කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඡන්ද්‍රි-ලා සමාගමට ඉඩම් දෙනකොට, මේ රටේ වැරදි මතයක් ඇති කළා. ඒ නිසා 99 අවුරුද්දකට අනෙක් ඒවා බදු දෙන්නට අපට සිදු වුණා. ඊළඟට විදේශිකයන්ට ඉඩම් දෙනකොට අය කරන ඒ land tax එක වැඩි කරන්නට අපට සිදු වුණා.

අපි ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන පනත යටතේ පහසුකම් දෙනකොට අද විවේචන කරනවා. ලෝකයේ කිසිම රටක් ඒ පහසුකම් දෙන්නේ නැතිව ආයෝජකයන් ගෙනල්ලා නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. වියට්නාමය අද ඒ තැනට ගිහින් සිටින්නේ ආයෝජකයන් ගෙන්වීම නිසායි. සමාජවාදී චීනය ආයෝජකයන්ට මේ පහසුකම් ඔක්කෝම ලබා දෙනවා; රුසියාව ආයෝජකයන්ට මේ පහසුකම් ඔක්කෝම ලබා දෙනවා; වියට්නාමය ආයෝජකයන්ට මේ පහසුකම් ඔක්කෝම ලබා දෙනවා. කලින් තිබුණු වැරදි ආකල්ප සියල්ලම ඉවත් කරගෙන තිබෙනවා. ඒ අය ආණ්ඩුවට විරුද්ධව අත දිගු කරනවා. කියුවාවත් දැන් ඒක පටන් අරගෙන තිබෙනවා. අපට මේ අය කියන්නේ, එක පැත්තකින් මිනිසුන්ට මේ සියලු පහසුකම් දෙන ගමන් අනෙක් ඒවා ඔක්කෝම තහනම් කරන්න කියලායි.

ආණ්ඩු පක්ෂය පැත්තේ සිටියත්, විරුද්ධ පක්ෂය පැත්තේ සිටියත් මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් වන කරුණු සියල්ලම ලෝකයට ඉදිරිපත් කරන කරුණු බව මා කියන්න කැමැතියි. එම වාර්තාවේ වැරදි කරුණු ඉදිරිපත් කළොත් ඒවාට තීන්දු දෙන්නේ ජනතාවයි. නමුත් මේ රජය ලබා දී තිබෙන පහසුකම් එක්ක තවත් අවුරුදු විස්සකටත් රජයට විරුද්ධව එවැනි අත දිගු කිරීමක් හෝ ජනතා නැතිවීමක් මේ රටේ ඇති කරවන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මා හිතන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(තහනම්කරු මාණ්ඩුමිත්‍ර උණුරුමානරා අමාත්‍ය)

(The Presiding Member)

හොඳයි, බොහොම සතුනියි. මිළඟට ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 4.19]

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද දින පැවැත්වෙන මහ බැංකු වාර්තාව පිළිබඳව සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාවට අදාළ විවාදයේ දී මමත් මගේ අදහස් එකතු කරන්න කැමතියි. මා මුලින්ම මේ කාරණය කියන්නට අවශ්‍යයි. අද හුඟක් දෙනෙක් කථා කළා, දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ගැනත්, ඒ නිෂ්පාදිත අංකය නැත්නම් ප්‍රමාණය ගැනත්. ඇත්තටම මේ මහ බැංකු වාර්තාවේ තිබෙන විශාලතම ප්‍රශ්නය තමයි මෙහි තිබෙන දත්ත පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. ඒක තමයි විශාලතම ප්‍රශ්නය. අපි අවුරුදු දෙකක් තිස්සේ ඒ ගැන කියනවා. නමුත් ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම අසත්‍යයි කියලා රජය පැත්තෙන් හැම තිස්සේම කරුණු ඉදිරිපත් කළා. නමුත් දැන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙනුත් -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! මේ අවස්ථාවේ දී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ஜானக பண்டார அவர்கள் அக்கிராசனத்திலின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. JANAKA BANDARA left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙනුත් සඳහන් කර තිබෙනවා, අපේ මහ බැංකු වාර්තාව තුළ තිබෙන දත්ත ඔක්කෝම පිළිගන්න අපහසුයි කියලා. දැන් අපි දන්නවා, දළ දේශීය නිෂ්පාදනයයි කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකයයි ගැන. ඒවා මහ බැංකුවෙන් පිළියෙල කරන ඒවා නොවෙයි. ඒවා Department of Census and Statistics එකෙනුයි පිළියෙල කරන්නේ. නමුත් ඉන් පසුව මහ බැංකුව මේ එක එක දත්ත එක එක විධියට භාවිත කරනවා. මේ මහ බැංකුවේ දත්ත ගැන 2013 ජුනි 02 වැනිදා "The Sunday Times" පුවත් පතේ කතුවැකියේ සඳහන් වෙනවා. මේක ලියලා තිබෙන්නේ ආචාර්ය නිමල් සඳරත්න. ඔහු මහ බැංකුවේ පර්යේෂණ අංශයේ හිටපු ප්‍රධානියා වාගේම, එක් වතාවක ජාතික සංවර්ධන බැංකුවේ හිටපු සභාපති. ඔහු ලියාපු මේ වැකියෙනුයි මා මේ කියවන්න හදන්නේ. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ලියා තිබෙන නිසා මා එය ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කියවන්නම්. I quote:

"There is a common view that GDP estimates are overestimated while consumer price increases are underestimated. Such perceptions are based on deficiencies in the statistical design and methods of statistical data collection and biases of those responsible for computing these statistics."

මේක බොහොම දීර්ඝ වැකියක්. මේ වැකියේ වැඩියෙන්ම සඳහන් කර තිබෙන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් කියා තිබෙන දේවල්. විශේෂයෙන්ම කියනවා, අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රමාණයත් වැරදියි කියලා. ඒ වාගේම උද්ධමනයට නිතර නිතර ඉදිරිපත් කරන ප්‍රතිශතය වැරදියි කියලාත් සඳහන් කර තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, can I interrupt you?

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

Yes, sure.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

These statistics - though there maybe some criticism by Dr. Sanderatne and so on - are now globally accepted as a basis of comparison. If you see the "World Economic Outlook", if you look at all the global publications, if you look at the rating agencies, they all accept this. So, you cannot just attack only the Sri Lankan statistics. This is the basis of a transaction throughout the globe. So, I just cannot understand the line of attack in this. It is purposeless.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම එතුමාට පිළිතුරු දෙන්න අවශ්‍යයි. එතුමා කියන්නේ මේවා ජාත්‍යන්තරව මේ විධියටම හඳුනා කියන තර්කයයි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ජාත්‍යන්තරව පිළිගන්නවා. [බාධා කිරීමක්] පාවිච්චි කරනවා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඔව්. මේවා පාවිච්චි කරන එක ඇත්ත. ඒ නිසා තමයි නොමඟ යන්නේ. විශේෂයෙන්ම ප්‍රතිපත්ති හඳුනා කොට වැරදි දත්ත මත ඒ ප්‍රතිපත්ති රඳා පවතිනවා නම් ඒ ප්‍රතිපත්තිත් වැරදියි කියන එකයි මා මේ පෙන්වන්න හදන්නේ. දැන් මේක ආචාර්ය සඳරත්න කියපු එකක් විතරක් නොවෙයි, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙනුත් කියා තිබෙන දෙයක්. එක එක රටවල්වල එක එක අඩු පාඩු තිබෙන්න පුළුවන්. හැම රටටම එක වාගේ නැහැ. දැන් අද අපි මෙතැන කථා කරන්නේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තාවත්, ඒකේ තිබෙන අඩු පාඩු ගැනත්, වැරදි දත්ත ගැනත්. තව දුරටත් කිව්වොත්, I quote further:

The IMF has pointed out that the Government's methodology for deriving the country's GDP was unsatisfactory".

The IMF has pointed out this. මේක IMF එක වෙනත් රටවල්වලටත් කියනවා වෙනත් පුළුවන්. සමහර රටවල්වලට කියනවා; සමහර රටවල්වලට නොකියනවා වෙනත් පුළුවන්. ඒක හරියට හඳුනා නම් කියන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ. නමුත් IMF එකෙනුයි මේ කාරණය කියන්නේ. I quote:

"The methodology for deriving GDP at constant prices is not satisfactory. Expenditure estimates are available only annually and rely mostly on commodity flow techniques. Whenever possible, estimates are validated and checked with other sources".

ඉතින් මෙතැන බොහෝම පැහැදිලිව කියනවා, මේ පාවිච්චි කරන ක්‍රමවේදය-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

IMF එක මේ සංඛ්‍යා ලේඛන නිතර පාවිච්චි කරනවා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඔව්. IMF එක මේ සංඛ්‍යා ලේඛන-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

විශ්වවිද්‍යාලයක මහාචාර්යවරයෙකු සම්බන්ධයෙන් බැලුවොත් ඕනෑම විධියක විවේචන කරන්න පුළුවන්, මේ ආර්ථික නිර්ණායකයන් ගැන. නමුත් these are comparative methods. ලෝකයේම economic transactions වලට අපට යම් යම් දේවල් යොදා ගන්න වෙනවා. එහිදී එක එක විවේචන තිබෙන්න පුළුවන්. ලංකාවේ විතරක් නොවෙයි, Look at the US statistics. They are also under constant -

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

එක එක රටවල්වල අඩු පාඩු තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත් හැම රටෙම තිබෙන්නේ එකම අඩු පාඩුව නොවෙයි. එකම අඩු පාඩුව නම් තිබෙන්නේ ඒක සසඳන්න පුළුවන්. අඩු පාඩුව වෙනස් නම් සසඳන්න අපහසුයි. හරියට දොඩම් ගෙඩියයි, ඇපැල් ගෙඩියයි සසඳන්න බැහැ වාගේම තමයි ඒ වාගේ අඩු පාඩු දෙකක් සසඳන්න බැරි වීම. ඉතින් ඔබතුමන්ලාට මේක පිළිගන්න බැරි ඇයි? ඔබතුමන්ලාම ගිහිල්ලා, පූජා කරලා, වැදලා, ණය ඉල්ලන ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල දැන් හැරිලා කිව්වාම ඔබතුමන්ලා ඉදිරිපත් කරන දත්ත වැරදියි කියලා, ඔබතුමන්ලාට මේක පිළිගන්න බැරි තත්ත්වයක් තමයි දැන් ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. මම කලා කරන්නේ කෙළින්ම ඒ රපෝර්තු වෙන්න. ඔබතුමන්ලා මෙව්වර කල් පූජා කළා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට. ඒකෙන් ණයන් ගන්නා. අද විවේචනයක් ආපුවාම හැරිලා කියනවා, "ඒ විවේචනය හරි නැහැ" කියලා. මම කියන්නේ එව්වරයි. මම කියන්නේ නැහැ, අනෙක් රටවල අඩු පාඩු නැහැයි කියලා. අනෙක් රටවල අඩු පාඩු තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ රටවලත් අඩු පාඩු තිබෙනවා. හැමදාම විවාද තිබෙනවා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

අඩු පාඩු තිබෙනවා. විවාද තිබෙනවා. නමුත් ඒ අඩු පාඩු නිසා, වැරදි දත්ත නිසා වැරදි ප්‍රතිපත්තිවලට යන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. මම මොහොතකින් ඒකට එනවා. මෙතැනදී තවදුරටත් සඳහන් කරන්න වෙනවා, මෙන්න මෙය. I quote:

"Furthermore, an overestimation of GDP and an underestimation of prices imply defective indicators of the debt burden, fiscal deficit and many other indicators that are evaluated as proportions of GDP. In brief the country's economic performance and the state of public finances are not as glowing as we are expected to believe. A higher than actual GDP could be dangerously misleading."

A rate higher than actual GDP could be dangerous and could be misleading. මම හිතන්නේ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට කියන්න පුළුවන්, මගේ ආදායම මෙව්වරයි කියලා. නමුත් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විතරක් නොවෙයි, මේ රටේ විශේෂඥයෝ ක්‍රම හා විධි භාවිත කරලා ඒක වැරදියි කියලා කියනවා නම්, එහෙම නම් ඒක නිහතමානීව පිළිගෙන නැවත මේ ගැන පොඩ්ඩක් සොයලා බලන්න කියන එක තමයි මෙතැනදී ඉල්ලන්නේ. අපි ඔක්කොටම අවශ්‍ය වන්නේ ඇත්ත තත්ත්වය දැන ගන්නයි. මොකද, අපි ඇත්ත තත්ත්වය දන්නවා නම් ඒ අනුව ප්‍රතිපත්ති හඳුන්වන පුළුවන්. නමුත් මේක වසා ගෙන යන්න හදනවා නම් සිහින ලෝකයක තමයි; සිහින ආර්ථිකයක තමයි ජීවත් වන්න වෙන්නේ. නමුත් එහෙම එකකට ඉඩ කියන්න එපා.

දැන් අවුරුදු දෙකකට උඩදී දළ දේශීය නිෂ්පාදනය සියයට 8කින් වැඩි වුණ බව අපි දන්නවා. ඊට පස්සේ මේ වසරේදී ඒක සියයට 6.4කට බැස්සා කියලා රජයේ දත්තවලින් කිව්වා. නමුත් මේ රටේ හුඟක් ආයතන පිළිගන්නේ නැහැ, සියයට 6.4යි කියලා. ඊට වඩා අඩුයි කියලා තමයි පිළිගන්නේ. මේ රටේම ආයතන පිළිගන්නේ මේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ඊට වඩා අඩුයි කියලායි.

ඒ විතරක් නොවෙයි මේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් Budget එකේ පරතරය ගැන කලා කරන කොට, When you talk about the fiscal deficit අපි හොඳ පින්තුරයක් පෙන්වලා කියනවා, ඒක සියයට 6.3යි කියලා. නමුත් IMF එකෙන් කියන්නේ වෙනත් කලාවක්. IMF එකෙන් කියනවා, ඔබතුමන්ලා මේ අඩුව පෙන්වන්නේ අපට බනිජ තෙල් සංස්ථාවෙන්, විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් තිබෙන විශාල අලාභය එකතු කරන්නේ නැතිවයි කියලා. දත්ත දෙකක් පෙන්වනවා. ඇත්තටම රජයේ සාමූහික අඩුව, පරතරය තමයි බලන්න ඕනෑ. ඒක තමයි මේ GDP එකත් එක්ක සන්සන්දනය කරලා බලන්න ඕනෑ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

එක අවුරුද්දකට බලන්න පුළුවන්.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

නැහැ, නැහැ. එක අවුරුද්දකට නොවෙයි. අවුරුදු ගණනකට බලන්න පුළුවන් කියලා මම කියන්නේ. දැන් GDP එක- [බාධා කිරීමක්] එක අවුරුද්දක් නොවෙයි, අවුරුදු ගණනාවක්ම බලන්න පුළුවන්. නමුත් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ අංකය වැරදි නම් ඒ කියන්නේ අඩුපාඩුව ප්‍රතිශතයක් හැටියට ඊට වඩා හුඟක් වැඩි බවයි. මේක බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. මොකද, අපි පෙන්වන්න හදනවා. නමුත් අපි පෙන්වන්න හදන්නේ සත්‍ය දත්ත පාවිච්චි නොකර. අද අපේ මන්ත්‍රීතුමා පෙන්නවා, ඒකපුද්ගල ආදායම ගන්නාම මේ අවුරුද්දේ පොඩ්ඩක් වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියලා. නමුත් ඇත්තටම ඒක වැඩි වෙලා නැහැ. මොකද, ජනගහනයේම ලොකු වෙනසක් තිබෙනවා. ජනගහනය ලක්ෂ පහක අඩුවීමක් 2012 මහ බැංකු වාර්තාව තුළ සඳහන් කර තිබෙනවා. ජනගහනයේ ලක්ෂ පහක වෙනසක් තිබෙනවා. ඉතින් ඒක ඒ කොටසින් බෙදුවාම ලැබෙන්නේ ඊට වඩා වෙනස් අංකයක්. ඇත්තටම මේ රටේ ඒකපුද්ගල ආදායම ගන්නොත් ගිය අවුරුද්දේ ඒකපුද්ගල ආදායම වැඩි වුණා නොවෙයි, අඩු වෙලා තිබෙනවාය කියලා අපේ ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා කිව්ව එක මම නැවතත් මතක් කරන්න අවශ්‍යයි.

අපි දන්නවා තව එක එක දේවල් තිබෙන බව. අපි දන්නවා නිෂ්පාදන ආනයනය ගන්නොත්- manufacturing exports ගන්නොත් සියයට 8කින් අඩු වුණා කියලා. නමුත් මේ රපෝර්තුවේ තිබෙනවා, කාර්මික නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා කියලා.

[ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා]

කොහොමද, නිෂ්පාදන ආනයනය සියයට 8කින් අඩු වෙලා, නමුත් මේ රටේ කාර්මික නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියලා අපි කියනවා, නම් මේ රටේ ජනතාව තමයි ඒ සියල්ලක්ම බුක්ති විඳින්න ඕනෑ. ඒ නිසා මේ දත්ත ගැන ප්‍රායෝගික මට්ටමෙන් බලන්න ඕනෑ, ඇත්තටම මේ දත්ත ප්‍රායෝගිකව සිදු වෙලා තිබෙනවාද, ඇත්තටම ඇති වෙලා තිබෙනවාද කියලා.

There is an inconsistency when you look at the manufacturing exports that fell by 8 per cent and the industrial output that has increased. Where are we getting these figures? Where is the evidence? දැන් මා එක දෙයක් පිළිගන්නවා. මා පිළිගන්නවා, හැම එකටම දත්ත නැහැ කියන කාරණය. මොනවාද මහ බැංකුව කරන්නේ? මහ බැංකුව guesstimate එකක් කරනවා. නමුත් ඒකට reality check එකක් දාන්න ඕනෑ. Reality check එක දැමීමේ නැත්නම් ඊට වැඩිය විශාල ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා.

දැන් අප ණය ප්‍රශ්නය ගැන පොඩ්ඩක් කථා කරමු. මොකද ණය ප්‍රශ්නය ගැන අද මෙතැන හුඟක් අය කථා කළා. අප දන්නවා, දැන් දිගින් දිගටම ණය වැඩි වෙමින් පවතින බව. කාරණා දෙකක් මෙතැන සිද්ධ වනවා. ඉස්සෙල්ලා මේ රටේ වැඩියෙන් තිබුණේ සහනාධාර ණය. අද වාණිජ ණයත් ගන්නවා. සියයට 50ක් විතර වාණිජ ණය ගන්නා බවත් අපට පෙනෙනවා. විදේශීය මුළු ණය GDP එකේ කොටසින් සියයට 35ක්, 36ක් පමණ වන බව පෙනෙනවා. විශේෂයෙන්ම දළ දේශීය නිෂ්පාදනය එක්ක බැලුවාම සාමාන්‍යයෙන් රතු එළිය එන්න පුළුවන් තැනක තිබෙනවා කියලා තමයි මම කියන්නේ. අපට පෙනෙනවා, විදේශීය ණය ප්‍රමාණය ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළට යන බව. විදේශීය ණය ගෙවන්න අපනයනය තිබෙන්න ඕනෑ. හැමදාම අප බලා ගෙන ඉන්නේ මේ රටේ ඉන්න අපේ කම්කරුවෝ වැඩි වැඩියෙන් වෙන රටවල්වලට යවලා ඒකෙන් ඒ ණය පියවන්නයි. ඒ ක්‍රමය තාවකාලිකයි. අපනයනය අප වැඩි කරන්න ඕනෑ. නමුත් අපනයනය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ කොටසක් හැටියට ගන්නොත් දිගින් දිගටම පහත වැටෙමින් තිබෙනවා. 2010, 2011, 2012 වර්ෂවල එය දිගින් දිගටම පහත වැටිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අවදානමක් තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිල කලාභිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඇමෙරිකාවේ, යුරෝපයේ මොකද වෙලා තිබෙන්නේ?

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඉරාන් වික්‍රමරත්න)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

අමුණුගම ඇමතිතුමා, හැම තිස්සේම ලංකාවේ ආර්ථිකය ඇමෙරිකාවට සසඳන එක හරියට අලියෙක්ව කුඹියෙක් එක්ක සසඳනවා වාගේ වැඩක්.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිල කලාභිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

දියුණු වන ආර්ථිකවලත් එහෙම ප්‍රශ්න තිබෙනවා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඉරාන් වික්‍රමරත්න)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

සසඳන කොටත් ඒ සැසඳීම හරියට කරන්නට ඕනෑ. රටවල් දෙකක් සසඳනවා නම්, ඒ රටවල් දෙක ඒක පුද්ගල ආදායම නැත්නම් දළ දේශීය නිෂ්පාදනය සමඟ සසඳන්න පුළුවන් රටවල් දෙකක් වන්නට ඕනෑ. ජනගහනය සසඳන්නට පුළුවන් වන්නට

ඕනෑ. ජනගහනය මිලියන 350ක් ඉන්න රටකුයි, මිලියන 20ක් ඉන්න රටකුයි මේ සසඳන්නේ. ඉන්දියාවේ ජනගහනය මිලියන 1,200ක්. ඒ රටයි, ලංකාවයි සසඳන්න පුළුවන්ද? මොකක්ද ඒ සැසඳීම? ඔබතුමායි, මමයි ආර්ථික විද්‍යාව ගැන දන්නවා. අපට එහෙම සසඳන්න පුළුවන්ද?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිල කලාභිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමා අවස්ථාව දෙනවා නම් මා ඒක පැහැදිලි කරන්නම්.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඉරාන් වික්‍රමරත්න)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

විනාඩියයි දෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිල කලාභිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ ආර්ථිකයයි, එහි විශාලත්වයයි, අපේ ආර්ථිකයේ ස්වරූපයයි ගැන නොවෙයි මා කියන්නේ. අද හුඟක් රටවල්වල කෘෂිකර්මය, කර්මාන්ත හා සේවාවන් අතර තිබෙන ඒ *inter se position* එක වෙනස් වෙගෙන එනවා. ඒ නිසා හැම දාම මේ මාතෘකාව යටතේ කථා කරන කොට මේක එක හේතුවක් නිසා වූණය කියලා අපට කියන්න බැහැ. විශාල විපර්යාසයක් සිද්ධ වෙනවා. That is an academic argument.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඉරාන් වික්‍රමරත්න)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඔබතුමා කියන කාරණයට මා එකඟ වෙනවා. එක හේතුවක් නිසා මෙය වෙනස් වෙනවා කියලා මා මොහොතකටත් කියන්නේ නැහැ. මා ඔබතුමා කියන කාරණයට එකඟ වෙනවා. අප දැන් රුපියල අවප්‍රමාණය කරනවා. රුපියල අවප්‍රමාණය කළාම තව ණය ප්‍රමාණය වැඩි වෙනවා. ඒක ඉබේම වනවා නේ, රුපියල අවප්‍රමාණය කරගෙන, අවප්‍රමාණය කරගෙන යනකොට. රුපියල අවප්‍රමාණය කිරීම නිසා 2012 දී බිලියන 207ක් විතර ණය ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ ණය වාරිකය ගෙවීමේ ප්‍රමාණය, ඒ කියන්නේ මූල්‍ය සහ පොලිය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස නොව ආදායමේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට බැලුවත් 2011 ඉඳලා 2012 වනකොට සියයට සියයකට වැඩිය ඉහළට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. සියයට 103කට, සියයට 104කට ඉහළ ගිහිල්ලා තිබෙනවා. මා මොකක්ද මේ කියන්න හදන්නේ? මා කියන්න හදන්නේ-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිල කලාභිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමා කියන කාරණය සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි. මුළු ණය එක අවුරුද්දේ ගෙවන්නේ නැහැ.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඉරාන් වික්‍රමරත්න)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඒක හරි, ඒක හරි. මුළු ණය එක අවුරුද්දේ ගෙවන්නේ නැති එක හරි. අප මෙතැන කථා කරන්නේ ඒ අවුරුද්දේ වාරිකය ගැනයි. ඕනෑ පුද්ගලයෙකුට මේක තේරෙනවා. මට රුපියල් 10,000ක පඩියක් ලැබෙනවා නම්, මගේ නිවසට රුපියල් 11,000ක් ගෙවන්න ඕනෑ නම් මට ඒ මාසයට ලැබෙන මුදලට වැඩිය වාරිකයක් ගෙවන්න වනවා. ඒක කාටත් තේරෙන්න ඕනෑ. රටක වුණත් ණය ගෙවන වාරිකය මුළු ආදායමට වැඩි නම්, එයින් කියන්නේ ඒ ණය පියවන්නත්, ජීවත් වන්නත් තව ණය ගන්න ඕනෑ බවයි.

මම හිතන හැටියට ඒක තේරුම් ගන්නට ආර්ථික විද්‍යා විශාරදයෙකු වන්නට ඕනෑ නැහැ. ඕනෑම පුද්ගලයෙකුට තේරෙන භාෂාවෙන් තමයි ඒක සඳහන් කරන්නේ. මුළු විදේශීය ණය අපනයනයෙන් බෙදුවොත් සියයට 160ක් පමණ වෙනවා. ඒ අවුරුද්දට ගෙවන්න තිබෙන විදේශීය ණය ප්‍රමාණය සියයට 160ක් පමණ වෙනවා. අපි මේක කියන්න හේතුව මේකයි. අපට හැම දාම කියනවා ණය ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලා. මම කියන්නේ ප්‍රවේශම් වන්න ඕනෑ කියලායි. අප කියනවා, ඒ මුළු ණය ප්‍රමාණයම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 80යි කියලා. මේ දත්ත වැරදියි. මේ දත්ත වැරදි නිසා එය සියයට 100ක් වෙන්න පුළුවන්. සියයට 100ක් වුණොත් රතු එළිය තිබෙන්නේ. අපි වැරදි දත්තවලින් ක්‍රියා කරන්නේ. ඇත්තටම අපිට විශ්වාසයේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මොකද, මේ රටේ එක පුද්ගලයෙකුට තිබෙන ණය 2011 දී රුපියල් 245,000යි. 2012 දී එය රුපියල් 296,000යි; නැත්නම් රුපියල් ලක්ෂ 3කට කිට්ටු වෙලා තිබෙනවා. මම කියනවා 2013 අවසන් වන විට මේ රටේ එක පුද්ගලයෙකුට තිබෙන ණය ප්‍රමාණය රුපියල් ලක්ෂ 4කට කිට්ටු වෙන්නට යනවා කියලා. මෙහි ශීඝ්‍ර වැඩි වීමක් තිබෙනවා. මොකද, අපි මේ කථා කරන ගමන්ම මේ මාස දෙක තුනේදී අපි විශාල ණය ප්‍රමාණයන් ගන්නවා. අපි චිනයෙන් ගන්නා. අපි දැන් NSB එක හරහා තවත් ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියනයක් ගන්නවා. අනෙක් බැංකු තව ණය ගන්නට යනවා. මේ රටේ ණය ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යනවා. ඒ නිසා ඒක පුද්ගල ණය ප්‍රමාණය විශාල ලෙස ඉහළට යනවා.

දැන් අපි මෙතැන කථා කරන විට විශ්වාසයේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

There is a trust problem. Formally, people used to believe that an economy will grow if there is basically a physical infrastructure and if they invest in its human resources. But, that theory is under dispute because today, there is a growing body of economist who believe that actually it is a trust issue. Sir Partha Dasgupta, who is a pioneer in the field of trust and also was a President of the Royal Economic Society, talks about this. He says, "If there is trust when entering into a contract, it lowers the cost of that economic transaction". So, trust is very, very critical because if there is a trust issue, people will refuse to enter into reasonable contracts with us and the cost of those contracts will go up. So, the trust issue is a big issue and this is to do with a system that is there.

We have a centralized presidential system in this country. If you want to appoint a chancellor to a university, the Senate of that university sends three names. The President selects one name as the chancellor of the university. If the names are not satisfactory, the President waits till the other names are put forward without making the appointment. It is a centralized system. There is no difference in the Central Bank also. Even in the Central Bank something similar happens. When directors are to be appointed - [Interruption.] No, no. Hon. Minister, you listen to my arguments. Sir, you have an opportunity to reply me after listening to my argument. In banks, when directors are appointed, the bank takes a decision based on whether they are independent directors or not or whether those persons are suitable or not or whether they represent shareholder interest. Then, those names are sent by them. What does

the Central Bank have to do? All what the Central Bank has to do is to check whether those individuals are fit and proper persons. That is all. But, today, the discussion in the bank Board Rooms is different. The discussion in bank Board Rooms today is whether nominees' names will be acceptable to the Governor of the Central Bank. That is no different to whether the Vice-Chancellor's name is acceptable to the President of this country. There have been instances in which every faculty and department in a university has opposed the appointment of a particular individual as their Vice-Chancellor. But, until that name comes up, there is no appointment made. Is it not a shame on our professional class as well? We - CEOs and Chairmen of banks - have to have an informal consultation with the Governor of the Central Bank to figure out whether a particular name is acceptable to go on the Board of a bank? This the trust issue that we are facing. There is a trust deficit and I would like to show that to you in some of the statements that the Governor has been making.

The Central Bank of Sri Lanka has suffered from this. In 2011, in an interview on the cover of the "Business Today", the Central Bank Governor said this: "We will have a balance of payments surplus this year". That is what he said. "The Island" of 16th April, 2013 reported in the article titled "Central Bank Credibility: Riding the Dragon?", I quote:

"The same view was expressed in the The Island in October where the Governor predicted a balance of payments surplus. 'Although we have a trade deficit, the other inflows have more than adequately compensated for this shortfall, and therefore we expect the balance of payments to record a comfortable surplus by the end of the year.'"

However, a few months later in March, 2012, the Governor wrote a letter to the IMF and this is what he said in that, Sir, as reported in the same article in "The Island". I quote:

"Though economic fundamentals were healthy, there were emerging signs in the third quarter [of 2011] that the balance of payments was coming under pressure."

It is the complete opposite of what he said a few months ago. So, there are two possibilities: either the Governor of the Central Bank was foreseeing a balance of payments crisis, which was untrue or he was keen on not revealing the actual situation regarding the Current Account. It could be one of the two.

We know that markets are driven by the fundamentals of expectation. So, we know that it is possible that the Governor wants to nudge the economy along basically by saying something rosier than it actually is, with that expectation. We need to remember that in the short-term, there maybe a benefit but in the long-term, there will be a cost to that kind of thing.

[ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා]

Then, on March 21st, 2013, this is what the Governor said - I am saying this to show that there is a problem of trust - in another interview to the "Daily FT". I quote:

"I am at a loss to understand as to who could have even suggested that we are heading towards depreciation of the rupee."

This is what he said; this is not what I am saying. This is what he had said publicly: "How can anybody even suggest that there will be a downward movement in the rupee against the dollar?" So, what do we do? Do we believe the Governor? But Moody's said, "We would not only go by import coverage of 4.3 months. We have our own Index - the External Vulnerability Index". On this measure, Sri Lanka's short-term external liabilities are 124 per cent of its foreign reserves. If we put it in another way, if Sri Lanka were to sell all its foreign reserves to settle its external liabilities, it is not enough. The liabilities are more than 100 per cent of the reserves; you need 124 per cent of the reserves. Therefore, you will have a shortfall. Now, the issue is this. We can either believe the Governor or we can believe Moody's.

The problem arises here, Sir - [Interruption.] You listen, Hon. Deputy Minister. I will finish very quickly. Then, you can reply.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, you have one more minute.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

Right, Sir.

The problem arises because of the expectations that are created. What will happen after a while is that people will believe the external -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

During a particular period -

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

Yes, that is right. What you are saying is correct but that is not what the Governor said. I am talking of a trust problem here. Therefore, the people are sooner or later going to believe actually what the external agencies are saying than the Governor of the Central Bank. That is the problem we are facing. There is a trust issue.

ආර්ථිකය වර්ධනය වෙන්නේ යටිතල පහසුකම් තිබෙන එකෙහි, මානව සම්පත ගොඩ නැගීමෙනුයි පමණක් නොවෙයි. විශේෂයෙන්ම අද ආර්ථික විද්‍යාඥයෝ සඳහන් කරනවා, මේ මහ

බැංකු වාර්තාවෙහි විශ්වාසය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව. ඒ නිසා තමයි මම අද මහ බැංකු වාර්තාවේ තිබෙන දත්ත ගැන මතු කළේ. මම විතරක් නොවෙයි, මහ බැංකුවේ පර්යේෂණ අංශයේ හිටපු ප්‍රධානීන් ද, ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නියෝජිතයින්ද එය සඳහන් කරනවා. මේ අප සඳහන් කරපු දෙයක් නොවෙයි. ඒ නිසා මහ බැංකුවේ වාර්තාව අපට සම්පූර්ණයෙන්ම පිළිගන්න බැහැ කියලා කියමින් මම නිහඬ වනවා. ස්තූතියි.

[අ.භා. 4.47]

ගරු පිලික්ස් පෙරේරා මහතා (සමාජ සේවා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா - சமூக சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Felix Perera - Minister of Social Services)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මැතිතුමා අද කථා කෙරුවේ මහ බැංකු වාර්තාව පිළිගන්න බැහැ කියලායි. නමුත් මේ පළමුවෙනි වරට තමයි මහ බැංකු වාර්තාවක් ගැන පාර්ලිමේන්තුවේ වාදයක් කරන්නේ. මහ බැංකු වාර්තාවක් අන්තර්ගතය ගැන අපි කථා කෙරුවාට, මහ බැංකු වාර්තාවක් පිළිබඳව ලෝකයේ බොහෝ රටවල කථා කරනවා කියලා මම හිතන්නේ නැහැ. ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ආර්ථික විශේෂඥයෙක් නම්, මම කියන කරුණ ගැන හොඳට හොයා බලන්න.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල අනිවාර්යයෙන්ම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට පහක් ආර්ථිකයේ යටිතල පහසුකම් වෙනුවෙන් වෙන් කරන්න ඕනෑ. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ පියා -රණසිංහ ප්‍රේමදාස මහත්මයා- දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට හතක් යටිතල පහසුකම්වලට වෙන් කරලා තිබුණා. අපි සියයට පහක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. පහක් කිව්වාට දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 4.2ක් තමයි අද යටිතල පහසුකම් වෙනුවෙන් වෙන් කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද අපේ රටේ කිලෝමීටර් 1,12,000ක් දුරට විහිදුණු පාරවල් තිබෙනවා කියලා අපි දන්නවා. ඒවා දැන් carpet කර ගෙන යනවා. දැන් අපේ රටේ ජනතාවගෙන් සියයට 95කට විදුලිය දීලා තිබෙනවා. මම විදුලි බල නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා විධියට ඉන්න කොට සියයට 60කට විදුලිය දීලා තිබුණා. දැන් සියයට 95කට දීලා තිබෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා ඉන්න කොට අඩුවෙනුයි මුදල් වෙන් කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු පිලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

අඩුවෙන් වෙන් කරලා නොවෙයි. මේකට නේ විවේචනය තිබෙන්නේ. පාරවල් විතරක් හදලා බැහැ කියලා කට්ටිය කියනවා නේ. ලයිට් දීලා විතරක් බැහැයි කියනවා. ජලය දීලා විතරක් බැහැයි කියනවා. ජලය දීලාත් වතුගඩු රෝග හැදෙන්නේ කොහොමද කියලා අහනවා. ඔය වාගේ තර්ක නේ මේ හේතේ. මේ incidents අල්ලා ගෙන, මේ වාර්තා අල්ලා ගෙන තමයි අද විපක්ෂය කථා කරන්නේ. ඇත්ත කතන්දරය කථා කරන්නේ නැහැ. පාරවල් හදන එක වියදමක් වුණත්, පාරවල් හදුණාම මාළු ටික, එළවලු ටික ඉක්මනට කොළඹට හේන්න පුළුවන්. ධීවර කර්මාන්තයෙන් සියයට 40ක් විතර තිබුණේ උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවලයි. දැන් උදේට කොළඹට මාළු ටික එනවා. ඉස්සර එහෙම නැහැ. ඒවා ගැන කවුරුත් කථා කරන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් තේ, පොල්, රබර්වලින් අපට රුපියල් බිලියන පහක් ද, ඇඟලුම්වලින් රුපියල් බිලියන පහක් ද, විදේශ ප්‍රේෂණවලින් රුපියල් බිලියන පහක් ද හම්බ වනවා. ඔක්කොම රුපියල් බිලියන 15යි. සිංගප්පූරුවේ සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් පමණක් රුපියල් බිලියන 20ක් හම්බ කරනවා. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය තරම් භූමි ප්‍රමාණයක් තමයි සිංගප්පූරුවේ තිබෙන්නේ. මේ ආර්ථිකය ගැන ඔව්වර ලොකුවට අඩන්න ඕනෑ නැහැ. මේවා හදා ගන්න පුළුවන්. හැබැයි සිංගප්පූරුවේ ලී ක්වන් යූ කැසිනෝවලට අවසර දුන්නා. මුලදී අවුරුදු දෙකකට අවසර දුන්නා. පස්සේ දිගටම කර ගෙන ගියා. එහේ hotelsවල occupancy rate එක සියයට 85ක් වනවා. පොඩි ගණනක් නොවෙයි. ඉතින් මේ කරුණු කාරණා ගැන කථා කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉස්සර අපේ රටේ රජයේ සේවකයෝ හිටියේ ලක්ෂ 6යි. දැන් ලක්ෂ 14ක් ඉන්නවා. මේ ලක්ෂ 14ට pension එක දෙන්න අපි භාර අරගෙන තිබෙනවා. දැන් වාර්ෂිකව 30,000ක් පමණ රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගන්නවා. 1980 වසරේදී රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගත්තේ 4,000යි. රජයේ සේවකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා විශාල වශයෙන් අපි මුදල් වැය කරනවා. ඇයි ඒ? අපි රජයේ රැකියා විශාල ප්‍රමාණයක් දීලා තිබෙනවා නේ. රජයේ සේවකයින්ගේ ප්‍රමාණය ලක්ෂ 14 දක්වා අපි වැඩි කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේ තවත් උදාහරණයක් තිබෙනවා. 2012 වසරේදී පළාත් සභාවල ආදායම රුපියල් බිලියන 49යි. වියදම රුපියල් බිලියන 159.5යි. පළාත් සභා ක්‍රමය හොඳයි ද, නරකයි ද කියලා තමුන්නාන්සේලා කියන්නේ නැහැ. මමත් පළාත් සභාවේ හිටියා. මම දේශපාලනය පටන් ගත්තේ පළාත් සභාවෙන්. නමුත් දැන් පළාත් සභාවක් රුපියල් බිලියන 159.5ක් වියදම් කරනවා. මෙයින් රුපියල් බිලියන 112.1ක් රජයෙන් ගෙවනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ආර්ථිකය කළමනාකරණය කරනවා කියන එක ගැන මහ බැංකුවට දොස් කියලා හරි යන්නේ නැහැ. දේශපාලන ව්‍යුහයේත් යම් කිසි ප්‍රශ්න තිබෙනවා. මේ සියලු දේම එකතු වෙලා තමයි මේ ප්‍රශ්න ඇති වන්නේ. උදාහරණයක් වශයෙන් සිංගප්පූරුව ගන්න කෝ. ඒ පොඩි රටට බිලියන 20ක් සංචාරකයෝ එන්නේ මොනවා බලන්නද? විරැකියාව අඩුම කොහේද? තායිලන්තයේ. තායිලන්තයේ විරැකියාව හුඟක්ම අඩුයි. ඒ රටේ ගණිකා වෘත්තීය නීතිගත කරලා තිබෙනවා. ඉතින් ඒ රටේ විරැකියාවක් නැහැ. ඔබතුමා ඒ ගැන සොයලා බලන්න. ඔබතුමන්ලා සොයලා බලන්න මේවා ඇත්තද, බොරුද කියලා. එක එක රටවල් පාවිච්චි කරන උපක්‍රම සහ ක්‍රමවේද තිබෙනවා, ආර්ථිකය දියුණු කරන්නට. අපේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්නට අපි කොහොමත් ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. සංස්කෘතියත්, ආගමත්, සහායත්වයත් මුල් කර ගෙන, ඒවා නොබිඳෙන්නට තහංචි දමමින් තමයි අපි මේ ආර්ථිකය ගොඩ නගන්නේ. මේක දවස් 10න්, 15න්, 20න් එහෙමත් නැත්නම් අවුරුද්දෙන්, දෙකෙන් ගොඩ නගන්නට පුළුවන් තායිලන්තය කළා වාගේ දේවල් උපයෝගී කර ගෙන. තමුන්නාන්සේලා විදේශ උදාහරණ සඳහන් කිරීමේදී ඒ රටවල් ඒ ආර්ථිකය ගොඩ නගා ගෙන තිබෙන්නේ කොහොමද කියන එක අර්ථකථන කරන්නේ නැහැ. ඒක වෙනත් විධියට තමයි පාවිච්චි කරන්නේ. අපි කියන්න ඕනෑ මේ රට අපි හුඟක් හොඳට ගෙන යන බව.

අපේ ආර්ථිකයට වෝදනා කරන අය කථා කරන්නේ ණය බර ගැන විතරයි. අපට එකතු වන වත්කම්වල බර කියන්නේ නැහැ. අපි කොළඹ හැදූවා ලංකා බැංකුව සහ තවත් බැංකුවක් තිබෙන උස ගොඩනැගිලි දෙකක්. ඒවා සෘජු ආයෝජන - direct investments. ඒ අය invest කරලා හදලා ඒ අයගේ ලාභය

අරගෙන යයි. ඒ මුදල් ඒ අයගේ. නමුත් අවසානයේදී මේ සියල්ලම එකතු වන්නේ අපේ ආර්ථිකයට. පාරවල් ටික, ගොඩනැගිලි ටික, නෙළුම් පොකුණ, ගුවන් තොටුපොළවල් සහ වරායවල් වාගේ සියලු දේවලට ණය බර තිබෙනවා වාගේම ඒවා නිසා වත්කම් බරත් වැඩි වෙනවා. ඒ වත්කම් බර ගැන කවුරුත් කථා කරන්නේ නැහැ. ඒ අය කථා කරන්නේ ණය බර ගැන විතරයි. අපි පර්වස් 20ක ඉඩමක ගෙයක් හැදුවාම ඒ පර්වස් 20ට ගෙදර වටිනාකමක් එකතු වනවා නේද? පසුව අපි ඒ ගෙදර අරගෙන යනවාද? නැහැ, ඒක දරුවන්ට දීලා යනවා. ඒක දරුවන් පාවිච්චි කරනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාවත්, මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමාවත් මේවා අරගෙන යන්නේ නැහැ. එක පැත්තකින් එයින් රටේ වත්කම්වල බර වැඩි වීමක් වෙනවා. ඒ වත්කම් බර ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 100ක් පමණ කියලා ගණන් බලලා තිබෙනවා.

ඊ ළඟට, ලංකාවේ නිදහස් සෞඛ්‍ය සේවාවක් තිබෙනවා. ඒ සඳහා අය වැයෙන් රුපියල් මිලියන 95,000ක් වෙන් කරනවා. ජනගහනයෙන් ලක්ෂයකට වෛද්‍යවරුන් 71ක් සිටිනවා. ජනගහනයෙන් ලක්ෂයකට හෙදියෝ 145ක් සිටිනවා. මේ රටේ රජයේ රෝහල් 600ක් තිබෙනවා. පෞද්ගලික රෝහල් 197ක් තිබෙනවා.

පෞද්ගලික රෝහල් වැඩි වන්නේ ඇයි? මේ රටේ මුදල් නැතිකම නිසාද? නැහැ, මුදල් සංසරණය වෙන නිසා. මුදල් සංසරණය වුණත් වියදම් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඉස්සර අපි පණිවුඩ යවනකොට මුද්දරයක් ගහලා ලියුමක් දමනවා. දැන් මොකද කරන්නේ? දැන් handphone එකෙන් කථා කරනවා. එකකොට ඒවාට reload දමන්න ඕනෑ; ඒවාට මුදල් ගෙවන්න ඕනෑ. අද ත්‍රිවිලර් එකෙන් ගමන් යන්නේ. ඒවාට මුදල් ගෙවන්න ඕනෑ. නමුත් යාපනයේ ළමයි තවමත් ඉස්කෝල් යන්නේ බයිසිකල් එකෙන්. ඒ අය ආර්ථිකය කළමනාකරණය කර ගෙන තිබෙන හැටි බලන්න. අපේ පාරිභෝගික රටාව වෙනස්. අද අපි කන්නේ fast foods.

සමාජ සේවා ඇමති වශයෙන් මා හොඳටම දන්නවා, දවසකට මිනිස්සු පස් දෙනෙකුගේ කකුල් කපනවා කියලා. කකුල් කපන්නේ වැඩිහිටියන්ගේ නොවෙයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

දියවැඩියාව නිසා.

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

දියවැඩියාව. ඔබතුමා කියන එක හරියට හරි. දියවැඩියාව නිසා පස් දෙනෙකුගේ කකුල් කපනවා. ලුණුයි සීනියි තෙලයි තමයි ඒකට මූලික හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ. ඒවා අඩු කර ගන්න ඕනෑ. ලුණු අඩුවෙන් කැවාට මිනිසුන් මැරෙනවාද? නැහැ. ලුණු කැවෙත් තමයි මිනිසුන් මැරෙන්නේ.

ඇත්ත වශයෙන්ම ඔබතුමන්ලා අපි කරන හොඳ දේවල් කථා කරන්නේ නැහැ. කාට හරි අහන්න පුළුවන්, ඒ කාලයේ යුද්ධ කරද්දී ඇයි මෙව්වර ණය වෙලා යුද උපකරණ ගත්තේ කියලා. අද ඒක කියන්න පුළුවන්ද? අද කියන්න බැහැ. ණය වෙලා ගන්න එපා, අපරාදේ, කවුද ඒ ණය ගෙවන්නේ කියලා එදා ඇහුවා නම් අදටත් මේ රට බේරා ගන්න බැහැ. එහෙම නම් අද වන විටත් යුද්ධය තියෙනවා. දියවැඩියාව වාගේ ටික ටික තියෙනවා. අන්තිමට කකුල කපලා තමයි ඉවර වන්නේ. කකුල් දෙකම කපලා ඉවර කරන්න වෙනවා.

[ගරු සිලික්ස් පෙරේරා මහතා]

ලක්ෂ 200ක් සිටින මේ පුංචි රටේ ආර්ථිකය කළමනාකරණය කරන්නා ලොකු අපහසුවක් නැහැ. ඒකට අපිත් නිවාඩ් කබරාල් මැතිතුමා සිටිනවා. තවත් හොඳ නිලධාරීන් සිටිනවා. ඒ අය පරීක්ෂණ කරලා, ගණන් හදලා හරි දේ කරනවා. ලෝකය පිළිගෙන තිබෙනවා, අපේ දත්ත හරි කියලා. ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන් අනුව තමයි මේ දත්ත හදලා තිබෙන්නේ. එහෙම නැතුව නිකම් හදලා නැහැ. එක මන්ත්‍රීතුමෙක් ඇහුවා කොහොමද ඒවා හදලා තිබෙන්නේ කියලා. ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන් අනුව තමයි මේ දත්ත හදලා තිබෙන්නේ. ඒ ගැන අපි හිතන්න ඕනෑ.

පළාත් මට්ටමෙන් බැලුවොත් බස්නාහිර පළාතේ ආදායම් තත්ත්වය 2000 දී 49.6ක් තිබුණා. දැන් 2011දී 44යි. බස්නාහිර පළාතේ පොඩ්ඩක් අඩු වෙලා තිබෙනවා. දකුණු පළාතේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. සබරගමු පළාතේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මධ්‍යම පළාතේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. නැගෙනහිර පළාතේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. වයඹ පළාතේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. උතුරු පළාතේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වැඩි වුණේ කොහොමද? ආර්ථිකයේ සමතුලිතභාවයක් ඇති වෙලා නිසා. බස්නාහිර පළාතට විතරක් තිබුණු සංවර්ධනය දැන් ටික ටික අනෙක් පැතිවලට විකාශනය වෙනවා. ඒ විකාශනය වීමට මූලික හේතුව තමයි යටිතල පහසුකම් -විදුලිය, ජලය- අනෙක් පැතිවලටත් ලබා දීම. ඒ වාගේම සාමය සහ නීතිය ආරක්ෂා කිරීම පිළිබඳව තමයි ප්‍රශ්නයක් තිබුණේ. ඒවා නිරාකරණය කළ නිසා තමයි අද ප්‍රශ්නයක් නැතුව තිබෙන්නේ. මා වැඩි වෙලාවක් කපා කරන්නේ නැහැ. අවසාන වශයෙන් මේ කාරණයක් කියන්න ඕනෑ.

ලංකාවේ ක්‍රෙඩිට් කාඩ් ලක්ෂ 10ක් තිබෙනවා. ජනගහනය කෝටි 2යි. ඒ කියන්නේ හැටි විසි දෙනකුගෙන් එක් කෙනෙකුටම ක්‍රෙඩිට් කාඩ් එකක් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකාවේ තිබෙන්නේ දුටන ආර්ථිකයක්. නිකම්ම නිකම් ආර්ථිකයක් නොවෙයි.

ශ්‍රී ලංකාවේ ස්ථාවර බැංකු පද්ධතියක් තිබෙනවා. ලංකාවේ බැංකු පද්ධතියේ සුරක්ෂිතභාවය ගැන ඕනෑම කෙනෙක් එකඟ වෙනවා. අපේ බැංකු පද්ධතිය ජාත්‍යන්තර ප්‍රසාදයට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ලෝකය පිළිගත් එකම බැංකුව කියලා එක බැංකුවක් advertise කරනවා. තවත් බැංකුවක් කියනවා අපි හොඳ තත්ත්වයක ඉන්නවා කියලා. දැන් බැංකු අතර තරගයක් තිබෙනවා. දැන් ලංකාවේ බැංකුවල මූලික ප්‍රාග්ධනය සියයට 15ක් තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් ජාත්‍යන්තරව තිබෙන්නේ සියයට 5යි. අපි සියයට 15ක් නියාගෙන ඉන්නවා. ලංකාවේ ජනතාව බැංකු සමඟ ගනුදෙනු කිරීම ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. අඩු ආදායම්ලාභියා පවා බැංකු පද්ධතියට එක්කාසු කර ගැනීමේ වැඩි පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. උදාහරණ වශයෙන් කිව්වොත්, සමෘද්ධි බැංකුවේ ශාඛා වේගයෙන් ඇරඹෙනවා. මේ රටේ දේශීය වාණිජ බැංකු 2181ක් තිබෙනවා. විදේශීය වාණිජ බැංකු 45ක් තිබෙනවා. විශේෂිත බැංකු 158ක් තිබෙනවා. ස්වංක්‍රීය ටෙලර් යන්ත්‍ර 2500කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. දැන් උතුරටත් ටෙලර් යන්ත්‍ර සවි කරනවා. ඒ කියන්නේ මූල්‍ය තාක්ෂණය වැඩි වෙලා. අපේ සාක්ෂරතාව වාගේ මූල්‍ය සාක්ෂරතාවයත් වැඩි වෙලා. අපේ රටේ සියයට 97ක් ලියන්න කියන්න පුළුවන් අය ඉන්නවා.

මේ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාය කියලා මේ දත්තයන් අනුව කියන්න පුළුවන්. මේ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා නැහැයි කියන එක නම් කොහොමත් අපට මතයක් වශයෙන් පිළිගන්න බැහැ. මොකද, අපේ සරත් අවුණුගම ඇමතිතුමාත් හොඳට ආර්ථිකය පිළිබඳව කරුණු කාරණා දන්න කෙනෙක්. මේ නිසා අපි බලාපොරොත්තු වන පරිදි ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් 4,000 දක්වා වැඩි කිරීම සඳහා වන අපේ සැලැස්ම අපි සියලුම දෙනා එකතු වෙලා ක්‍රියාත්මක

කරනවා. ඒ සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක වන නිසා තමයි විපක්ෂයේ නමුත්තාන්සේලා හැමදාම එකම තැන ඉන්නේ.

සමාජ සේවා ඇමතිවරයා හැටියට මා කටයුතු කරන නිසා දන්නවා, ජනාධිපතිතුමා රට භාර ගන්න ඉස්සෙල්ලා මේ රටේ මිනිසෙකුගේ සාමාන්‍ය ආයුෂ තිබුණේ අවුරුදු 68යි කියලා. දැන් එය අවුරුදු 75 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මරණ ප්‍රතිශතය අඩු වෙලා තිබෙනවා. මාතෘ මරණ අඩු වෙලා තිබෙනවා. එදා දරු උපතකදී මව්වරුන් දහසකට 12 දෙනෙක් මිය ගියා. ඒ ප්‍රමාණය හරි නේද, ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුකු පණ්ණිත්ති පිරිමිපාය)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඒකට කියන්නේ "ageing population" කියලා.

ගරු සිලික්ස් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුකු පීඒකේස් බෙරේරා)

(The Hon. Felix Perera)

Ageing population එක වැඩි වෙනවා. ඒ නිසා අපි දැන් වයස අවුරුදු 70ට වැඩි අඩු ආදායම්ලාභීන්ට රුපියල් 1,000කුත් දෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමාගේ ප්‍රතිනිදානු)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, you have one more minute.

ගරු සිලික්ස් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුකු පීඒකේස් බෙරේරා)

(The Hon. Felix Perera)

තව පොඩ් වෙලාවක් දෙන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. එදා නළ ජල පහසුකම් තිබුණේ පවුල්වලින් සියයට 30කටයි. අද සියයට 45කට එම පහසුකම් තිබෙනවා. ඊළඟට රාජ්‍ය සේවය තුළ ලක්ෂ හතරහමාරක් කාන්තාවෝ ඉන්නවා. මහත්මා ගාන්ධි කිව්වා, "කාන්තාවන්ට සලකන විධිය බලලා තමයි රජයේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය තීරණය කරන්නේ" කියලා. අද ලක්ෂ හතරහමාරක් කාන්තාවෝ රජයේ රැකියා කරනවා. මේවා කොහේවත් කියැවුණේ නැහැ නේද? මේවා කියන්න ඕනෑ. නමුත්තාන්සේලා හිතන දේ නෙමෙයි වෙන්නේ.

ඊළඟට විදුලිය ලබා දී තිබුණේ පවුල්වලින් සියයට 78කට විතරයි. අද සියයට 95කට විදුලිය ලබා දී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම උද්ධමනය පාලනය කර ගන්න පුළුවන් වුණු එක ගැනත් කියන්න ඕනෑ. ඊළඟට බැංකු වාර්තාවක් පිළිබඳව චෝදනා කරන්න යෝජනාවක් ගෙන ආපු එක ගැනත් අවංකවම මගේ පොඩ් හිත් වේදනාවක් තිබෙනවා. මොකද හේතුව, රටක මහ බැංකු වාර්තාවක් ගැන වාද කරන්න බැහැ. රටේ ආර්ථිකයට අකුල් හෙළීමක් තමයි මේකෙන් බලාපොරොත්තු වෙන්න ඇත්තේ. ඒ වාර්තාවේ සඳහන් කරුණු ගැන කපා කරන්න පුළුවන්. නමුත් සම්පූර්ණ වාර්තාවම අරගෙන වාද කරනවා කියන්නේ නමුත්තාන්සේලා ජාත්‍යන්තරයට පෙන්වනවා, දැන් අපි වැටිලා ඉන්නේ, අපි කැඩිලා ඉන්නේ, අපි බිඳිලා ඉන්නේ කියලා. එහෙම එකක් නැහැ. මේ බැංකු වාර්තා හරියට බැලුවොත්, අපේ කළමනාකරණ ශක්තිය බැලුවොත්, ඊළඟට ජනාධිපතිතුමා ලබා දෙන දේශපාලන නායකත්වය බැලුවොත්, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගේ කාර්යක්ෂමතාව බැලුවොත් අපේ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඊළඟට අපේ සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා අද සෞඛ්‍ය සේවය පුළුවන් තරම් දියුණු කරලා තිබෙනවා. අපේ සෞඛ්‍ය සේවාව හොඳ නිසා තමයි අපේ සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා කලක් ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානයේ සභාපති ධුරයටත් පත් වුණේ. දැන් එතුමාටත් ලොකු post එකක් දීලා තිබෙනවා. මේ කරුණු කාරණා ගැන බලද්දී අපට කියන්න පුළුවන් අපි යන

ගමන සාධාරණ ගමනක් බව. මේ සාධාරණ ගමනට තමුන්නාන්සේලාට කිවු වෙන්තවත් බැහැ. නරියා මොකක්ද වැටෙනකල් බලාගෙන හිටියා වාගේ තමුන්නාන්සේලාටත් බලාගෙන ඉන්නයි වෙන්තේ කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 5.02]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2012 මහ බැංකු වාර්තාව පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මොහොතේ විශේෂයෙන්ම මේ රටේ සාර්ව ආර්ථික දර්ශකයන් ගණනය කිරීමේ බරපතල විෂමතාවන්, ඌනතාවන්, අඩු පාඩුකම් රැසක් මැද්දේ එය සිද්ධ වෙනවාය කියන එක මම දරන මතයයි. මේක මම දරන මතය පමණක් නොවෙයි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලත් පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා, මේ ඌනතාව සහ අඩු පාඩුව. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල මෙන්ම මේ ආකාරයට කියනවා: “The national accounts suffer from insufficient data sources and undeveloped statistical techniques. The country does not have periodic comprehensive benchmarks or a system of regular annual surveys of establishments”.

දැන් බලන්න ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල කියනවා, අපේ රටේ සංඛ්‍යා ලේඛන ගණනය කිරීමේදී දත්ත මූලාශ්‍ර ප්‍රමාණවත් නොවන බව; වාර්ෂිකව විධිමත් පරිදි ආයතන සමාලෝචනය කිරීමේ ක්‍රමවේදයක් නොමැති බව. ඒ වාගේම සංඛ්‍යාත්මක ව්‍යාපාරික ලේඛනයන් නොමැතිකම නිසා නියැදි සමීක්ෂණ පැවැත්වීම අපහසුයි කියලාත් කියනවා. මම නොවෙයි කියන්නේ, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලයි.

එතකොට අපට පුළුවන්ද, 2012 ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.4යි කියන ප්‍රකාශය විශ්වාස කරන්න? ඇත්ත වශයෙන්ම බැහැ. මා විශ්වාස කරනවා, එය සංඛ්‍යාත්මක අංක ගණිත පිළිමාව එකක් බව. ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.4යි කියලා විශේෂයෙන්ම රජය කිව්වත්, මහ බැංකු වාර්තාව කිව්වත්, බොහෝ දෙනාගේ පිළිගැනීම සත්‍ය ප්‍රමාණය සියයට 5.8ක් බවයි. මොකද, 2012 දී කාර්මික අපනයනත් සියයට 8කින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද ආර්ථික වර්ධන වේගය ගණනය කිරීමේ ගුණාත්මකභාවය පිළිබඳව බරපතල ප්‍රශ්න තිබෙනවා. දැන් පඩි සහ දීමනා වැඩි වන කොටත් ආර්ථික වර්ධන වේගය වැඩි වනවා. රාජ්‍ය සේවයේ බඳවා ගැනීම් වර්ධනය වන කොට ඒක ගණනය කරන්නේත් ආර්ථිකයේ වර්ධන වේගයේ වර්ධනක් හැටියටයි. අපි පාවිච්චි කරන ජංගම දුරකථන - cellphones - වැඩි වෙනකොට, වැඩියෙන් ඇමතුම් ලබා ගෙන වැඩියෙන් බිල ගෙවන කොට, ඒකත් ආර්ථික වර්ධන වේගයට එකතු කරනවා. එහෙම නම් මේ ආර්ථික වර්ධන වේගයේ qualitative growth එකක් නැහැ. ගුණාත්මකභාවයෙන් ඉහළ ආර්ථික වර්ධනයක් නොවෙයි අද සිද්ධ වන්නේ. අද සිද්ධ වන්නේ රටම රවට්ටන දුමින, අංක ගණිත, පිළිමාව එකක් පමණයි.

මේ අවස්ථාවේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ගැන කථා කරන කොට අපි විශේෂයෙන්ම කථා කරන්නට ඕනෑ, කෘෂි කාර්මික නිෂ්පාදනයේ වර්ධනයක් ගැන; අපනයන වර්ධනයක් ගැන; ජාතික නිමැයුමේ - national output එකේ - වර්ධනයක් ගැන. නමුත් අද ආර්ථික වර්ධන වේගය ගණනය කිරීම සිද්ධ වන්නේ එහෙම නොවෙයි. දැන් බොරුවට ආර්ථික වර්ධන වේගය, ඒක පුද්ගල ආදායම පිළිබඳව ගණනය කිරීමේ ඵල විපාක මොනවාද? ඒ ඵල විපාකම 2012 මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. මහ බැංකු වාර්තාවේ 14 වන පිටුවේ කියනවා, “මැදි ආදායම් උගුල”

ගැන. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කියන්නේ, “middle income trap” කියලා. මොකක්ද, “මැදි ආදායම් උගුල” - middle income trap - කියන්නේ? අපේ රට අඩු ආදායම් මට්ටමක තිබෙන කාලයේ රටට ලැබුණා ආධාර. රටට ලැබුණා සහන. රටට ලැබුණා අඩු පොලී ණය. දැන් මේ අංක ගණිත පිළිමාව කරලා කෘත්‍රීම ආර්ථික වර්ධන වේගයක් හඳුලා, කෘත්‍රීම ඒක පුද්ගල ආදායමක් නිර්මාණය කිරීමේ ඵල විපාක මොනවාද? රටට ලැබෙන සහන වික අහිමි වනවා. අඩු පොලී ණය අහිමි වනවා. අපේ රටට ලැබුණු ප්‍රදානයන් - grants - විදේශීය ආධාර - foreign grants - අහිමි වනවා. එතකොට අපි මැදි ආදායම් රටක් හැටියට හඳුන්වන කොට අපට ලොකු අභියෝගයක් තිබෙනවා. ආධාර නැතුව, විදේශ ප්‍රදානයන් නැතුව, අඩු පොලී ණය නැතුව, අපි කොහොමද සියයට 7ක, 8ක හෝ 9ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් පවත්වා ගෙන යන්නේ? එතකොට අපට ආයෝජන ඌනතාවක් එනවා. ආයෝජන ඌනතාව පිරිමසා ගැනීම පිළිබඳව ලොකු ප්‍රශ්නයක් එනවා. එහෙම නම් 2012 මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙන මැදි ආදායම් උගුලේ තෙරපිලා, හිර වෙලා, කොන් වෙලා තිබෙන තත්ත්වයකට අද අපේ රට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා අහන්න කැමැතියි, මෙපමණ ඉහළ ආර්ථික වර්ධන වේගයක් තිබෙනවා නම් ඇයි අපේ රටේ වෙළඳ ශේෂයේ හිඟයක් තිබෙන්නේ කියලා. දැන් චීනයේ ඉහළ ආර්ථික වර්ධන වේගයක් තිබෙනවා. නමුත් ඒ ඉහළ ආර්ථික වර්ධන වේගයත් සමඟ වෙළඳ ශේෂයේ අතිරික්තයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. වෙළඳ ශේෂයේ හිඟයක් - trade deficit - නොවෙයි, trade surplus එකක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉහළ ආර්ථික වර්ධනයේ ප්‍රධානතම ලක්ෂණය යෙයි. නමුත් අපේ රටේ ඉහළ ආර්ථික වර්ධනයත් සමඟ එක පැත්තකින් වෙළඳ ශේෂයේ හිඟය ඉහළ යනවා. තවත් පැත්තකින් රාජ්‍ය ණය ඉහළ යනවා; ජාතික ණයබරතාව ඉහළ යනවා.

ඒ වාගේම අද වන විට ණයවලින් විදේශ ණය ප්‍රතිශතය ඉහළ ගිහිල්ලා. මේකද, මේ සැබෑ ආශ්චර්යවත් ආර්ථික වර්ධනය කියලා මම අහන්න කැමැතියි. අද පරිණත වූ ආර්ථික විශ්ලේෂකයන්ගේ ඔප්ව පිස්සු වට්ටවන විධියට අමුතුව මාදිලියේ ආර්ථික වර්ධනයක් තමයි මේ රජය නිර්මාණය කරල තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි, මේ මැදි ආදායම් උගුල පිළිබඳව. ඔබතුමන්ලාගේම වාර්තාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙන උගුලට ප්‍රතිකර්ම මොනවාද, විසඳුම් මොනවාද, ආර්ථික වර්ධන වේගය ඉහළ මට්ටමක පවත්වාගෙන යාම සඳහා ගන්නා වූ ක්‍රියාමාර්ගයන් කවරේද කියන එක ගැන මම එතුමාගෙන් අහන්නට කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද වන විට අපේ රටේ ආර්ථික කළමනාකරණය කොව්වර දක්ෂතාවෙන් ක්‍රියාත්මක කරනවාද කිව්වොත් රාජ්‍ය ණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා, 2011ත්, 2012 සන්සන්දනය කරන කොට. දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට 2011 වර්ෂයේදී රාජ්‍ය ණය ප්‍රමාණය සියයට 78.5යි. 2012 වර්ෂයේදී සියයට 79.1ක් බවට එය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ණය සේවාකරණ වියදම්, පොලී ගෙවීම් ආදායමේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට 2011 වර්ෂයේදී සියයට 95.8ක් වූ අතර, එය 2012 වර්ෂයේදී සියයට 103 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. විදේශ ණය සේවාකරණ වියදම් ගෙවීම් අපනයන සහ සේවා ආදායමේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට 2011 සියයට 11ක්ව තිබුණු මේ ප්‍රමාණය 2012 සියයට 16.4 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේවා තමයි ආර්ථික කළමනාකරණයේ දක්ෂතාවන්. එන්න එන්නම අපි සෘණ පැත්තට, එන්න එන්නම අපි පහළ වැටෙන ආර්ථික යුගයක අද වැජඹෙමින් පවතිනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි. මොකක්ද අද රාජ්‍ය ආදායමට සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? එන්න එන්නම, වසරින් වසර රාජ්‍ය ආදායම පහළ යනවා. ආර්ථික

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

වර්ධනය සියයට 6.4ක් කියලා කියනවා. නමුත් රාජ්‍ය ආදායමට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට ඒක සියයට 11 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. වෙනත් මැදි ආදායම් රටවල් දිහා බැලුවාම රාජ්‍ය ආදායම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට සියයට 25යි. නමුත් අපේ රට අරුම පුදුම ආශ්වර්‍යවත් මැදි ආදායම් රටක් බවට පත් වන විට රාජ්‍ය ආදායම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් සියයට 11ක් බවට අවම වෙලා තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama to take the Chair?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I propose that the Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரியானி விஜேவிக்ரம் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. (MRS.) SRIYANI WIJEWICKRAMA took the Chair.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අපට පැහැදිලිවම පෙනෙනවා, අද ආර්ථික දත්ත, දර්ශක පිළිබඳව, මහ බැංකුව ඉදිරිපත් කරන වාර්තා පිළිබඳව අපට ලොකු සැකයක් මතු වෙනවා. සංඛ්‍යාත්මක විකෘතිභාවයක් අද තිබෙනවා. Statistical manipulation අද ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඒ වාගේම කෘත්‍රිමව දත්ත පුම්බන්න - massaging of figures - අද රජයේ ආර්ථික අංශයේ ප්‍රධානතම කාර්ය භාරයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අද බලන්න මේ රට ආර්ථිකමය වශයෙන් ස්වර්ණමය යුගයකට යනවාය කියලා කියන කොට අද අපේ රටේ පාඩු ලබන රාජ්‍ය ආයතනවල පාඩුව අය වැය හිඟයට එකතු කරලා නැහැ. මේකත් අංක ගණිත සංඛ්‍යාත්මක පිළිමාව එකක්. දැන් බලන්න, 2012 මහ බැංකු වාර්තාවට අනුව ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ පාඩුව රුපියල් කෝටි 6,120යි. ඒ වාගේම ලංකා බැංකු තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ පාඩුව රුපියල් කෝටි 8,970යි. ලංගම පාඩුව රුපියල් කෝටි 382යි. දුම්රිය සේවාව පාඩුව රුපියල් කෝටි 379යි. ශ්‍රී ලන්කන් එයාර් ලයින්ස් පාඩුව රුපියල් කෝටි 2,050යි. මිහින් ලංකා පාඩුව කෝටි 100යි. තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවේ පාඩුව කෝටි 500යි.

මේ ආයතන හතේ පමණක් රුපියල් කෝටි 18,500ක් පාඩුයි. හැබැයි අය වැය හිඟ කෘත්‍රිම වශයෙන් සංස්කරණය කරලා, අලුත්

නිර්මාණයක් කරා ගිහිනි, අලුත් විධියකට ගණනය කරලා, කෘත්‍රිමව අය වැය හිඟ අඩු කර විම සඳහා මේ සියලුම පාඩු බැංකුවල හිඟ ණය හැටියට සඳහන් කරලා මේ අය වැයට එකතු කිරීම ඉවත් කර තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල කියනවා, අපේ රටේ සැබෑ අය වැය හිඟය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට සියයට 6.4 නොවෙයි, සියයට 8.6යි කියලා. මේක තමයි සත්‍ය කථාව.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි. උද්ධමනය ගැන කථා කරන කොට, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවත්, රජයත් බොහොම උපාරුවට කථා කරනවා, තනි ඉලක්කමේ උද්ධමන වේගයක් පවත්වා ගෙන ගියා කියලා. ඇත්ත වශයෙන්ම තනි ඉලක්කමේ උද්ධමන වේගයක් පවත්වා ගෙන යනවාය කියන එක බොහොම ප්‍රශස්ත ක්‍රියාවක්; හොඳ දෙයක් කියලා කියන්න ඕනෑ. නමුත් අපි තනි ඉලක්කමේ උද්ධමන වේගය ගැන කථා කරන කොට, අපිත් සමඟ තරග කරන සෙසු රටවල උද්ධමන වේගයත් සමඟ සංසන්දනාත්මකව බලන්න ඕනෑ. දැන් බලන්න, මැලේසියාව, තායිලන්තය වාගේ රටවල්. ඒ රටවල උද්ධමන වේගය සියයට 3යි, සියයට 4යි. හැබැයි අපේ රටේ උද්ධමන වේගය සියයට 8යි, සියයට 9යි. අපි තරග කරන රටවල උද්ධමන වේගය අඩු නම්, අපේ රටේ උද්ධමන වේගය තනි ඉලක්කමක තිබුණත් ඒ රටවල් සමඟ සංසන්දනය කරන කොට අපේ උද්ධමන වේගය වැඩි නම්, මිල පැත්තෙන් අපේ රටේ මිල තරගකාරිත්වය අඩු වනවා. එයට කියන්නේ price competitiveness කියලායි. එය තරගකාරිත්වයට ප්‍රශ්නයක්.

එපමණක් නොවෙයි. අපේ අය වැය හිඟය වර්ධනය වන කොටත් එය උද්ධමනයට බලපානවා. නිෂ්පාදන පිරිවැය ඉබේම ඉහළ යනවා. අපි හැම දෙනාම දන්නවා, අය වැය හිඟය ගැන කථා කරන කොට එංගලන්තයේ ආර්ථික විශේෂඥයින් කථා කරන්නේ Public Sector Borrowing Requirement - PSBR - එක ගැන කියලා. Public Sector Borrowing Requirement එක වැඩි වන කොට අතිවාර්යයෙන්ම -නියත වශයෙන්ම- උද්ධමනයත් ඉහළ යනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, උද්ධමනය ගැන කථා කරන කොට විවිධ වර්ගයේ උද්ධමනයන් තිබෙනවා. Cost-push inflation තිබෙනවා. ඒ තමයි පිරිවැයෙන් තල්ලු වන උද්ධමනය. ඒ වාගේම demand-pull inflation තිබෙනවා. ඒ තමයි ඉල්ලුමෙන් අදෙන උද්ධමනය. ඒ වාගේම wage inflation තිබෙනවා. ඒ තමයි වැටුප් දහර උද්ධමනය. මේ හැම උද්ධමනයකින්ම ජන සමාජයට විනාශකාරී, ප්‍රතිභාවී බලපෑමක් සිදු වනවාය කියන එක මා හිතන හැටියට ඔබතුමාත් විශ්වාස කරන කාරණාවක්.

උද්ධමනය නිසා, මිල වැඩි වීම් නිසා වැඩියෙන්ම බඩට වදින්නේ දුප්පත් ජනතාවටයි. පොහොසත් ජනතාවට රැකවරණය, ආරක්ෂාව, ශක්තිය, සෙවණ ලබා දෙන්නට වත්කම් තිබෙනවා. නමුත් දුප්පත් ජනතාවටයි මේ උද්ධමන වේගයේ වර්ධනය වීම වැඩියෙන්ම බලපාන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාත්, මමත් දන්නවා, උද්ධමන වේගය ඉහළ යන කොට, පොලී අනුපාතයත් ඉහළ යන කොට marginal efficiency of capital theory එකට අනුව ආයෝජන පහළට යනවාය කියලා. අද මේ බරපතළ බලපෑම අපේ රටට එල්ල වෙලා තිබෙනවා.

එපමණක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමනි. රාජ්‍ය වියදම ගැන කථා කළා. රාජ්‍ය වියදම ගැන කථා කරන කොට, රුපියලක් ගත්තොත් ශත 30ක් අද වැය කරනවා, වැටුප් සහ වෙනතවලට. රුපියලක් ගත්තොත් ශත 28ක් වැය කරනවා, ණය සහ පොලී ගෙවීම්වලට. රුපියලක් ගත්තොත් ශත 16ක් වැය කරනවා, කුටුම්භ -සමාදායි හා පොහොර- සහනාධාරවලට. ඒ අනුව රුපියලකින් ශත 74ක්ම වැය වන්නේ මෙන්න මේවාටයි. සංවර්ධන වැඩවලට ඉතිරි වන්නේ රුපියලකින් ශත 26ක් පමණයි.

අද ප්‍රාග්ධන වියදම්වලට මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? 1980 වර්ෂයේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට සියයට 24ක්ව තිබුණු ප්‍රාග්ධන වියදම්, 2012 වර්ෂයේ සියයට 4.9 දක්වා පහළට බැහැලා තිබෙනවා.

අද පුනරාවර්තන වියදම් සියයට 14.4යි. මේ රාජ්‍ය ආයෝජනය අඩු වීම බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. විශේෂයෙන් ප්‍රාග්ධන ආයෝජනය අඩු වෙනවා කියන්නේ නියත වශයෙන් රටේ ජනතාවට ආයෝජනයේ ප්‍රතිලාභ, ආයෝජනයේ ප්‍රතිඵල අහිමි වෙනවා කියන එකයි. ආයෝජන උනතාවේ හිඟය පියවන්න මොකක්ද තිබෙන ක්‍රියා මාර්ගය? අද රජයට කිසිම පැහැදිලි ප්‍රගතිශීලී ක්‍රියා මාර්ගයක් නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් මා කථා කරන්න කැමැතියි පොහොර සහනාධාරය ගැන. රජය බොහෝම උපරුවට කියනවා, රුපියල් 350ට පොහොර සහනාධාරය ලබා දෙන්න මේ ආර්ථික කළමනාකරණය ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඇත්ත කථාව මොකක්ද? පොහොර සහනාධාරයක් ලබා දුන්නා. පොහොර සහනාධාරයෙන් අක්කරයකට ලබා දෙන පොහොර ප්‍රමාණය අද කප්පාදු කරලා. එදා දුන්නා, අක්කරයකට යුරියා කිලෝ 125ක්, MOP කිලෝ 45ක්, TSP කිලෝ 45ක්. අද කියද දෙන්නේ? අද දෙන්නේ යුරියා කිලෝ 90යි, MOP කිලෝ 30යි, TSP කිලෝ 35යි. කිලෝ 60කින් පොහොර සහනාධාරය කපලා මහා ලොකුවට කියනවා පොහොර ලබා දෙනවා කියලා. එපමණක් නොවෙයි. වී ගොවියාට වාගේම අනෙකුත් බෝග වගා කරන ගොවීන්ටත්, තේ කර්මාන්තයටත්, සෙසු කර්මාන්තවලටත් පොහොර සහනාධාරය ලබා දෙනවා කියලා රජය උපරුවට කථා කළාට අද මුළු රටේම පොහොර හිඟයක් ඇති වෙලා. ඇයි පොහොර හිඟය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ? රජය පොහොර ගෙන්වන පෞද්ගලික ආයතනවලට පොහොරවලට අදාළ සහනාධාර මිල ගෙවලා නැහැ. බවර් ආයතනයට ගෙවලා නැහැ රුපියල් කෝටි 243ක්. Hayleys Agro Fertilizer (Pvt.) Limited ආයතනයට ගෙවලා නැහැ රුපියල් කෝටි 150ක්. CIC Agri Businesses (Pvt.) Limited එකට ගෙවලා නැහැ රුපියල් කෝටි 312ක්. AgStar Fertilizers PLCවලට ගෙවලා නැහැ, රුපියල් කෝටි 106ක්. මේ මුදල් නොගෙවපු නිසා තමයි අද පොහොර හිඟයක් අපේ රටේ ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

එපමණක් නොවෙයි, ගරු මුදල් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි. මෙන්ම මේකටත් පොඩ්ඩක් සවන් දෙන්න. ඔබතුමන්ලා මේ රටට පොහොර ගෙන්වන්නේ කොහෙන්ද? චීනයෙන්, ඇල්ජීරියාවෙන් මොරොක්කෝවෙන් සහ මැද පෙරදිග රටවලින්. අමතාප වෙන්න එපා මෙහෙම කිව්වා. ගෙන්වන්නේ ප්‍රමිතියෙන් තොර පොහොර; බාල පොහොර. බාල පොහොර ගෙන්වන නිසා තමයි අද වකුගඩු වසංගතය මුළු රටම වෙලා ගෙන තිබෙන්නේ. එක ප්‍රදේශයක් පමණක් නොවෙයි, මුළු රටම වෙලා ගෙන තිබෙනවා. ප්‍රමිතියෙන් යුක්ත වූ පොහොර ඇයි ගෙන්වන්න බැරි? ඇයි, ඕස්ට්‍රේලියාවෙන් පොහොර ගෙන්වන්න බැරි? ඇයි, ඇමෙරිකාවෙන් ගෙන්වන්න බැරි? ඇයි, රුසියාවෙන් ගෙන්වන්න බැරි? බාල පොහොර ගෙන්වමින් පොහොර සහනාධාරය ගැන බොරුවට පමිපෝරි ගහන එක හරි දෙයක්ද? සත්‍යවාදීද? එහෙම නම් රජය ක්‍රියාත්මක කරන වගා ලංකා වගා සංග්‍රාමයෙන් පටන් ගත්තු "අපි වවමු - රට නහමු" කියන ප්‍රතිපත්තිය අද පරිවර්තනය වෙලා තිබෙනවා, හොරකම් කරමු, කොමිස් ගහමු, පහා ගහමු, රට කමු, රටම වනසමු කියන ප්‍රතිපත්තිය බවට. වගා ලංකා වගා සංග්‍රාමයත්, අපි වවමු - රට නහමු කියන ප්‍රතිපත්තියත් අද එසේ පරිවර්තනය වෙලා හමාරයි. ඒකයි සත්‍ය කථාව.

ගරු ඇමතිතුමනි, විශේෂයෙන් මේ ජනතාවාදී, ප්‍රගතිශීලී, ජනහිතකාමී රජය පසු ගිය දවස්වල විපතට පත් වුණු රටේ ජනතාවට සලකපු ආකාරය අපි දැක්කා. ගරු ඇමතිතුමනි, අපි හැමෝම පිළිගන්නවා කාලගුණික තත්ත්වයන්, දේශගුණික

තත්ත්වයන් පාලනය කරන්න රජයකටවත්, විපක්ෂයකටවත් ක්‍රියාත්මක වන්න බැහැ කියා. නමුත් ජනතාව විපතට පත් වන කොට විපතට පත් වුණු අයට සහන ලබා දීමේ පැහැදිලි යන්ත්‍රණයක් රට තුළ තිබෙන්න ඕනෑ. 2004 වසරේ පුද්ගලයන් 50,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් ජීවිතක්ෂයට පත් වුණා සුනාමි ව්‍යසනයෙන්. ඒ ව්‍යසනයෙන් පස්සේ අපි හොඳ හොඳ පාඩම් රැසක් ඉගෙන ගත්තා. නමුත් මම කැමතියි මේ රජය පාඩම් ඉගෙන ගත්තු ආකාරය ගැන පුංචි කාරණාවක් ඉදිරිපත් කරන්න.

අපි ඊයේ දවසේ දැක්කා, අපේ ධීවර ඇමතිතුමා කියවා ගෙන, කියවා ගෙන, කියවා ගෙන ගියා, ධීවර අමාත්‍යාංශයෙන් ලබා දෙන සහන ගැන. ගිරා පෝතකයක් වාගේ කියවා ගෙන ගියා. අපිට පොඩි ප්‍රශ්නයක්වත් අහන්න ඉඩ දුන්නේ නැහැ.

ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන කාලගුණ විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව කියනවා, හවස හතර වන කොට අවදානම් පණිවුඩය නිකුත් කළා කියලා. ධීවර අමාත්‍යාංශය කිව්වා, 4.00ට නිකුත් කළාට ඒ අයට පණිවුඩය ලැබුණේ ඊ ළඟ දවසේ උදේ පාන්දර 2.00ට කියලා. බලපිටිය, බේරුවල, රත්මලාන, දෙහිවල, මොරටුව යන ප්‍රදේශවල සංචාරය කරලා ධීවරයන්ගෙන් මම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා, ධීවර අමාත්‍යාංශයට වෙලාවට පණිවුඩය ලැබුණා නම් පණිවුඩය නිකුත් කරන යන්ත්‍රණයක් තිබෙනවාද කියලා; ඔබලාට පණිවුඩය ලැබෙන විධියක් තිබෙනවාද කියලා. මොකක්ද ඒ අය කිව්වේ? එහෙම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ කියලා කිව්වා.

දිස්ත්‍රික් ධීවර නිලධාරියෙක් ඉන්නවා, DFO - District Fisheries Officer - කියලා. ඒ වාගේම කොට්ඨාස ධීවර පරීක්ෂකවරයෙක් ඉන්නවා, Fisheries Inspector කියලා. මේ DFO ලා, ධීවර පරීක්ෂකලා ධීවර සමිති හරහා ජනතාවට මේ අවදානම පිළිබඳ පණිවුඩය ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවාද කියලා ඇහුවාම ධීවර ජනතාව කියනවා, "අනේ! එහෙම කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ, අපි දැන ගත්තොත් දැන ගන්නේ මාධ්‍යවලින් පමණයි" කියලා. බලන්න විචිල්ව. නමුත් අපි දැක්කා, ඇමතිවරු දෙන්නෙක් "මගේ නොවෙයි, මෙයාගෙයි වරද. මගේ නොවෙයි, අහවලාගෙයි වරද" කියමින් පොර කුකුළන් වාගේ කොටා ගන්නවා. හැබැයි අද දවසේ මේ මොහොත වන විටත්, මේ පණිවුඩය ලබා දීමට පැහැදිලි යන්ත්‍රණයක් නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේලා කථා කරනවා, සියයට 6.4 ආර්ථික වර්ධන වේගය ගැන. තමුන්නාන්සේලා කථා කරනවා 2016 වන කොට ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 4,000ක් -රුපියල් නොවෙයි- කරනවාය කියලා. හැබැයි මෙවිට ආර්ථික ආශ්වර්යයක් උදා කරන අපේ මේ ශ්‍රී ලංකා මාතෘ භූමියේ, රජයේ වරදින්, ධීවර අමාත්‍යාංශයේ වරදින්, ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශයේ වරදින්, කාලගුණ දෙපාර්තමේන්තුවේ වරදින් පුද්ගලයින් ධීවර රක්ෂාවට ගිහිල්ලා -මුහුදු රක්ෂාවට ගිහිල්ලා- දිය රකුසාත් සමඟ පොර බදලා ජීවිත අහිමි කර ගන්න කොට මරණයකට තක්සේරුව කියද? රුපියල් ලක්ෂයයි. මොන විළිලප්පා නැති දෙයක්ද? මොන නින්දිත දෙයක්ද? රජයේ නොහැකියාව නිසා, රජයේ අකාර්යක්ෂමතාව නිසා මරණයක් සිදු වන කොට ඒක තක්සේරු කරන්නේ රුපියල් ලක්ෂයකට පමණක් කියලා මම අහන්න කැමැතියි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ඊට අමතරව මේ හැම මළ ගෙදරකටම රුපියල් 15,000ක සොඩිවමක් දීලා තිබෙනවා, ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරයා. හොඳට මතක තියා ගන්න, මේ ජීවිත අහිමි වුණු පුද්ගලයන් තමයි ඒ පවුල්වල ආදායම් උපයන්නා. ඒ ආදායම් උපයන්නාගෙන් මේ පවුලේ සාමාජිකයන් යැපෙනවා. ඒ ගෘහයට ආදායම් ලබා දෙන පුද්ගලයාගේ ජීවිතය අහිමි වන කොට ඒ ගෘහයේ සෙසු සාමාජිකයන්ගේ අනාගතය ආරක්ෂා කරන්නට, සුරක්ෂා කරන්නට, මොකක්ද මේ ආණ්ඩුවට තිබෙන වැඩ

[ගරු සරිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

පිළිවෙළ? ඇයි, ඒ අයට ජීවනෝපාය වෙනුවෙන් සහනාධාරයක් ලබා දෙන්නට බැරි?

ධීවර ඇමතිතුමා කියනවා අපට ඇහුණා, ජීවනාරක්ෂක කබා ලබා දීලා තිබෙනවායි කියලා. ජීවනාරක්ෂක කබා ලබා දීලා තිබෙනවාලු! මට මතකයි, එතුමා ප්‍රකාශ කළා, ජීවනාරක්ෂක කබා 50,000ක් බෙදලා තිබෙනවායි කියලා. හැබැයි, කැටි වළාකුළුවල ඉන්න කොට ජීවනාරක්ෂක කබා 50,000ක් බෙදලා තිබෙනවා. බිම් මට්ටමට බැහැලා කබා ලැබුණාද කියලා අහන කොට "අනේ! මහත්තයෝ එකක්වත් අපට ලැබුණේ නැහැ" යි කියනවා. මේවා තමයි බිම් මට්ටමේ දත්ත. හැබැයි ජීවනාරක්ෂක කබා ධීවරයාට ලබා නොදුන්නට මේ රජය නම් අධිපෝෂණ කබා පැළඳ ගෙන සිටිනවා; දූෂණ කබායන් පැළඳ ගෙන සිටිනවා; කොමිස් කබා පැළඳ ගෙන සිටිනවා. හොරකම්, වංචා කියන කබා ටික නම් හොඳට පැළඳ ගෙන සිටිනවා, මැති ඇමතිවරු ප්‍රමුඛ මේ රජය. ඒ කබායන් හොඳට පැළඳ ගෙන ලජ්ජා නැතුව මේ උත්තරීතර සභාවට ඇවිත් කියනවා, ජීවනාරක්ෂක කබායන් 50,000ක් ධීවරයන්ට ලබා දුන්නා කියලා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. දන්නවාද, අද විහිළුවේ තරම? ඊයේ මහ ලොකුවට පම්පෝරි ගැහුවා, ධීවරයන්ට ඉන්ධන සහනාධාරයක් ලබා දෙනවා කියලා. ඔබතුමාත් මේ ගැන දන්නවා ඇති, ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමනි. මොකද, ඔබතුමා නේ මුදල් release කරන්නේ. මම වගකීමෙන් කියනවා, මැයි මාසයටයි, ජුනි මාසයටයි මේ මොහොත වන විටත් ධීවරයන්ට ලබා දෙන ඉන්ධන සහනාධාරය ලබා දීලා නැහැ කියලා. මේකද, ආශ්චර්යය? මහින්ද විත්තනගේ මහා මහිමය මේකද කියලා මම අහන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, එපමණක් නොවෙයි. අද කටික මහත්වරුන් ගණනාවක් සමාජ සුබසාධනය ගැන මහ ලොකුවට කථා කළා. අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයට කොතරම් මුදල් වෙන් වෙනවාද, සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රයට කොතරම් මුදල් වෙන් වෙනවාද කියන එක ගැන කිව්ව ඒ කථා අපට හොඳින් ඇහුණා. ඒ වාගේම "මහින්ද විත්තන අලුත් ශ්‍රී ලංකාවක්" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ 63වන පිටුවේ මේ විධියට සඳහන් වෙනවා:

"නිදහස් අධ්‍යාපනය සඳහා අපේ දරුවන්ට ඇති අයිතිය කිසියම් අහෝසි නොකරමි."

ඒ යනාදී වශයෙන් නිදහස් අධ්‍යාපනය ආරක්ෂා කිරීම ගැන මේ රජය හොඳට පම්පෝරි ගහනවා. හැබැයි, ගරු මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, අද මේ රජය අධ්‍යාපනය සඳහා දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් වෙන් කරන ප්‍රතිශතය එන්න එන්නම අඩු කර තිබෙනවා. මේ මහින්ද විත්තනය පටන් ගත්තු දවසේ ඉඳලා දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට අධ්‍යාපනයට වෙන් කළ මුදල එන්ට එන්ටම අඩු වෙලා තිබෙනවා. මම මේ කියන්නේ මහ බැංකු වාර්තාවලිනුයි. ඒ ප්‍රතිශතය 2006 දී 2.67%; 2007 දී 2.59%; 2008 දී 2.27%; 2009 දී 2.08%; 2010 දී 1.86%; 2011 දී 1.86%; 2012 දී 1.8%. කොහොමද විත්තනගේ ආශ්චර්යය? අධ්‍යාපනයට මේ වාගේ තුන්වන පන්තියේ සැලකිල්ලක් ලබා දෙන්නේ ඇයි කියා මේ අවස්ථාවේදී මම අහනවා. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට අධ්‍යාපනයට ලබා දෙන මුදල අඩු වෙමින් පවතිනකොට අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ පාදකිත නම් වර්ධනය වෙනවා. ඇමතිවරුන්ගේ, පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරුන්ගේ බලපූළුවන්කාරකම් අතට අරගෙන සන්ධානයේ ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රීවරුන්ගේ පුත්තුන් ගිහිල්ලා විදුහල්පතිවරුන්ට ගුටි බැට දෙන යුගයකයි අද අපි ඉන්නේ. පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරු පාසල්වලට ගිහිල්ලා ගුරුවරියන්ට, ගුරු ක්ෂේත්‍රයට කරන අපහාසය, අවමානය මුළු ලංකාවම දන්නා කාරණයක්. ගරු ඇමතිතුමා මේ සභාවේ සිටින මේ මොහොතේ

මේ රටේ අධ්‍යාපනය ගැන මම තවත් යමක් කියන්න ඕනෑ. අපේ රටේ පාසල්වලින් සියයට 18කට විදුලිය නැහැ; සියයට 15කට ජලය නැහැ; සියයට 11කට වැසිකිළි නැහැ; සියයට 66කට පුස්තකාල නැහැ; සියයට 67කට පරිගණක විද්‍යාගාර නැහැ; සියයට 72කට සාමාන්‍ය පෙළ විද්‍යාගාර නැහැ; සියයට 92කට උසස් පෙළ විද්‍යාගාර නැහැ; සියයට 36කට ක්‍රීඩා පිටි නැහැ. මෙන්න දළ දේශීය නිෂ්පාදනය! මෙන්න ආර්ථික වර්ධනය! මෙන්න ඒක පුද්ගල ආදායම! ඔබතුමන්ලා මේවා ගැන අවධානය යොමු කරන්නේ නැද්ද කියා මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඒ වාගේම සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය ගැනත් බලමු. "මහින්ද විත්තන අලුත් ශ්‍රී ලංකාවක්" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ 61වන පිටුවේ මේ විධියට සඳහන් වෙනවා:

"නිදහස් සෞඛ්‍ය සේවය සුරැකීම මගේ වගකීම වන අතර උස් - පහත් හේදයකින් තොරව සැම දෙනෙකුටම යහපත් සෞඛ්‍ය සේවයක් ලැබීමට ඇති අයිතිය තහවුරු කිරීම මාගේ වගකීමයි."

2005 දී "මහින්ද විත්තන අලුත් ශ්‍රී ලංකාවක්" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ ඒ විධියට ප්‍රකාශ කරලා සෞඛ්‍ය සේවයට කරන්නේ මොකක්ද ඇමතිතුමනි? 2006 ඉඳලා දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය සඳහා වෙන් කරන මුදල් එන්ට එන්ටම කප්පාදු කර තිබෙනවා. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබෙන්නේ මේ විධියටයි. 2006 දී 1.97%; 2007 දී 1.92%; 2008 දී 1.69%; 2009 දී 1.48%; 2010 දී 1.32%; 2011 දී 1.36%; 2012 දී 1.31%. එන්ට එන්ටම කප්පාදුවේ ප්‍රගතියක් නම් තිබෙනවා; කප්පාදුවේ වර්ධනයක් තිබෙනවා. ජනතාවට සහන ලබා දීමේ සියලුම අවස්ථා අහිමි කරලා අද රාජ්‍ය තන්ත්‍රය තුළ වැජඹෙන සුළු කොට්ඨාසයක් මේ රටේ රාජ්‍ය සම්පත් තම තමන්ගේ බලපූළුවන්කාරකම්වලින් තමන්ගේ අධිපෝෂණය සඳහා යොදවා ගන්නා යුගයක ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මම අහන්න කැමැතියි, මේ ආශ්චර්යවත් ආණ්ඩුවට හිතක් පසුවක් නැද්ද කියා. මේ රටේ ජනතාව විඳින දුක පිළිබඳව, මේ රටේ ජනතාවට ලබා දිය යුතු සමාජ සුබසාධනය පිළිබඳව, මේ රටේ ජනතාවට ලබා දිය යුතු සමාජ සුබසාධන රාජ්‍යය ස්ථාපනය කිරීම පිළිබඳව, ශක්තිමත් කිරීම පිළිබඳව තමුන්තාන්සේලාට හිතක් පසුවක් නැද්ද කියා මම මේ අවස්ථාවේදී අහනවා. අපේ රටේ ජනතාවට සහන ලබා දෙන ආයතන, ජනතාවගේ සුබ විභරණය උදෙසා ඇප කැප වෙලා තිබෙන ආයතන මහා පරිහානියකට, මහා අගාධයකට ඇද වට්ටවමින් තිබෙන යුගයක ආණ්ඩුව කියන්නේ මොකක්ද?

ආණ්ඩුව සම්පූර්ණ අවධානය යොමු කර තිබෙනවා, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය වෙත. අද රටේම ප්‍රමුඛතාව වෙලා තිබෙන්නේ පළාත් සභායි. ජනතාව ජීවත් කරවීම නොවෙයි. ගෙවල් හැදීම නොවෙයි. ජනතාවගේ සුබ විභරණය නොවෙයි. සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය ශක්තිමත් කිරීම නොවෙයි. අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය ශක්තිමත් කිරීම නොවෙයි. විරැකියාවෙන් පෙළෙන තරුණ පරපුරට රැකිරක්ෂා ලබා දීම නොවෙයි. අද රජයේ ප්‍රමුඛතාව වෙලා තිබෙන්නේ පළාත් සභා පිළිබඳව සාකච්ඡාවයි.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඊයේ දවසේද කොහේද

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டது]
[Expunged on the order of the Chair.]

මැතිතුමා ප්‍රතිඥාවක් දෙනවා මා දැක්කා. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට ඉඩම් බලතල අහිමි කිරීම, පොලිස් බලතල අහිමි කිරීම, පළාත් දෙක ඒකාබද්ධ කිරීමේ බලතල අහිමි කිරීම ආදී කොන්දේසි ගණනාවක් ඉදිරිපත් කර, උතුරු පළාත්

සභා ඡන්දයට පෙර මේ සංශෝධන ක්‍රියාත්මක නොකළොත් එතුමා ආණ්ඩුවෙන් ඉවත් වෙනවාය කියන එක පැහැදිලිවම ප්‍රකාශ කළා. මේ ගැන ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය මොකක්ද කියා මා අහන්නට කැමතියි. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට -පළාත් සභා ක්‍රමයට- ඔබතුමන්ලාගේ විසඳුම මොකක්ද? රජයේ මතය මොකක්ද? විවිධ පුද්ගලයෝ දම්මලා, ජනතාව අවුස්සා, ජාතිභේදය, ආගම් භේදය, දේශපාලන භේදය මේ හැම භේදයක්ම ඇති කර මේ රටේ ප්‍රධාන ජාතික ප්‍රශ්නවලින් ජනතාවගේ අවධානය සහවන එකද මේ දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන කියන කයිවාරුවේ ප්‍රතිඵලය? අප හැමෝම දන්නවා,

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාසනේ කැපයාගෙන ඇතුළු වූයේය.]
[Expunged on the order of the Chair.]

මැතිතුමා ඔය කියන දෙය කරන පුද්ගලයෙක් නොවෙයි; බැන් කී මුත්ට විරුද්ධව උපවාසයක් කරලා, බිස්කට් පැකට් එකයි වතුර බෝතලයයි පිටිපස්සේ තියාගෙන මහ උපාරුවට මහ ඓතිහාසික බොරුවක් ක්‍රියාත්මක කළ පුද්ගලයෙක් බව. නමුත් එතුමා අද ප්‍රතිඥාවක් දී තිබෙනවා, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය -[බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.අ. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Madam, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා, රීති ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.අ. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Madam, he is referring to the conduct of an Hon. Member and a Minister of this House, which, he should know, cannot be done. He cannot cast aspersions as he wants. Let him learn the Standing Orders properly. -

[Interruption.] වග කීමෙන් ප්‍රකාශ කරන්න. නිකම් කටට එන ඒවා කියන්න එපා.

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාසනේ කැපයාගෙන ඇතුළු වූයේය.]
[Expunged on the order of the Chair.]

[බාධා කිරීමක්]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාසනේ කැපයාගෙන ඇතුළු වූයේය.]
[Expunged on the order of the Chair.]

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

පාර්ලිමේන්තු රීතීන්වලට නොගැළපෙන යමක් තිබෙනවා නම් ඒවා ඉවත් කරන්න මා නියෝග කරනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මා පැහැදිලිවම ප්‍රකාශ කළේ,

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාසනේ කැපයාගෙන ඇතුළු වූයේය.]
[Expunged on the order of the Chair.]

මැතිතුමා ඊයේ දවසේ පැහැදිලි ප්‍රතිඥාවක් දෙමින්, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට වෙනස් කිරීම් නොකළොත් එතුමා අනිවාර්යයෙන්ම මේ ආණ්ඩුවෙන් ඉවත් වෙනවාය කිව්ව කාරණයයි. උතුරේ ඡන්දයට පෙර පළාත් සභා ක්‍රමය තුළ තිබෙන ඉඩම් බලතල, පොලිස් බලතල, පළාත් සභා දෙක ඒකාබද්ධ කිරීමේ බලතල අහෝසි නොකළොත් එතුමා මේ රජයෙන් ඉවත් වෙනවාය කියා ප්‍රකාශ කළා. එතුමා ඉවත් වෙනවාද, එසේ නැත්නම් මේ රජය දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට තවත් සංශෝධන එකතු කරනවාද කියන එක අප බලාගෙන ඉන්නවා. හැබැයි, රටේ ප්‍රමුඛතාව පළාත් සභා ක්‍රමය නොවෙයි. රටේ ප්‍රමුඛතාව දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය නොවෙයි. රටේ ප්‍රමුඛතාව රටේ අධ්‍යාපනයයි. රටේ ප්‍රමුඛතාව රටේ සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රයයි. රටේ ප්‍රමුඛතාව -ආර්ථික වර්ධනය ගැන බොරු පමිපෝරි ගැහුවාට- රටේ ජනතාවට සමසේ වරප්‍රසාද, ප්‍රතිලාභ බෙදියන ආර්ථික වර්ධනයයි. මොන විනිච්ඡක්ද මේ ආර්ථික වර්ධනය? රටේ පොහොසත්ම සියයට 20 රටේ ජාතික ආදායමෙන් සියයට 53ක් භුක්ති විඳිනකොට දුප්පත්ම සියයට 20 භුක්ති විඳින්නේ රටේ ජාතික ආදායමෙන් සියයට 04ක් වැනි සොව්වමක් පමණයි. ආර්ථික වර්ධනය ගැන ලොකුවට පමිපෝරි ගහනවා. කොතරම් පමිපෝරි ගැහුවත් අද ආදායම් විෂමතාවක් තිබෙනවා. අද සම්පත් බෙදී යාමේ විෂමතාවක් තිබෙනවා. ඇති හැකි, නැති බැරි පරතරය පුළුල් වන -වැඩි වෙන- යුගයක් අද තිබෙනවා.

ඒ නිසා මම ඉල්ලීමක් කරනවා වර්තමාන ආණ්ඩුවෙන්, බොරුවට දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය, පළාත් සභා ක්‍රමය පෙන්වලා මේ රටේ ජනතාවට මේ ඇස් බැන්දුම් දේශපාලනය ක්‍රියාත්මක කරනවා වෙනුවට, මේ රටේ ජනතාව බලාපොරොත්තු වන ජනතා සේවාව, ජනාධිපතිවරණ දෙකකදී මේ රටේ ජනතාවට දුන් ප්‍රතිඥා ටික ඉටු කරන්න කියලා.

පාසල් දරුවන්ට දිවා ආහාරය ලබා දීම ගැනත් මා කියන්න ඕනෑ. අපේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. ලජ්ජයි කියන්න, දිවා ආහාරය ලබා දෙන්නේ හතළිස් ලක්ෂයක් වූ පාසල් ළමයින්ගෙන් සියයට 27කට. රටේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මේ රටේ ජනතාවගේ පාසල් යන දු දරුවන්, ආහාර ලබා දෙන දරුවන්, ආහාර ලබා නොදෙන දරුවන් වශයෙන් වෙන් කර තිබෙනවා. ආහාර ලබා දෙන දරුවන් සියයට 27ක් ඉන්නවා. ආහාර ලබා නොදෙන දරුවන් සියයට 73ක් ඉන්නවා. බලන්න, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේ උස් පහත් භේදයකින් තොරව පාසල් යන දු දරුවන්ට දිවා ආහාර මුද්දරය ලබා දුන්නා. මේ ගරු සභාවේ ඉන්න අස්වර් මැතිතුමා එයට සාක්ෂි දරනවා. මේ රටේ පාසල් යන දු දරුවන් හතළිස්තුන් ලක්ෂයකට උස් පහත් භේදයකින් තොරව නිල ඇඳුම් රෙදි ලබා දුන්නා. මගේ පියාණන් පත් කරපු අස්වර් මැතිතුමා ඒ බව හොඳාකාරවම දන්නවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ අවස්ථාවේදී මම විශේෂයෙන්ම ප්‍රකාශ කරනවා,- [බාධා කිරීමක්] මම දන්නවා, සත්‍යය කපා කරන කොට ඉන්න හැහැ; පුටු රත් වෙන බව. ඇත්ත කපා කරන කොට පුටු රත් වෙනවා. පුටු රත් වෙන කොට ඉබේටම ගැහිටෙනවා. එදා මේ රට දෙපැත්ත පත්තු වෙන විලක්කුවක් වෙලා තිබියදීත් මේ රටේ සුබසාධන කප්පාදුවක් ක්‍රියාත්මක වූයේ නැති බව.

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

2009 මැයි 18 වැනි දා ඒ නිව -නින්දිත- කොට්‍රි ත්‍රස්තවාදී ප්‍රභාකරන්ගේ මරණයත් සමඟ අපේ රට ස්වර්ණමය අවස්ථාවක් උදා වුණා, සංවර්ධන පිම්මක් ඇති කරන්න; ජාති භේදය තුරන් කරන්න; ඉස්ලාමීය පල්ලි, හින්දු දේවස්ථාන, කතෝලික - ක්‍රිස්තියානි- දේවස්ථාන, බෞද්ධාගමික පන්සල් කුඩු කරන යුගය ඉවත් කරන්න; සර්ව ආගමික සිද්ධස්ථාන ගොඩ නඟන යුගය ආරම්භ කරන්න; ජාති අතර, ආගම් අතර, ජනතාව අතර, සහෝදරත්වය, සංහිදියාව, මිත්‍රශීලීත්වය වර්ධනය කරන්න.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

දැන් අවසන් කරන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මට විනාඩියක් දෙන්න.

ඒ ළබැදියාව, සබැදියාව තුළින්, මේ රටේ සැබෑ ජාතික සම්මයක් තුළින් සැබෑ ආශ්වර්‍යවත් ශ්‍රී ලංකාවක් ගොඩ නඟන්න මේ රජයට අවස්ථාවක් ලැබුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අවසාන මොහොතේ විශේෂයෙන්ම බුදු වදනක් සිහිපත් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා.

"අක්කොඩෙන ජිනෙ කොඩං - අසාධුං සාධුනා ජිනෙ ජිනෙ කදරියං දානෙන - සව්වෙන අලිකවාදිනං"

එහි තේරුම මෙසේයි.

"ක්‍රෝධ කරන්නා ක්‍රෝධ නොකිරීමෙන් දිනිය යුතුය. අසත්පුරුෂයා සත්පුරුෂකමින් දිනිය යුතුය. මසුරා දීමෙන් - න්‍යාගයෙන් දිනිය යුතුය. බොරු කියන්නා සත්‍යයෙන් දිනිය යුතුය."

ඒ නිසා මම මේ ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. සත්‍යය ජයග්‍රහණය කරවන්නට නම්, එදා වේදිකාවක් වේදිකාවක් පාසා කියමින් මේ රටේ ජනතාව මුළා කරන්නට ඉදිරිපත් කරපු මහින්ද චන්තනායක සහ මහින්ද චන්තන ඉදිරි දැක්මේ තිබෙන පොරොන්දු සියල්ලක්ම අකුරටම ක්‍රියාත්මක කරන්නට කටයුතු කරන්න. ඒක ඔබලාගේ වගකීම බව මතක් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[අ.හා. 5.42]

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මුදල් නීති පනතේ 35 වැනි වගන්තියේ 422 වැනි අධිකාරයේ දැක්වෙනවා, යම් කිසි මුදල් වර්ෂයක් අවසානයේදී මාස හතරක් ගත වෙන්න ප්‍රථම ඒ පිළිබඳ වාර්තාවක් මුදල් විෂය බාර අමාත්‍යවරයාට භාර දිය යුතුය කියලා. මුදල් නීති පනතේ 422 වැනි අධිකාරයට අනුව මේ ඉදිරිපත් වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ 63 වැනි වාර්ෂික වාර්තාවයි. යම් කිසි ආර්ථිකයක සාර්ව දෘෂ්ටියකින් ගත්කාම මෙය, රටේ නිමවුම, ආදායම, සේවා නියුක්තිය, මිල මට්ටම, ගෙවුම් ශේෂය, ඉතුරුම්, ආයෝජන යනාදිය පිළිබඳ දිසාව, රටාව, සංයුතිය හා එහි උපනතීන් පෙන්වන වාර්තාවක්. මේ වාර්තාව සකස් කිරීම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට අභිමතානුසාරි ආකාරයට කරන්න බැහැ. ලෝකයේ

ඉතා දියුණු රටවල දීර්ඝකාලීන ආර්ථික විශ්ලේෂණ හා පර්යේෂණවල ප්‍රතිඵල ලෙස ආර්ථික විද්‍යාඥයන් විසින් සාදා ගත් නියම හා ක්‍රමවේදයන්ට අනුව, සම්මතයකට අනුව තමයි ජාතික ගිණුම් සකස් කරන්නේ.

ඇතැම් ගරු මන්ත්‍රීවරු ප්‍රකාශයට පත් කළා, මේ වාර්තාවේ සංඛ්‍යා දත්ත ක්‍රමවේද පිළිබඳ විශ්වාසනීයභාවය අඩුයි කියලා. ඒක හුදු නොදැනුවත්කම නිසා ඇති වන තත්ත්වයක්. කිසිසේත් ඒ සම්ප්‍රදායන්ට පිටින් ගිහිල්ලා මහ බැංකුවට මේ ගිණුම් තැබීමේ කාර්ය භාරය කරන්න බැහැ. මා උදාහරණයක් කියන්නම්. යම් කිසි රටක් ලෝකයේ අනෙක් සියලුම රටවල් සමඟ කරන ගනුදෙනු පිළිබඳව හර හා බැර වශයෙන් ක්‍රමානුකූලව දක්වන ලේඛනයක් තිබෙනවා. එය තමයි අන්තර් ජාතික ගෙවුම් තුලාව. ගෙවුම් ශේෂයේ ජංගම ගිණුම, ගෙවුම් ශේෂයේ සංක්‍රාම ගිණුම, සේවා ගිණුම, ප්‍රාග් ධන ගිණුම, එහි ගැළපීම් කරන ආකාරය, එහි හිඟයක් හෝ අතිරික්තයක් ඇති වීම, අතිරික්තය විදේශ ණය, විදේශ ආධාර සහ අනෙක් දේවල්වලින් පියවා ගැනීම, වර්ෂ අවසානයේ දී සමස්ත ගෙවුම් තුලාව තුලනය වීම යනාදිය පිළිබඳ පුළුල් ගැඹුරු ගෙවුම් ශේෂ අධ්‍යයනයක් කරන කෙනකු මිසක් වෙන කෙනකු ගෙවුම් ශේෂ හිඟය හෝ අතිරික්තය ගැන කථා කිරීම හුදු වචන පාවිච්චි කිරීමක් පමණයි. ජාත්‍යන්තර සම්මත මිනුම් අනුව අර්ථ ශාස්ත්‍රය ඉතාම ගැඹුරින් විග්‍රහ කරලා, අපේ රටේ මධ්‍ය විද්‍යාල, මහා විද්‍යාල හරහා විශ්වවිද්‍යාල අධ්‍යාපනය ලබන, විවිධ රටවලට ගිහිල්ලා ඒ පිළිබඳව විවිධ දැනුම් සම්භාරයක් එකතු කරගත් ආචාර්ය, පශ්චාත් උපාධි යනාදිය ලබා ගත් විද්වත් පිරිසක් තමයි මහ බැංකු වාර්තාව සකස් කිරීම සඳහා දායක වන්නේ. ඒ සම්මතයන්ට අනුව ඔවුන්ගේ ශාස්ත්‍රීය දැනුමට ගරු කළ යුතුයි. ඒ නිසා මේ කථා කරන දේ ඇතුළත් හැත්සාඩ් වාර්තාව විවිධ විද්වතුන් හා එම ක්ෂේත්‍ර පිළිබඳ බුද්ධිමතුන් කියවන බවත් කල්පනාවට ගනිමින්, පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවයට ඉතා ඉහළ අගයක් ඇති වන ආකාරයට මහ බැංකු වාර්තාව විශ්ලේෂණය කිරීම ඵලදායක වනවා මෙන්ම එය මහජන නියෝජිතයන්ගේ වගකීමකැයි මා විශ්වාස කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝකයේ වෙනස් වීම හැර අනෙකුත් සියලු දේ වෙනස් වෙනවා. ජාතික ගිණුම් හා මහ බැංකු වාර්තා සකසන විට, මේ වර්ෂ හැටතුන තුළ දී ඒ ඒ අවස්ථා වලදී ඇති වුණු වෙනස්කම් ගණනය කිරීමද සිදු වනවා. සමහරෙකුට හිතෙන්න පුළුවන්, මේ ආර්ථික වර්ධන වේගය හදන්නේ කොහොමද, ඒක පුද්ගල ආදායම හදන්නේ කොහොමද, ඒක පුද්ගල ආදායම කියන්නේ මොකක්ද, වර්ධන වේගය කියන්නේ මොකක්ද කියලා. කෙනකුට ඒ ගැන කියන්න පුළුවන්. ඕනෑම කෙනෙකුට ඒ ගැන ලියන්නත් පුළුවන්. නමුත් සමස්ත රටේ නිමවුම කොහොමද කියන එක ගණනය කිරීම සම්මතයකට අනුවයි සිදු වන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි. වෙළෙඳ පොළ හරහා මුදලින් සිදු වන ගනුදෙනු තිබෙනවා. එක් පැත්තකට මුදල් ප්‍රවාහයකුත්, ඊට ප්‍රතිවිරුද්ධ දිසාවට මූර්ත ප්‍රවාහයකුත් සිදු වෙනවා නම්, එක අතකට මුදල් ප්‍රවාහයකුත්, ඊට ප්‍රතිවිරුද්ධ දිසාවට මූල්‍ය ප්‍රවාහයකුත් සිදු වන ගනුදෙනුවලට කියනවා, එලදායි ආර්ථික ගනුදෙනු කියලා. මේ සමස්ත ජාතික ගිණුම් හදන්නේ එලදායි ආර්ථික ගනුදෙනු කියන ඒවා පදනම් කරගෙනයි. එක් අතකට මුදල් ප්‍රවාහයකුත්, ඊට ප්‍රතිවිරුද්ධ දිසාවට මූල්‍ය ප්‍රවාහයකුත් සිදු වන්නේ නැති ගනුදෙනුවලට කියනවා, සංක්‍රාම කියලා. ඒ සංක්‍රාම ජාතික ආදායම්, වියදම් ලේඛනවලට ඇතුළත් වන්නේ නැහැ. උදාහරණයක් විධියට, රජයෙන් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවනවා. රාජ්‍ය අංශයෙන් විශ්‍රාමිකයාට යනවා, මුදල් ප්‍රවාහයක්. හැබැයි, විශ්‍රාම ගොස් සිටින නිසා ඔහු ඒ වෙනුවට ග්‍රමය සපයන්නේ නැහැ. මූර්ත ප්‍රවාහයක් නැහැ. ඒ නිසා විශ්‍රාම වැටුප් ආදායම්, වියදම් ගිණුම්වලට ඇතුළත් වන්නේ නැහැ. මොකද, රජයට බඳවා ගන්නවාද, රක්ෂාවක් කරනවාද, ඒක අනුව ජාතික ගිණුම හා වෘද්ධිය ඇති වනවාද කියලා කියන්න බැහැ. ඒක ඉතාම ගැඹුරු ශාස්ත්‍රීය කටයුත්තක්.

මා තව ලෙසකින් දක්වනෙත්, අම්මා කෙනෙක් කඩයකින් කිරි පැකට් එකක් අරගෙන දරුවෙකුට කිරි දුන්නොත්, ජාතික ගිණුම් සම්ප්‍රදායේ දී එලදායි ආර්ථික ගනුදෙනුවක් ලෙස සලකා එය මේ වාර්ෂික වාර්තාවේ තිබෙනවා. නමුත් ලෝකයේ උතුම්ම කිරි මවු කිරි. අම්මා කෙනෙක් තමන්ගේ දෙනනින් දරුවාට කිරි දුන්නාම එය වෙළෙඳ පොළ හරහා සිද්ධ වන ගනුදෙනුවක් නොවෙයි. ඒක නිසා කිරි කොව්චර වටිනාව වුණත් මවු කිරිවලට සමාන කිරක් මේ ලෝකයේ නැති වුණත්, ඒ කිරිවල වටිනාකම ජාතික ගිණුම්වලට ඇතුළත් වන්නේ නැහැ.

මූල්‍යසාරාංශ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ගෘහිණියක් ගෙදර මුදලින් අය නොකොට කොතරම් සේවාවක් කරනවාද කියලා හොඳ ගෘහිණියක් ලෙස ඔබතුමිය දන්නවා ඇති. ගමක ගෙදරක අම්මා කෙනකු උදේ පාන්දර නැතිටපු වෙලාවේ ඉඳන් තමන්ගේ දරුවන්ට කෑම පිසිනවා. විවිධ නිෂ්පාදන හදනවා. තමන්ගේ දරුවන් පාසලට පිටත් කරන්න කලින් රෙදි මදිනවා. දරුවන් පාසල්වලට පිටත් කරනවා. ඊට පස්සේ රෙදි සෝදනවා; ගෙදර දොර පිරිසිදු කරනවා; ඊළඟට දවලට උයනවා; ආපසු රාත්‍රියට උයනවා. මේ විධියට මේ රටේ ලක්ෂ සංඛ්‍යාත අම්මලා ගෙදර දොර පිරිසිදු කිරීම, රෙදි සේදීම් ඇතුළු දහසකුත් එකක් කටයුතු කරනවා. ඒ ගෘහිණියගේ ගෘහ සේවය ජාතික ගිණුමට එකතු කළොත් මේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය අසාමාන්‍ය ලෙස වැඩි වෙනවා. බටහිර රටවල්වල ඒ ගෘහ සේවයේ එවැනි කටයුතු කරන්නේ වෙළෙඳ පොළ හරහා මුදලට. ගේ දොර පිරිසිදු කරන්න මුදල් ගෙවනවා; උයන්හි පිහන්න මුදල් ගෙවනවා. නැත්නම් කෑම පැකට් එකක් කඩෙන් - "Take-away" එකකින්- ගේනවා. ඒ රටවල ඒ සියල්ලටම ආර්ථික වටිනාකමක් දෙනවා. එනකොට එය ජාතික නිෂ්පාදනයට එකතු වෙනවා. නමුත් මුදලින් ගෙවීමක් කරන්නේ නැති ගෘහිණියන්ගේ සේවය මේ ජාතික ගිණුම්වල නැහැ. එහෙම නම් ඒ ඒ රටවල ගිණුම් සම්ප්‍රදාය අනුවයි මෙය ගණනය කෙරෙන්නේ. ඒ අනුව රටක එක වර්ෂයකදී කෘෂිකර්මයෙන්, කර්මාන්තවලින්, සේවා අංශයෙන් එකතු කළ අගය අරගෙන, නිෂ්පාදන යෙදවුම් ප්‍රමාණය අඩු කරලා මුදල් ජාතික නිෂ්පාදනය ගණනය කරනවා. මුදල් දේශීය නිෂ්පාදනයට විදේශීය ශුද්ධ සාධක ආදායම එකතු කරලා මුදල් ජාතික නිෂ්පාදනය ගණනය කරනවා.

මුදලින් ගණනය කරන ජාතික නිෂ්පාදනය තුළ, ඒ ඒ වර්ෂයේ මිල මට්ටම ඉහළ යාම ගැබ් වෙලා තිබෙන නිසා මුදල් ජාතික නිෂ්පාදනය පවත්නා මිල දර්ශකයෙන් බෙදලා සියයෙන් ගුණ කළාම ස්ථාවර මිලට දළ ජාතික නිෂ්පාදනය එනවා. ස්ථාවර මිලට දළ ජාතික නිෂ්පාදනය, සාධක පිරිවැය මිල අනුව වක්‍ර බදු එකතු කරලා පිහිටාධාර අඩු කරලා වෙළෙඳ මිල අනුව ගණනය කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. ස්ථාවර මිලට යම් කිසි වර්ෂයකදී ගණනය කරපු දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ඉකුත් වර්ෂයේ ස්ථාවර මිලට ගණනය කළ දළ දේශීය නිෂ්පාදනය සමඟ සාපේක්ෂව සැසඳීමේදී සලකා බලනු ලබන වර්ෂයේදී දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ඇති වුණු ප්‍රතිශතික වෙනස්වීම කොව්චරද කියලා ගණනය කළාම එතැනදී එනවා ආර්ථික වෘද්ධි අනුපාතය - economic growth rate එක. ඒ ඒ අවුරුදුවලදී ඒ rate එක වෙනස් වෙනවා, විවිධ හේතු සාධක රාශියක සම්මිච්චිත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස. මෙන්න මේ ආර්ථික වෘද්ධි අනුපාතය එනවා කියලා ආර්ථික විශේෂඥයෙක් පුරෝකථනය කළාට, කාලගුණික දේශගුණික තත්ත්වයන් අයහපත් වුණොත්, සුනාමිය වැනි ස්වාභාවික ව්‍යසනයක් ඇති වුණොත්, යුද්ධයක් ඇති වුණොත් හෝ වෙනත් විවිධ හේතු සාධක මත ඒ පුරෝකථනවලට යන්න බැරි වෙනවා. ඒ නිසා ලෝකයේම පුරෝකථනය කරනු ලැබුවා වූ ආර්ථික වෘද්ධි අනුපාතය වර්ෂය මැද, අග හෝ කෙළවරේදී ආපසු වෙනස් වෙනවා. පසු ගිය කාලය තුළදී මුළු ලෝකයේම ඇති වුණු ආර්ථික පසුබෑම මත කිසිම රටක් පුරෝකථනය කරපු ආර්ථික වෘද්ධි වේගය ලබා ගන්නේ නැහැ. ඒ නිසා එය ලබා ගන්න කොටත් එක එක සැසඳීම්වලදී අන්තර් ජාතිකව වෙනස් වෙනවා.

මා උදාහරණයක් කියන්න කැමැතියි. ඒ දළ ජාතික නිෂ්පාදනය මධ්‍ය වාර්ෂික ජනගහනයෙන් බෙදුවාම ඒක පුද්ගල ආදායම - GDP - එනවා. ඒ අනුව, 2010දී අපේ රටේ ඒක පුද්ගල මුදල් ජාතික නිෂ්පාදනය ඇමෙරිකානු ඩොලර්වලින් 2,240යි. ඒ අවස්ථාවේදී ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ඒක පුද්ගල ආදායම 47,340යි. මේ ආර්ථික විද්‍යාත්මක විෂය කරුණු නොදන්නා කෙනකුට කියන්න පුළුවන්, ලංකාවේ 2,240ක ඒක පුද්ගල ආදායමක් ලබන විට ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය 47,340ක ආදායමක් ලැබීමෙන් අපට වඩා 21 ගුණයක් ඉහළින් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ඉන්නවා කියලා. ඒ පරණ ආර්ථික විද්‍යාව. පරණ ආර්ථික විද්‍යාවේදී අන්තර් ජාතිකව සැසඳීමේදී ඒක පුද්ගල ආදායමේ ඇති වන මේ දෝෂය ඉවත් කරන්න ක්‍රියා ශක්ති සාමාන්‍ය ඒක පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනය කියලා එකක් ලෝකයේ ආර්ථික විශේෂඥයන් හොයා ගෙන තිබෙනවා. ක්‍රියා ශක්ති සාමාන්‍ය ඒක පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනය අනුව ලංකාවේ ඒක පුද්ගල ආදායම 5,010යි. එනකොට ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ක්‍රියා ශක්ති සාමාන්‍ය ඒක පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනය 47,310යි. එයට සාපේක්ෂව බැලුවාම ලංකාවට වඩා ඇමෙරිකාවේ ඒක පුද්ගල ආදායමේ වැඩි වීම සියයට 9.4යි. නව ගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. දැන් බලන්න, අපි නොදන්නාකමට මුදල් ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකාව එකක් සැසඳුවාත්, ලංකාවේ ඒක පුද්ගල ආදායම වාගේ 21 ගුණයකින් ඇමෙරිකාවේ වැඩියි කියලා හිතෙනවා.

අලුත් ක්‍රියාශක්ති සාමාන්‍ය ඒකපුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනය අර ගෙන බැලුවාම හිතෙනවා, ලංකාවට වඩා නව ගුණයකින් නැත්නම් දහගුණයකින් ඇමෙරිකාව උඩින් ඉන්නේ කියලා. ඒ නිසා මේ උත්තරීතර සභාවේ මහ බැංකු වාර්තාවක් පිළිබඳව අපි සාකච්ඡා කිරීමේ දී සමස්ත ආර්ථිකයේ සාර්ව ආර්ථික විචල්‍යයන්ට සිදු වෙලා තිබෙන බලපෑම කුමක්ද කියලා අපට ප්‍රවේශමෙන් බලන්න වෙනවා. අපි තමුන්නාත්සේලා කවුරුත් දන්නවා, පුරා වර්ෂ තිහක් මේ රටේ නිෂ්පාදනය ලබා ගත්තේ නිෂ්පාදන හැකියාව මත බව. ඕනෑම රටක නිෂ්පාදන හැකියා මායිමක් තිබෙනවා. නිෂ්පාදන හැකියා මායිමට වමෙන් පිහිටි ලක්ෂයක තමයි අවුරුදු තිහක් අපේ රටේ නිෂ්පාදනය කළේ. එයට හේතුව තමයි මුහුදු වෙරළෙන් තුනෙන් දෙකක සහ මහ පොළොවෙන් තුනෙන් එකක සම්පත් පූර්ණ උපයෝජනකරණය කර ගන්නට කිසිම අවස්ථාවක් මේ රටේ කිසිම ආණ්ඩුවකට නොලැබීම. ආණ්ඩු දෙකක් තිබුණා. ප්‍රභාකරන් විසින් A-9 ඇතුළු අනෙක් සියලුම මාර්ග වහලා තිබුණා. දුම්රිය ධාවනය කළේ නැහැ. බස් රථ ධාවනය කළේ නැහැ. පාරවල් තිබුණේ නැහැ. පාලම තිබුණේ නැහැ. ඇතිකට එක නැහැ. වේල්ල නැහැ. ගොවිතැන් කරන්න බැහැ. යෝධ ඇළ පාවිච්චි කරන්න බැහැ. විදුලිය නැහැ. විදුලි සංදේශ නැහැ. කුලුනු නැහැ. ඒකීය රටක් ලෙස අපි තමුන්නාත්සේලා සියලු දෙනා පිළිගන්නා වර්ග සැතපුම් 25,332කින් යුත් මේ රටේ නිෂ්පාදන හැකියා මායිම ගන්නාම ඒ මායිමට තුනෙන් එකක් වමෙන් තමයි නිෂ්පාදන හැකියා වක්‍රය පිහිටා තිබුණේ.

ලෝකයේ වෙනත් රටවල කුමන බලපෑම් තිබුණත් සේනාධිනායකයා ලෙස අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ රටේ උප නූපත් පරම්පරාවල සියලුම මිනිස්සු ගරු කළ යුතු එක තීන්දුවක් ගන්නා. කවුරු කෙසේ කිව්වත් ප්‍රභාකරන්ගේ මිනීමරු ත්‍රස්තවාදය පිටුදැකලා, මේ රටේ සිංහල, මුස්ලිම්, දෙමළ, බර්මර් සියලු ජනයාට නිදහසේ ජීවනෝපාය කර ගන්නට අයිතිය දෙන්න ඕනෑ කියන තීන්දුව ගන්නා. එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස මේ නිෂ්පාදන හැකියා මායිමට වමෙන් පිහිටි ඒ ලක්ෂය නිෂ්පාදන හැකියා මායිම වෙතට විතැන්වීමක් හා මායිම උඩින් නිෂ්පාදන හැකියා මායිම් වක්‍රය දකුණට තල්ලු වීමක් තුළින් තමයි පසු ගිය වර්ෂ තුනේම ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 7ට වැඩි ජයග්‍රාහී ඉලක්කයකට ලංකා ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වතාවට යන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ කියන එක අපි මතක තියා ගන්න ඕනෑ. මොකද, ඕනෑම කෙනෙක් දන්නවා, මූල්‍යසාරාංශ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, උතුරු නැගෙනහිර

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

ප්‍රදේශය නියෝජනය කරන තර්ජිත ගම්මානවල සිටි දේශපාලන නායකවරියක් ලෙස ඔබතුමියන් දන්නවා ඒ පළාතේ කලින් අස්වද්දපු නැති බිම් කොපමණ ප්‍රමාණයක් දැන් අස්වද්දලා තිබෙනවාද කියලා; අම්පාර, දිගාමඩුල්ල, මඩකලපුව, එරාටුවර වැනි ප්‍රදේශවල කුඹුරු යායවල් කොට්ටර ප්‍රමාණයක්, ඉඩම් කොට්ටර ප්‍රමාණයක් අලුතින් අස්වද්දලා තිබෙනවාද කියලා. අපි මේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදනයට කෘෂිකර්මාන්තයෙන් එකතුවක් කළේ නැද්ද?

එදා යුද්ධයට ඉස්සරවෙලා කොළඹට මිදි ආවා. ඊට පස්සේ අවුරුදු තිහක් මිදි ආවේ නැහැ. හැමදාම පිටරටින් මිදි ගෙන්නුවා. පිටරටින් ගෙන්වූ මිදි වෙනුවට මේ රටේ යාපනය අර්ධද්වීපයේ මහ පොළොවේ හැපෙන මිනිස්සුන්ගේ මිදි වගාවේ ඵලදාව දැන් කොළඹට එන්නේ නැද්ද? අලුතින් මිදි වගා කරලා නැද්ද? කැරට්, බෝංචි ඇතුළු නුවරඑළියේ සීතල දේශගුණයේ වැවෙන එළවලු පවා අද උතුරේ වටලා නැද්ද? ඒ වික රටේ දේශීය නිෂ්පාදනයට එකතු වුණේ නැද්ද? ඒ ප්‍රදේශවල අලුතින් දුම්බර මාර්ග ඉදි වන්නේ නැද්ද? උතුරු නැහෙනහිර කියන්නේ සිංගප්පූරුව වගේ රටවල් 18ක විශාලත්වයක්. සිංගප්පූරුවේ වර්ග ප්‍රමාණය වර්ග කිලෝ මීටර් එක්දහසයි. උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේ වර්ග ප්‍රමාණය වර්ග කිලෝ මීටර් 18,000යි. සිංගප්පූරුව වාගේ රටවල් 18ක නිෂ්පාදනය තමයි අලුතින් නිෂ්පාදනයට එකතු වන්නේ. ඒ ප්‍රදේශයේ තිබුණේ නැති විදුලිය දැන් ලැබිලා නැද්ද? විදුලිබලය දුන්නේ නැද්ද? ඒ ප්‍රදේශයේ ජනයා කිසි දිනක භාවිතා නොකළ දුරකථන අද භාවිතා කරන්නේ නැද්ද? විදුලි සංදේශ ක්‍රමවලින්, හෝටල්වලින්, ආපන ශාලාවලින්, ප්‍රවාහනයෙන්, සන්නිවේදනයෙන් ජාතික නිලධාරීන් ගණනය කරන අංශවලට එකතුවක් වුණේ නැද්ද? එකකොට මේ ආර්ථික වර්ධන වේගය බොරුවක්ද? ජාතික නිෂ්පාදනය පුළුල් වුණේ නැද්ද? මේ බැකුව කියන්නේ බොරුද? මහ බැංකු වාර්තාව බොරුද? මේවා පිළිබඳව අපි ප්‍රායෝගිකව කල්පනා කරන්න ඕනෑ. සත්‍ය වශයෙන්ම රට ඉස්සරහට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ලැග තිබුණ රටක්; ආපස්සට ගිය රටක් යුද්ධය නිම වුණාට පස්සේ පැහැදිලි ලෙස සියලුම ආර්ථික දර්ශකවලින් ඉදිරියට ගිහිල්ලා තිබෙනවා.

රටේ කෘෂිකර්මය, කර්මාන්ත, සේවා කියන සියලුම අංශ ඉදිරියට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. නමුත් ඒ ආර්ථිකයේ ප්‍රශ්න තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ ප්‍රශ්න නැති ආර්ථිකයක් හෝ ආර්ථික ක්‍රමයක් මේ තුන් ලෝකයේ කොහේවත් නැහැ. එහෙම නම් ඒ රටේ මිනිසුන් සිතන පනත දේවල් සිතන පනත ආකාරයෙන් ලැබෙන ආර්ථිකයක් තිබෙන්න ඕනෑ. ලෝකයේ හැම ආර්ථිකයකම ප්‍රධාන මූල ධර්මයක් තිබෙනවා. ලෝකයේ මිනිසුන්ගේ අවශ්‍යතා, වුවමනා අසීමිතයි. මේ අසීමිත වුවමනා, අවශ්‍යතා ඉෂ්ට කර ගන්න මුළු ලෝකයේම තිබෙන සම්පත් සීමිතයි. සීමිත සම්පත්වලින් අසීමිත වුවමනා ඉෂ්ට කරන්න බැහැ. සම්පත්වල හිඟකමක් තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවෙන් සම්පත්වල හිඟකමක් තිබෙනවා; ප්‍රංශයෙන් සම්පත්වල හිඟකමක් තිබෙනවා; අපේන් සම්පත්වල හිඟකමක් තිබෙනවා. හිඟ සම්පත් බෙදා වෙන් කරන විට තේරීමක් කරන්න වෙනවා. සම්පත් තෝරන කොට ආවේණික පිරිවැයක් දරන්න වෙනවා. ආවේණික පිරිවැයවල් දරමින් මොනවාද හදන්නේ, කොට්ටරද හදන්නේ, කොහොමද හදන්නේ, කාටද බෙදන්නේ කියන කාරණය හැම රටටම හැම දාම තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. වසර 3000 දී පාර්ලිමේන්තුවක් ආවත්, වසර 5000 දී පාර්ලිමේන්තුවක් ආවත් හැම මන්ත්‍රීවරයෙකුටම කථා කරන්න ප්‍රශ්න තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම් පාර්ලිමේන්තුව නිබ්ලා වැඩකුත් නැහැ නේ. මේ ප්‍රශ්න ලෝකය පවතින තාක් කල් තිබෙන ප්‍රශ්න. මේ ප්‍රශ්න ඵලදායී ලෙස විසඳා ගැනීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුව ජනතාවගේ මුදල් හසුරුවන ආයතනය ලෙස වඩා වැඩි ආදායමක් ලබා, ඒ ආදායම තුළින් ආයෝජනය වැඩි කර,

නිෂ්පාදනය වැඩි කර, ඒ නිෂ්පාදන තුළින් නව රක්ෂා අවස්ථා ජනිත කර, ආදායම් මාර්ග වැඩි කරගෙන ජනතාවට ඉහළ ජීවන තත්ත්වයක් ලබා දීම සඳහා වන න්‍යායාත්මක, දෘෂ්ටිමය, අරගලයක යෙදීම තමයි ඕනෑම රටක ආර්ථික විශේෂඥයින්ට, මහ බැංකුවකට සහ පාර්ලිමේන්තුවක මූල්‍ය වගකීම් යටතේ තිබෙන්නේ. එතුමන්ලා කියපු එක තර්කයකට මා බොහොම එකඟ වෙනවා. මේ රටේ රාජ්‍ය ආදායම ආයෝජනය කරන්න රාජ්‍ය අංශය ඉතාම පහළ මට්ටමක තිබෙන බව ඇත්ත. කුවේට්වල දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් රජයේ ආදායම සියයට 55.5යි. තෙල් තිබෙන රටේ රජයේ වියදම සියයට 32.6යි. තෝර්වේ රජයේ ආදායම් ලෙස ජනතාවගේ බදුවලින් ලබා ගන්නවා, සියයට 47.7ක්. වියදම තිබෙනවා, සියයට 35.7ක්. කොර්වල තෙල් තිබෙනවා. නමුත් එහි රාජ්‍ය ආදායම සියයට 47.2යි. වියදම සියයට 19.3යි. අය වැයේ අතිරික්තයක් තිබෙනවා. ප්‍රංශයේ සියයට 40.9, රජයේ ආදායම. සියයට 48.1, රාජ්‍ය වියදම. බෙල්ජියම් සියයට 40.7 රාජ්‍ය ආදායම; රාජ්‍ය වියදම සියයට 44.1යි. නෙදර්ලන්තයේ සියයට 40.9, රජයේ ආදායම; රජයේ වියදම සියයට 45.5යි. ඩෙන්මාර්කයේ සියයට 39.8, රාජ්‍ය ආදායම; රාජ්‍ය වියදම සියයට 42.2යි. පින්ලන්තය යනාදී වශයෙන් මේ රටවල් ගැන මෙහෙම කියාගෙන යන කොට ලංකාවේ රජයේ ආදායම සියයට 14.9 යි. රජයේ වියදම සියයට 19.2යි.

මගේ ළඟ මේ තිබෙන්නේ "2012 World Development Indicators" කියන කෘතියයි. සාපේක්ෂව සැසඳුවාම රජයට කියන්න පුළුවන්, අධ්‍යාපනයට කොට්ටරද වියදම් කරන්නේ, සෞඛ්‍යයට කොට්ටරද වියදම් කරන්නේ, කොට්ටරද ආදායම් ලැබෙන්නේ, කොහොමද වෙනත් රටවල් ආදායම් ලබා ගන්නේ කියලා. ඒ වික ගැන දැන ගන්න නම් "World Development Indicators" කියන වාර්තාව බලන්න ඕනෑ. ඒ රටවල් ලබන ආදායමින් විශාල ප්‍රමාණයක් ඒ රජය බදු වශයෙන් ගන්නවා. අපේ රටේ බදු පනවන කොට කියනවා, "මේක කළු කඩ ආණ්ඩුවක් බදු පනවන මිනිසුන් මරනවා" ය කියලා. බදු පනවන්නේ නැතිව ගෙන යන ආණ්ඩුවක් මේ ලෝකයේ කොහේවත් නැහැ. ආණ්ඩුව වැඩියෙන් වියදම් කරන්න නම් බදු වැඩියෙන් ගන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුවට වෙන ආදායමක් ලබා ගන්න ක්‍රමයක් නැහැ. ආණ්ඩුවකට තිබෙන්නේ ප්‍රධාන ආදායම් මාර්ග දෙකයි. ඒ බදු ආදායම හා බදු නොවන ආදායමයි. බදු වර්ග දෙකක් තිබෙනවා, සෘජු බදු හා වක්‍ර බදු කියලා. සෘජු හා වක්‍ර බදු අය කරන්නේ නැති ආණ්ඩුවක් මේ තුන් ලෝකයේ කොහේවත් නැහැ. ආණ්ඩු කරන්න බලාපොරොත්තු වන කවුරු හරි ඉන්නවා නම්, ඔහු බදුවලට විරුද්ධ නම් ඔහුට කටදාවත් ආණ්ඩුවක් කරන්න බැහැ.

අප කැමැති වුණත්, අකැමැති වුණත් උපන් දිනයේ සිට මරණය දක්වාම සෑම මිනිසෙකුටම බේරෙන්න බැරි කරුණු තුනක් තිබෙනවා කියලා පිලිප් කොට්ටර් මහතා කියනවා. එක කාරණයක් තමයි මරණය. අප හැමෝම මැරෙනවා. මොන කථා පැවැත්වුවත් හැම කෙනෙකුම අනිවාර්යයෙන්ම මැරෙනවා. කැබිනට් ඇමති කෙනෙකු වෙලා මැරුණොත් මරණය පැය කීපයකට මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙනවා. එහෙම නැත්නම් මරණය ගෙනෙන්නේ නැහැ. හැමෝටම මරණය පොදුයි. දෙවැනි කාරණය තමයි, අනිවාර්යයෙන්ම බදු ගෙවන්න සිදු වීම. බදු ගෙවන්නේ නැති මිනිසෙකු මේ ලෝකයේ කොහේවත් උපදින්නේ නැහැ. තුන් වෙනි කාරණය තමයි ප්‍රචාරණය. ප්‍රචාරණයට අහු වෙනවා. ප්‍රචාරණයේදී, සම්භර බොරු කිව්වත් ප්‍රචාරය කරන විට ඒක ඇත්ත කියලා හිතෙනවා. ඒ නිසා මේ ලෝකයේ මිනිසෙකුට බේරෙන්නට බැරි කාරණා තුනක් තිබෙනවා. මරණය, බදු සහ ප්‍රචාරණය. ඒ තුනෙන් අපි කාටවත් බේරෙන්නට බැහැ. ඒ නිසා මේ ආදායමේ අඩුව මත අපට වියදම් කළ හැකි ප්‍රමාණය අඩු වෙනවා. නමුත් ලංකා ඉතිහාසයේ කිසිම රජයක් නොදරපු ප්‍රාග්ධන වියදමක් දැරීමේ කාර්ය භාරය තුළින් ආයෝජනය ඉහළ නැංවීම මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව කළේ නැහැ කියලා සංඛ්‍යා දත්ත සහිතව කිසිවෙකුටත් ඔප්පු කරන්නට බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මම එක ක්ෂේත්‍රයක් ගැන පමණක් කියන්නම්. දිගටම අධ්‍යාපනය ගැන පමණක් කථා කළ නිසා, ගුණාත්මක සංවර්ධනය මනින්නට අධ්‍යාපනය තිබෙනවා. මහ බැංකු වාර්තාවේ සමාජ සුබ සාධන අංශය යටතේ අධ්‍යාපනය හා සෞඛ්‍ය පිළිබඳව වෙනම කොටසක් තිබෙනවා. මම මේ ගරු සභාවට එක් සත්‍යයක් මතක් කරන්නට කැමැතියි. නිදහස ලැබුණාට පසු අපේ රටේ තිබුණේ ආවෘත ආර්ථිකයක්, 1977 වෙනකම්. මේ රටේ මිනිසුන් ඉපදිලා, මේ රටේ අධ්‍යාපනය ලබලා, මේ රටේ රක්ෂාවක් කරලා, මේ රටේ දරුමල්ලන් හදලා, මේ රටේ මිය ගිහින්, මේ රට තුළ මහ පොළොවට පොහොර වුණා ආවෘත ආර්ථිකය යටතේ. කාටවත් පිට රට යන්න පුළුවන්කම තිබුණේ නැහැ. පිට රට ඉගෙන ගන්න පුළුවන්කම තිබුණේ නැහැ. පිට රට රක්ෂාවලට ගියේ නැහැ. උපාසක අම්මා කෙනෙක් සංවේග කටයුතු ස්ථාන වැද පුදා ගන්න දඹදිවත් ගියේ නැහැ. ඒ ආවෘත ආර්ථිකය තුළ. 1977 නොවැම්බර් මාසයේ 15 වෙනි දා මධ්‍යම රාත්‍රී 12.00ට රොනී ද මැල් ජේ.ආර්. ජයවර්ධනගේ ආණ්ඩුවෙන් විවෘත ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය හඳුන්වා දුන්නා. ආනයන බලපත්‍ර අහෝසි කළා. ආනයන බලපත්‍ර නැහැ; විනිමය බලපත්‍ර නැහැ; විවිභිස නැහැ; සලාක නැහැ. නිදහසේ භාණ්ඩ ගේන්න ගෙන යන්න, ආයෝජනය කරන්න ඉඩ දෙමින් වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකය ආවා. අපි කැමැති වුණත් නැතත් උතුරු කොරියාවෙයි, කියුබාවෙයි හැර දැන් ලෝකයේ අනෙක් හැම රටකම තිබෙන්නේ වෙළෙඳ පොළ ආර්ථික. ලෝකය වෙනස් වෙලා. බර්ලින් තාප්පය නැහැ. නැහෙනහිර ජර්මනිය, බර්ගිර ජර්මනිය දෙකක් නොවෙයි, එකයි.

මේ වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකය යටතේ අවුරුදු 17ක් මේ රටේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරුන් සිටියා. අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරුන් ලෙස ගරු ජුනියස් රිචඩ් ජයවර්ධන හිටපු ජනාධිපතිතුමා, විදේශ කටයුතු ඇමති හම්ඩ් මැතිතුමා, අද්‍යයන ශ්‍රී ලංකාවේ විපක්ෂ නායක රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා, හිටපු කථානායක වි.ජ.මු, ලොකුබණ්ඩාර සූරිත්, මහපොල නිර්මාණය කළ ලලිත් ඇතුළත්වුද් ගරු ඇමතිතුමා, හිටපු ජනාධිපති රණසිංහ ප්‍රේමදාස මැතිතුමා, ඩිංගිරි බණ්ඩා විජේතුංග ජනාධිපතිතුමා සිට තිබෙනවා. ඇමතිවරු 07 දෙනෙකු සිටියා. අවුරුදු 17ක් එක්සත් ජාතික පක්ෂය ආණ්ඩු කළා. අධ්‍යාපනය සඳහා වෙන් කරන සල්ලිවලින් අධ්‍යාපනයේ ප්‍රගතිය මනින ක්‍රමවේදයක් ලෝකයේ නැහැ. අප්‍රිකානු රටවල, -ඉතියෝපියාව වාගේ රටවල- අධ්‍යාපනයට දරන වියදමයි එහි ගුණාත්මක අංශයයි දිහා බැලුවාම, වියදම සියයට 20යි, 30යි. නමුත් අතුරු උගත්කමේ අනුපාතය ගැන බලනවා නම්, ඒවා සසඳන්නවත් බැහැ. ඒ නිසා ලෝකයේ අධ්‍යාපනයට කරන වියදමින් අධ්‍යාපනයේ ප්‍රගතිය මනින්නේ නැහැ. අධ්‍යාපනයේ ප්‍රගතිය මනින විවිධ දර්ශක රාශියක් තිබෙනවා. එනම්, පාසල්වලට ඇතුළු වීමේ අනුපාතය; 1 සිට 5 දක්වා ප්‍රාථමික අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණ කරන අනුපාතය; ඇද හැලීමේ අනුපාතය - dropout ratio එක; සාමාන්‍ය පෙළ සහ උසස් පෙළ - GCE (Ordinary Level) සහ GCE (Advanced Level) - විභාග ප්‍රතිඵල. මේවායින් තමයි අධ්‍යාපනය මනින්නේ.

මම සඳහන් කළ අවුරුදු 17 තුළ, 1995 දී සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට දැරුවේ 100ක් ගියොත් 15.9 සමත් වෙන්නේ. ඒ කියන්නේ විවෘත වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකය අවුරුදු 17ක් යනකම් මේ රටේ දැරුවේ 100ක් සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට ගියොත් ඒ 100න් 15ක් නැත්නම් 18-20ක් තමයි වැඩිම විභාගය සමත් වුණේ. සියයට 80කට සාමාන්‍ය පෙළවත් නැහැ. යන එන මං නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඔබතුමිය මූලාසනයේ ඉඳ ගෙන කල්පනා කරලා බලන්න, ඔබතුමිය 1994ට පෙර සාමාන්‍ය පෙළ සමත් වූ බව තමයි මට පේන්නේ, මූලාසනයේ ඉන්න නිසා. ගරු සරත් අමුණුගම සූරිත් 1994ට පෙර සමත් වූ බවයි පෙනෙන්නේ අපේ ගරු දුමින්ද දිසානායක ඇමතිතුමා 1994ට පසු සමත් වූ බවයි පෙනෙන්නේ. ඒ නිසා එතුමා ගැන කථා කරන්න අමාරුයි. මම සමත් වුණේ 1994ට පෙර. අපේ විපක්ෂයේ ඉස්සරහා පේළියේ සිටින ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා 1994ට පෙර සමත් වූ

බවයි පෙනෙන්නේ. ඊට එහා පැත්තේ වාඩි වී සිටින ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමාත් 1994ට පෙර බව තමයි දුන ලක්ෂණ අනුව පේන්නේ. මේ අය පොඩි පහේ දක්ෂයෝ නොවෙයි. අතිදක්ෂයෝ. අතිදක්ෂයෝ කියන්නේ 100ක් යන විට, සමත් වන 15න් එක් අයෙකු වීම නිසායි. ඒ නිසා තමයි මේ විධියට මේ සභාවට ඇවිල්ලා වාඩි වෙලා ඉන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. අපේම පන්තියේ සිටිය යාළුවෝ ගැන අද රැ කැමෙන් පසු නින්දට පෙර කල්පනා කරලා බලන්න. ඒ කට්ටිය කෝ, ඒ කට්ටියට මොකද වුණේ? ඒ කට්ටියේ සමහරු දැන් මේ ක්‍රමය වෙනස් කරන්න ගිහින් මැරුම් කාලා ඇති.

සමහර අය හිරගෙදර ඇති. සමහර අය මත් ද්‍රව්‍යවලට ඇබ්බැහි වෙලා ඇති. සමහර අය ජීවත් වීම සඳහා අරගළයක යෙදෙන්නේ නැතිව සිය දිවි නසා ගෙන ඇති. ඒ ඇයි? අවුරුදු 16ක් තිස්සේ අධ්‍යාපනය ලබා සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට පෙනී සිටින සිසුන් අතරින් සමත් වන්නේ සියයට 15.9යි. මේ කාලය තුළ අපි මේ සංඛ්‍යාව වෙනස් කළා. දුප්පතුන්ගේ අධ්‍යාපනයේ ගුණාත්මක තත්ත්වය වෙනස් කරන්න අපි කටයුතු කළා. ගිය වර්ෂයේ අපොස සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේදී සමත් සංඛ්‍යාව සියයට 65ක්. ඒක අධ්‍යාපනයේ වැනසීම නම්, ඒක අධ්‍යාපනයේ කඩා වැටීම නම් සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයෙන් සියයට 15.9ක් සමත් වන කාලයේ අධ්‍යාපනයේ වැනසීම කොහොමද? ඒ කාලයේ සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට 100ක් පෙනී සිටියාම ඉන් 80කට යන එන මං නැති වුණා. යන එන මං නැති වුණු අවුරුදු 15, 16 ළමයි එදා යම් කිසි තීන්දුවකට ආවා. ඔවුන් ගත් තීන්දුව තමයි, අපට අනාගතයක් නැහැ; හෙටක් නැහැ; අපි සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය සමත් නැහැ කියන එක. ඒ අය තමන් හදු වැඩු දෙමවුපියන්ට වෙර කරලා; පාසලට වෙර කරලා; විදුහල්පතිවරුන්ට වෙර කරලා. ඊයේ පෙරේදා එක ගුරුවරයක් දණ ගැස්සවීම ගැන කථා කෙරුවා. ඒ කාලයේ වුණේ එහෙම දේවල් නොවෙයි. ඒ කාලයේ නිදහස් අධ්‍යාපනයේ දැරුවේ තුවක්කුව අරගෙන රැට රැට විදුහල්පතිගේ ගෙදරට ආවා. ඉස්සෙල්ලාම තමන්ගේ දැරුවේ ඉස්සරහා විදුහල්පතිට දණ ගහන්න කිව්වා. දණ ගහලා ඊට පස්සේ විදුහල්පතිව අරගෙන ගිහිල්ලා ගහේ බැන්නදා. විදුහල්පතිගේ ඔළුව වැඩියි කියලා තට්ටය ගැවා. තට්ටය ගාලා වික වෙලාවකින් මැරුවා. මරලා, ඒ මිනිය දණ හිසෙන් පහළ මට්ටමින් ඔසවා ගෙන ගිහිල්ලා වළලන්න කියලා නියම කළා. විදුහල්පති ධුරය දරන සාමාන්‍ය අයගේ පමණක් නොවෙයි, භාමුදුරුවරුන්ගේ පවා තට්ටය කුඩු වෙන්න වෙඩි තියලා මැරුවා. එහෙම කළේ විරෝධතා දවස්වලදී දැරුවන්ට අධ්‍යාපනය ලබා දීම නිසායි. මේ මිනි මරා සංස්කෘතියේ සහ මේ දැරුවේ ප්‍රචණ්ඩ දැරුවේ බවට පත් කිරීමේ වගකීම භාර ගන්න ඕනෑ, මේ ප්‍රචණ්ඩ දේශපාලනඥයෝ විසිනුයි. මේ දැරුවන්ට දේශපාලනය හුරු කෙරුවේ ඔවුනුයි. අද ඕනෑම පක්ෂයක මේ මිනි මරා වේතනාව තිබෙන අය ඉන්නවා. ගහන්න, බිඳින්න, කඩන්න, මරන්න, ගස් උඩ නඟින්න වාගේ දේවල් අපේ බෞද්ධ සංස්කෘතියට සුදුසු දේවල් නොවෙයි. විනයට මෙහෙම වුණේ නැහැ. දකුණු කොරියාවට මෙහෙම වුණේ නැහැ. ජපානයට මෙහෙම වුණේ නැහැ. ඒ ඇයි? ඒ රටවල් අධ්‍යාපනය ගැන කිව්වේ මේ වාගේ තුට්ටු දෙකේ කථා නොවෙයි. ජපානයේ හිරෝෂිමාවට බෝම්බ දැමීමට පස්සේ ඔවුන් අධ්‍යාපනයට වෙනස්කම් තුනක් ඇති කළා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මට තව විනාඩි පහක කාලයක් ලබා දෙන්න. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාගේ වෙලාවෙන් මට විනාඩි පහක් ලබා දෙන්න. මම කථාව අවසන් කරනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමය කලාපීය සභාපති) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මගේ වෙලාවෙන් විනාඩි පහක් දෙන්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමය පරිපාලන කොමසාරිස්) (The Hon. Bandula Gunawardane)

ජපානය කරුණු තුනක් කිව්වා. පළමුවැනි කාරණය, සෑම මිනිසකුටම ගෞරවයක් මරණයක් හිමි විය යුතුයි, ඒ නිසා නිරායුධ අවිහිංසක මිනිසුන්ට ආදරය කරන්න කිව්වා. ඒ නිසා හැම මිනිසෙකුටම තමන්ගේ දෙමව්පියන්ට, ගුරුවරුන්ට, වැඩිහිටියන්ට ගරු කළා. අදත් ඔබතුමන්ලා ජපානයට ගියාම දකින්න ලැබෙන දෙයක් තමයි, ඒ රටට නත්තාදුන්න කෙනෙක් පැමිණියත් ජපාන වැසියන් තමන්ගේ බඩ අල්ලා ගෙන ඔළුව නැවීම. ඒකට කියනවා "bow කරනවා" කියලා. ඒක තමයි මිනිස්සුන්ට ආදරය කරන්න ජපානයේ කියලා දෙන පළමුවැනි පාඩම. දෙවෙනි පාඩම තමයි, ගහකොළ, සතා සිවුපාවා ඇතුළු පරිසරයට ආදරය කරන්න කියන එක. ජපානය කියන්නේ හරින උද්‍යානයක්. හැම තැනම කොළ පාටයි. ජපානයේ ගස් හිටුවනවා මිසක් කපන්නේ නැහැ. ජපානයේ තිබෙන ගොඩනැගිලිවලට තද වර්ණ ආලේප කරන්නේ නැහැ. බොහොම නිවුණු ස්වභාවයක් දිස් වන වර්ණ ආලේප කරන්නේ. මෝල් ගස්වලින් තාර බැරල්වලට ගහනවා වාගේ සියුම් ස්නායු උඩ පතින අපේ රටේ ඇසෙන සංගීත ජපානයේ ඇසෙන්නේ නැහැ. ජපානයේ තිබෙන්නේ බොහොම මට්ටම්වල, ලාලිත සංගීතයක්. ජයසේකර ගුරින් ජපන් සංගීතය විදලා ඇති. ඒ විධියටයි ජපානය පරිසරයට ආදරය කරන්න ඉගැන්වූයේ.

ජපානය ඉගැන් වූ තුන්වෙනි පාඩම තමයි රටක මිනිස්සු තමන්ගේ ආත්මය තුළදී වැඩියෙන් වැඩ කරන්න ඕනෑය කියන එක. අනෙක් අයට බැණ බැණ, ඊර්ෂ්‍යා කර කර, ක්‍රෝධ කර කර ඉන්නේ නැතිව වැඩ කරන්න ඕනෑ. පාසල් ශිෂ්‍යයන් පාසල තුළත්, විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් විශ්වවිද්‍යාලය තුළත්, ගොවීන් ගොවිපොළ තුළත්, කම්කරුවන් කම්හල තුළත් වැඩි වැඩියෙන් වැඩ කිරීම තුළින් පමණක් සෞභාග්‍ය ලභා කර ගත හැකියි කියලායි ජපානය ඉගැන්වූයේ. අපට නිදහස ලැබෙන කොට ජපානයයි, අපයි අතර ඒක පුද්ගල ආදායම වෙනස ඩොලර් දෙකයි. ජපානය ආසියාවේ පමණක් නොවෙයි, ලෝකයේ ලොකුම බලවතා බවට පත් වුණේ මේ පාඩම් තුනෙනි. යුද්ධය නිම වුණු ශ්‍රී ලංකාවේ අපි මේ පාඩම් තුනෙන් ඉගෙන ගෙන, එකට එකතු වෙලා, ඊර්ෂ්‍යාකාරී හා වෛරකාරී දේශපාලනයෙන් මිදිලා ඇත්ත සාකච්ඡාවක් කරන්න ඕනෑ.

අද ලංකාවේ මහ බැංකු වාර්තාව අනුවත්, ඕනෑම ආර්ථික දර්ශකයක් අනුවත් නිමැවුම, ආදායම, සේවා නියුක්තිය, මිල මට්ටම, ගෙවුම් ශේෂය, ඉතුරුම්, ආයෝජනය වැනි සාර්ව ආර්ථික විචල්‍ය හැම එකක්ම තිබෙන්නේ ඉහළ මට්ටමකයි. ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.4යි. ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් 2,923යි. ආර්ථිකයේ ව්‍යුහාත්මක වෙනසක් වෙලා කෘෂිකර්මයේ කොටස සියයට 11ට අඩු වෙලා. සේවා නියුක්තිය සියයට 4යි. උද්ධමනය සියයට 9.2යි. අය වැය පරතරය සියයට 6.4යි. පොලී අනුපාතය පමණක් වැඩියි. එනම් සියයට 17යි.

පොලී අනුපාතය තනි ඉලක්කමේ සංඛ්‍යාවක් වෙන්න ඕනෑ. ගෙවුම් ශේෂයේ පීඩනය අඩුයි. ඉතුරුම් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ආයෝජනය සියයට 30ට වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඉතුරුම් හා ආයෝජන අතර පරතරය අඩු වෙලා තිබෙනවා. විදේශ ණය බර සම්බන්ධව කියන කතන්දරය සම්පූර්ණ ව්‍යාජයක්. මොකද, අපිට ඔරොත්තු නොදෙන ණය බරක් නැහැ. 103යි කිව්වා, ඒක වැරදියි. දළ දේශීය නිෂ්පාදනය 100ක් නම් ජපානයේ විදේශ ණය 245යි. දළ දේශීය නිෂ්පාදනය 100ක් නම් ඉතාලියේ විදේශ ණය 130යි.

දළ දේශීය නිෂ්පාදනය 100ක් නම් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ විදේශ ණය 108යි. දළ දේශීය නිෂ්පාදනය 100ක් නම් ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශ ණය 78යි. ඒ නිසා ණය බිල්ලෙකුට බය වන්නේ දූපත් මානසික තත්ත්වයක් තිබෙන අය. මේ විශ්වය දෙස පළල් මනසකින් බලන්න. ලෝකය දකින්න. World Development Indicators කියවන්න. ඒ අනුව ලංකාවට සුබ පතන්න. සුබවාදීව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන ඇමතිවරයා වශයෙන් ආසියාවේ ආශ්චර්ය කරා යන ගමනට බුද්ධිමය දායකත්වයක් සපයන්න විපක්ෂයට ප්‍රඥාව පහළ වෙවා කියා පාර්ථනා කරමින් මම තනර වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමිය

(තභෞතමයාචාර්ය ඥානපාලි අමරසිංහ)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු අමාත්‍යතුමනි. ඊළඟට ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රිතුමා.

[අ.හා. 6.15]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමය ත්‍යාගී ඥානපාලි)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම බොහොම සන්තෝෂ වෙනවා, කාරණා දෙකක් සම්බන්ධව. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමියනි, ඔබතුමිය මූලාසනයේ සිටියදී කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා විශේෂයෙන් සතුටු වනවා. ඔබතුමිය සහ මම විශ්වවිද්‍යාලයේ එකම batch එකේ හිටියේ. ඒ වාගේම විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රවේශයේදී අපේ බන්දුල ගුණවර්ධන ගුරින්ගෙන් මම ඉගෙන ගෙන තිබෙනවා. විපක්ෂයේ සිටින විටත් ආණ්ඩුවේ ආර්ථික දර්ශනයට පහර දෙන්නේ කොහොමද කියා මා එතුමාගෙන් ඉගෙන ගෙන තිබෙනවා.

ආර්ථික න්‍යායයන් ගණනාවක් කියා ගෙන කියා ගෙන ගිහින් තමයි එතුමාගේ කථාව පටන් ගත්තේ. ඒ කාලයේ එතුමා අපට ඉගැන්වූ හැටි මට මතක් වුණා. ආවේණික පිරිවැය, සම්ප්‍රවේන ප්‍රාග්ධනය ඉගැන්වූ ඒවා මතක් කර කර තමයි මම හිටියේ. එතුමා තමයි සියයට 109 ලොකු ගණනක් විධියට අරගෙන ඒ කාලයේ කථා කළේ. මම කල්පනා කළේ දැන් ඒක අනෙක් පැත්තට කරකවා ගන්නේ කොහොමද කියායි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමය පරිපාලන කොමසාරිස්)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

109 නොවෙයි 103.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමය ත්‍යාගී ඥානපාලි)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක මේ පැත්තට හරවා ගන්නා විධිය එතුමා දැන් කියා දී තිබෙනවා. ඒකත් සන්තෝෂයට කාරණයක්. මෙහෙ ඉඳලා ඒක විවේචනය කරලා එතැනට ගිහින් කොහොමද ඒක ආරක්ෂා කරන්නේ? මගේ කාලය ගත වන නිසා ඊට වඩා මා ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ.

වෙනම විවාදයකින් සාකච්ඡා කළේ නැති වුණාට මහ බැංකු වාර්තාව අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ සාකච්ඡාවට ලක් වුණා. මහ බැංකු වාර්තාවල තිබෙන්නා වූ කාරණා පිළිබඳව විවිධ කාල වකවානුවල එක එක දේශපාලනඥයන් කථා කළ නිසා ඒවායේ අන්තර්ගතය අපි තේරුම් ගන්නා. සමහර ආර්ථික පුරෝකථනයන් සිදු නොවෙනවා වෙන්න පුළුවන්. ඒක මම පිළිගන්නවා. දැන් ප්‍රශ්නය ඒක නොවෙයි. හිතා ගන්න බැරි ආර්ථික පුරෝකථන දමා ඒවා අඩු වුණායින් පසු කියා ගන්න මොකුත් නැතුව ඉන්න එක

තමයි දැන් ප්‍රශ්නය වන්නේ. සියයට 8.4, 8.5 ආර්ථික වර්ධන වේගය මේ අවුරුද්දේ සියයට 6ට බහිනවාය කියන්නේ, ඒකක 2යි දශම ගණනකට පහළ බහිනවාය කියන්නේ ඒවා අනියෝක්තියෙන් තමන්ගේ කාරණා ඉෂ්ට කිරීමක්; නැත්නම් කියවීමක් විධියට තමයි අපි දකින්නේ. ඒක ආර්ථික පුරෝකථනයක් නොවෙයි. නිවාඩ් කබරාල් මැතිතුමා සමඟ අපිට පෞද්ගලික ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ නිවාඩ් කබරාල් මැතිතුමා විසින් රවටටනු ලැබූ, මේ විධියට වරද්දනු ලැබූ ගණන් හිලවූ මත තවදුරටත් ආණ්ඩුවට යා ගන්න පුළුවන්ද කියන එක ගැනයි. මහ බැංකු වාර්තාවේ තිබෙන්නා වූ බොරු කාරණා, බොරු ඉලක්කම්, බොරු ආර්ථික පුරෝකථන තවදුරටත් අද ආණ්ඩුවට ආරක්ෂා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. යථාර්ථය තව මාස 6ක් විතර යන විට ආණ්ඩුවට තේරුම් යයි. සමස්ත ආණ්ඩුවක් රවටන්න එක පුද්ගලයකුට දෙදෙනෙකුට හැකියාව ලැබිලා තියෙනවා. වෙනදා මහ බැංකුවේ ආර්ථික විශේෂඥයෝ හිටියා. දැන් එහෙම උදවිය නැහැ. දැන් ඉන්නේ දේශපාලන විශේෂඥයෝ. මහ බැංකුවේ නිවාඩ් කබරාල් මහත්මයාගේ දේශපාලන theory එකට යට වුණු උදවිය තමයි අද මහ බැංකුව ඇතුළේ ඉන්නේ.

එදා හිටපු ආර්ථික විශේෂඥයෝ ඒ විධියටම ඉන්නවා. නමුත් ඔවුන්ගේ කටවල් වහලා, ඔවුන්ගේ අදහස්වලට විලංගු දාලා, ඔවුන් කියන්න හදන දේවල් නවත්වලා තමයි අද මේ ආර්ථිකයේ නොමැති ආර්ථික වර්ධන වේගයක් ගැන, නොමැති ආර්ථික ශක්තියක් ගැන කථා කරමින් ඉන්නේ.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අද මේ රටේ විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව මම කියන්න කැමැතියි. ඒ ප්‍රශ්නය පටන් ගන්නේ වෙන ක්‍රමයකින් නොවෙයි, ලංකාවේ පෞද්ගලික ආයෝජන සඳහා -කුඩා ව්‍යාපාර, මධ්‍යම පරිමාණයේ ව්‍යාපාර, දැවැන්ත ව්‍යාපාරවලට- ණය ගන්නා ක්‍රමවේදය නිසායි. සාමාන්‍යයෙන් ලංකාවේ බැංකුවලින් ණය දෙන ප්‍රමාණය අනුවයි අපි ඒක කියන්නේ. අලුත් රැකී රක්ෂා වර්ධනය වෙලා, රැකියා විසුක්තිය අඩු වෙලා විශාල වශයෙන් ආර්ථික වර්ධනයක් කරා රටක් ගමන් කරන ක්‍රමවේදය එයයි. නමුත් මේ ක්‍රමවේදයට අනුව ණය ගැනීමේ ප්‍රමාණය -විවිධ දේශීය බැංකුවලින් රාජ්‍ය අංශයට සහ පෞද්ගලික අංශයට ණය දීමේ ප්‍රමාණය- ගැන බැලුවාම පසු ගිය කාල වකවානුවේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට අනුව පෞද්ගලික අංශයට ණය දීමේ ප්‍රමාණය විශාල වශයෙන් අඩු වෙලා තිබෙනවා. නමුත් පසු ගිය කාල වකවානුව තුළම ඒ වෙනුවට පැහැදිලිවම සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ආණ්ඩුව විසින් දැවැන්ත ණය ගැනීමක් සිදු කිරීමයි. ඇත්ත වශයෙන්ම පසු ගිය කාල වකවානුවේ දේශීය බැංකුවලින් ලබා දුන් ණයවලින් සියයට 85ක් ආණ්ඩුව අරගෙන තිබෙනවා. ලංකාවේ බැංකුවලින් සාමාන්‍ය පුද්ගලයින්ට, කුඩා ව්‍යාපාර හිමියන්ට, මධ්‍යම පරිමාණයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට, අලුත් ආයෝජකයන්ට ණය දීලා තිබෙන්නේ සියයට 15යි. එතකොට රටක ආර්ථිකයක් වර්ධනය වෙන්නේ කොහොමද? එතකොට රටේ අලුත් රැකී රක්ෂා අවස්ථා වැඩි වෙන්නේ කොහොමද? අලුත් ව්‍යාපාරත් එක්ක අලුත් ධන හිමියෝ බිහි වෙන්නේ කොහොමද? මේ විධියට එහෙම බිහි වෙන්න විධියක් නැහැ. හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ, පසු ගිය කාල වකවානුවේ දේශීය බැංකුවලින් සියයට 85ක් වන දැවැන්ත ණය ප්‍රමාණයක් දීලා තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවට විමයි.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ අවුරුද්දේ පළමුවැනි මාස හතරේ ලංකාවේ අලුත් ණය ලබා දීමවලින් රුපියල් බිලියන 41.7ක් පෞද්ගලික අංශයට දීලා තිබෙනවා. නමුත් ඒ මාස හතර ඇතුළත රුපියල් බිලියන 217.1ක මුදලක් ආණ්ඩුව ණය අරගෙන තිබෙනවා. කල්පනා කරලා බලන්න. මේකෙන් සිද්ධ වෙන්නේ මොකක්ද? මේකෙන් සිද්ධ වෙන්නේ වෙන එකක් නොවෙයි, ආණ්ඩුව කරන රටේ දැවැන්ත ආයෝජනවලට ලංකාවේ තිබෙන රාජ්‍ය බැංකු ණය දෙනවා. ඒකෙන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඒ ණය අරගෙන එම මුදල් ආයෝජනය කර

තිබෙන්නේ කොහේද? සමහර වෙලාවට ඒවා අරගෙන ආයෝජනය කරලා තිබෙන්නේ ශත පහකවත් ප්‍රයෝජනයක් නැති දැවැන්ත ව්‍යාපෘතිවලට; විවිධ විශාල පාරවල් හදන්න. ඒ පාරවල්වලින් සමහර ඒවා අවශ්‍ය ඒවා වෙන්න පුළුවන්. සමහර අනවශ්‍ය පාරවලින් තිබෙනවා. පාරවල් හදන්න ඕනෑ තමයි. ලංකාවේ පාරවල් ටික හදා ගන්න ඕනෑ කියන මතය මම ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ නැහැ. නමුත් අනෙක් පැත්තෙන් බලන විට ඒකෙන් ලැබෙන ආර්ථික ප්‍රයෝජනය මොකක්ද? මෙන්න මේ ප්‍රශ්නය තමයි අපි අහන්නේ.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඒ වාගේම මෙහි අනෙක් පැත්තත් බලන්න. පසු ගිය කාල වකවානුවේම දේශීය බැංකු පෞද්ගලික ව්‍යාපාරවලට රුපියල් බිලියන 19.3ක් ණය දීලා තිබෙනවා. නමුත් ලංකාවේ රාජ්‍ය ආයතන ටික රුපියල් බිලියන 236.5ක් දේශීය බැංකුවලින් ණය අරගෙන තිබෙනවා. එතකොට මේ රජය සහ රාජ්‍ය ආයතන පෞද්ගලික අංශයට වඩා වැඩියෙන් දේශීය බැංකුවලින් දැවැන්ත විධියේ ණය ලබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තමයි අපි දකින්නේ. එතකොට මේකේ අවසාන ප්‍රතිඵලය වෙන්නේ මොකක්ද? උදාහරණයක් විධියට ගන්නොත් 2013 ජනවාරි මාසයේදී පෞද්ගලික අංශය දේශීය බැංකුවලින් ලබා ගෙන තිබුණු ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 5.3යි. නමුත් රජය ලබා ගත් ණය ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 55.4ක් වෙනවා. ඒ කියන්නේ 2013 ජනවාරි මාසයේදී පමණක් පෞද්ගලික අංශය ලබා ගත් ණය ප්‍රමාණය වාගේ දස ගුණයක් ආණ්ඩුව ලබා ගෙන තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මෙම කාරණාත් එක්කම ඇති වී තිබෙන අනෙක් කාරණය තමයි, බැංකු පොලී අනුපාතය වැඩි වීමත් එක්ක පෞද්ගලික අංශය දේශීය වශයෙන් ණය ලබා ගැනීමේ ප්‍රමාණය සම්පූර්ණ කඩා වැටීමකට ලක් වෙලා තිබීම. එතකොට 2012 දෙසැම්බර් මාසයේ සියයට 17.6ක් වූණු පෞද්ගලික අංශයේ ණය ලබා ගැනීමේ ප්‍රතිශතය 2013 ජනවාරි වන විට සියයට 15.5 දක්වා පහළට වැටිලා තිබෙනවා. මේ ප්‍රමාණය දවස ගණනේ අඩු වෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි එහි අවසාන ප්‍රතිඵලය වෙන්නේ පෞද්ගලික අංශය එන්න එන්නම කුඩා වීමයි. ප්‍රසාරණය වීමක් වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අලුත් රැකී රක්ෂා අවස්ථා බිහි වෙන්නේ නැහැ. ඔවුන්ගේ ණය ගෙවා ගැනීමේ හැකියාව කඩා වැටෙනවා. පසු ගිය වර්ෂයේ -2012 වර්ෂයේ- සියයට 15.5ක් වූ පෞද්ගලික අංශයේ ණය ගැනීමෙන් රුපියල් බිලියන 2054.5ක් වූණු සමස්ත නොපියවූ ණය ප්‍රමාණය 2013 ජනවාරි මාසය වන විට රුපියල් බිලියන 2368.1ක් දක්වා වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා.

ඒකෙන් අදහස් වන්නේ මොකක්ද? පෞද්ගලික අංශයේ ණය පියවීමත් සම්පූර්ණයෙන් කඩා වැටිලා කියන එකයි. පසු ගිය වර්ෂයේ රුපියල් බිලියන 1,870.7ට තිබුණු නොපියවූ ණය ප්‍රමාණය තමයි 2013 ජනවාරි වන විට රුපියල් බිලියන 2,178.4 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ කියන්නේ ලංකාවේ පෞද්ගලික අංශය ලංකාවේ විවිධ බැංකුවලට තිබෙන නොපියවූ ණය ප්‍රමාණය සියයට 16.4ක ප්‍රමාණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒකෙන් අදහස් වන්නේ මොකක්ද? පෞද්ගලික අංශය සම්පූර්ණයෙන්ම පහළට කඩා ගෙන වැටීමයි. රාජ්‍ය ආයෝජනවල තමයි දැවැන්ත වර්ධනයක් සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. දැන් මෙලෙස සිද්ධ වන්න, සිද්ධ වන්න ඒවාට අවශ්‍ය කරන ණය ටික ගන්නේ කොහෙන්ද? ඒ ණය ටික අද ගන්නේ විවිධ විදේශීය බැංකුවලින්.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, දැන් ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව ඩොලර් මිලියන 1,000ක ණයක් ගන්න වැඩ පිළිවෙළ සකස් කළා. ඒකට සුනිල් සිරිසේන මහතා බෙල්ල නියලා යන්න ගියා. නමුත් ඒකට අවශ්‍ය කරන කටයුතු දැන් කරලා තිබෙනවා. මා අහනවා අපේ මුදල් ඇමතිතුමාගෙන්, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව මේ ණය ගන්නේ ලංකාවේ පුද්ගලයන්ට දෙන්නද? නැහැ.

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

විදේශ රටවලින් ණය අරගෙන ඒ ණය ආපසු ආණ්ඩුවට දෙනවා. ඒ ණය ගන්න උගසට තබන්නේ කාගේ මුදල්ද? ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ ගිණුම් හිමියන්ගේ මුදල්. ඒ ගිණුම් හිමියන් deposit කරලා තිබෙන, තැන්පත් ස්ථාවර තැන්පත්වල තිබෙන මුදල් ටික පාවිච්චි කරලා තමයි-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුල කලාපීය සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

රජයේ guarantee එකක් තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුල ත්‍යාගීන් ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රජයේ guarantee එක මොකක්ද? ගරු ඇමතිතුමනි, මා කියන්නේ ඒ මුදල් ටික අරගෙන අපිට පෞද්ගලික අංශයට දෙන්න පුළුවන් කියලායි. අද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? මා අහන්න කැමැතියි-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුල කලාපීය සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අවදානමක් නැහැ කියලායි මා කිව්වේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුල ත්‍යාගීන් ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපට අවදානම ගැන කියන්න බැහැනේ. අපි දැක්කානේ අවදානමක් නොතිබුණු සෙලාන් බැංකුව කඩා ගෙන වැටුන ආකාරය. අභියාචනා තැන්පත්කරුවන් ටික අද රුපියල් ලක්ෂය, ලක්ෂය ගණනේ නිකම් අරගෙන ඉන්න හිඟන්නෝ බවට පත් වෙලා ඉන්නවා. එතකොට ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ සල්ලි තැන්පත් කර තිබෙන පුද්ගලයන්ගෙන්, එහි කොටස් හිමියන්ගෙන් අහලාද ණය අරගෙන ආණ්ඩුවට දෙන්නේ? නැහැ. කිසිම වග කීමක් නැහැ. ඩොලර් මිලියන 1,000ක් ගන්න කොට ඒකේ වගකීම ආණ්ඩුව ගත්තාට, යම් කිසි විධියකින් මේ බැංකුවේ කඩා වැටීමක් සිද්ධ වුණොත් ඒකට වග කියන්න, එක පාර කාටවත් ගෙවන්න ආණ්ඩුවට බැහැ. ආණ්ඩුව කියයි, අපි වෙත විධියක වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවා; රුපියල් ලක්ෂය ගණනේ හෙට උදේ දෙන්න පුළුවන් කියලා. එහෙමයි කල්පනා කරන්නේ. මේ දරා ගන්න බැරි අවදානමක් දරා ගෙන තමයි අද ඒ ණය මුදල් ටික ගනිමින් පවතින්නේ.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ගෙවන්න තිබෙන ණය ප්‍රමාණය ගැන අද මේ සභාවේදී බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා කිව්වා. මේ මහ බැංකු වාර්තාවේ ඒ ගැන තිබෙන්නේ කොහේද කියා මා අහන්න කැමැතියි. මේ මහ බැංකු වාර්තාවේ ඒක කියලා නැහැ. ණය ප්‍රමාණය, ගෙවන්න තිබෙන වාරික ප්‍රමාණය, ගෙවන්න තිබෙන රටවල් මොනවාද, නොපියවූ ණය ප්‍රමාණය කොපමණද, ඒ නොපියවූ ණය ප්‍රමාණය වාරික විධියට කොපමණ ගෙවන්න තිබෙනවාද, තව අවුරුදු කීයක් ඒ ණය ගෙවන්න තිබෙනවාද කියලා මහ බැංකුවෙන් විතරක් නොවෙයි, අද අපට මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන්වත් ලැයිස්තුවක් ගන්න බැරි තැනට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. දෙන්නේ නැහැ. ඉල්ලුවාට දෙන්නේ නැහැ. අපි පාර්ලිමේන්තුවේ පර්යේෂණ අංශයට කථා කරලා කිව්වා, කරුණාකරලා මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයට කථා කරලා අපට මේ details ටික අරගෙන දෙන්න කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අහනවා, ඔබතුමා ළඟ තිබෙනවා නම්-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුල කලාපීය සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

පාර්ලිමේන්තුවේදී අහපු ප්‍රශ්නයකට අපි උත්තර දීලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුල ත්‍යාගීන් ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, ඒක නොවෙයි අපි කියන්නේ. මේ රටේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙකුට මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් තොරතුරක් දැන ගන්න බැරි නම්, ඒවා දැන ගන්න පුළුවන් කොහෙන්ද කියලා අපි අහනවා. මේ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය පාර්ලිමේන්තුවටත් වග කියන්නේ නැත්නම්, කොහොමද ඒකට වග කියන්නේ? අපට ඒ ගැන කථා කරන්න, කවදාද තොරතුරු ටික දෙන්නේ කියා අපි අහනවා? මෙන්න මේ තත්ත්වයට තමයි අද ඒ අමාත්‍යාංශය පත් වෙලා තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, පසු ගිය කාල වකවානුවේ ලංකාවේ ආර්ථික ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටිලා තිබෙන විධිය බලන්න. ලංකාවේ අයට අලුතින් රැකී රක්ෂා බිහි කරන්න අවශ්‍ය වෙලාවේ අද අපේ රටේ චිත්තාන්විත රැකියා දෙන අවස්ථා ඇති කරලා තිබෙනවා. අද ලංකාව චිත්තාන්විත රැකියා අවස්ථා බිහි කරන තැනක් වෙලා තිබෙනවා. බලන්න 2005 දී ලංකාවේ චිත්ත ජාතිකයෝ 1,517ක් වැඩ කරනවා. 2006 දී 1,698ක් වැඩ කරනවා. 2007 දී 2,179ක් වැඩ කරනවා. 2008 දී 3,493ක් වැඩ කරනවා. 2009 දී 5,324ක් වැඩ කරනවා. 2010 දී 6,605ක් වැඩ කරනවා. 2011 දී 5,588ක් වැඩ කරනවා.

පසු ගිය කාල වකවානුවේ -2005 ඉදන් 2011 වෙන තෙක්- චිත්ත 26,000ක් ලංකාවේ වැඩ කරනවා. මේක විශ්වාස කරන්න පුළුවන්ද? චිත්ත 26,000ක් ලංකාවේ වැඩ කරනවා. අද චිත්තයේ තිබෙන රැකියා විසුක්කියට විසඳුම් හොයන්නේ ලංකාවෙන්. අපි තමයි චිත්තයට රස්සා දෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුල කලාපීය සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

චිත්ත ජනගහනය කීයද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුල ත්‍යාගීන් ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපේ රටේ රැකියා විසුක්කිය කොච්චරද? ඒ 26,000න් ලංකාවේ රැකියා විසුක්කියේ ඉන්න අපේ මිනිසුන් 20,000කට රස්සා දෙන්න බැරිද?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුල කලාපීය සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ අය මිලියන එකහමාරක් පිට රටවලයි ඉන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුල ත්‍යාගීන් ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක නොවෙයි මම කියන්නේ. අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නේ. ශ්‍රී ලංකාව චිත්තාන්විත හරි, ඉන්දියානුකාරයන්ට හරි, වෙන කාටහරි රස්සා හොයන ආකාරයක් වෙන්න ඕනෑ නැහැ. ඉස්සෙල්ලාම ලංකාවේ මිනිසුන්ට රස්සා හොයලා දෙන්න ඕනෑ. දැන් සිදු වෙලා තිබෙන්නේ ලංකාව චිත්තාන්විත රස්සා හොයන තැනක් බවට පත් වෙලා තිබෙන එකයි. පසු ගිය කාලයේ 26,000ක් රස්සා දීලා

තිබෙනවා. මේ දේශ ප්‍රේමී ආණ්ඩුවට පුළුවන් නේ, ලංකාවේ ඉපදුණු මහා සිංහල බෞද්ධ දරුවන්ට ඒ රස්සා පන්දාහක්වත් දෙන්න. එහෙම දෙන විධියකුත් නැහැ. ඒකයි මම කියන්නේ. අද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මෙන්න මේ තැනට රට වැටිලා තිබෙන එකයි.

ඔබතුමන්ලාගේ ළඟම යාළුවා ආචාර්ය කෝෂි මනායි කියපු දෙයක් මම කියන්නම්. කෝෂි මනායි මොකක්ද කියන්නේ? ගිය සතියේ එතුමා කියනවා, විදුලි බිල ඉහළ දැමීම ප්‍රශංසනීය පියවරක් කියලා. එතුමා මොකක්ද කියන්නේ? ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධානියා මොකක්ද කියන්නේ? "ශ්‍රී ලංකාවේ ආදායමේ වර්ධනය කඩා වැටිලා තිබෙනවා. 11.5යි තිබෙන්නේ. ඒක 20 තරම් දුරට වර්ධනය කරගන්න ඕනෑ. එහෙම වර්ධනය කර ගන්නොත් තමයි හොඳ. ඒ නිසා සමහර ආයෝජකයන්ට ලබා දෙන වසර ගණනක බදු නිදහස ප්‍රතිපත්ති නැවත සකස් කරන්න. අධික බදු පැනවීමෙන් තොරව ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන්. චීන ලොන්ඩරිවලට, සම්බාහන මධ්‍යස්ථානවලට බදු සහන ලබා දීමේ ප්‍රතිපත්ති වෙනස් කරන්න" කියනවා. ඔබතුමන්ලාගේ යාළුවා තමයි -ආචාර්ය කෝෂි මනායි- මේ කියන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි, එතුමා කියනවා, "විදුලි බිල වැඩි කිරීම ගැන ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සතුටු වෙනවා, එහෙම මේ ටික පියවා ගත්තේ නැත්නම් බැංකු පද්ධතිය කඩා වැටෙනවා. විදුලි බිල ඉහළ ප්‍රමාණයක නියා ගන්න ආණ්ඩුව කටයුතු කරන්න ඕනෑ" කියලා. ශ්‍රී ලංකාවේ අපනයන වෙළෙඳාමෙන් සියයට 56ක් යන්නේ ඇමෙරිකාවට සහ යුරෝපයට. සියයට 5යි ඉන්දියාවට යන්නේ. චීනයට යන්නේ සියයට 1යි. එතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් දෙනවා. ලංකාවේ අපනයන වෙළෙඳාමෙන් සියයට 55ක්, 56ක් යන ඇමෙරිකාවත් එක්ක නැත්නම් යුරෝපීය රටවල් එක්ක කෙහෙවලු පටලවා ගන්න එක නොවෙයි කරන්න තිබෙන්නේ. ඒ අයත් එක්ක තව තවත් සම්බන්ධතා වර්ධනය කරගන්න ඕනෑ. අපට චීනයෙන් ණය දෙනවා විතරයි. හැබැයි,-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ඒ කථාව කරන තැන හිටියා. එතුමා කිව්වේ, ඒ රටවල පැත්ත වර්ධනය කරන්න නොවෙයි, චීනය, ඉන්දියාව වැනි රටවලට අපනයනය කරන තවත් වර්ධනය කරන්න කියලායි. ඒකයි එතුමාගේ කථාවේ අර්ථය වුණේ. ඔබතුමා කියන අර්ථ නිරූපණයට හාත්පසින්ම වෙනස් දෙයක් තමයි එතුමා කිව්වේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම දන්නේ නැහැ, මේ කියලා තිබෙන එකයි මම කිව්වේ. එතුමා එහෙම කියලා තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ ඒකාධිකාරියට යටත් වෙන්නේ නැතුව විවිධාංගීකරණය කරන්න කියලායි එතුමා කියන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, විවිධාංගීකරණය කරන්න දෙයක් නැහැ නේ. අපේ ඇඟලුම් ටිකම චීනය නිෂ්පාදනය කරනවා. ඊ ළඟට ඉන්දියාවත් ඇඟලුම් නිෂ්පාදනය කරනවා. [බාධා කිරීමක්] බලන්න ගිහිල්ලා. Marks & Spencer එකට ගිහිල්ලා බැලුවාම ඒකේ තිබෙන බඩු වෙනදා- [බාධා කිරීමක්] මම කථා කරන්නම්.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි චීනයත් එක්ක FTA එකක් ගහනවා, අපේ භාණ්ඩ ඔක්කෝම චීනයට යවන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම දන්නේ නැහැ, එහෙම හදා ගන්නේ මොකද කියලා. චීනය තමයි ලෝකයේ ප්‍රධාන අපනයනකරු බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. හැම තැනම තිබෙන්නේ චීන බඩු. වෙනදා යුරෝපයේ තිබෙන Marks & Spencer එකකට ගිහිල්ලා බැලුවාම ශ්‍රී ලංකා ලේබල් එකෙන් තිබෙන T-shirts තිබුණා. ශ්‍රී ලංකා ලේබල් එකෙන් තිබෙන කලිසම් තිබුණා. ශ්‍රී ලංකා ලේබල් එකෙන් shirts තිබුණා. හැබැයි අද මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? අද ගිහිල්ලා බැලුවාම Marks & Spencer ලංකාවේ ලේබලයෙන් T-shirt එකක්, shirt එකක් නැහැ. අද ඔක්කෝම තිබෙන්නේ බංගලාදේශයේ, ඉන්දියාවේ නැත්නම් චීනයේ ඒවායි. කරුණාකරලා, ගිහිල්ලා බලන්න. එතකොට අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? තවුන්නාන්සේලා පටලවා ගෙන තිබෙන මහා ලොකු චිත්‍රාගයේ ප්‍රතිඵලය තමයි අද අපේ අපනයනවලට අත් වෙලා තිබෙන්නේ. අද සිදු වෙමින් තිබෙන්නේ ඒක. අපි කියන්නේ, කරුණාකරලා මේ සම්බන්ධව හිතන්න කියලායි. මේක තවදුරටත් වර්ධනය වෙනවා කියන්නේ තව තවත්, තව තවත් අපි මඩ ගොඩක එරෙනවා කියන එකයි. අපේ සරත් අමුණුගම මැතිතුමාට ඒක තේරෙනවා, අනෙක් අයට තේරෙන්නේ නැති වුණත්. සමහර ලිං මැඩියන්ට ඒක තේරෙන්නේ නැහැ. ඒ ලිං මැඩියෝ හදන්නේ, පුළුවන් තරම් යුරෝපයත් එක්ක මරා ගන්නයි.

ඒ ගොල්ලෝ හදන්නේ ඇමෙරිකාවේ ඔබාමාත් එක්ක මරාගෙන මැරෙන්නයි. ඒවා තමයි ඒ අය කල්පනා කරන්නේ. එහෙම නොවෙයි අප කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මම පිළිගන්නවා. චීනය සමහන් සම්බන්ධ වන ගමන්, ඉන්දියාව සමහන් සම්බන්ධ වන ගමන් අපි යුරෝපීය රටවල් තරහා කර නොගත යුතුයි. මේවා නේ අප කල්පනා කරන්න ඕනෑ. තවුක් අද ඔබතුමන්ලාගේ ආර්ථික දර්ශනය තල්ලු වෙලා තිබෙන්නේ කොතැනටද? චීනයත් එක්ක කරට අත දා ගන්න ගමන් ඇමෙරිකාවට හු කියන තැනට තමයි අද තල්ලු වෙලා තිබෙන්නේ. මෙය හොඳ ආර්ථික ක්‍රමයක් විධියට තවුන්නාන්සේලා කල්පනා කරනවා නම්, ඒක වටිනාවද නැද්ද කියන එක අනාගතයේදී තේරෙයි.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, තවත් තත්පර කිහිපයක් අරගෙන මේ කාරණයත් කියන්න මා කැමතියි. "ආඩම්බරයි හසන්ත" කියන කොලම මම කියෙව්වා. ඒක "ජනරළ" පත්තරයේ තිබුණේ. ඒක දැක්කාම මට හරියට හිතා ගියා. මොකද, අපේ සූරියප්පෙරුවෝ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, අලුතෙන් එන කැසිනෝ ව්‍යාපාරය පිළිබඳව. ඒ කැසිනෝ ව්‍යාපාරය වර්ණනා කරමින් "ආඩම්බරයි හසන්ත" කොලමේ ලේඛකයා මේ විධියට කියනවා:

"අද මම මඩ දොරගාවට සම්බන්ධ වෙන්නේ වෙනදාට වැඩිය දෙකුත් ගුණයක සන්නේෂයකින් පසුව පුරෝගෙන හසන්ත. ඒකට හේතුව තමයි මුළු මහත් ලෝක ධාතුමාව කැසිනෝ රජපුරුවෝ හැටියට වීර ප්‍රසිද්ධ වෙමින් ජේම්ස් පැකර් කියන රත්තරන් මහත්තයා අපේ මේ පුනාවන්ත භූමියට සැපත් වෙන්න යනවාය කියන ආරංචිය ලැබීම. පැකර් මහත්තයා වාගේ උදව්‍ය අපේ මුතු ඇටය ස්පර්ශ කරන්න එනවාය කියන්නේ හසන්ත, ආත්ත අපි දැන් හරි පාරට වැටිලා තිබෙනවාය කියන එකයි. අපේ මුතු ඇටයත් එසේ මෙසේ ඇටයක් නොවෙයි හසන්ත. ලෝකයේ ඉන්න හැම ජාතියකම රජපුරුවෝගොල්ලෝ හොයා ගෙන ඇවිල්ලා ඉඹ ගන්නා ඇටයක් හසන්ත මේක."

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

ඊට පස්සේ කියනවා, "අනෙක හසන්න, ඩිංගක් හිතලා බලන්න, අපේ ගමේ සුමනදාසට, සිරියාවනිට අවස්ථාවක් ලැබෙනවා ගොයම් කපලා ඉවර වෙලා, කුඹුර හාලා ඉවර වෙලා, පොල් කඩලා ඉවර වෙලා, වැවෙන් නාගෙන, දා ගැබට වැදගෙනම ගිහින් හන්දියේ ක්ලබ් එකෙන් කැසිනෝ ඩිංගක් සෙල්ලම් කරන්න. අපේ ගමේ කාන්තිට, ජයන්තිට, ප්‍රියන්තිට අවස්ථාවක් ලැබෙනවා හසන්න, ගේම් ඇසිස්ටන්ස්ලා හැටියට වැඩ කරන්න. අපේ ගමේ සුමිත්ට, අපීන්ට, ලලිත්ට අවස්ථාව ලැබෙනවා හසන්න, ක්ලබ් එකේ ගාඩලා වෙන්න. ඒ වාගේ අවස්ථා හැමෝටම ලැබෙන්නේ නැහැ හසන්න. ලැබෙන වෙලාවට යන්න ඕනෑ හසන්න. ගන්න පරක්කු වුණොත් වෙන කෙනෙක් ගන්නවා හසන්න." කියලා. මෙන්න මෙහෙම තමයි කියන්නේ. ඒ කියන්නේ මොකක්ද? අද ජේම්ස් පැකර් එන එක-

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

දැන් කථාව අවසන් කරන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ජේම්ස් පැකර් එන එක හසන්න ගැන කථා කරන මහා වියතුන්ට ලොකු ආශ්චර්යයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා ජේම්ස් පැකර්ලාගේ ලෝකය ඔබතුමන්ලාගේ ලෝකය නොවේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

බොහෝම ස්තූතියි. ඊළඟට ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා. එතුමා නැති නිසා ගරු අජීත් පී. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

ඊට ප්‍රථම කවුරුත් හෝ ගරු මන්ත්‍රීවරයෙකු ගරු ජානක බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමාගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, "ගරු ජානක බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்ரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார்.
Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනාරුඬ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரீயாணி விஜேவிக்கிரம அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஜானக பண்டார அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (MRS.) SRIYANI WIJEWICKRAMA left the Chair, and THE HON. JANAKA BANDARA took the Chair.

[අ.හා. 6.37]

ගරු අජීත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)
(The Hon. Ajith P. Perera)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේම දිස්ත්‍රික්කයේ මගේ ආසනයම නියෝජනය කරන ඔබතුමා වැනි ජනතා හිතවාදී මිත්‍රයකු මූලසූන දරන වෙලාවේ මේ සභාව ඇමතීමට ලැබීම සතුටක්.

මහ බැංකු වාර්තාව පිළිබඳ සාකච්ඡාවේදී ආර්ථික විද්‍යා විශාරදයන් විවිධ අදහස් දැක්වූවා. මම ඒ ආර්ථික විද්‍යා විශාරදයන්ගේ කෝණයෙන් මේ ප්‍රශ්නය දිහා බලන්න කැමැති වෙන්නේ නැහැ. මා සාමාන්‍ය පුරවැසියෙකු, ඒ වාගේම මහ ජන නියෝජිතයෙකු විධියට, මේ රටේ ආර්ථිකය පිළිබඳව ආණ්ඩුවේ දැක්ම ගැන සාකච්ඡා කරන්න කැමැතියි. ඊට අදාළ පුළුල් ක්ෂේත්‍ර ගණනාවක් අතුරින් ක්ෂේත්‍ර දෙකක් පමණක් තෝරා ගන්නත් මම කැමති වෙනවා. ඒ, මට තිබෙන සීමිත කාලය නිසා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රටේ දුප්පත් සාමාන්‍ය ජනතාව දුප්පත්කමින් එළියට එන්න තමන්ගේ දරුවන්ට උපරිම අධ්‍යාපනය ලබා දෙනවා. තමන්ගේ දරුවන්ට යහපත් අනාගතයකට අවශ්‍ය මාර්ගය සලසා දෙන්න විශ්වාසය තබන ප්‍රධානතම, එකම මාර්ගය තමයි අධ්‍යාපනය. සෑම කෙනෙකුම තමන්ගේ දරුවාට ඉහළ ගුණාත්මකභාවයෙන් යුතු අධ්‍යාපනයක් ලබා දීම ගැන විශ්වාස කරනවා. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ශූරීන් අධ්‍යාපනයේ හොඳ නරක හඳුනා ගන්නා බොහෝ දේවල් ගැන කථා කළා. එතුමා කිව්වා, සාමාන්‍ය පෙළ සමත් වීමේ ප්‍රතිශතය වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියලා. හැබැයි, මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සාමාන්‍ය පෙළ සමත් වීමේ ප්‍රතිශතය අඩු වීමට හේතු වෙලා තිබුණේ ගණිතය විෂය සමත් වෙන ප්‍රමාණය අඩු වීමයි.

අපේ බන්දුල ගුණවර්ධන ශූරීන් ක්‍රමයක් සොයා ගත්තා. ඒ ක්‍රමය තමයි, ගණිතය සමත් වීමේ ලකුණ 16ට, 17ට පහළට දමන එක. දැන් සමත් වීමේ ලකුණ පහළට දමා, සමත් වන ප්‍රමාණය වැඩියි කියලා එතුමා කියනවා. මේ වෝදනාව හරිද, වැරදිද කියලා සාර්වමේන්තුවට දැන ගන්න කරුණාකරලා ඒ ඒ අවුරුදුවල අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේ ගණිතය සමත් වීමේ ලකුණ කියන්න කියලා කිව්වාම කියනවා, "නැහැ, නැහැ. ඒක රහසක්. ඒ රහස කියන්නට බැහැ"යි කියලා. එතකොට අපි හොඳාකාරවම දන්නවා, අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේ ප්‍රතිඵල වැඩි කරලා තිබෙන්නේ ගණිතය සමත් වීමේ ලකුණ අඩු කිරීමෙන්ම පමණයි කියලා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අනික් අතට ඕනෑම දෙයකට කරන ආයෝජනය හරහා කාරණා දෙකක් අපට හඳුනා ගන්නට පුළුවන්. ඒ තමයි, ආයෝජනය කරන්නට රජයට තිබෙන උනන්දුව, රජයේ ප්‍රමුඛතාව සහ සත්‍ය වශයෙන්ම ආයෝජනය කරපු මුදල් ප්‍රමාණය හා එය ආදායමේ හැටියට කොපමණ ප්‍රමාණයක්ද කියන කාරණය. අපේ රටේ අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් 2003 අවුරුද්දේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 2.15ක්, 2004 අවුරුද්දේ සියයට 2.03ක්, 2005 අවුරුද්දේ සියයට 2.59ක්, 2006 අවුරුද්දේ සියයට 2.67ක්, 2007 අවුරුද්දේ සියයට 2.59ක්, 2008 අවුරුද්දේ සියයට 2.27ක්, 2009 අවුරුද්දේ සියයට 2.08ක්, 2010 අවුරුද්දේ සියයට 1.86ක් වැය කළා. 2011 අවුරුද්දේ නැවතත් සියයට 1.86ක්, 2012 අවුරුද්දේ සියයට 1.8ක් වැය කළ අතර 2013 වන විට සියයට 1.6ක් පමණ වන බවට පුරෝකථනය කරලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට නොතේරෙන අර්ථ ශාස්ත්‍රය තමයි, යුද්ධය පවතින කාලයේ අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 2කට වඩා වැඩි මුදලක් මේ

රටේ තිබුණු ආණ්ඩු වෙන් කළ නමුත් යුද්ධය අවසන් වුණාට පස්සේ එය සියයට 1.8, සියයට 1.6 මට්ටමට පත් වන්නේ කොහොමද කියන එක. ඒකේ තර්කය මොකක්ද? මොකද, අපි දන්නවා, අවශ්‍ය කරන ප්‍රමිතිය සියයට 6යි කියලා. මා කියන්නේ නැහැ, සියයට 6 කරා ක්ෂණිකව යා හැකියි; යා යුතුව කියලා. නමුත් යුද්ධය අවසන් වීමත් සමඟම සියයට දෙකයි දශම ගණනේ තිබුණු මේ ආයෝජනය දළ ජාතික නිෂ්පාදනයට සාපේක්ෂව සියයට 3, සියයට 4 හා සියයට 5 ආදී වශයෙන් ක්‍රමානුකූලව ඉහළට යා යුතුව තිබුණා. එම නිසා මේ අර්ථ ශාස්ත්‍රය නොතේරෙන මට, ආර්ථික විද්‍යාව දන්නා, ආචාර්ය උපාධියක්ද තිබෙන සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගත යුතු පාඩමක් තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැඞි සිවියේය.

எழுந்தார்.
rose.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)
(The Hon. Ajith P. Perera)

ඔබතුමාගේ කථාවේදී කියන්න. මට විනාඩි 8යි තිබෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ කියන්නේ අධ්‍යාපන ව්‍යුහය දියුණු කරන්නේ නැතිව සල්ලි දිලා වැඩක් නැහැ.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)
(The Hon. Ajith P. Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එකකොට මගේ තර්කය තමයි, මේ රටේ අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් කරන ආයෝජනය ආණ්ඩුවේ ප්‍රමුඛතාවක් නොවෙයි, ආණ්ඩුවේ අවශ්‍යතාවක් නොවෙයි කියන එක. මේ රටේ දුප්පත්, අභි-සක මනුෂ්‍යයාට දුප්පත්කමින් ගොඩ එන්න තිබෙන ප්‍රධානතම, වටිනාම මාර්ගය පිළිබඳව ආණ්ඩුව දක්වන සැලකිල්ල අඩු බවයි ඒකෙන් පෙනෙන්නේ. එම නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාවේදී කරුණාකරලා මට පැහැදිලි කරලා දෙන්න, මේ ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් අතික් කාරණය මෙයයි. මේ රටේ සංවර්ධනය පිළිබඳව ආණ්ඩුව විවිධ උපාය මාර්ග හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. ඒ උපාය මාර්ග ගණනාවක් තිබෙන බව මා පිළිගන්නවා. හැබැයි ඒ උපාය මාර්ග අතරින් ආණ්ඩුව බොහොම උනන්දුවක් දක්වන ආණ්ඩුවේ ප්‍රමුඛ උපාය මාර්ගයක් හැටියට දක්වා තිබෙනවා, මේ රටේ සංචාරක කර්මාන්තය සහ කැසිනෝ - සුදු- ව්‍යාපාරය. කැසිනෝ -සුදු- ව්‍යාපාරය- ආර්ථික මූලෝපාය මාර්ගයක් වශයෙන් හඳුනා ගත් රටවල් ගණනාවක් ලෝකයේ තිබෙනවා. මැලේසියාවේ Genting Highlandsවල කැසිනෝ ව්‍යාපාරය සඳහා වෙන් කළ ස්ථානයක් තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශය නගරයෙන් ඇත් වුණු සාමාන්‍ය ජනතාවට පහසුවෙන් ප්‍රවේශ වෙන්න බැරි ප්‍රදේශයක්. විදේශික සංචාරකයන් සහ විදේශික සුදුකරුවන්ටම මේ ප්‍රදේශ වෙන් කරලා තිබෙනවා. සමහර රටවල සුදු ක්‍රීඩාවේ යෙදෙන නැව් තිබෙනවා. ඒ වාගේම සමහර රටවල විදේශිකයන්ට පමණක් සීමා වූ ප්‍රදේශ තිබෙනවා. මොකද, ස්වදේශික තැනැත්තන් මේවාට ඇබ්බැහි වීම වැළැක්වීම සඳහා. අපේ රට පුංචි රටක්. කොළඹ නගරය ඉතාම පුංචියි. කොළඹ

නගරය තුළ හා ආසන්න ප්‍රදේශවල බොහෝ ජනතාවක් වාසය කරනවා. රටේ ජනගහනයෙන් 1/4ක් වාසය කරන්නේ බස්නාහිර පළාතේයි.

අද බස්නාහිර පළාතේ, කොළඹ නගරයේ, ඩී.ආර්. විජේවර්ධන මාවතේ ජේම්ස් පැකර්ගේ ක්‍රවුන් කැසිනෝ සඳහා අවස්ථාව දෙනවා. මේ පිළිබඳව අස්ගිරි-මල්වතු මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා තීරණාත්මකව විරෝධය පළ කළා; ඒ වාගේම කාදිනල් මැල්කම් රංජිත් පියතුමා තීරණාත්මකව විරෝධය පළ කළා. එකකොට කියනවා, "නැහැ, නැහැ. මේ අපේ කැසිනෝ විතරක් නොවෙයි, කැසිනෝ සහ හෝටල්" කියලා. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2013 මැයි මාසයේ 29 වන දා ආයෝජන මණ්ඩලයට ලිපියක් එවනවා, රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුව. අත්සන් කරන්නේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් කේ.එම්.එම්. සිරිවර්ධන. ඔහු කියනවා, මේ ක්‍රවුන් ආයතනය ලෝකයේ තිබෙන ප්‍රධානතම කැසිනෝ ව්‍යාපාරය බව. එම ව්‍යාපාරය සුදු කර්මාන්තය ප්‍රමුඛව අරගෙන යන ව්‍යාපාරයක්. දැන් මේකෙන් ප්‍රශ්න ගණනාවක් මතු වෙනවා. සුදු කර්මාන්තය සඳහා කොළඹ නගරයෙන් තෝරා ගැනීම හරහා අපේ ධර්ම ද්විපය කැසිනෝ ද්විපයක් බවට පත් වනවා. අපේ රට ධර්ම රාජ්‍යයක් වියට අපේ තිබුණු බලාපොරොත්තු කඩ වෙනවා. බුද්ධාගමට ප්‍රමුඛත්වය දෙනවා කියන, ආගමික මූලධර්මවලට ප්‍රමුඛත්වය දෙනවා කියන අපේ ප්‍රතිපත්තීන් කඩ වෙනවා. අවසානයේ අපේ රට විනාශය කරා අරගෙන යනවා; අපේ සාරධර්ම විනාශය කරා අරගෙන යනවා. ඒ නිසා මේකෙන් ඇති වන බලපෑම් පිළිබඳව රජය තක්සේරුවක් ලබා ගත යුතුයි. මෙතැන ලොකු බරපතළ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ආකල්පමය ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා, සදාචාරය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මේ ගැන බොහොම ප්‍රවේශමෙන් සලකා බලන්න අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා. එක්කෝ ජනතාවට බොරු නොකර ඇත්ත කියන්න ඕනෑ, "අපි මේ රට සුදුලත්තයක් බවට, කැසිනෝලත්තයක් බවට පත් කරනවා" කියලා. එකකොට ජනතාවට ඒක තෝරා ගන්න පුළුවන් වේවි. හැබැයි ජනතාවට බොරු කියන එක බරපතළ වරදක්.

[6.46 p.m.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Hon. Presiding Member, we believe in the axiom of a great Saint in Islam, Gouzul A'lam Muhiyiddeen Abdul Qadir Jailani (Qadda Sallahu Sirrahul Azeez, who said, "if you attack a person without any substance or reason and hurt his feelings, that person's sins will be washed away". So, Sir, I would submit in this House today that my good friend, Mr. Ajith Nivard Cabraal's sins have been washed away. Day in and day out, we hear no singsong than repeating his name and attacking him mercilessly. He does not deserve it at all. I know that.

To strike a personal note, ironically, Mr. Ajith Nivard Cabraal and myself walked out, at the negative-attitude Leader of the Opposition's office at 5th Lane, Kollupitiya. We both simultaneously walked out, and today he occupies the exalted office of the Governor of the Central Bank and I am here in this House before you. Thanks to His Excellency President Mahinda Rajapaksa, who readily identified easily the capability of people.

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

Today, what has he done, Sir? He has proved himself to be a marvellous person, as I said, almost performed a miracle. On the front cover of the Annual Report of 2012 of the Ministry of Finance and Planning, it is stated, "Securing Stability". This is the bible of the Central Bank and Ajith, the Governor, has taken a lot of trouble to present this to the House. I must also place on record that the services rendered by -

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා, මොකක්ද රීති ප්‍රශ්නය?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අපි අද විවාදයට ගන්නේ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ වාර්ෂික වාර්තාව නොවෙයි. ඒ වාර්තාව විවාදයට ගන්නා බවයි මේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන්නේ. ඒක නොවෙයි අද විවාදයට ගන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

එයත් අදාළයි. මහ බැංකු වාර්තාව හා සබැඳුණු කරුණුයි තිබෙන්නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මහ බැංකුව ගැන තමයි මම කථා කරන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථාව කරගෙන යන්න. මුදල්වලට සම්බන්ධ සියලු දේවල්, ආර්ථිකය සම්බන්ධ කරුණු සියලු කටයුතුන් කථා කළා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

අපිත් කබරාල් කියනකොට මෙතුමන්ලාට අපිත් කබරාල් phobia එකක් හැදෙනවා. ඒක වෙන වැඩක්. මම අගයන්නේ මහ බැංකුවෙන් කර තිබෙන සේවය ගැනයි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

වාර්තාවට සීමා වුණේ නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථාව කරගෙන යන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මේකේ තිබෙනවා බලන්න. Sir, blind people are not those who cannot see but those who refuse to see. This is what I am telling you today, Sir. The entire story has been revealed to this House. We are talking about a miracle - ආශ්චර්යවත් ලංකාවක්. ඒක හොඳාකාරවම මේ වාර්තාවෙන් පෙනෙනවා. මේ මහ බැංකු වාර්තාව අරගෙන කියවා බලන්න. එතකොට තමුන්තාන්සේලාට සත්‍ය හොඳින් අවබෝධ කර ගන්න පුළුවන් වෙයි. තමුන්තාන්සේලා මේවා කියවන්නේ නැහැ. බලන්න බැරි එක්කෙනා නොවෙයි, බලන්න අකැමැති එක්කෙනා තමයි "අන්ධයා" කියලා අපේ සාහිත්‍ය පොත්වලත් හඳුන්වා දී තිබෙනවා.

මේ අවස්ථාවේදී උදාර ග්‍රන්ථයක් - document එකක් - present කර තිබෙනවා. තමුන්තාන්සේලා හැම තිස්සේම Central Bank එකට පහර ගහනවා. එක්කෝ අපේ Treasury එකේ ලේකම්තුමා - Ministry of Finance and Planning එකේ ලේකම් - පී.බී. ජයසුන්දර මහතාට නැත්නම් අපිත් කබරාල් මැතිතුමාට පහර ගහනවා. බලන්න එතුමාට ඉන්න දක්ෂ නිලධාරී කට්ටිය. මේ රට සමෘද්ධිමත් කිරීම පිණිස, මේ රටේ ආර්ථිකය නංවා ලීම පිණිස උදවු කරන මේ අය ගැන බලන්න. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව පිළියෙල කිරීම සඳහා නායකත්වය දුන්නේ අපිත් නිවාඩ් කබරාල් මැතිතුමායි. එමෙන්ම නියෝජ්‍ය මහ බැංකු අධිපති වන පී.එම්. වීරසිංහ සහ ආනන්ද සිල්වා, සහකාර මහ බැංකු අධිපති සී.ජේ. පී.සිරිවර්ධන යන අයගේ අධීක්ෂණය යටතේ ආර්ථික පර්යේෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂිකා ස්වර්ණා ගුණරත්න මහත්මිය ඇතුළු අනිකුත් නිලධාරීන් රාශියක් මේ වාර්තාව නිකුත් කිරීම සඳහා වගකිව යුතු කාර්ය භාරයක් ඉටු කර තිබෙනවාය කියන එක මම සන්තෝෂයෙන් මේ සභාව ඉදිරියේ කියනවා. රටේ ආර්ථිකය නංවා ලීම පිණිස මෙබඳු කාර්යයක් කරපු එක ගැන අපි එතුමන්ලාට ස්තූති කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන ඇමතිතුමාට -ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මැතිතුමාට- මම කියනවා, උතුම් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාය කියා. ඇයි? අද එතුමා ලෝකය වටා යනවා. He goes to the International Monetary Fund; he goes to the World Bank. He is a very clever and deft negotiator. He brings aid and assistance. The other day our President went to China. Now, the Hon. Bandula Gunawardane was speaking about Japan. Even China is called a "Green China" today. As we drink green tea, they are showing to the world - a showcase - it is a "Green China". Of course, in history it was known as a "Red China", but it has turned into a "Green China". Even in America, Chinese cars and Chinese equipment are used and they are also used in London, Saudi Arabia, in the Arabian countries and everywhere. China is an economic giant today. What did they do? Now they have seen and understood the magic scenario in Sri Lanka.

ද්වේෂ සහගතව පහර ගැසීම කරන මගේ තරුණ මිත්‍රයා, - සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා- මම වඩා ගත්තු ළමයෙක්. එතුමා අද ගරු මන්ත්‍රී කෙනෙක්. එතුමා අද එතුමාගේ තාත්තාගේ ප්‍රතිපත්තිය ගැන මට මතක් කළා. එතුමාගේ තාත්තාගේ ප්‍රතිපත්තියයි, එතුමාගේ ප්‍රතිපත්තියයි හුඟක් වෙනස්. ඕනෑ නම් ඒක මට එතුමාට පැහැදිලි කර දෙන්න පුළුවන්. හැම දාම ද්වේෂ සහගත චේතනාවෙන් යුතුව කැරලෙක් වාගේ කෑ ගහන්න එපාය කියලායි මගේ හිතවත් තරුණ මන්ත්‍රීතුමාට මම අවවාද කරන්නේ. එපමණක් නොවෙයි උරුලුවා ගිය පාරේ යන්න එපාය කියා තිබෙනවා. උරුලුවා ගිය පාරේ තවත් කෙනෙකුට යන්න බැරි තරමට ගඳු කියන එක සාහිත්‍යය දන්නා කෙනෙක් වශයෙන්

තමුන් නාන්දේට අප මතක් කර දෙනවා. ඒක නිසා හැදෙන්න. "හැදෙන ගහ දෙපත්තෙන් දැනේ" කියා ආප්තෝපදේශයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ විධියට හැදෙන්නය, එහෙම නැත්නම් ළඟට එන්න මා කියා දෙන්නම්, කොහොමද හැදෙන්නේ කියා.

එදත් මේ සභාවේදී මම මේ කාරණය ගැන කිව්වා. "ආචාර්ය හෝ" නමැති විශ්වවිද්‍යාල කථිකාචාර්යතුමා දැන් මේ "මහින්ද වින්තනය" වීන භාෂාවට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. මෙය පරිවර්තනය කිරීම මගින් එතුමා කර තිබෙන්නේ උදාර සේවයක්. මේ කාර්යයට මුල් වූණේ වීනයේ සිටින ශ්‍රී ලංකා තානාපති රංජිත් උයන්ගොඩ මැතිතුමායි. මම මේ මහින්ද වින්තන වීන පරිවර්තනය **සභාගත*** කරනවා. වැඩිම ජනගහනයක් වාසය කරන වීනය වැනි රටක මේ වාගේ document එකක් - policy statement එකක් - එහෙම පිටින්ම වචනයෙන් වචනයට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා නම් ඒ මහින්ද වින්තනය පමණයි. මේක ඉතිහාසගත වෙන පුස්තකයක් කියා මම කියනවා. මම එය **සභාගත*** කරනවා.

අද මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? මෙතුමන්ලාට ඒක උනුලා ගන්න බැහැ.

The publication titled "Towards The US\$ 4,000 Per Capital Economy: Sri Lanka's Economic Transformation over the Past 7 Years" එකේ මෙහෙම තිබෙනවා, මේ සියල්ලම. ඒක නිසා අපි කියනවා, මහින්ද වින්තන phobia එකක් young සජීව් හැදිලා තිබෙන්නේ කියලා.

The publication on page 2 states , I quote:

"Mahinda Chintana Vision for the Future envisaged sustained progress towards a US\$ 4,000+per capita income and a US\$ 100 billion economy..."

It goes on to state on page 3, I quote:

"In an era of global uncertainty, the economy grew at an impressive pace over the past 7 years"

There was a war of 30 years; there were disasters; there was a tsunami. Even now, there have been floods and other natural disasters. Still, we are going forward; marching forward. Why do you not bless the country? Leave aside the persons who are involved. Why do you not bless the country? You have nothing to say. ඒක නිසා ද්වේශයෙන්, ක්‍රෝධයෙන් වංචා කරමින් මේ වාගේ දේශපාලනය කරන්නට එපා කියන එකයි මම තමුන් නාන්දේලාට කියන්නේ.

It goes on to state further on page 3, I quote:

"The average post-independence growth rate was 4.5%. The highest ever 7-year period average growth of 6.7% was observed during 2006-2012 In the post-conflict 3-year period of 2010 to 2012, economic growth averaged an impressive 7.5%"

අපේ මේ හර්ෂ ද සිල්වා මහත්මයා ඉන්නවා. එතුමා දන්නවාද දන්නේ නැහැ, මේවා ගැන. එතුමාට මේවා ගැන අවබෝධයක් තිබුණත් එතුමා මේවා කියන්නේ නැහැ. කොළේ වහලා වැඩ කරන්න එපා, උගුරට හොරා බෙහෙත් බොන්න එපා කියලා මම විරුද්ධ පක්ෂයේ සියලු දෙනාටම කියනවා.

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலியலத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

It goes on to state on page 4, I quote:

"At the same time, Financial System Stability was maintained, while banking sector assets surpassed Rs.5 trillion..."

It goes on to state on page 5, I quote:

"The Government's commitment towards continued fiscal discipline has been commendable..."

Since the end of the conflict, a conscious effort by the Government towards fiscal consolidation has improved the budget deficit and the public debt"

Listen to what has happened after 27 years. It goes on to state, I quote:

"After 27 years, the debt to GDP ratio fell below 80% in 2011, and remained below 80% in 2012"

It further goes on to state on page 6, I quote:

"These improvements in the domestic economy occurred at a time when the global economy was experiencing the worst economic and financial crisis in recent times..."

It goes on to states, I quote:

"During the past few years, the per capita income has improved considerably..."

Can you deny these? Who is the expert who can deny? They cannot deny. As I told you, උගුරට හොරා බෙහෙත් බොන්නේ නැතුව හොඳ දෙයක් බොන්න. ඔය ලෙඩේ සුව වෙයි, ඔය phobia එක නැති වෙයි. මේ බලන්න. According to the figures given here, during the past few years the per capita income has improved considerably. In 2003, the per capita income was US Dollars 981; in 2009, the per capita income was US Dollars 2,057; in 2010, the per capita income was US Dollars 2,400; in 2011, the per capita income was US Dollars 2,836 and in 2012, the per capita income was US Dollars 2,923. That is the achievement of the Mahinda Rajapaksa regime, කියන එක මම කියනවා.

අද බලන්න. මේ හැම දෙයක් ගැනම මේ මධ්‍යම බැංකුවේ චාර්තාවේ සඳහන් කර තිබෙනවා. තව බොහෝ දේවල් සඳහන් කරන්නට තිබෙනවා. අදාළ කොටස මම සිංහල භාෂාවෙනුත් කියන්නම්.

" \$ 4,000 ඒක පුද්ගල ආදායම් ආර්ථිකයක් කරා..."

පසුගිය සත් වසර තුළ ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථික ප්‍රගතිය"

ද්‍රවිඩ අයට තේරෙන්න නම්, මම එය දෙමළ භාෂාවෙනුත් කියන්නම්.

"ஐ.ஆ. டொலர் 4,000 தலைக்குரிய வருமானப் பொருளாதாரத்தை நோக்கி"

கடந்த 7 ஆண்டுகளாக மாற்றத்திற்குள்ளாகி வரும் இலங்கையின் பொருளாதாரம்"

என்று இங்கே சொல்லப்படுகின்றது.

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

තමුන්නාන්සේලා කල්පනා කරලා බලන්න, අද අපේ රටේ මොන තරම් දියුණුවක් ඇති වී ගෙන යනවාද කියන එක.

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් අද මේ විවාදය ආරම්භ කළා. මට challenge කෙරුවා. මම කිසිවක් කියන්නේ නැහැ. මොකද, I do not want to violate the Standing Orders. මේ ලංකාවේ විශාලම විදේශ විනිමය වංචාව සිදු කිරීමට මුල් වී ඇත්තේ විපක්ෂයේ - මම නම කියන්නේ නැහැ. - මන්ත්‍රීවරයෙක්. මා ළඟ තිබෙනවා, එහි සියලු විස්තර. එම වංචාව පිළිබඳ විධිමත් විමර්ශනයක් කිරීමෙන් පසුව ඔහුට සහ අනෙක් දෙදෙනාට එරෙහිව නීතිපතිතුමා විසින් නඩු පවරා ඇත. මහාධිකරණ නඩු අංකය 48/2009, උසාවිය කොළඹ මහාධිකරණය.

මෙහි බොහෝ දේවල් තිබෙනවා. මේ සභාවේදී පමණක් කිව්ව දේවල් විතරක් නොවෙයි. ඒවා මම පසුව කියන්නම්.

ආණ්ඩුවට බණිනවා, අපිත් කබරාල් මැතිතුමාට බණිනවා, හොඳක් කරන අයට බණිනවා, රට වෙනුවෙන් වැඩ කරන අයට බණිනවා. අපි කියන්නේ ඒකට 'මඩ කරියාගේ ජොබ් එක' කියලා. මඩ කරියාගේ ජොබ් එක මේ විවාදය ආරම්භයේදී කපා කළ මන්ත්‍රීතුමා භාර ගන්නට එපා කියන එක මම කියනවා. එතුමාට මොකක්වත් ලැබෙන්නේ නැහැ.

එතුමාට මොකක් ලැබෙන්නේ නැහැ. දැන් කෝට් එකයි කලිසමයි එකයි ඇදගෙන ඉන්නේ. ජාතික ඇදුම ඇදගෙන ආවොත් සිරිකොතේ මොකක් හෝ තැනක් ලැබේය කියා හිතා ගෙන එය අදිනවා. ඒකටත් මේ අනෝමා ගමගේ මැතිනියගේ ස්වාමී පුරුෂයා හරියටම වැඩක් දුන්නා. ඒක තමයි අන්තිමට එතුමාට සිද්ධ වෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා. දැන් කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බොහෝ දේවල් කපා කරන්නට තිබෙනවා. ඊයේ යුනානි බෙහෙත් පිට රටින් ගෙනැවිත් තිබුණා. ඒ පිළිබඳව අප ඉතාමත් සන්තෝෂ වෙනවා. ගරු සාලින්ද දිසානායක ඇමතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් ආයුර්වේද ඖෂධ සංස්ථාවේ සභාපති සෝමවීර වන්දසිරි මැතිතුමාගේ සහභාගිත්වයෙන් ඒ පිළිබඳ උත්සවයක් නාවින්නේ ආයුර්වේද පර්යේෂණාගාරයේ තිබුණා. Dr. Nazeem sent me an invitation. පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් කටයුතු නිසා මට යන්නට බැරි වුණා.

ආයුර්වේද වෛද්‍යාචාර්ය විශාකා ඩී.එස්. සූරියබණ්ඩාර සහ එතුමයාගේ ස්වාමී පුරුෂයා වන මගේ හිතවත් වෛද්‍යාචාර්ය ඩී.පී.ඊ. සූරියබණ්ඩාර දැන් “ජීවක වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථානය” "Jeewaka Medical Centre" නමින් වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථානයක් දෙහිවල පාලම ළඟ ආරම්භ කර තිබෙනවා. මමයි එය විවෘත කළේ. ඒ ගැන මට විස්තර කියන්නට වෙලාවක් නැහැ. ආයුර්වේදය අතිනුත් අද රට සැරවට වැඩි තිබෙනවා.

බලන්න තලවතුගොඩ පෞද්ගලික රෝහල මොන තරම් අලංකාරවත් රෝහලක් ද කියා. ඒ අයුරින් අලංකාරවත් ලංකාවක් නිර්මාණය කිරීමේ ඒ මහාර්ඝ කර්තව්‍යයට අපත් උර දෙනවාය කියන ප්‍රතිඥාව දෙමින් තමුන්නාන්සේට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මගේ කතාව සමාප්ත කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි. බොහොම ස්තුතියි.

ඊළඟට සරත් අමුණුගම ගරු අමාත්‍යතුමා.

[අ.හා. 7.00]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசுலம் - சர்வதேச நிதியு கூட்டிணைப்பு அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද දවස පුරා අප ඉතාමත්ම වැදගත් විවාදයක් කළා. ඒ විවාදය තුළින් ඇති වුණු යම් යම් ප්‍රශ්න ගැන පිළිතුරු දෙන්න මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ආරම්භයේ පටන්ම ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් ඇති වුණු සෑම විවාදයකදීම විරුද්ධ පක්ෂය කියන එක දෙයක් තමයි ළඟදීම මේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවාය කියන එක. අවුරුදු ගණනක් මා රජයේ සේවකයකු හැටියටත්, දෙශපාලනඥයකු හැටියටත් ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් වූ විවාද ගැන අහලා තිබෙනවා. ඒවාට සහභාගි වෙලා තිබෙනවා. ඒ හැම විවාදයකදීම විරුද්ධ පක්ෂය නඟන තර්කය තමයි මේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා; ජනතාවට රජය එපා වෙනවා; එතකොට ඒ අයට අවස්ථාව සැලසෙනවා කියන එක. මේක අලුත් දෙයක් නොවෙයි. ඒක විරුද්ධ පක්ෂයේ කාර්ය භාරයේ එක්තරා කොටසක්. විරුද්ධ පක්ෂය නඟන ඒ තර්කවලට පිළිතුරක් දීම තමයි අපේ වගකීම.

අද හුඟක් අය වාද විවාද කළේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ගැනයි. යුද්ධයට පස්සේ සියයට 8ක්, සියයට 8.3ක් වශයෙන් අපේ ආර්ථිකය වර්ධනය වෙලා පසු ගිය වර්ෂයේ සියයට 6.5 දක්වා පහත වැටුණාය කියා තමයි කියන්නේ. ඇයි මේ කඩා ගෙන වැටුණේ? ඒකට හේතුව මොකක්ද? ආකාරක්ෂමතාවද, නැත්නම් ඉදිරියට මීට වඩා ලොකු කඩා වැටීමක ආරම්භයක්ද යනාදි වශයෙන් තමයි අප සාකච්ඡා කරන්නේ.

මා ප්‍රධාන වශයෙන්ම මේ කාරණය කියන්නට ඕනෑ. 2012 වර්ෂයේ අපේ කලාපයේ වැඩියෙන්ම ආර්ථික වර්ධන වේගයක් තිබුණේ අපේ රටෙයි. අපේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.5ක් කියා කිව්වාට, අපේ කලාපයේ අනෙක් රටවල ආර්ථික වර්ධන වේගයත් එක්ක සංසන්දනය කළාම වැඩිම ආර්ථික වර්ධන වේගයක් තිබුණේ අපේ රටෙයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝකයේ ආර්ථික සංවර්ධන නියමුවෙක් හැටියට පිළිගන්නා ඉන්දියාව 2010 වර්ෂයේ සියයට 8.4ක වර්ධන වේගයක් ලබා ගත්තත් මේ කියන 2012 වර්ෂයේ ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 4 දක්වා පහළට බැස්සා. අපි ගනිමු පාකිස්තානය. 2011 වර්ෂයේ සියයට 3කට තිබුණු ආර්ථික වර්ධන වේගය 2012 වර්ෂයේදී සියයට 3.7ක් වුණා. 2010 සියයට 7.2ක්ව තිබුණු මැලේසියාවේ ආර්ථික වර්ධන වේගය 2012 වර්ෂයේ සියයට 5.6ක් වුණා. 2012 වර්ෂයේ තායිලන්තයේ ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.4යි. ඇත්ත වශයෙන්ම මේකට තිබෙන නියම නිර්ණායකය හැටියට මේ විධියට සංසන්දනය කර බැලුවාම, අපේ කලාපයේම වඩාත්ම සාර්ථක වර්ධන වේගය ලබා ගත්තේ ලංකාවේය කියන එක අපට කියන්නට පුළුවන්.

ඒ නිසා අප ඉස්සර වෙලාම ඒ කාරණය සටහන් කර ගන්න ඕනෑ. මොකද මේක ආර්ථිකය කඩා වැටීමක් හැටියට නිරූපණය කිරීම අපට පිළිගන්න බැහැ. ඇත්ත වශයෙන් මොකක්ද සිද්ධ

වෙලා තිබෙන්නේ? ගෝලීය ආර්ථික පසුබැස්මේ විවිධ ලක්ෂණ, විවිධ ප්‍රතිඵල දැන් වෙනත් රටවල ආර්ථිකය කරා ළඟා වෙමින් පවතිනවා. හුඟක්ම ඉහළින් හිටපු චීනයේ, හුඟක්ම ඉහළින් හිටපු ඉන්දියාවේ ආර්ථික වර්ධන වේගය දැන් අපට වඩා අඩු වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන් අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය තුළ ඉල්ලුම අඩු වීමත් මේ තත්ත්වයට බලපෑවා.

නිදසුනක් ලෙස අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය ගනිමු. අපේ තේ කර්මාන්තය ගැන බලන්න. මෙහිදී අපේ දේශීය නිෂ්පාදනයක් හැටියට ගන්නවාට වඩා තේ කර්මාන්තයේ ගැටලු ඇති වුණේ ගෝලීය ආර්ථික ප්‍රශ්න නිසායි. එක පැත්තකින් ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ඉල්ලුම අඩු වුණා. ඒ වාගේම ඉරානයේ දේශපාලන ප්‍රශ්න ඇති වුණා. අද වුණත් අප මේ ගැටලුවට මුහුණ දෙනවා. ඉරානයට බඩු වෙළෙඳාම් කරලා ඒ මුදල් ලබා ගන්න විධියක් නැහැ. මොකද ඇමෙරිකාව ඉරානයට සම්බාධක පනවලා තිබෙනවා. අපේ උමා ඔය ව්‍යාපෘතිය ගැන ඉරානයත් සමඟ අප නිරන්තරයෙන් සාකච්ඡා කරනවා. මොකද ඒ ගොල්ලන්ගේ Farab Company එක තමයි එම ව්‍යාපෘතිය සම්පූර්ණ කරන්න කොන්ත්‍රාත් එක අරගෙන තිබෙන්නේ. ඔබතුමා ඒ බව හොඳට දන්නවා. නමුත් අපට ගෙවීම් කරන්න බැහැ. ඒ Farab Company එකෙන් සල්ලි මෙහාට ගේන්න බැහැ. අප ඒ ගැන නිරන්තරයෙන් සාකච්ඡා කරගෙන යනවා. ඉරානයේ වර්තමාන වෙනස් වීම තුළින්, ඒ සංවාදය තුළින් ඒ බාධක අයිත් කළොත් ඒ අඩු වුණු ප්‍රමාණය අපට ලේසියෙන් අල්ලා ගන්න පුළුවන්.

අපේ ඇහලුම්වලට, ඒ වාගේම වෙන වෙන අපනයනවලට, රබර් මුල් කර ගත් අපනයන භාණ්ඩවලට ඉල්ලුම අඩු වුණා. නමුත් දැන් ඇමෙරිකානු ආර්ථිකය දියුණු වන ලකුණු පේන්න තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ඔවුන් ඒකට "green shoots of recovery" සංකල්පය පාවිච්චි කළා. දැන් ඇමෙරිකානු ආර්ථිකය ටිකෙන් ටික දළ ලාගෙන එනවා. යුරෝපීය සංගමයේ තවම එවැනි ලක්ෂණයක් දකින්න නැහැ. ඒ නිසා සෑම රටක්ම දැන් කල්පනා කරනවා අපනයන ක්ෂේත්‍රය වර්ධනය කර ගන්නේ කොහොමද කියලා. අපේ හිතවත් දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා මේ ප්‍රශ්නය නැඟුවා. නමුත් ඒ වෙනත් අර්ථයකින්. මම ඒවාට පිළිතුරු දෙන්නම්. මම ඉස්සර වෙලාම කියන්න ඕනෑ අපේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ගැන කුකුසක් ඇති කර ගැනීම අනවශ්‍යයි කියලා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විවිධ ක්ෂේත්‍ර තුළ අපි ඒ ආර්ථික වර්ධන වේගය ලබා ගත්තේ කොහොමද කියලා බලමු. ඒකත් ඉතාම අවශ්‍ය දෙයක්. මොකද මේ දළ සංඛ්‍යා ලේඛන අප කිව්වාට, ඒවා අපට බෙදන්න පුළුවන්. අපි කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය ගනිමු. 2011 වර්ෂයට වඩා 2012 වර්ෂයේදී අපේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ පොඩි පසුබැස්මක් තිබුණා. ඒ දේශගුණික හේතූන් නිසායි. අප දන්නවා වි ගොවිතැන පිළිබඳ විශාල ප්‍රශ්න තිබුණු බව. ඒ වාගේම දේශගුණික වෙනස්වීම් තේ කර්මාන්තයට බලපෑවා. ඒ නිසා තාවකාලිකව කෘෂිකර්මාන්තයේ කිසි යම් පසුබැස්මක් තිබුණාය කියලා අප හිතනවා. නමුත් පළල් විත්‍රය දිහා බැලුවාම අපට පේනවා අපේ කෘෂි කර්මාන්තය අවශ්‍යයෙන්ම දියුණු වන බව.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා ඉතාම හොඳට පැහැදිලි කරපු විධියට උතුරු, නැගෙනහිර කෘෂිකර්මාන්තය සහ ධීවර කර්මාන්තය අපේ ජාතික සංවර්ධන ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වුණාට පස්සේ විශාල වර්ධනයක් අපට පේන්න තිබෙනවා. අප එය අවංකවම පිළිගන්න ඕනෑ. දැන් මා අසළ ඉන්න ගරු දුම්රිද දිසානායක ඇමතිතුමා ඉන්නේ අනුරාධපුරයේ. අප දන්නවා උතුරු, නැගෙනහිර පළාත්වල කෘෂි කර්මාන්තය කොයි තරම් හොඳට දියුණු වෙනවාද කියලා. අප එය පිළිගන්න ඕනෑ. ලංකාවේ සිටින හොඳම ගොවීන් අතරට යාපනය අර්ධද්වීපයේ ඉන්න ගොවියෝත් අයත් වෙනවා. ඔවුන් ඉතා හොඳට වැඩ කරනවා. සමහර විට ඔවුන් අනුරාධපුරයට ඇවිත්

පොහොර හැටියට ගන්න කොළ, දළ ආදිය අරගෙන යනවා. නැගෙනහිර පළාත ලංකාවේ "Rice Bowl" එක කියලා අපට කියන්න පුළුවන්.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
The "Granary of the East".

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
Yes, the "Granary of the East", really.

මොකද, ඩී.එස්. සේනානායක මහත්මයාගේ කාලයේ පැවැති ගල්ඔය ව්‍යාපෘතිය මගින් විශාල ජනාවාස ඇති කරලා අපේ වි නිෂ්පාදනයට ලොකු සේවයක් කරලා තිබෙනවා. ඉතින් උතුරයි, නැගෙනහිරයි සම්බන්ධ වුණාම අනිවාර්යෙන්ම අපේ කෘෂි නිෂ්පාදන දියුණු වනවා. විරුද්ධ පක්ෂය ඒ ගැන වචනයක්වත් කිව්වේ නැහැ. පසු ගිය වර්ෂ කිහිපය තුළ අපේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ විශාල වර්ධනයක් පෙනෙන්නට තිබෙනවා. දැන් හුඟක් දෙනෙක් කථා කරනවා මේ එළවලු නිෂ්පාදනය ගැන. අපේ උද්ධමනය අඩු කර ගන්නට අපට විශාල හේතුවක් වුණා, මේ එළවලු නිෂ්පාදනය. දිවි නැඟුම ව්‍යාපෘතිය තුළින් අපේ රටේ ගම්බද ප්‍රදේශවල විශාල වශයෙන් එළවලු නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපේ රට දැන් සහල්වලින් ස්වයං පෝෂිතයි. ඒ වාගේම බඩඉරිඟු, අර්තාපල්, ලුනු, උළු, ඒ සෑම වර්ගයක්ම අපි මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන්නට ඕනෑ. එකකොට අර පිට රටට ගලාගෙන යන මුදල් ප්‍රමාණය අපේ රටේ ගොවීන්ට ලබා දෙන්න අපට පුළුවන්. මේ තුළින් අපට ප්‍රශ්න නැඟැයි කියලා මම කියන්නේ නැහැ. අපට හුඟක් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. අපි ඒ මිල තුලනය තවත් හොඳින් සකස් කර ගන්නට ඕනෑ. නමුත් එම ක්ෂේත්‍රයට ගියාම තමයි අපට මේ උද්ධමනය කියන ප්‍රශ්නයට මුහුණ දෙන්නට පුළුවන් වෙන්නේ. දැන් අපේ රටේ කෘෂිකර්මයේ හොඳ වර්ධනයක් තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊළඟට අපේ සේවා අංශය ගැන බලමු. අපේ සේවා අංශය ඉක්මනින් වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 58.5ක් - සියයට 59ක් කියලා කියමු කෝ- සේවා අංශයෙන් ලැබෙනවා. සේවා ක්ෂේත්‍රයෙන් භාගයකටත් වැඩියෙන් ලැබෙනවා. ඒක පළල් වන ක්ෂේත්‍රයක්. විශේෂයෙන් construction industry සහ සංචාරක ව්‍යාපාර, ඒ වාගේම මූල්‍ය ව්‍යාපාර, බැංකු, ආදිය අපේ ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන ස්ථානයට එනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම විරුද්ධ පක්ෂය සඳහන් කළ යම් යම් විවේචන ගැන අපි සලකා බලන්නට ඕනෑ කියලා මම හිතනවා. අපේ මේ කර්මාන්ත - industry - සහ අපනයන ක්ෂේත්‍රයන් අපි මීට වඩා දියුණු කරන්නට ඕනෑ. නමුත් අපට ඉතාම හොඳ අලුත් වාතාවරණයක් දැන් ඇති වෙලා තිබෙන බව මා කියන්නට ඕනෑ. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක පැත්තකින් අපි ඉන්දියාවත් එක්ක වෙළෙඳ ගිවිසුමක් - Free Trade Agreement එකක්- ඇති කරගෙන තිබෙනවා. ළඟදීම චීනය එක්කත් වෙළෙඳ ගිවිසුමක් ඇති කර ගන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. පකිස්ථානය එක්කත් අපි දැන් වෙළෙඳ ගිවිසුමක් ඇති කර ගන්නවා. ඒ වාගේම සාක් කලාපය එක්කත් අපේ වෙළෙඳ සම්බන්ධතා තිබෙනවා. එකකොට මුළු කලාපයම ගන්නත්, මුළු ලෝකයම ගන්නත්, කෙළින්ම ඉන්දියාව සහ චීනය එක්ක වෙළෙඳ ගිවිසුම් ඇති කරගෙන, අඩු බදු - tariffs - ගෙවමින් දියුණු කරන්නට අලුත් අවස්ථාවක් මේ රටේ ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙලා ඒකෙන් ප්‍රයෝජන ගන්නට ඕනෑ.

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රංශයේ සිටින ඉහළින්ම වියදම් කරන - luxury end එකේ සිටි - කණ්ඩායමක නායකයෙක්, ලොකු ඡාම්පේන් කොම්පැනියක එක්කෙනෙක්, කළ ප්‍රකාශයක් ඊයේ පුවත් පත්වල පළවෙලා තිබෙනවා මා දැක්කා. ඔහු මොකක්ද කියලා තිබුණේ? "ලංකාවට - the Riviera of Asia - පුළුවන් තරම් පහසුකම් තිබෙනවා". සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් අපට ඒ වාගේ දියුණු වෙන්න පුළුවන්. මීට ඉස්සර මේ ගරු සභාවේ ක්‍රීස් ආයෝජනය ගැන නොයෙක් වාද විවාද ඇති වුණා, ඒක කරයිද, මුදල් ගෙවයිද, මුදල් ගෙවන්නේ නැද්ද කියලා. දැන් ඒක හරි. ඒගොල්ලන් ඒ මුදල් ගෙවලා විශාල වශයෙන් ඒ වැඩ කරගෙන යනවා. එතකොට ඒ විධියේ -[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා සඳහා වශයෙන් ඒ ප්‍රශ්න ඇහුවේ. මම නැහැයි කියලා කියන්නේ නැහැ, හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි. ඔබතුමාට අහන්න අයිතියක් තිබෙනවා. නමුත් අද එහි කිසියම් දියුණුවක් තිබෙනවා; වර්ධනයක් තිබෙනවා. අද කොළඹ ගිහිල්ලා බලන්න, කොච්චර ගොඩනැගිලි ඇති වෙලා තිබෙනවාද කියලා. තව අවුරුද්දක්, එකහමාරක් ගත වෙනකොට කොළඹ ස්වරූපය සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් වෙනවා. ආයෝජනයට ඉඩම් මදි වෙනවා. ඉතින් ඒ අතින් විශේෂයෙන්ම ඔබතුමන්ලා ගෙනෙන තර්කය අපි අවබෝධ කර ගන්නට ඕනෑ; ඒ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය තවත් ඉදිරියට දියුණු කරන්නට ඕනෑ. නමුත් මේ තුනම අපි කරන්නේ ඉතාම අර්බුදකාරී පරිසරයක බව අපි කියන්නට ඕනෑ. අපට ඒකෙන් පැනලා යන්න බැහැ.

අද ගෝලීය ආර්ථිකය කඩා වැටෙමින් පවතිනවා. ඊටත් වඩා ලොකුම ලක්ෂණයක් තමයි protectionism එක. ඉස්සර බටහිර රටවල් ඒ අයගේ ආර්ථිකය විකාශනය වෙන කොට, දියුණු වෙන කොට කිව්වා, "ඔයගොල්ලන් දොරවල් ඇරලා, ගේට්ටු ඇරලා ඕනෑ කෙනකුට භාණ්ඩ විකුණන්න අවස්ථාව දෙන්න" කියලා. Free trade policy එක අනුගමනය කරන්න කියලා කිව්වා. දැන් ඒ ගොල්ලන්ගේ රටවලට වඩා ලාභට අපේ භාණ්ඩ විකුණන්න හදන කොට, අපේ බඩුවල cost of production එක අඩු වෙලා, comparative advantage එක අපි නියාගෙන විකුණන්න හදන කොට ඒ අය එක එක නීති රීති ගෙනැල්ලා protectionism එකක් ඇති කරන්න යනවා. තමන්ගේ රටේ තමන්ගේ කර්මාන්තවලට විතරක් නැත දෙන තැනකට යනවා. එහෙම නැතිව ඒ ගොල්ලන්ට මේක කරන්න බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද බටහිර නායකයින්ට තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය තමයි රැකියා සැපයීම. නමුත් නාන්දේශා දන්නවා ඇති, ඔබාමා වැඩියෙන්ම අවධානය යොමු කරන්නේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නයට බව. මොකද, කර්මාන්තශාලා වැහෙනවා. විශේෂයෙන් තරුණ අයට රැකියා දෙන්න බැහැ. අද ස්පාඤ්ඤයේ සෑම තරුණ අය හතර දෙනකුගෙන් එක් අයකුටම රැකියාවක් නැහැ. අද ඉතාලිය, Portugal වාගේ රටවල වාගේම ඇමෙරිකාවෙන් රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විශාල ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ලංකාවේ බලන්න. අපේ රටේ රැකියා විරහිතභාවය අවම කිරීම පැත්තෙන් ඉතාම හොඳ වාර්තා තිබෙනවා. කල්පනා කර බලන්න. The unemployment declined to historic lows. අපේ මෑත ඉතිහාසය තුළම රැකියා විරහිතභාවය අඩුම ප්‍රමාණයකයි තිබෙන්නේ. 2012 වර්ෂයේ රැකියා විරහිතභාවයේ ප්‍රතිශතය සියයට 04යි. 1990 වර්ෂයේ සියයට 15.9ක් වෙලා තිබුණා. 1990 වර්ෂයේ සියයට 15.9 ඉඳලා 2012 වර්ෂය වන කොට සියයට 4 දක්වා රැකියා විරහිතභාවය අඩු වෙලා තිබෙනවා. සමහර විට ඒ තුළ වුණත් youth unemployment වැඩි වශයෙන් තිබෙන්න පුළුවන්. ඒ කියන්නේ, මුළු ලෝකයේම අද ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා, තරුණ අයට රැකියා සැපයීම සම්බන්ධයෙන්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ හිතවත් ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා සුලභ තර්කයක් -විශේෂයෙන්ම FUTA අය ඉදිරිපත් කළ තර්කයක්- ඉදිරිපත් කළා. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 06ක් අධ්‍යාපනය සඳහා වෙන් කරන්නේ නැහැ කියලා ඒ අය විවේචනයක් කරනවා. නමුත් අපි වග කිව යුතු දේශපාලනඥයන් හැටියට බලන්න ඕනෑ මේ සල්ලි වියදම් කරන්නේ මොනවාටද කියලා. අපේ පරණ, රැකියාවක් ගන්න බැරි, උපාධිධාරීන් එළියට දමන මේ යාන්ත්‍රණයටද තවම සල්ලි දමන්නේ කියන එක අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මම නම් හිතන්නේ මෙතැනට දමන සල්ලි ප්‍රමාණය නොවෙයි වැදගත් වෙන්නේ කියලායි. මොනවාටද මේ සල්ලි දමන්නේ කියන එකයි වැදගත් වෙන්නේ. මොන මොන විධියට වෙනසක් ඇති කළ යුතුද කියන එක අපි බලන්න ඕනෑ. Curriculum development එකක්, රැකියාවලට සරිලන අධ්‍යාපනයක් ඇති කිරීම වාගේ ව්‍යුහාත්මක වෙනසක් ඇති කළාට පස්සේයි මුදල් යොදවන්න ඕනෑ. එහෙම ව්‍යුහාත්මක වෙනසක් කරන්නේ නැතිව නිකම් සල්ලි යොදවනවා කියන්නේ ගිහිල්ලා ලිදකට සල්ලි දමනවා වාගෙයි. ප්‍රතිඵලයක් නැහැ. ඒ නිසා අපට FUTA එකට කියන්න තිබෙන්නේ, පඩි වැඩි කර ගන්න, අරවාට මේවාට ඔය කියන විධියට සල්ලි දීලා වැඩක් නැහැ කියන එකයි. සල්ලි දෙනවා නම් ඉස්සෙල්ලාම හොඳ අධ්‍යාපන සැලැස්මක් හදන්න ඕනෑ. නූතන ලෝකයට, තාක්ෂණයට සරිලන, තරුණ තරුණියන්ට රැකියා ලබා දෙන හොඳ ව්‍යුහාත්මක අධ්‍යාපන ක්‍රමවේදයක් හැදෑරෙන්න සියයට 6 නොවෙයි, ඊට වැඩිය වුණත් දෙන්න පුළුවන්; දිය යුතුයි. නමුත් අද තිබෙන මේ පසුගාමී-ප්‍රතිගාමී- අධ්‍යාපන සැලැස්මට තව සල්ලි දමනවා කියන්නේ සල්ලි අපතේ යැවීමක්. ඒකට කියන්නේ, "Throwing good money after bad" කියලායි. ඒ ප්‍රශ්නය ගැනත් අපි සලකා බලන්න ඕනෑ. නමුත් සමස්තයක් හැටියට ගත්තාම අපේ රටේ රැකියා විරහිතභාවයේ ප්‍රතිශතය අඩු අගයක පවතින බව ඉතාම පැහැදිලියි. අද ලෝකයේම ආර්ථිකවල ප්‍රධාන ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන රැකියා විරහිතභාවය පිළිබඳ අපට හොඳ වාර්තාවක් තිබෙනවා. එහෙම වෙන්න ඕනෑ, අපි යටිතල පහසුකම්වලට සල්ලි වියදම් කරනකොට.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, චීන කම්කරුවන් විසිහයදහසකට අපේ රටේ රැකියා දීලා කියලා. චීනයේ ජනගහනයත් එක්ක බලන කොට ඒ ප්‍රමාණය දිය බිඳක් විතර ඇති. නමුත් යම් යම් සුවිශේෂී වැඩ සඳහා අපට ඒ අය යොදවා ගන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා. මොකද, අපේ රටේ සේවකයන් යොදවා කරපු සමහර ව්‍යාපෘති නියම වෙලාවට ක්‍රියාත්මක වුණේ නැහැ කියා මා පෞද්ගලිකවම දන්නවා.

දැන් අපි හදන apartments, තට්ටු නිවාස, මැද පෙරදිගින්, ඉන්දියාවෙන් එන අය ගෙවලා ගන්නවා. ඒ මිනිසුන්ගෙන් සල්ලි අර ගෙන වෙලාවට ඒ නිවාස භාර දුන්නේ නැත්නම් තඩ්ඩබවලට පැටලෙන්න වෙනවා; වන්දි ගෙවන්න වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නීතිඥයකු හැටියට ඔබතුමන් ඒ ගැන හොඳට දන්නවා. ඒ නිසා චින්තා නොවෙයි, වෙන කවුරු හරි ගෙනැල්ලා හරි ඒවා හදලා ඉවර කරන්න වෙනවා. අපේ මිනිස්සු හැදුවේ නැත්නම් චීනයෙන් හරි මිනිස්සු ගෙන්වලා ඒවා හදලා දෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැති වුණොත් කියන්නේ මේ රටට කොන්ත්‍රාත් එකක් දුන්නොත් ඒක වෙලාවට ඉවර කරන්නේ නැහැ කියන එකයි. අපි නිවාසයක් විකුණුවොත්, ඒ මිල දී ගත් අයට නියම වෙලාවට ඒ නිවාසය දෙන්න ඕනෑ. හෝටලයක් හදන්න පටන් ගත්තොත් වෙලාවට ඒක හදලා ඉවර කරන්න ඕනෑ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

බණ්ඩාරනායක සම්මන්ත්‍රණ ශාලාව හැදෑරෙන්න විනයෙන්.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ ගොල්ලොත් චීන අය. මම හිතන විධියට දැන් චීන භීතිකාවක් තිබෙනවා. කරුණාකර බලන්න පසු ගිය සතියේ දෙකේ පත්තරවල ප්‍රධාන වශයෙන් තිබෙන්නේ මොකක්ද කියලා. ඔබාමායි, චීනයේ ජනාධිපතිතුමායි- [බාධා කිරීමක්] ෂී ජින්පින්ග් කියන පුද්ගලයායි නිකම් නිවුන්නේ දෙදෙදෙනෙක් වාගේ. කථා කරනවා; හිතා වෙනවා; ඡායාරූපවලට මුහුණ දෙනවා. අද ලෝකයේ බලවතුන් දෙන්නා කවුද? අද ලෝකයේ බලවතුන් දෙදෙනා තමයි ඇමෙරිකාව සහ චීනය. ඒ ගැන කිසිම සැකයක් නැහැ. චීනය අපට දෙන මේ ණය ගැන හුඟ දෙනෙක් නිකම් අවඥාවෙන් කථා කරනවා; හය වෙනවා; මේක කරන්නේ කොහොමද කියනවා.

මුලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලංකාවේ තමයි ව්‍යාපෘතියක් සකස් කරලා ඉතාම කෙටි කාලයකින් ඒකට මුදල් ලබා ගන්නේ. වෙන දියුණු රටවල් ඒ අයගේ ව්‍යාපෘතිවලට මුදල් ලබා ගන්න අවුරුදු හතරක පහක කාලයක් ඉන්නවා. අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා හොඳට දන්නවා, බංග්ලාදේශයේ පඩිමා කියන ගහ හරහා ලොකු පාලමක් හදන්න සැලසුම් කර තිබෙන බව. ලෝකයේ ලොකුම පාලමක් හැටියට තමයි ඒක සැලසුම් කර තිබෙන්නේ. ඒකට ආධාර ගන්න, ඒ ගොල්ලෝ අවුරුදු දහයක් තිස්සේ දහලනවා. සල්ලි ලැබෙන්නේ නැහැ. ගිය අවුරුද්දේ ලෝක බැංකුවත් කථා කරලා, කථා කරලා, සල්ලි දෙන්න බැහැයි කිව්වා. ලංකාවට තිබෙන ලොකු වාසියක් තමයි ඉක්මනට මුදල් ලැබෙන එක. ඒ මේ ගෝලීය හේතු නිසා වෙන්න පුළුවන්. අපේ ඕනෑම ව්‍යාපෘතියකට මුදල් ලබා ගන්න අවුරුද්දක්වත් යන්නේ නැහැ. මම බොහොම සන්නේෂයි කියන්න, ආධාර ලබා ගන්නත් අපි එක එක නව ක්‍රමවලට යනවා. මේ සැරේ ගරු ජනාධිපතිතුමා චීනයට ගිහිල්ලා එකඟ වුණා, කොළඹ - නුවර අධිවේගී මාර්ගයේ පළමුවැනි පියවර කොළඹ-කුරුණෑගල අධිවේගී මාර්ගය BOT ක්‍රමයට කරන්න. එතකොට ඒ හැටි ශතයක්ම ණයක් නොවෙයි. හැටි ශතයක්ම චීන කොම්පැනිය ගෙනෙනවා. මේක ලොකු මාර්ගයක්. මේ ගරු සභාවේ කවුරුත් පිළිගන්නවා ඇති ඒක ලංකාවේ ආර්ථික සංවර්ධනයට ඉතාම අවශ්‍ය දෙයක් බව. කොළඹ - නුවර අධිවේගී මාර්ගය ඉදි කළොත් අපේ GDP growth එකට, ආර්ථික සංවර්ධනයට සියයට 1ක් එකතු වෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු ඇමතිතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ගිවිසුම් 18කට අත්සන් කළා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමාත් ගියාද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඔව්, මමත් ගියා. ගිවිසුම් 18කට අපේ ජනාධිපතිතුමාත් ඒ ජනාධිපතිතුමාත් අත්සන් කළා. ගිවිසුම් 18ක්. වාර්තාවක් ඒක.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි තව අලුත් ප්‍රවණතාවකට යනවා. අපි ආධාර ගන්නවා, BOT ක්‍රමයට, එහෙම නැත්නම් BOO ක්‍රමයට. අලුත් විධියට.

තවත් තිබෙනවා, PPP ක්‍රමය. දැන් බලන්න, මේ කිසි දෙයක් ගැන අපේ හිතවත් විරුද්ධ පක්ෂයේ විශේෂඥ මහත්වරු කථා කරන්නේ නැහැ. දැන් බලන්නකෝ අපේ South Container Terminal එක. ඒකෙන් මිලියන 500ක විදේශ ආයෝජන එනවා. ඒක පෞද්ගලික අංශයෙන් කටයුතු කරනවා. ඒක PPP එකක්. මුළු ආසියාවේ තිබෙන ලොකුම PPP එක - Public-Private Partnership Project.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම එක ප්‍රශ්නයක් අහන්නද?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අහන්න, අහන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ Public-Private Partnership Project එකට ලංකාවේ ආයතනයක් එක්ක තමයි චීන ආයතනය ඒ ටෙන්ඩර් එක දිනුවේ. ටෙන්ඩර් එක දිනලා ටික දවසකින් කිව්වා, "නැහැ මේ ගණන නොවෙයි, මීට වඩා විශාල ගණනක් යනවා" කියලා, ලංකාවේ ආයතනය ඒ contract එකෙන් තල්ලු කළා. දැන් චීන ආයතනය පමණයි ඒ මුළු terminal එකම හදන්න පටන් අර ගෙන තිබෙන්නේ. Aitken Spence got chucked out of that contract. You know that very well, Sir.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක මම ඔබතුමාට තේරුම් කරලා දෙන්නම්. ඔබතුමා කියපු කාරණය වැදගත්. නමුත් ඒක ඒ වෙලාවේ ඒ ගොල්ලන්ගේ තිබුණු ගනුදෙනු අනුව පැන නැඟුණු ප්‍රශ්නයක්. නමුත් මා කියන්නේ ඒ ගැන නොවෙයි. ඒ terminals හදන්න ඕනෑ. Breakwater එක හදන්න තිබෙනවා. Breakwater එක තමයි විශාල වශයෙන් වියදම් කරලා හදන්න තිබෙන්නේ. ඊට පස්සේ ගබඩා - godowns - හදන්න ඕනෑ. ඒක අපි සම්මිශ්‍රණ ක්‍රමයට තමයි කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, may I have one minute, please?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Yes, sure.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

The two projects were started at the same time. 2007, 2008 ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් - ADB එකෙන්- ටෙන්ඩර් කථා කරලා, තරගකාරී ක්‍රමයට LIBOR Plus 0.4ක ණය කොළඹ දකුණු වරායට ගන්නා. නමුත් ඒ කාලයේම චීනයෙන් දුන්නා, හම්බන්තොට වරායට LIBOR Plus 0.9ක්. LIBOR rate එක

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

පහළ එන්න පටන් ගන්නාම, චීන ණය fix කළා, 6.3ට. අද LIBOR එක almost nothing. කොළඹ වරායට ගෙවනවා, සියයට දශම අටක වාගේ ප්‍රමාණයක්. හම්බන්තොට වරායට ගෙවනවා, සියයට 6.3ක වාගේ ප්‍රමාණයක්. චීනයෙන් ගන්නා ණයවල අසමතුලිතතාව තමයි අප ගොඩක් වෙලාවට පෙන්වලා දුන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමාට මා උත්තරයක් දෙන්නම්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අප චීනයෙන් ගන්නා ණය ඔක්කොම එක විධියකට ගන්නේ නැහැ. එක එක ණයවල terms and conditions එක එක ඒවා. ඔබතුමාට මා කියන්නම්. ගරු ජනාධිපතිතුමා මේ සැරේ චීනයට ගිහිල්ලා conference halls දෙකක් හදන්න ආධාර අරගෙන ආවා. එකක් නුවරට. අනික අනුරාධපුරයට. සම්පූර්ණයෙන් ඒක gift එකක්. ඒවාට කියන්නේ grants කියලා. That is an outright grant. එක එක විධියට ඒවා තිබෙනවා. සමහර ඒවාට ඉහළ ප්‍රතිශතයක් ගෙවන්න වෙනවා. සමහර ඒවා මධ්‍යස්ථයි. සමහර ඒවා grants. අප හැම වෙලාවේම හදන්නේ mixed credits වලට යන්න. ඒවා ගන්නේ ඔක්කොම මිශ්‍ර කරලා.

ඊට වඩා වැදගත් කාරණයක් මා කියන්න කැමැතියි. අද ආයෝජන ගැන විවේචන සිද්ධ වුණා. අප කවුරුත් පිළිගන්නවා, මේ වැඩ කෙරී ගෙන යන බවට. දැන් තමයි ඉදිරියට ඇවිල්ලා, ඒවායේ ස්වරූපය වෙනස් වෙන්නේ. ඒ හැම එකේම තිබෙන ප්‍රතිලාභ බලන්න. මත්තල ගුවන් තොටු පොළ හැදුවාට පස්සේ, අලුත් ගුවන් සේවා හයක් ලංකාවට එනවා කියලා එදා මට Airports Authority එකෙන් කිව්වා. මා කියන්නේ නැහැ, ඒ මත්තලට කියලා. ඇයි ඒ? මීට ඉස්සෙල්ලා ලංකාවේ තිබුණේ එකම runway එකයි. ඒ runway එකට විදේශ ගුවන් සේවා එන්න කැමැති නැහැ. මොකද, ඒ ගොල්ලන් extra fuel load එකක් ගෙන යන්න ඕනෑ නිසා. මොකක් හරි වුණොත් එක්කෝ ට්‍රිවිවලට divert කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් මාලදිවයිනට divert කරන්න ඕනෑ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

There is a very big argument on Mattala.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, no. I am just giving some facts about this. So, what I am saying is, these are all related issues. I can give you the names but I do not have time.

අවසාන වශයෙන් මා inflation පිළිබඳව කියන්න ඕනෑ. අපේ ප්‍රධාන මාතෘකාව වාගේම මහ බැංකුවේත් ප්‍රධාන මාතෘකාව තමයි රටේ උද්ධමනය පාලනය කිරීම. අවුරුදු හතරක් තිස්සේ අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා, උද්ධමනය single digit එකට, ඒ කියන්නේ 10ට පහළින් තියා යන්න. ඒක උච්චාවචනය වෙනවා, යම් යම් තීරණ ගන්නාම. විදුලි බිල වැඩි වුණාම අනිවාර්යයෙන් ඒක අපේ උද්ධමන index එකට වැටෙනවා. ඒක අපි නැහැ කියන්නේ නැහැ. නමුත් අපි ඒක වෙත පැත්තකින් අල්ලා ගන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන් අපේ ආහාර ක්ෂේත්‍රයෙන් ඒ පැත්ත අල්ලා ගන්නවා. මේ දත්ත අනුව දැන් සියයට හතයි දශම ගණනක average එකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

අපේ අවසාන තීන්දුව මෙයයි. ඔබතුමන්ලාත් මේ කාරණය හොඳට දන්නවා. අපට හැම වෙලාවේම balance කරන්න වෙනවා. එක පැත්තකින් උද්ධමනය control කර ගන්න වෙනවා. අනික් පැත්තෙන් සංවර්ධනය සඳහා නිදහස්ව මුදල් වැය කරන්න වෙනවා. මහ බැංකුව වෙන්න පුළුවන්, මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙන්න පුළුවන්, රජය වෙන්න පුළුවන්, අපි තීරණය කරන ක්ෂේත්‍රය වෙනවා, තීරණය පරීක්ෂණය ක්ෂේත්‍රය වෙනවා, මේ දෙක balance කරන්නේ කොහොමද කියලා. නමුත් සමහර විට ටිකක් එහාට මෙහාට පතිනවා. අපේ අරමුණ පුළුවන් තරම් උද්ධමනය සමනය කර ගන්න ගමන්ම, සංවර්ධන ව්‍යායාමය -thrust එක- අඩු නොකොට මේ දෙක සමාන්තරව ගෙන යෑමයි. ඒ වාගේ ආර්ථික න්‍යායක් තමයි අප බලාපොරොත්තු වන්නේ.

මේ විවාදයට සහභාගි වුණු සියලු දෙනාටම මගේ අවංක ස්තූතිය පුද කරන්න කැමැතියි. බොහොම ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 7.29ට, 2013 ජුනි 20 වන බ්‍රහස්පතින්දා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 7.29 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2013 யூன் 20, வியாழக்கிழமை பி. ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 7.29 p.m. until 1.00 p.m. on Thursday, 20th June, 2013.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මෙන් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.